

23 mm Ansicht: Aussergewöhnlich filigran

Face vue 23mm: Extraordinairement fin

23 mm View: Exceptionally slim

In Stahl / En acier / In steel



**forster**prestoXS

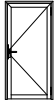
**Änderungen****Modifications****Modifications**Version: 12/2021  
Artikelnummer: PDFVersion: 12/2021  
Numéro d'article: PDFVersion: 12/2021  
Item number: PDF

Seite Page Page	Datum Date Date	Erläuterungen Explication Explanation
	12/2021	Falzenschraubband 917685-686 (flächenbündig), 917687-688 (flächenversetzt) ergänzt Paumelle à visser 917685-686 (affleurant), 917687-688 (décalé) ajoutée Screw-on hinge 917685-686 (flush), 917687-688 (attached) added
	12/2021	Anschweissband 917689 (flächenbündig), 917690 (flächenversetzt) ergänzt Paumelle à souder 917689 (affleurant), 917690 (décalé) ajoutée Weld-on hinge 917689 (flush), 917690 (attached) added
	12/2021	Anschlagdichtung Tür 915354, EPDM ergänzt Joint de butée de porte 915354, EPDM ajoutée Door buffer seal 915354, EPDM added
	12/2021	neue Rosetten für RZ 917317,917318 und bestehende 907336, 907338 ergänzt nouvelles rosaces pour CR 917317,917318 et existants 907336, 907338 ajoutée new rosettes for RC 917317,917318 and existing 907336, 907338 added
	12/2021	PE-Vorlegeband 9 mm 918060 (4 mm), 918061 (5 mm), 918062 (6 mm), 918063 (8 mm) ergänzt Bande en PE 9 mm 918060 (4 mm), 918061 (5 mm), 918062 (6 mm), 918063 (8 mm) ajoutée Preformed tape made of PE 9 mm 918060 (4 mm), 918061 (5 mm), 918062 (6 mm), 918063 (8 mm) added
	12/2021	Rollfallenschloss, RZ, 917425 ergänzt Serrure à rouleau, CR, 917425 ajoutée Roller latch lock, RC, 917425 added
	12/2021	Fallenriegelschloss, DM35, RZ, 917424 ergänzt Serrure 1 point, DM35, CR, 917424 ajoutée Single mortise lock, DM35, RC, 917424 added
	12/2021	Fallenriegelschloss, DM65, RZ, 917426, 917427 ergänzt Serrure 1 point, DM65, CR, 917426, 917427 ajoutée Single mortise lock, DM65, RC, 917426, 917427 added
	12/2021	Feder für Glashalteleiste 906422, Trockenverglasung ergänzt Ressort pour parclozes 906422, vitrage à sec ajoutée Spring for glazing beads 906422, wet glazing added
	12/2021	Anschweislehre 919201 (flächenbündig und flächenversetzt) ergänzt Gabarit de soudage 919201 (affleurants et décalés) ajoutée Welding template 919201 (flush and recessed) added

## Symbole

## Symboles

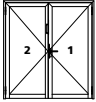
## Symbols



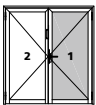
1-flügelige Tür ohne Antipanik-Funktion  
Porte à 1 vantail sans fonction anti-panique  
Single-leaved door without anti-panic-function



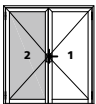
Türen ohne Antipanik-Anforderung  
Portes sans exigence anti-panique  
Doors without anti-panic requirement



2-flügelige Tür ohne Antipanik-Funktion  
Porte à 2 vantaux sans fonction anti-panique  
Double-leaved door without anti-panic-function



2-flügelige Tür, Verwendung Forster Artikel auf Gangflügel  
Porte à 2 vantaux, utilisation des articles Forster sur le vantail de service  
Double-leaved door, use Forster articles for opening leaf



2-flügelige Tür, Verwendung Forster Artikel auf Standflügel  
Porte à 2 vantaux, utilisation des articles Forster sur le vantail semi-fixe  
Double-leaved door, use Forster articles for fixed leaf

## Zeichnungsdaten – dwg

## Dessins en dwg

## Drawing data – dwg

Die in dieser Dokumentation gezeigten Schnitte und Pläne mit nachstehenden Bezeichnungen stehen als dwg-Daten unter [www.forster-profile.ch/downloads](http://www.forster-profile.ch/downloads) zur Verfügung.

Les coupes et les plans présentés dans cette documentation avec les désignations ci-dessous sont disponibles au format DWG sous [www.forster-profile.ch/téléchargement](http://www.forster-profile.ch/téléchargement).

The sections and plans in this documentation with the below-mentioned designations are available as DWG files on [www.forster-profile.ch/downloads](http://www.forster-profile.ch/downloads).

In der PDF-Version der Dokumentation sind diese Zeichnungen mit einem Link versehen.

Dans la version PDF de la documentation, ces dessins sont dotés d'un lien.

In the PDF version of the documentation, these drawings are provided with a link.

**prxs\_ep\_xxxx** Einbaupläne  
**prxs\_kd\_xxxx** Konstruktionsdetails  
**prxs\_sd\_xxxx** Systemdetails  
**prxs\_sp\_xxxx** Systempläne  
**prxs\_vv\_xxxx** Verglasungsdetails  
**prxs\_wa\_xxxx** Wandanschlüsse

**prxs\_ep\_xxxx** Plans de la mise en œuvre  
**prxs\_kd\_xxxx** Détails de construction  
**prxs\_sd\_xxxx** Coupes du système  
**prxs\_sp\_xxxx** Plans du système  
**prxs\_vv\_xxxx** Détails de vitrage  
**prxs\_wa\_xxxx** Raccords muraux

**prxs\_ep\_xxxx** Processing plans  
**prxs\_kd\_xxxx** Construction details  
**prxs\_sd\_xxxx** System sections  
**prxs\_sp\_xxxx** System plans  
**prxs\_vv\_xxxx** Glazing details  
**prxs\_wa\_xxxx** Wall abutments

## Allgemeine Verarbeitungsrichtlinien

Detaillierte Informationen und Dokumente zur Inbetriebnahme und Wartung stehen auf unserer Website [www.forster-profile.ch](http://www.forster-profile.ch) zur Verfügung.

## Directives relatives à la mise en œuvre

Des informations détaillées et des documents pour la mise en service et la maintenance sont disponibles sur notre site web [www.forster-profile.ch](http://www.forster-profile.ch).

## General processing guidelines

Detailed information and documents to commissioning and maintenance are available on our website [www.forster-profile.ch](http://www.forster-profile.ch).



- Montage- und Wartungsanleitung für Fenster und Türen



- Instructions de montage et de maintenance pour fenêtres et portes



- Installation and maintenance instructions for windows and doors



- Bedienungs- und Sicherheitsanleitung für Fenster und Türen



- Instructions d'emploi et de sécurité pour fenêtres et portes



- Operating and safety manual for windows and doors

**Inhaltsverzeichnis**

**Table des matières**

**Index**

<b>Bezeichnung</b>	<b>Désignation</b>	<b>Description</b>	<b>Seite / Page</b>
<b>Systeminformation</b>	<b>Informations sur le système</b>	<b>System information</b>	<b>6 - 7</b>
<b>Systemübersicht</b>	<b>Tableaux du système</b>	<b>Synopsis of system</b>	<b>8 - 9</b>
<b>Profile</b>	<b>Profilés</b>	<b>Profiles</b>	<b>10 - 12</b>
<b>Beschläge</b>	<b>Quincaillerie</b>	<b>Fittings</b>	<b>13 - 45</b>
<b>Zubehör</b>	<b>Accessoires</b>	<b>Accessories</b>	<b>46 - 51</b>
<b>Anwendungszeichnungen</b>	<b>Coupes et plans</b>	<b>Sections and plans</b>	<b>52 - 75</b>
Systemschnitte	Coupes du système	System sections	52 - 60
Systempläne	Tableau des plans du système	Synopsis of system plans	61 - 71
Wandanschlüsse	Raccords muraux	Wall abutments	72 - 75
<b>Verarbeitung</b>	<b>Mise en œuvre</b>	<b>Processing</b>	<b>76 - 161</b>
Verarbeitung Profile	Mise en œuvre profilés	Processing profiles	76 - 90
Schlösser	Serrures	Locks	91 - 126
Einbau Beschläge allgemein	Montage quincaillerie en général	Assembly Fittings general	127 - 153
Zubehör	Accessoires	Accessories	154 - 161
<b>Verglasung</b>	<b>Vitrage</b>	<b>Glazing</b>	<b>162 - 183</b>
<b>Allgemeine Hinweise</b>	<b>Généralités</b>	<b>General advice</b>	<b>184 - 187</b>

## Das System auf einen Blick

### **Forster presto XS – flächenbündige, flächenversetzte Türen und Festverglasungen**

Mit dem Profil-System presto XS erweitern wir unsere Produktfamilie der nicht-isolierten Profilserien.

Die einzigartig schlanken Profilansichten erlauben äußerst filigrane Konstruktionen in zeitlosem Design. So sorgen die Elemente mit größtmöglicher Transparenz für Helligkeit und räumliches Wohlbefinden. Mit einem breit aufgestellten Profilsortiment lassen sich Festverglasungen und flächenbündige sowie auch flächenversetzte Türen herstellen. Für den besonderen Look stehen Sprossenprofile zur Auswahl, um auch historische, feingliedrige Konstruktionen nachzubauen.

Ein abgestimmtes Zubehör und Beschlagsortiment ist einfach zu verarbeiten und bietet hohe Nutzungssicherheit

DaseinzigartigeKonstruktionsdesignermöglicht maßgeschneiderte modular aufgebaute Lösungen für vielfältige Anwendungen. Die schlanken forster presto XS Profile aus 100 % Stahl, ohne zusätzliche Isolatoren aus GFK oder Kunststoff, sind besonders langlebig, nachhaltig und ökologisch, weil vollständig recycelbar.

## Le système en un coup d'œil

### **Forster presto XS – portes et vitrages fixes affleurants et décalés**

Avec système de profi lés presto XS, nous élargissons notre série de profilés non isolés.

La finesse unique des faces vues du profilé permet des constructions filigranes dans un design intemporel. Les éléments apportent ainsi une luminosité et un bien-être spatial avec la plus grande transparence possible. Une large gamme de profilés permet de fabriquer des vitrages fixes et des portes vitrées affleurées ou décalées. Pour une apparence particulière, des profilés de traverse sont disponibles pour recréer aussi des constructions historiques, déliées.

La gamme, adaptée avec ses accessoires et ferrements, est facile à utiliser et offre un haut degré de sécurité.

La conception unique du système permet des solutions modulaires sur mesure pour un large éventail d'applications. Les profilés forster presto XS minces sont faits 100% en acier et sans isolants supplémentaires en GRP ou en plastique. Ils sont particulièrement durables, résistants et écologiques car entièrement recyclables.

## The system at a glance

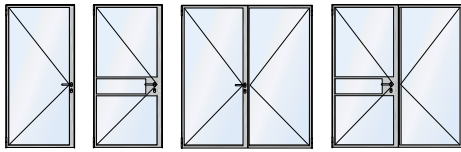
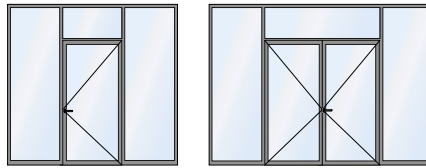
### **Forster presto XS – flush, recessed doors and fixed glazing**

With the presto XS profile system, we are expanding our product family of non-insulated profile series.

The uniquely slender profile face widths allow extremely filigree constructions in a timeless design. The elements thus provide brightness and spatial well-being with the greatest possible transparency. With a wide range of profiles, fixed glazing and flush and offset doors can be produced. For a special look, muntin profiles are available to recreate historical, delicate constructions.

A coordinated range of accessories and fittings is easy to work with and offers a high degree of safety in use. .

The unique construction design enables tailor-made modular solutions for a wide range of applications. The slim forster presto xs profiles made of 100% steel, without additional insulators made of GRP or plastic, are particularly durable, sustainable and ecological because they are completely recyclable.

**Technische Merkmale****Caractéristiques techniques****Technical characteristics****Bauarten****Variantes de construction****Construction variations**

- Tür: flächenbündig und flächenversetzt
- Festverglasung

- Porte: affleurant et décalé
- Vitrages fixes

- Door: flush and recessed
- Fixed glazing

**Abmessungen**

- 1-flügelig: lichter Durchgang  
max. 1200 × 2400 mm (B × H)
- 2-flügelig: lichter Durchgang  
max. 2400 × 2400 mm (B × H)

**Dimensions**

- 1 vantail: passage libre  
max. 1200 mm × 2400 (l × h)
- 2 vantaux: passage libre  
max. 2400 × 2400 mm (l × h)

**Dimensions**

- 1 leaf: inside width  
max. 1200 × 2400 mm (w × h)
- 2 leafs: inside width  
max. 2400 × 2400 mm (w × h)

**Merkmale**

- Schmalste Ansichten
- Grosse Glasflächen
- Geeignet für Neu- und Sanierungsbauten

**Caractéristiques**

- Faces vues les plus étroites
- Grandes surfaces vitrées
- Convient aux bâtiments neufs et rénovés

**Features**

- Slim sightlines
- Large glass surfaces
- Suitable for new and refurbished buildings

**Ausgangsmaterial**

- 100 % Stahl, 100% rezyklierbar
- Ökologisch und nachhaltig

**Matériel de base**

- 100 % acier, 100 % recyclable
- Ecologique et résistant

**Basic material**

- 100 % steel, 100% recyclable
- Ecological and sustainable

**Profilmasse**

- Bautiefe 50 / 57 mm
- Wandstärke 1.5 mm
- Glasfalz 15 mm
- Profilansichtsbreite ab 23 mm

**Dimensions du profil**

- Profondeur des profilés 50 / 57 mm
- Epaisseur de la paroi 1,5 mm
- Prise en feuillure 15 mm
- Largeur de la face du profil de 23 mm

**Profile dimensions**

- construction depth 50 / 57 mm
- wall thickness 1.5 mm
- Glass rebate 15 mm
- Profile face width from 23 mm

**Schloss und Beschlag**

- Neue schmale systemabgestimmte Beschläge verfügbar
- Formschöne Edelstahl und Aluminiumgriffgarnituren, schlanke Rollenanschweissbänder
- Anwendung von presto Standardbeschlägen möglich

**Serrure et accessoires**

- Nouveaux ferrements fins, adaptés au système disponibles
- Élégantes poignées en acier inoxydable et en aluminium, paumelles à souder fines avec roulement à billes
- Utilisation possible des ferrements presto standard

**Lock and fittings**

- New narrow system-coordinated fittings available
- Elegant stainless steel and aluminium handle sets, slim roller weld-on straps
- Application of presto standard fittings possible

**Verarbeitung**

- Äusserst wirtschaftliche Fertigung ohne Sondereinrichtung

**Mise en oeuvre**

- Mise en oeuvre extrêmement économique, sans équipement spécial

**Processing**

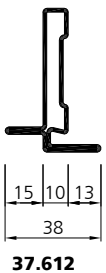
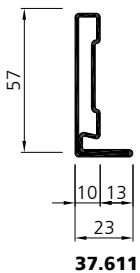
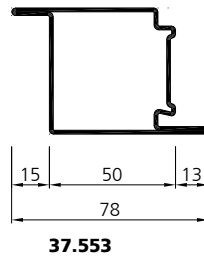
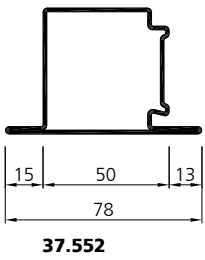
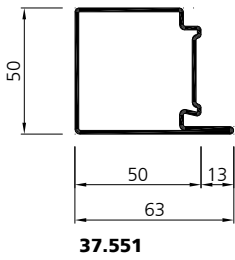
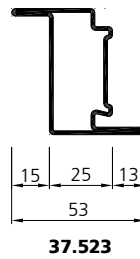
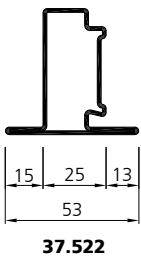
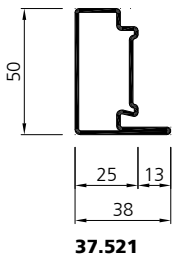
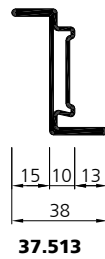
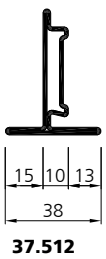
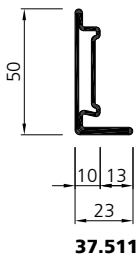
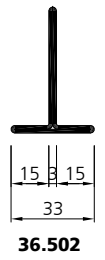
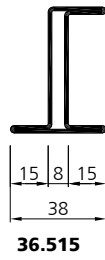
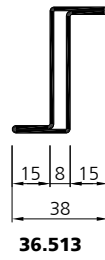
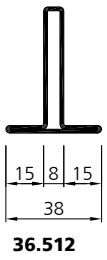
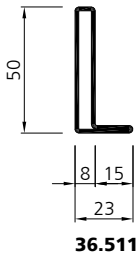
- Extremely economical production without special equipment

Stahl  
Acier  
Steel

**Systemübersicht**

**Tableau du système**

**Synopsis of system**

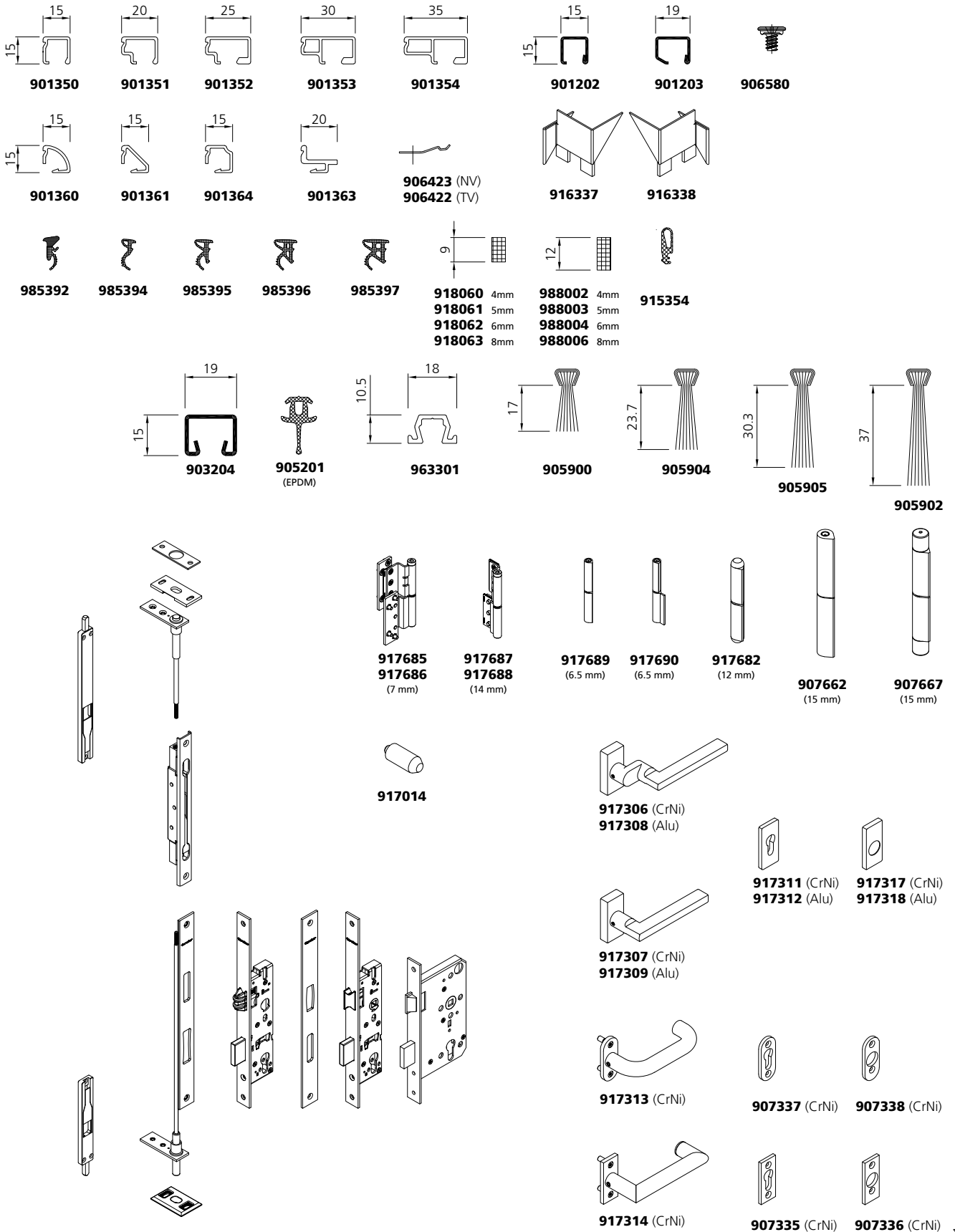




## Systemübersicht

## Tableau du système

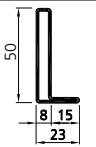
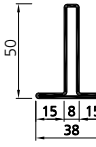
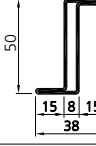
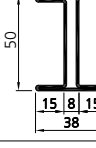
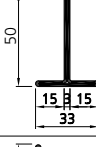
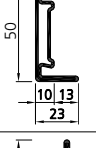
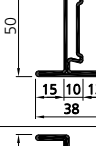
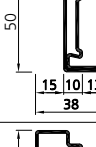
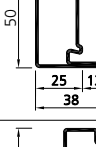
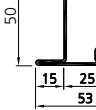
## Synopsis of system

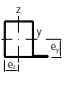


**Profile  
Stahl**

**Profilsés  
Acier**

**Profiles  
Steel**

Profile / Profilsés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I <sub>y</sub> [cm <sup>4</sup> ]	W <sub>y</sub> [cm <sup>3</sup> ]	I <sub>z</sub> [cm <sup>4</sup> ]	W <sub>z</sub> [cm <sup>3</sup> ]	e <sub>y</sub> [mm]	e <sub>z</sub> [mm]	O [m <sup>2</sup> /m]
	<b>36.511</b>	blank brut bright	6000	1.612	5.76	1.92	0.69	0.41	20.04	6.43	0.142
	<b>36.512</b>	blank brut bright	6000	1.958	7.01	2.11	1.45	0.77	16.76	19.00	0.172
	<b>36.513</b>	blank brut bright	6000	1.958	8.71	3.48	1.45	0.76	25.00	19.00	0.172
	<b>36.515</b>	blank brut bright	6000	2.301	10.77	3.78	2.01	0.97	21.49	20.70	0.201
	<b>36.502</b>	blank brut bright	6000	1.835	6.01	1.78	0.86	0.52	16.27	16.50	0.174
	<b>37.511</b>	blank brut bright	6000	1.800	6.01	1.93	0.73	0.43	18.90	6.08	0.158
	<b>37.512</b>	blank brut bright	6000	2.146	7.14	2.10	1.48	0.77	16.10	18.92	0.188
	<b>37.513</b>	blank brut bright	6000	2.145	9.22	3.50	1.48	0.77	23.62	18.92	0.187
	<b>37.521</b>	blank brut bright	6000	2.146	8.76	2.91	3.30	1.44	19.92	15.08	0.188
	<b>37.522</b>	blank brut bright	6000	2.49	10.04	3.08	5.28	1.96	17.37	26.99	0.218



Schwerpunktstand  
Distance au centre de gravité  
Distance of center of gravity

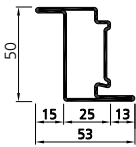
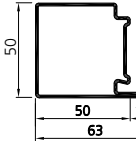
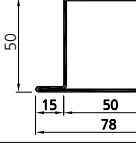
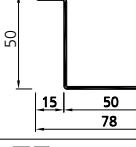
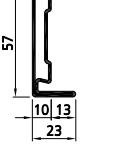
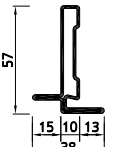
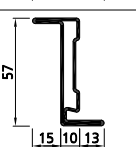
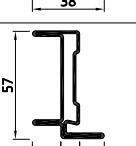
m = Material  
Matériau  
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter  
Surface périphérique par mètre courant  
Outlying surface per running meter

**Profile  
Stahl**

**Profilés  
Acier**

**Profiles  
Steel**

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	I <sub>y</sub> [cm <sup>4</sup> ]	W <sub>y</sub> [cm <sup>3</sup> ]	I <sub>z</sub> [cm <sup>4</sup> ]	W <sub>z</sub> [cm <sup>3</sup> ]	e <sub>y</sub> [mm]	e <sub>z</sub> [mm]	O [m <sup>2</sup> /m]
	<b>37.523</b>	blank brut bright	6000	2.506	11.92	4.55	5.31	1.97	23.81	26.99	0.218
	<b>37.551</b>	blank brut bright	6000	2.751	13.39	4.62	14.60	4.32	20.99	29.21	0.238
	<b>37.552</b>	blank brut bright	6000	3.079	14.80	4.74	19.82	4.94	18.80	40.15	0.268
	<b>37.553</b>	blank brut bright	6000	3.082	16.29	6.28	19.84	4.94	24.05	40.13	0.268
	<b>37.611</b>	blank brut bright	6000	1.97	9.14	2.65	0.77	0.46	22.54	6.27	0.173
	<b>37.612</b>	blank brut bright	6000	2.315	9.88	2.70	1.54	0.80	20.47	19.25	0.202
	<b>37.613</b>	blank brut bright	6000	2.327	13.25	4.48	1.54	0.80	27.41	19.23	0.202
	<b>37.615</b>	blank brut bright	6000	2.658	14.59	4.56	2.13	1.05	25.03	17.74	0.231



Schwerpunktstand  
Distance au centre de gravité  
Distance of center of gravity



m = Material  
Matériau  
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter  
Surface périphérique par mètre courant  
Outlying surface per running meter

**Glashalteleisten  
aus Stahl**

**Parcloses  
en acier**






**Glazing beads  
of steel**





<b>Profile Profils Profiles (1:4)</b>		
<b>Art. Nr. art. no.</b>	<b>901202</b>	<b>901203</b>
<b>m</b>	bandverzinkt / sendzimir / hot-dipped galvanized	
<b>L [mm]</b>	6000	
<b>G [kg/m]</b>	0.461	0.523
<b>O [m<sup>2</sup>/m]</b>	0.10	0.11

**Glashalteleisten  
Aluminium**

**Parcloses  
Aluminium**

**Glazing beads  
Aluminium**

<b>Profile Profils Profiles (1:4)</b>					
<b>Art. Nr. art. no.</b>	<b>901350</b>	<b>901351</b>	<b>901352</b>	<b>901353</b>	<b>901354</b>
<b>m</b>	EN AW - 6060				
<b>L [mm]</b>	6000				
<b>G [kg/m]</b>	0.183	0.220	0.289	0.361	0.401
<b>O [m<sup>2</sup>/m]</b>	0.09	0.11	0.13	0.13	0.14

<b>Profile Profils Profiles (1:4)</b>				
<b>Art. Nr. art. no.</b>	<b>901360</b>	<b>901361</b>	<b>901364</b>	<b>901363</b>
<b>m</b>	EN AW - 6060			
<b>L [mm]</b>	6000			
<b>G [kg/m]</b>	0.162	0.160	0.178	0.224
<b>O [m<sup>2</sup>/m]</b>	0.08	0.08	0.09	0.09

**Schliessfunktionen**

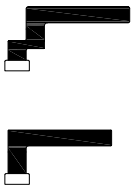
**Fonctions de fermeture**

**Locking functions**

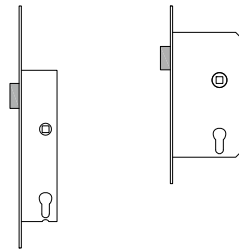
**Schliessfunktionen für 1- und 2-flügelige Türen**

**Fonctions de fermeture pour portes à 1 et 2 vantaux**

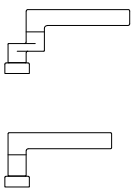
**Locking functions for single and double leaved doors**



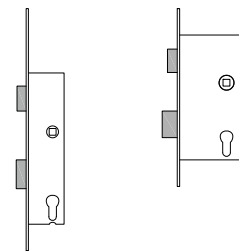
**mit** Öffnungsfunktion  
**avec** mode d'ouverture  
**with** opening function



**Grundstellung**  
(Schloss entriegelt)  
**Position initiale**  
(Serrure débloqué)  
**Basic position**  
(Lock unlocked)

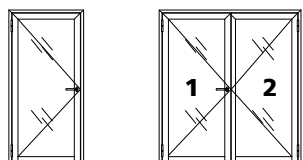


**ohne** Öffnungsfunktion  
**sans** mode d'ouverture  
**without** opening function



**Schaltstellung**  
(Schloss verriegelt)  
**Position condamnée**  
(Serrure fermée)  
**Switch position**  
(Lock locked)

**DIN links / gauche / left**

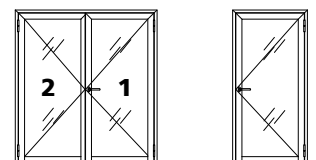


**DIN-Angaben beziehen sich immer auf den Gangflügel.**

**Spécifications DIN se réfèrent toujours au vantail de service.**

**DIN specifications always refer to the active leaf.**

**DIN rechts / droite / right**



## Schliessfunktionen Dornmass 35

## Fonctions de fermeture Distance au canon 35

## Locking functions Backset 35

### Funktion W

Wechselfunktion ohne Anti-Panik

### Einsatzort

Türen ohne Panikfunktion, die eine Be-  
gehung von innen und aussen ohne  
Schlüssel entweder dauernd ermöglichen  
oder dauernd verhindern müssen.

### Grundstellung

Die Tür kann dauernd geöffnet werden.

### Fonction W

Fonction à levier sans anti-panique

### Lieu d'application

Portes sans fonction anti-panique qui  
doivent autoriser ou empêcher en  
permanence un accès de l'intérieur et  
de l'extérieur sans cle.

### Positon initiale

La porte peut être ouverte en continu.

### Function W

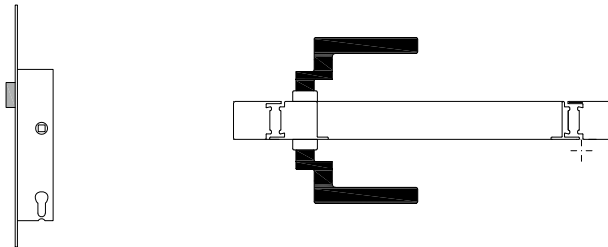
Lever handle set without anti-panic  
version

### Usage

Doors without panic function that must  
continuously provide or continuously  
prevent access from inside and outside  
without a key.

### Basic position

The door can be opened continuously.



### Schaltstellung

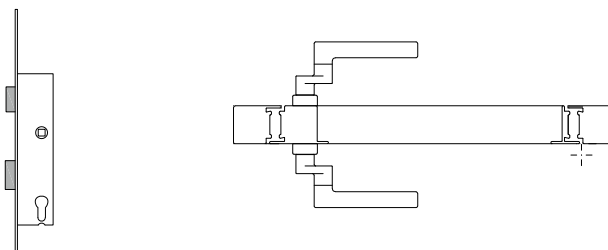
Ein Öffnen der Tür ist auf der Band-  
seite und Bandgegenseite ohne  
Schlüssel nicht möglich.

### Position condamnée

L'ouverture de la porte n'est pas  
possible sans clé, côte paumelle et  
sur le côté opposé aux paumelles.

### Switch position

The door cannot be opened on the  
hinge side or the side opposite the  
hinge without the key.



### Schlossdefinition W

Panikfunktion: Nein

**Wechselfunktion: Ja**

Schiessende Falle: Ja

Riegel: Ja

Vierkant-Nuss: 9 mm durchgehend

Mass Nuss/Zyl. 94 (RZ), 92 (PZ)

Dornmass: 35 mm

Stulpplatte: CrNi 24x320x3

Zusatzverriegelung

nach oben: Nein

### Définition de serrure W

Fonct. anti-panique: non

**Fonction à levier: oui**

Bec de cane: oui

Pêne: oui

Fouillot carré: 9 mm en continu

Cote fouillot/cyl. 94 (CR), 92 (CP)

Dist. au cylindre: 35 mm

Gâche: CrNi 24x320x3

Verrouillage suppl.

vers le haut: non

### Lock definition W

Panic function: No

**Latch function: Yes**

Locking latch: Yes

Bolt: Yes

Square spindle: 9 mm continuous

Dimension spindle/cyl. 94 (RC), 92 (PC)

Pin size: 35 mm

Face plate: CrNi 24x320x3

Additional lock

above: No

## Schliessfunktionen Dornmass 65

## Fonctions de fermeture Distance au canon 65

## Locking functions Backset 65

### Funktion W

Wechselfunktion ohne Anti-Panik

### Einsatzort

Türen ohne Panikfunktion, die eine Be-  
gehung von innen und aussen ohne  
Schlüssel entweder dauernd ermöglichen  
oder dauernd verhindern müssen.

### Grundstellung

Die Tür kann dauernd geöffnet werden.

### Fonction W

Fonction à levier sans anti-panique

### Lieu d'application

Portes sans fonction anti-panique qui  
doivent autoriser ou empêcher en  
permanence un accès de l'intérieur et  
de l'extérieur sans clé.

### Positon initiale

La porte peut être ouverte en continu.

### Function W

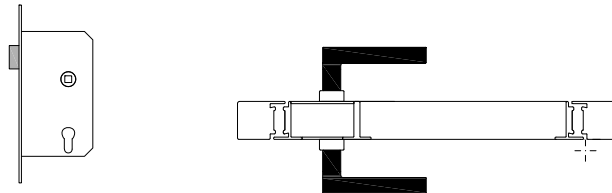
Lever handle set without anti-panic  
version

### Usage

Doors without panic function that must  
continuously provide or continuously  
prevent access from inside and outside  
without a key.

### Basic position

The door can be opened continuously.



### Schaltstellung

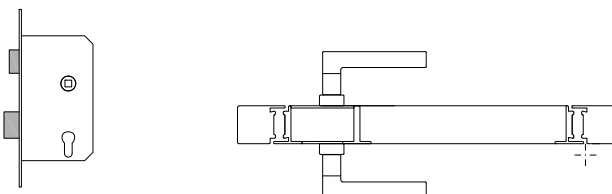
Ein Öffnen der Tür ist auf der Band-  
seite und Bandgegenseite ohne  
Schlüssel nicht möglich.

### Position condamnée

L'ouverture de la porte n'est pas  
possible sans clé, côte paumelle et  
sur le côté opposé aux paumelles.

### Switch position

The door cannot be opened on the  
hinge side or the side opposite the  
hinge without the key.



### Schlossdefinition W

Panikfunktion: Nein

**Wechselfunktion: Ja**

Schiessende Falle: Ja

Riegel: Ja

Vierkant-Nuss: 9 mm durchgehend

Mass Nuss/Zyl. 74 (RZ), 72 (PZ)

Dornmass: 65 mm

Stulpplatte: CrNi 24x235x3

Zusatzverriegelung

nach oben: Nein

### Définition de serrure W

Fonct. anti-panique: non

**Fonction à levier: oui**

Bec de cane: oui

Pêne: oui

Fouillot carré: 9 mm en continu

Cote fouillot/cyl. 74 (CR), 72 (CP)

Dist. au cylindre: 65 mm

Gâche: CrNi 24x235x3

Verrouillage suppl.

vers le haut: non

### Lock definition W

Panic function: No

**Latch function: Yes**

Locking latch: Yes

Bolt: Yes

Square spindle: 9 mm continuous

Dimension spindle/cyl. 74 (RC), 72 (PC)

Pin size: 65 mm

Face plate: CrNi 24x235x3

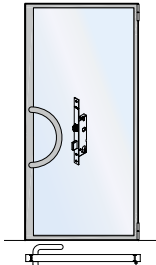
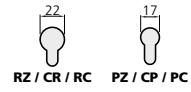
Additional lock

above: No

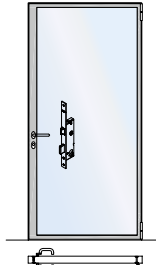
# Übersicht Beschlageinbau

# Disposition de la quincaillerie

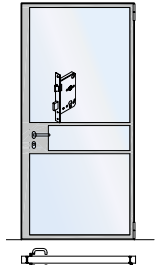
# Placement of fittings



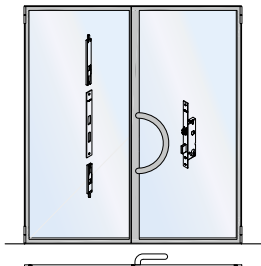
W = Seite 17



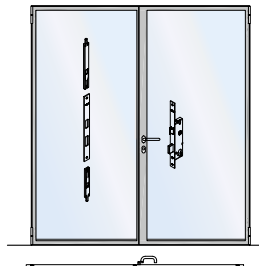
W = Seite 18



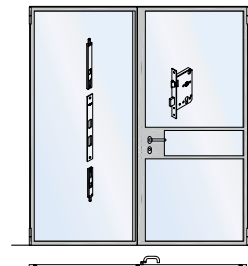
W = Seite 19



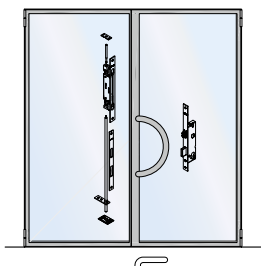
W = Seite 20



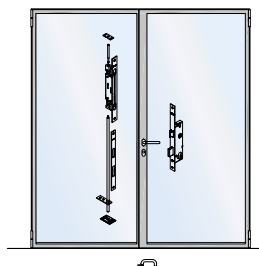
W = Seite 21



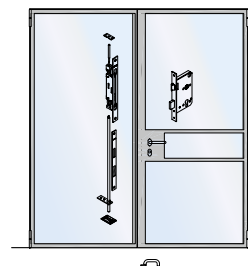
W = Seite 22



W = Seite 23



W = Seite 24



W = Seite 25



**Beschläge**

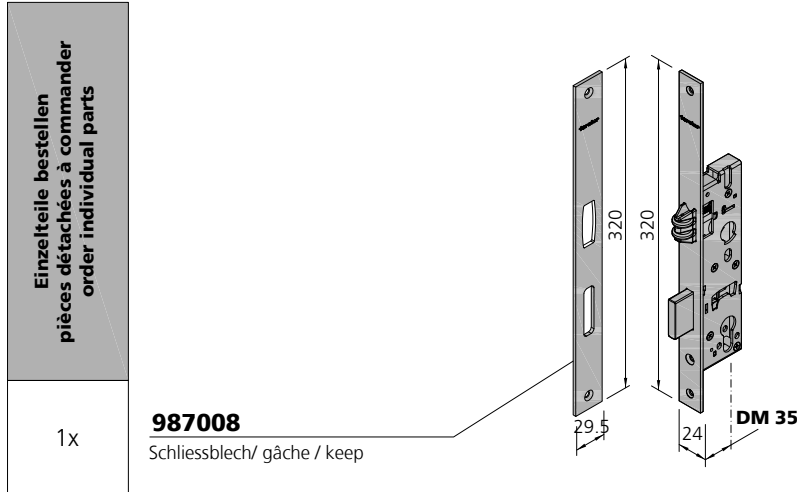
Schlossgarnituren  
Rollfallenschloss

**Quincaillerie**

Garnitures de serrures  
Serrure à rouleau

**Beschläge**

Schlossgarnituren  
Roller latch lock



Einzelteile bestellen  
pièces détachées à commander  
order individual parts

1x

**987008**  
Schliessblech/ gâche / keep

**Art.Nr. / art no / art.no. 947025**  
Einschweisblech für Schliessblech  
zusätzlich bestellen /  
Plaque à souder à commander en supplément /  
Weld-in plate to be ordered in addition

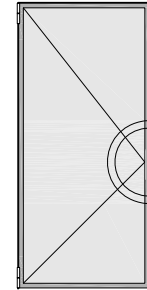


Abbildung: DIN links /  
fig.: DIN gauche /  
fig.: DIN left

**DIN links und DIN rechts  
DIN gauche et DIN droite  
DIN left and right**

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /  
countersunk screw M5 x 16 mm supplied



<p><b>Rollfallenschloss</b> <b>Serrure à rouleau</b> <b>Roller latch lock</b></p>	<p><b>RZ Ø 22 mm</b> <b>PZ Ø 17 mm</b></p>	<p><b>917425</b> <b>917417</b></p>
---	--	--

### Beschläge

Schlossgarnituren  
Fallenriegelschloss

### Quincaillerie

Garnitures de serrures  
Serrure 1 point

### Fittings

Sets of locks  
Single mortise lock

Einzelteile bestellen  
pièces détachées à commander  
order individual parts

1x

**917419**

Schliessblech/ gâche / keep

**Art.Nr. / art no / art.no. 947025**

Einschweisblech für Schliessblech  
zusätzlich bestellen /  
Plaque à souder à commander en supplément /  
Weld-in plate to be ordered in addition

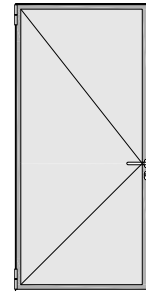
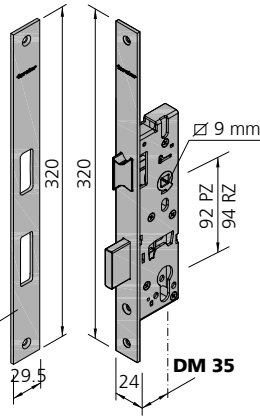



Abbildung: DIN links /  
fig.: DIN gauche /  
fig.: DIN left

### DIN links und DIN rechts DIN gauche et DIN droite DIN left and right

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /  
countersunk screw M5 x 16 mm supplied

**RZ Ø 22 mm**  
**PZ Ø 17 mm**

Funktion / fonction / function	
<b>W</b>	
	
<b>917424</b>	
<b>917416</b>	

**Beschläge**

Schlossgarnituren  
Fallenriegelschloss

**Quincaillerie**

Garnitures de serrures  
Serrure 1 point

**Fittings**

Sets of locks  
Single mortise lock

Einzelteile bestellen  
pièces détachées à commander  
order individual parts

1x

**917419**

Schliessblech/ gâche / keep

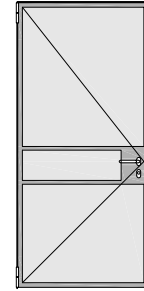
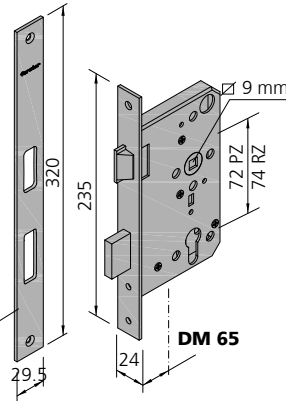



Abbildung: DIN links /  
fig.: DIN gauche /  
fig.: DIN left

**Art.Nr. / art no / art.no. 947025**

Einschweisblech für Schliessblech  
zusätzlich bestellen /  
Plaque à souder à commander en supplément /  
Weld-in plate to be ordered in addition



Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /  
countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Funktion / fonction / function	
W	
DIN links DIN gauche DIN left	DIN rechts DIN droite DIN right
 EN 179 EN 1125	
<b>917426</b> <b>917418</b>	<b>917427</b> <b>917420</b>

**RZ Ø 22 mm**  
**PZ Ø 17 mm**

### Beschläge

Schlossgarnituren  
Rollfallenschloss  
Kantriegel

### Quincaillerie

Garnitures de serrures  
Serrure à rouleau  
Crémone manuelle

### Beschläge

Schlossgarnituren  
Roller latch lock  
Flush bolt

Einzelteile bestellen  
pièces détachées à commander  
order individual parts

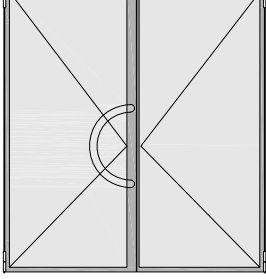


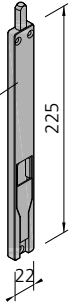
Abbildung: DIN links /  
fig.: DIN gauche /  
fig.: DIN left

Einzelteile bestellen  
pièces détachées à commander  
order individual parts

1x

917423

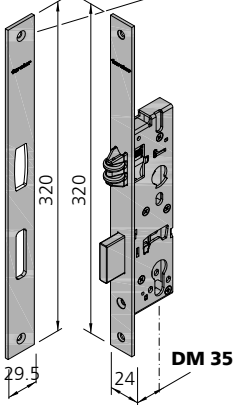
Kantriegel /  
Crémone manuelle /  
Flush bolt



1x

987008

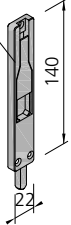
Schliessblech/ gâche / keep



1x


917422


Kantriegel /  
Crémone manuelle /  
Flush bolt



Art.Nr. / art no / art.no. 947025

Einschweisblech für Schliessblech  
zusätzlich bestellen /  
Plaque à souder à commander en supplément /  
Weld-in plate to be ordered in addition



<b>Rollfallenschloss Serrure à rouleaux Roller latch lock</b>	
<b>DIN links und DIN rechts DIN gauche et DIN droite DIN left and right</b>	
Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied	
	
<b>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</b>	<b>917425 917417</b>

**Beschläge**

Schlossgarnituren  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Quincaillerie**

Garnitures de serrures  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Beschläge**

Schlossgarnituren  
Single mortise lock  
Flush bolt

Einzelteile bestellen  
pièces détachées à commander  
order individual parts

1x

1x

Einzelteile bestellen  
pièces détachées à commander  
order individual parts

1x

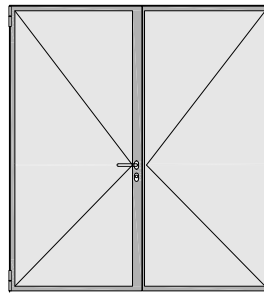
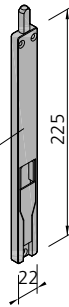


Abbildung: DIN links /  
fig.: DIN gauche /  
fig.: DIN left

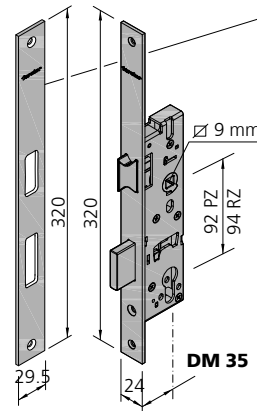
**917423**

Kantriegel /  
Crémone manuelle /  
Flush bolt



**917419**

Schliessblech/ gâche / keep



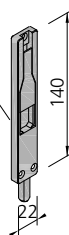
**Art.Nr. / art no / art.no. 947025**

Einschweisblech für Schliessblech  
zusätzlich bestellen /  
Plaque à souder à commander en supplément /  
Weld-in plate to be ordered in addition



**917422**

Kantriegel /  
Crémone manuelle /  
Flush bolt



Funktion / fonction / function	
<b>W</b>	
<b>DIN links und DIN rechts DIN gauche et DIN droite DIN left and right</b>	
Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied	
<b>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</b>	<b>917424 917416</b>

### Beschläge

Schlossgarnituren  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

### Quincaillerie

Garnitures de serrures  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

### Beschläge

Schlossgarnituren  
Single mortise lock  
Flush bolt

Einzelteile bestellen  
pièces détachées à commander  
order individual parts

1x

**917423**

Kantriegel /  
Crémone manuelle /  
Flush bolt

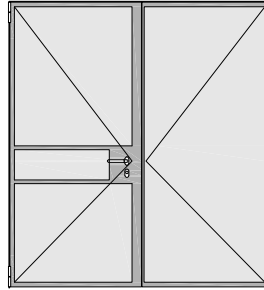


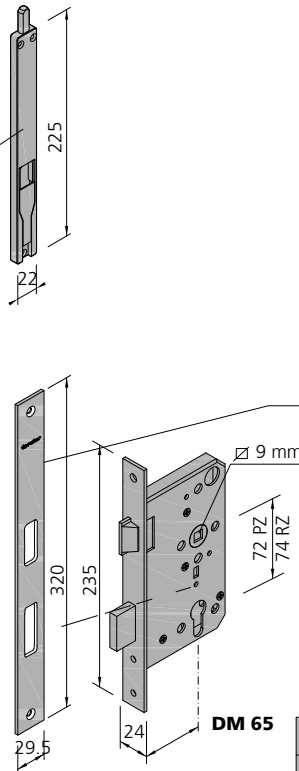
Abbildung: DIN links /  
fig.: DIN gauche /  
fig.: DIN left

Einzelteile bestellen  
pièces détachées à commander  
order individual parts

1x

**917419**

Schliessblech/ gâche / keep



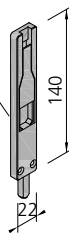
**Art.Nr. / art no / art.no. 947025**

Einschweisblech für Schliessblech  
zusätzlich bestellen /  
Plaque à souder à commander en supplément /  
Weld-in plate to be ordered in addition

1x

**917422**

Kantriegel /  
Crémone manuelle /  
Flush bolt



#### Funktion / fonction / function

**W**

**DIN links  
DIN gauche  
DIN left**

**DIN rechts  
DIN droite  
DIN right**

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend /  
vis coniques M5 x 16 mm jointes /  
countersunk screw M5 x 16 mm supplied



<b>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</b>	<b>917426 917418</b>	<b>917427 917420</b>
----------------------------------	--------------------------	--------------------------

### Beschläge

Schlossgarnituren  
Rollfallenschloss  
Kantriegel

### Quincaillerie

Garnitures de serrures  
Serrure à rouleau  
Crémone manuelle

### Beschläge

Schlossgarnituren  
Roller latch lock  
Flush bolt

Einzelteile bestellen  
pièces détachées à commander  
order individual parts

Abbildung: DIN links /  
fig.: DIN gauche /  
fig.: DIN left

Einzelteile bestellen  
pièces détachées à commander  
order individual parts

1x	<b>916006</b>	Unterlagsplatte / Plaque de support / Supporting plate	
1x	<b>917028</b>	Schliessblech / gâche / keep	
1x	<b>917054</b>	Stangenführung / Guidage de tige de verrouillage / Rod guide	
1x	<b>907057</b>	Verriegelungstück / pièce de verrouillage / locking piece	
1x	<b>907044</b>	Treibriegelstange / tringle de verrouillage / drive bolt rod	<b>987008</b> Schliessblech/ gâche / keep 1x
1x	<b>917421</b>	Kantriegel / Crémone manuelle / Flush bolt	<b>Art.Nr. / art no / art.no. 947025</b> Einschweisblech für Schliessblech zusätzlich bestellen / Plaque à souder à commander en supplément / Weld-in plate to be ordered in addition
1x	wahlweise / au choix / at choice <b>907044</b>	Treibriegelstange / tringle de verrouillage / drive bolt rod	
1x	<b>917054</b>	Stangenführung / Guidage de tige de verrouillage / Rod guide	
1x	<b>907057</b>	Verriegelungstück / pièce de verrouillage / locking piece	
1x	<b>907054</b>	Schliessmulde / gâche au sol / floor bush	

**Rollfallenschloss**  
**Serrure à rouleaux**  
**Roller latch lock**

---

**DIN links und DIN rechts**  
**DIN gauche et DIN droite**  
**DIN left and right**

---

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied

---

---

<b>RZ Ø 22 mm</b>	<b>917425</b>
<b>PZ Ø 17 mm</b>	<b>917417</b>

### Beschläge

Schlossgarnituren  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

### Quincaillerie

Garnitures de serrures  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

### Beschläge

Schlossgarnituren  
Single mortise lock  
Flush bolt

**Einzelteile bestellen**  
**pièces détachées à commander**  
**order individual parts**

Abbildung: DIN links /  
fig.: DIN gauche /  
fig.: DIN left

**Einzelteile bestellen**  
**pièces détachées à commander**  
**order individual parts**

1x **916006**  
Unterlagsplatte / Plaque de support / Supporting plate

1x **917028**  
Schliessblech / gâche / keep

1x **917054**  
Stangenführung / Guidage de tige de verrouillage / Rod guide

1x **907057**  
Verriegelungstück / pièce de verrouillage / locking piece

1x **907044**  
Treibriegelstange / tringle de verrouillage / drive bolt rod

1x **917421**  
Kantriegel / Crémone manuelle / Flush bolt

wahlweise / au choix / at choice  
1x **907044**  
Treibriegelstange / tringle de verrouillage / drive bolt rod

1x **917054**  
Stangenführung / Guidage de tige de verrouillage / Rod guide

1x **907057**  
Verriegelungstück / pièce de verrouillage / locking piece

1x **907054**  
Schliessmulde / gâche au sol / floor bush

**917419**  
Schliessblech/ gâche / keep

**Art.Nr. / art no / art.no. 947025**  
Einschweisblech für Schliessblech zusätzlich bestellen /  
Plaque à souder à commander en supplément /  
Weld-in plate to be ordered in addition

Funktion / fonction / function	
W	
<b>DIN links und DIN rechts DIN gauche et DIN droite DIN left and right</b>	
Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied	
<b>RZ Ø 22 mm PZ Ø 17 mm</b>	<b>917424 917416</b>



### Beschläge

Schlossgarnituren  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

### Quincaillerie

Garnitures de serrures  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

### Beschläge

Schlossgarnituren  
Single mortise lock  
Flush bolt

**Einzelteile bestellen**  
 pièces détachées à commander  
 order individual parts

**Einzelteile bestellen**  
 pièces détachées à commander  
 order individual parts

Abbildung: DIN links /  
fig.: DIN gauche /  
fig.: DIN left

1x	<b>916006</b>	Unterlagsplatte / Plaque de support / Supporting plate	
1x	<b>917028</b>	Schliessblech / gâche / keep	
1x	<b>917054</b>	Stangenführung / Guidage de tige de verrouillage / Rod guide	
1x	<b>907057</b>	Verriegelungstück / pièce de verrouillage / locking piece	
1x	<b>907044</b>	Treibriegelstange / tringle de verrouillage / drive bolt rod	1x
1x	<b>917421</b>	Kantriegel / Crémone manuelle / Flush bolt	
1x	wahlweise / au choix / at choice	<b>907044</b>	
		Treibriegelstange / tringle de verrouillage / drive bolt rod	
1x	<b>917054</b>	Stangenführung / Guidage de tige de verrouillage / Rod guide	
1x	<b>907057</b>	Verriegelungstück / pièce de verrouillage / locking piece	
1x	<b>907054</b>	Schliessmulde / gâche au sol / floor bush	

**917419** Schliessblech/ gâche / keep

**Art.Nr. / art no / art.no. 947025**  
Einschweisblech für Schliessblech zusätzlich bestellen /  
Plaque à souder à commander en supplément /  
Weld-in plate to be ordered in addition

Funktion / fonction / function	
W	
DIN links DIN gauche DIN left	DIN rechts DIN droite DIN right
Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes / countersunk screw M5 x 16 mm supplied	
<b>RZ Ø 22 mm</b> <b>PZ Ø 17 mm</b>	<b>917426</b> <b>917418</b>
	<b>917427</b> <b>917420</b>

**Beschläge**

Schlösser  
Rollfallenschloss

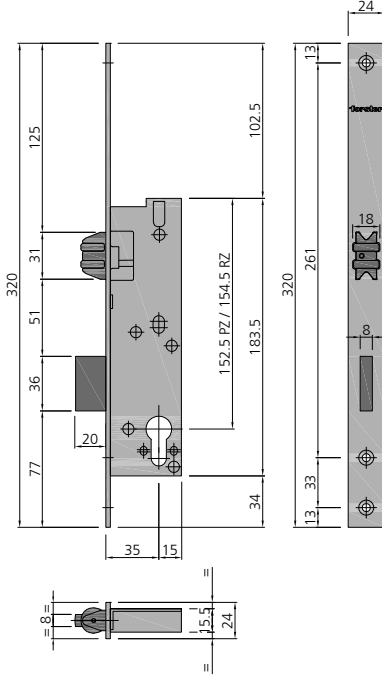
**Quincaillerie**

Serrures  
Serrure à rouleaux

**Fittings**

Locks  
Roller latch lock

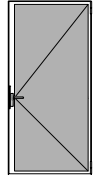
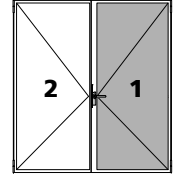
**Rollfallenschloss  
Serrure à rouleau  
Roller latch lock**




Zylinder Ø 22 mm oder Zylinder Ø 17 mm;  
**Rollfalle verstellbar;**  
Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; 1 tourig;  
Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben

cylindre Ø 22 mm ou cylindre Ø 17 mm;  
**Bec de cane à rouleau réglable;**  
têteière Forster en acier inox poli; 1 tour;  
boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation

Ø 22 mm cylinder or Ø 17 mm cylinder;  
**Roller latch adjustable;**  
Forster front plate stainless steel polished; 1 turn;  
lock casing galvanised; including fastening screws



Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p><b>Funktion ohne Antipanic Fonction sans anti-panique Function without anti-panic</b></p> 	<p>1 Stk./pce    <b>RZ</b> <b>PZ</b></p>	<p><b>917425</b> <b>917417</b></p>

**Beschläge**

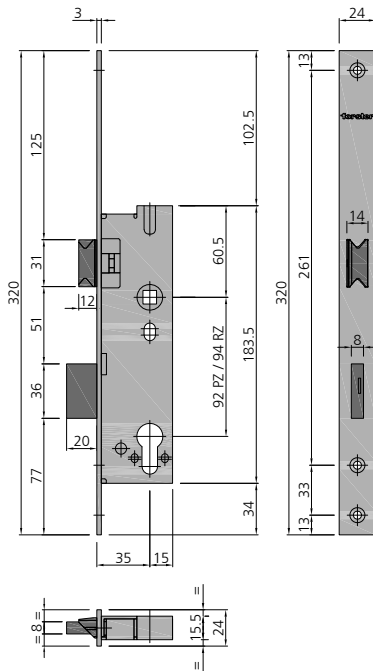
Schlösser  
Fallenriegelschloss

**Quincaillerie**

Serrures  
Serrure 1 point

**Fittings**

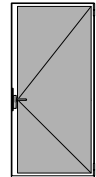
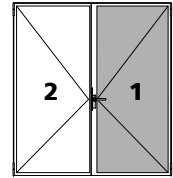
Locks  
Single mortise lock




Zylinder Ø 22 mm oder Zylinder Ø 17 mm;  
**Umlegbare Falle; DIN rechts / DIN links**  
Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; 1 tourig;  
Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben  
Anlieferzustand DIN rechts

cylindre Ø 22 mm ou cylindre Ø 17 mm;  
**Bec de cane basculant; DIN gauche / DIN droite**  
têteière Forster en acier inox poli; 1 tour;  
boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation  
Etat de livraison DIN droite

Ø 22 mm cylinder or Ø 17 mm cylinder;  
**Switchable handle; DIN left / DIN droite**  
Forster front plate stainless steel polished; 1 turn;  
lock casing galvanised; including fastening screws  
Supplied DIN right



Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p><b>Wechselfunktion ohne Antipanik W</b>  <b>Fonction à levier sans anti-panique W</b>  <b>Lever handle set without anti-panic version W</b></p> 	<p>1 Stk./pce    <b>RZ</b>  <b>PZ</b></p>	<p><b>917424</b>  <b>917416</b></p>

**Beschläge**

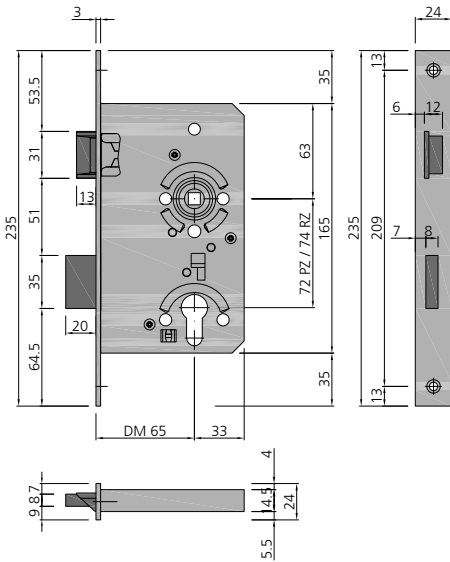
Schlösser  
Fallenriegelschloss

**Quincaillerie**

Serrures  
Serrure 1 point

**Fittings**

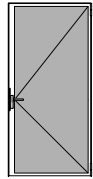
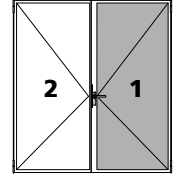
Locks  
Single mortise lock




Zylinder Ø 22 mm oder Zylinder Ø 17 mm;  
**DIN rechts / DIN links**  
Stulp Edelstahl geschliffen; 1 tourig;  
Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben

cylindre Ø 22 mm ou cylindre Ø 17 mm;  
**DIN gauche / DIN droite**  
tête en acier inox poli; 1 tour;  
boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation

Ø 22 mm cylinder or Ø 17 mm cylinder;  
**DIN left / DIN droite**  
Front plate stainless steel polished; 1 turn;  
lock casing galvanised; including fastening screws

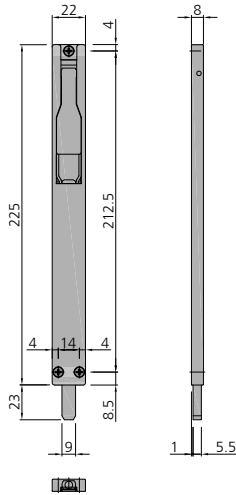


<b>Bezeichnung</b> <b>Désignation</b> <b>Designation</b>	<b>Verkaufseinheit</b> <b>Unité de vente</b> <b>Sales unit</b>	<b>Art.Nr.</b> <b>art. no.</b> <b>art. no.</b>
<p><b>Wechselfunktion ohne Antipanik W</b>  <b>Fonction à levier sans anti-panique W</b>  <b>Lever handle set without anti-panic version W</b></p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left  DIN rechts, DIN droite, DIN right    Ø 22 mm</p> <p>DIN links, DIN gauche, DIN left  DIN rechts, DIN droite, DIN right    Ø 17 mm</p>	<p style="text-align: center;"></p> <p>1 Stk./pce    <b>RZ</b></p> <p>1 Stk./pce    <b>PZ</b></p>	<p><b>917426</b>  <b>917427</b></p> <p><b>917418</b>  <b>917420</b></p>

**Beschläge**  
Kantriegel

**Quincaillerie**  
Crémone manuelle

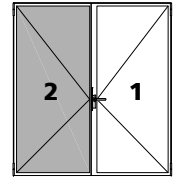
**Beschläge**  
Flush bolt




Aluminium schwarz;  
Hub = 23 mm; inklusive Befestigungsschrauben

Aluminium noir;  
course = 23 mm; avec vis de fixation

Aluminium black;  
stroke = 23 mm; including fastening screws

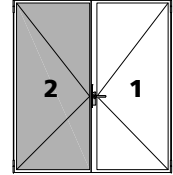
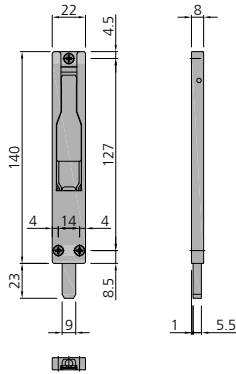


Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p> <b>Kantriegel</b>  <b>Crémone manuelle</b>  <b>Flush bolt</b> </p> <div style="text-align: center;">  </div>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>917423</b></p>

**Beschläge**  
Kantriegel

**Quincaillerie**  
Crémone manuelle

**Beschläge**  
Flush bolt



Aluminium schwarz;  
Hub = 23 mm; inklusive Befestigungsschrauben

Aluminium noir;  
course = 23 mm; avec vis de fixation

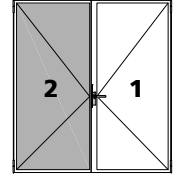
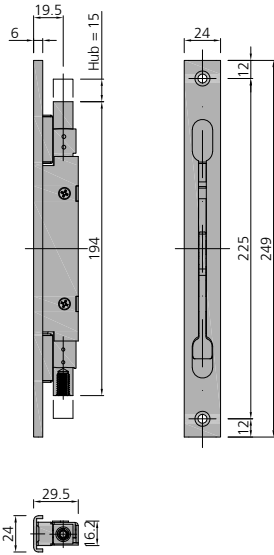
Aluminium black;  
stroke = 23 mm; including fastening screws

Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p> <b>Kantriegel</b>  <b>Crémone manuelle</b>  <b>Flush bolt</b> </p> 	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>917422</b></p>

**Beschläge**  
Kantriegel

**Quincaillerie**  
Crémone manuelle


**Beschläge**  
Flush bolt



Forster-Stulp Edelstahl geschliffen;  
Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5;  
Hub = 15 mm; inklusive Befestigungsschrauben

Têtière Forster en acier inox poli;  
boîtier de serrure zingué; filetage de raccordement M5;  
course = 15 mm; avec vis de fixation

Forster front plate stainless steel polished;  
lock casing galvanised; connecting thread M5;  
stroke = 15 mm; including fastening screws

Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p> <b>Kantriegel</b>  <b>Crémone manuelle</b>  <b>Flush bolt</b> </p> 	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>917421</b></p>

**Beschläge**  
Schliessbleche

**Quincaillerie**  
Gâches

**Beschläge**  
Keeps

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p><del>EN 179</del> EN 1125</p> <p><b>Schliessblech</b> für Rollfallenschloss</p> <p><b>Gâche</b> pour serrure à rouleau</p> <p><b>Keep</b> for roller latch lock</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>987008</b></p>
	<p><del>EN 179</del> EN 1125</p> <p><b>Schliessblech</b> für Fallenriegelschloss DM 35 mm und DM 65 mm</p> <p><b>Gâche</b> pour serrure 1 point DM 35 mm et DM 65 mm</p> <p><b>Keep</b> for single mortise lock DM 35 mm and DM 65 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>917419</b></p>



**Beschläge**  
Zusatzverriegelung

**Quincaillerie**  
Verrouillage supplémentaire

**Beschläge**  
Additional locking

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art no art. no.
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Treibriegelstange Tringle de verrouillage Drive bolt rod</p> <p>Ø 6 mm - 2000 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>907044</b></p>
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Unterlagsplatte Plaque de support Supporting plate</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>916006</b></p>
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Schliessblech Gâche Keep</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>917028</b></p>
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Verriegelungsstück Pièce de verrouillage Locking piece</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>907057</b></p>
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Schliessmulde unten Gâche au sol inférieur Locking recess bottom</p> <p>Verstellbereich +/- 2.5 mm Plage de réglage +/- 2.5 mm Adjustment range +/- 2.5 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>907054</b></p>
	<p>EN 179 EN 1125</p> <p>Stangenführung unten Guide de tringle de verrouillage basse Rod guide low</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>917054</b></p>

### Beschläge

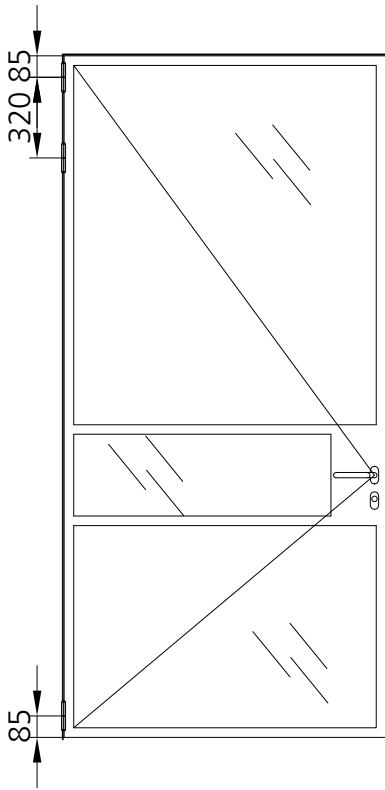
Anordnung der Bänder

### Quincaillerie

Positionnement des paumelles

### Fittings

Placement of hinges



917682



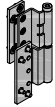
907689



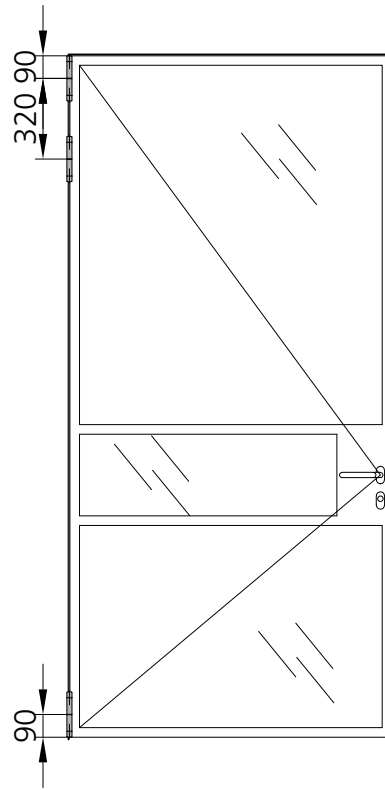
907690



917685  
917686



917687  
917688



907662



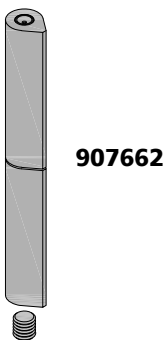
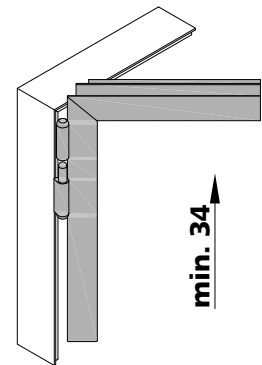
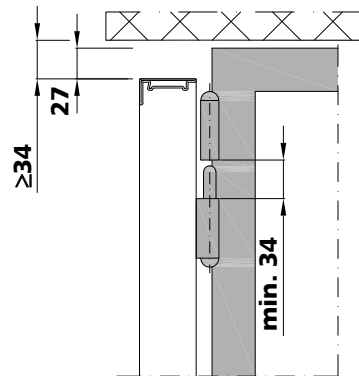
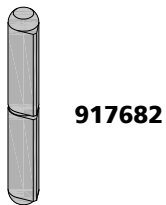
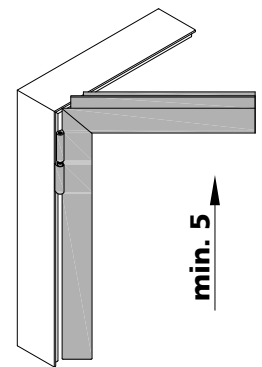
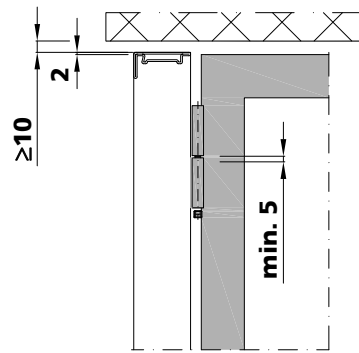
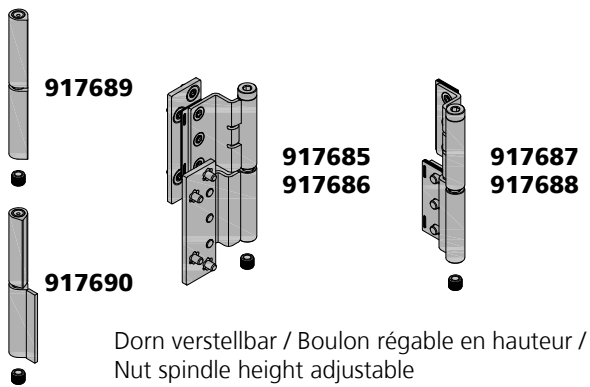
907667



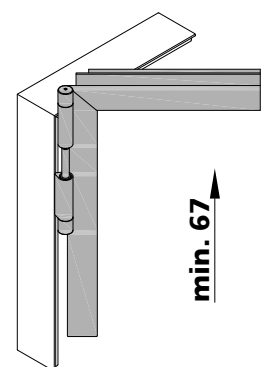
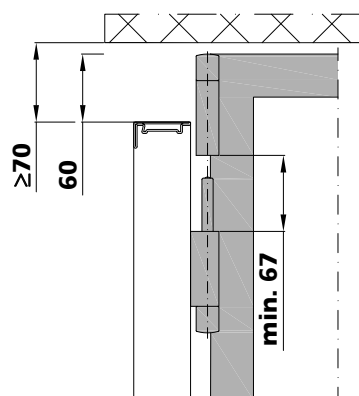
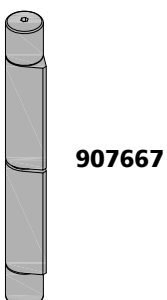
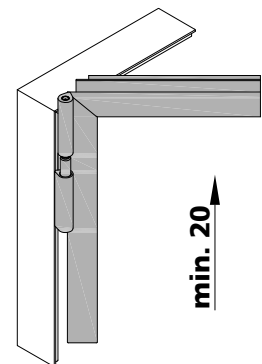
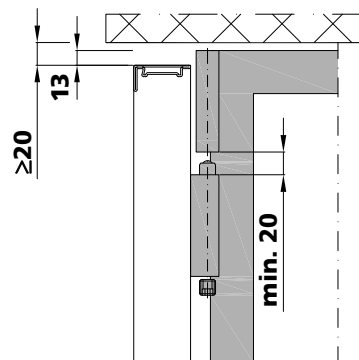
**Beschläge**  
Aushängehöhe

**Quincaillerie**  
Hauteur de dégondage

**Beschläge**  
Distance for un hinge



Dorn verstellbar  
Boulon réglable  
en hauteur  
Nut spindle height  
adjustable



**Beschläge**

Bänder Beständigkeitsklassen

**Quincaillerie**

Classes de résistance des paumelles

**Fittings**

Hinge resistance classes

<b>Korrosionsbeständigkeit</b>	<b>Einsatzbedingungen</b>
Klasse 0: Keine bestimmte Korrosionsbeständigkeit	Keine spezifischen Einsatzbedingungen, bei denen ein festgelegtes Korrosionsverhalten relevant ist
Klasse 1: Geringe Beständigkeit	Innenbereich in trockener Umgebung
Klasse 2: Moderate Beständigkeit	Innenbereich, in dem Kondensation auftreten kann
Klasse 3: Hohe Beständigkeit	Aussenbereich, in dem gelegentlich oder häufige Befeuchtung, Regen oder Tau auftreten kann
Klasse 4: Sehr hohe Beständigkeit	Aussenbereich mit sehr harten Bedingungen
Klasse 5: Aussergewöhnlich hohe Beständigkeit	Aussenbereich mit aussergewöhnlich harten Bedingungen, bei denen ein Langzeitschutz des Produktes erforderlich ist

Auszug aus Norm EN 1670 (Anhang A)

<b>Résistance à la corrosion</b>	<b>Conditions d'utilisation</b>
Classe 0: pas de résistance à la corrosion définie	Aucune condition d'utilisation spécifique lorsqu'il n'y a pas de résistance à la corrosion définie
Classe 1: faible résistance	Utilisation en intérieur dans une atmosphère sèche
Classe 2: résistance modérée	Utilisation en intérieur avec condensation possible
Classe 3: résistance élevée	Utilisation en extérieur avec pluie ou rosée occasionnelle ou fréquente
Classe 4: résistance très élevée	Utilisation en extérieur dans des conditions très sévères
Classe 5: résistance exceptionnellement élevée	Utilisation en extérieur dans des conditions exceptionnellement sévères nécessitant une protection à long terme du produit

Extrait de la norme EN 1670 (annexe A)

<b>Corrosion resistance</b>	<b>Service conditions</b>
Grade 0: no defined corrosion resistance	No specific service conditions where a defined corrosion resistance is not relevant
Grade 1: low corrosion resistance	Service indoors in warm dry atmospheres
Grade 2: moderate corrosion resistance	Service indoors where condensation may occur
Grade 3: high corrosion resistance	Service outdoors where occasional or frequent wetting by rain or dew may occur
Grade 4: very high corrosion resistance	Service outdoors in very severe conditions
Grade 5: exceptionally high corrosion resistance	Service outdoors in exceptionally severe conditions where long-term protection of the product is required

Extract from standard EN 1670 (annexe A)

**Beschläge**  
Anschweisband

**Quincaillerie**  
Paumelle à souder

**Fittings**  
Weld-on hinge

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p><b>Stahl-Anschweisband</b> Stahl blank, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0 <b>Paumelle à souder en acier</b> acier brut, résistance à la corrosion classe 0 <b>Steel weld-on hinge</b> steel blank, corrosion resistance class 0</p> <p>Drehpunktabstand 12 mm / Axe de rotation 12 mm / Pivot spacing 12 mm</p>	2 Stk./pcs	<b>917682</b>

		Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]			
Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	<b>2400</b>	120	120	120	115
	<b>2200</b>	120	120	110	100
	<b>2000</b>	120	105	95	85
	<b>1800</b>	100	90	80	70
		<b>600</b>	<b>800</b>	<b>1000</b>	<b>1200</b>
		Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]			

**Beschläge**  
Anschweisband

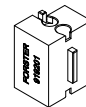
**Quincaillerie**  
Paumelle à souder

**Fittings**  
Weld-on hinge

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p><b>Stahl-Anschweisband</b> höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmier- nippel, Stahl blank, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0</p> <p><b>Paumelle à souder en acier</b> réglables en hauteur, bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton, avec graisseur, acier brut, Résistance à la corrosion classe 0</p> <p><b>Steel weld-on hinge</b> adjustable in height, lying on a ball end, with lubrication nipple, steel blank, corrosion resistance class 0</p> <p>Drehpunktabstand 6.5 mm / Axe de rotation 6.5 mm / Pivot spacing 6.5 mm</p>	2 Stk./pcs	<b>917689</b>

Anschweislehre  
Gabarit de soudage  
Welding template

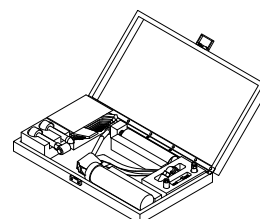
**919201**



 Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]					
	2400	100	100	100	100
Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	2400	100	100	100	100
	2200	100	100	100	100
	2000	100	100	95	85
	1800	100	90	80	70
	<b>600</b>	<b>800</b>	<b>1000</b>	<b>1200</b>	
 Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]					

Schmier-Set  
Jeu de graissage  
Lubrication set

**909240**



Schmieraufsatz  
Chapiteau pour lubrification  
Cap for lubrication

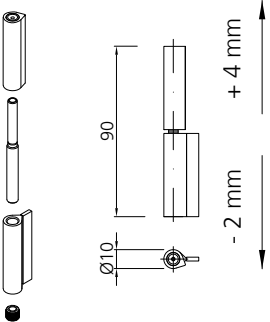
**907058**



**Beschläge**  
Anschweisband

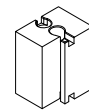
**Quincaillerie**  
Paumelle à souder


**Fittings**  
Weld-on hinge

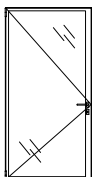
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p><b>Stahl-Anschweisband</b> höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmier- nippel, Stahl blank, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0 <b>Paumelle à souder en acier</b> réglables en hauteur, bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton, avec graisseur, acier brut, Résistance à la corrosion classe 0 <b>Steel weld-on hinge</b> adjustable in height, lying on a ball end, with lubrication nipple, steel blank, corrosion resistance class 0</p> <p>Drehpunktabstand 6.5 mm / Axe de rotation 6.5 mm / Pivot spacing 6.5 mm</p>	<p>2 Stk./pcs</p>	<p><b>917690</b></p>

Anschweislehre  
Gabarit de soudage  
Welding template

**919201**

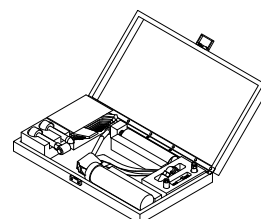


 Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]				
Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	<b>2400</b>	100	100	100
	<b>2200</b>	100	100	100
	<b>2000</b>	100	100	95
	<b>1800</b>	100	90	80
	<b>600</b>	<b>800</b>	<b>1000</b>	<b>1200</b>
Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]				



Schmier-Set  
Jeu de graissage  
Lubrication set

**909240**



Schmieraufsatz  
Chapiteau pour lubrification  
Cap for lubrication

**907058**



**Beschläge**

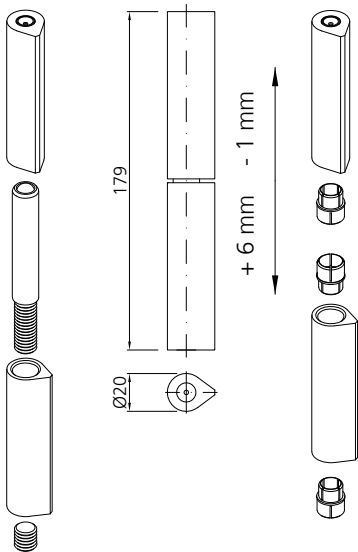
Anschweisband  
Höhenverstellbar


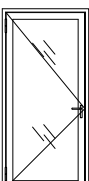
**Quincaillerie**

Paumelle à souder  
Réglable en hauteur

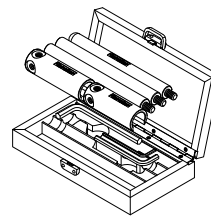
**Fittings**

Weld-on hinge  
Adjustable in height

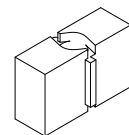
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	<p><b>Stahl-Anschweisband</b> höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmier- nippel, Stahl blank, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0 <b>Paumelle à souder en acier</b> réglables en hauteur, bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton, avec graisseur, acier brut, Résistance à la corrosion classe 0 <b>Steel weld-on hinge</b> adjustable in height, lying on a ball end, with lubrication nipple, steel blank, corrosion resistance class 0</p> <p>Drehpunkt Abstand 15 mm / Axe de rotation 15 mm / Pivot spacing 15 mm</p> <p>Abmessungen / Dimensions / Dimensions Türflügelanfertigung in Eigenverantwortung des Metallbauers ohne jegliche Systemgarantie Mise en œuvre des vantaux de porte sous la seule responsabilité du fabricant, sans aucune garantie du système. Door leaf production at the personal responsibility of the metal worker without any system guarantee</p>	<p>2 Stk./pcs</p>	<p><b>907662</b></p>

 Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]					
Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	<b>2400</b>	120	120	120	115
	<b>2200</b>	120	120	110	100
	<b>2000</b>	120	105	95	85
	<b>1800</b>	100	90	80	70
 Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]	<b>600</b>	<b>800</b>	<b>1000</b>	<b>1200</b>	

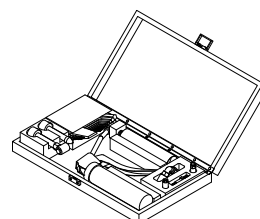
Bandrichteisen-Set  
Kit outil de correction pour  
paumelles  
Hinge adjusting set  
**909210**



Anschweislehre  
Gabarit de soudage  
Welding template  
**909029**



Schmier-Set  
Jeu de graissage  
Lubrication set  
**909240**



Abdeckkappe als Schutz für  
Farbbeschichtung einsetzen  
Utiliser le bouchon comme  
protection peinture  
Use cover cap to protect  
colour coating  
**907064**





**Beschläge**

Anschweißband  
Höhen- / seiten- / tiefenverstellbar

**Quincaillerie**

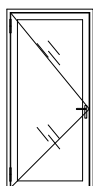
Paumelle à souder  
Réglable en hauteur, latéralement  
et en profondeur

**Fittings**

Weld-on hinge  
Adjustable in height, sideways and  
in depth

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p>Anmerkung: Diese Bänder sind in Kombination mit einem Drehflügelantrieb nicht geprüft. Remarque: Ces paumelles ne sont pas certifiées en combinaison avec un entraînement d'ouvrant à la française. Note: These hinges have not been tested in combination with door openers.</p>	<p><b>Stahl-Anschweißband</b> höhen-, seiten-, und tiefenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmiernippel, Stahl blank, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0 <b>Paumelle à souder en acier</b> réglables en hauteur, latéralement et en profondeur bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton avec graisseur, acier brut, résistance à la corrosion classe 0 <b>Steel weld-on hinge</b> adjustable in heightsideways and in depth, lying on a ball end, with lubrication nipple, steel bare, corrosion resistance class 0</p> <p>Drehpunktabstand 15 mm / Axe de rotation de 15 mm / Pivot spacing 15 mm</p>	2 Stk./pcs	<b>907667</b>
	<p>Abmessungen / Dimensions / Dimensions Türflügelanfertigung in Eigenverantwortung des Metallbauers ohne jegliche Systemgarantie Mise en œuvre des vantaux de porte sous la seule responsabilité du fabricant, sans aucune garantie du système. Door leaf production at the personal responsibility of the metal worker without any system guarantee</p>		

	Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]				
	600	800	1000	1200	
Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]	2400	120	120	120	115
	2200	120	120	110	100
	2000	120	105	95	85
	1800	100	90	80	70
	600	800	1000	1200	
	Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]				



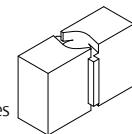
Einsatz zu Rätchenschlüssel  
Outil pour clé à cliquet  
Insert for ratched spanner

**909209**



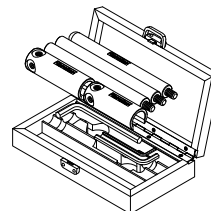
Anschweißlehre  
Gabarit de soudage  
Welding template

**909029**



Bandrichteisen-Set  
Kit outil de correction pour paumelles  
Hinge adjusting set

**909210**



Schmieraufsatz  
Chapiteau pour lubrification  
Cap for lubrication

**907058**



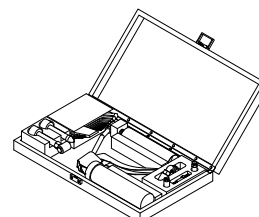
Abdeckkappe: als Schutz für Farbbeschichtung einsetzen  
Utiliser le bouchon comme protection peinture  
Use cover cap to protect colour coating

**907065**



Schmier-Set  
Jeu de graissage  
Lubrication set

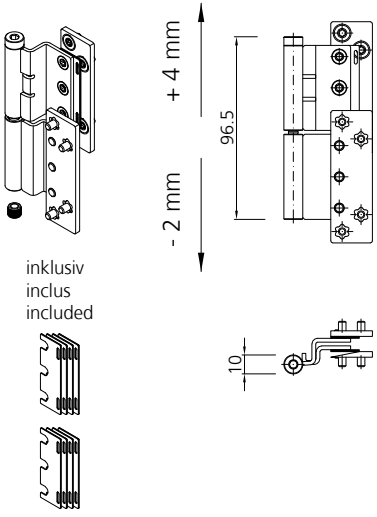
**909240**


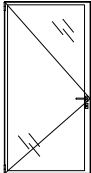


**Beschläge**  
Falzanschraubband

**Quincaillerie**  
Paumelle à visser


**Fittings**  
Screw-on hinge

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 <p>inklusive inclus included</p>	<p><b>Falzanschraubband, flächenbündig</b> höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmier- nippel, Edelstahl, Korrosionsbeständigkeit Klasse 4</p> <p><b>Paumelle à visser, affleurant</b> réglables en hauteur, bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton, avec graisseur, acier inox, Résistance à la corrosion classe 4</p> <p><b>Screw-on hinge, flush</b> adjustable in height, lying on a ball end, with lubrication nipple, stainless steel, corrosion resistance class 4</p> <p>Drehpunkt Abstand 7 mm / Axe de rotation 7 mm / Pivot spacing 7 mm</p> <p><b>Edelstahl, acier inox, stainless steel</b> DIN rechts, DIN droite, DIN right DIN links, DIN gauche, DIN left</p>	<p>1 Stk./pce 1 Stk./pce</p>	<p><b>917686</b> <b>917685</b></p>

	<p>Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]</p>				
<p>Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]</p>	2400	100	100	100	100
	2200	100	100	100	100
	2000	100	100	95	85
	1800	100	90	80	70
	600	800	1000	1200	
	<p>Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]</p>				


Einsatz zu Rätzenschlüssel  
Outil pour clé à cliquet  
Insert for ratched spanner

**919200**



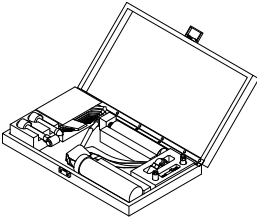
Schmieraufsatz  
Chapiteau pour lubrification  
Cap for lubrication

**907058**



Schmier-Set  
Jeu de graissage  
Lubrication set

**909240**



**Beschläge**  
Falzanschraubband

**Quincaillerie**  
Paumelle à visser


**Fittings**  
Screw-on hinge

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p>inklusive inclus included</p>	<p>Falzanschraubband, flächenversetzt höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmier- nippel, Edelstahl, Korrosionsbeständigkeit Klasse 4</p> <p>Paumelle à visser, décalé réglables en hauteur, bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton, avec graisseur, acier inox, Résistance à la corrosion classe 4</p> <p>Screw-on hinge, attached adjustable in height, lying on a ball end, with lubrication nipple, stainless steel, corrosion resistance class 4</p> <p>Drehpunktabstand 14 mm / Axe de rotation 14 mm / Pivot spacing 14 mm</p> <p><b>Edelstahl, acier inox, stainless steel</b> DIN rechts, DIN droite, DIN right DIN links, DIN gauche, DIN left</p>	<p>1 Stk./pce 1 Stk./pce</p>	<p><b>917688</b> <b>917687</b></p>

		<p>Zulässige Lasten der Türen in [kg] Charges admissibles des portes en [kg] Permissible loads of the doors in [kg]</p>			
<p>Flügelhöhe H in [mm] / Hauteur de vantail H en [mm] / Leaf height H in [mm]</p>	<b>2400</b>	100	100	100	100
	<b>2200</b>	100	100	100	100
	<b>2000</b>	100	100	95	85
	<b>1800</b>	100	90	80	70
		<b>600</b>	<b>800</b>	<b>1000</b>	<b>1200</b>
<p>Flügelbreite B in [mm] / largeur de vantail B en [mm] / Leaf width B in [mm]</p>					


Einsatz zu Rätzenschlüssel  
Outil pour clé à cliquet  
Insert for ratched spanner

**919200**



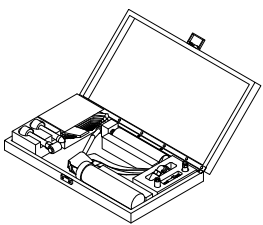
Schmieraufsatz  
Chapiteau pour lubrification  
Cap for lubrication

**907058**



Schmier-Set  
Jeu de graissage  
Lubrication set

**909240**



**Beschläge**

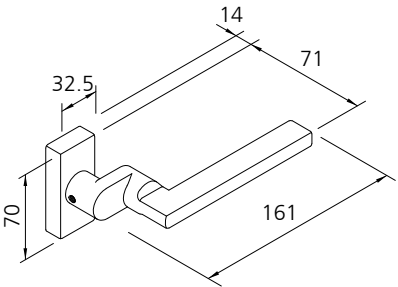
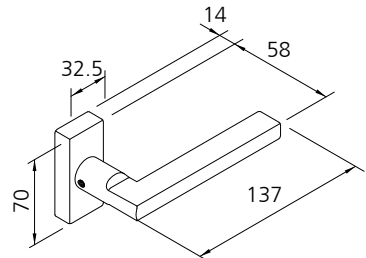
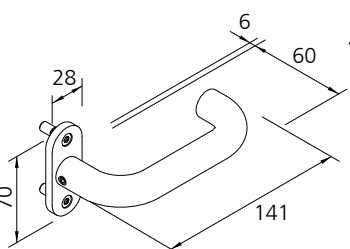
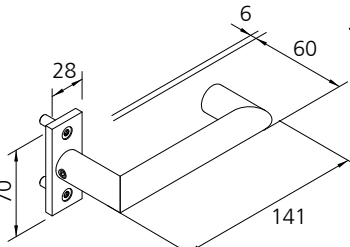
Drücker

**Quincaillerie**

Poignées

**Fittings**

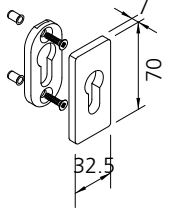
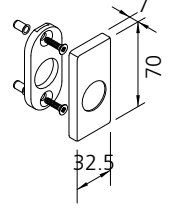
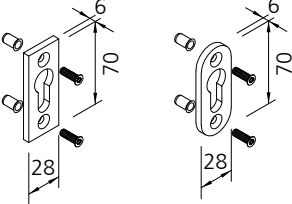
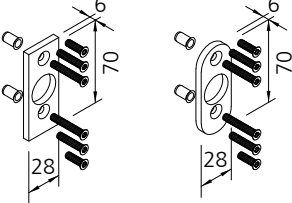
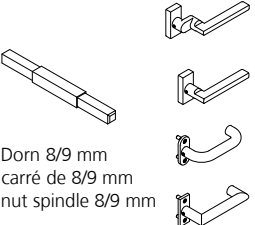
Handles

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art no art. no.
 <p>EN 179 EN 1125</p>	<p>Türdrücker / Poignée de porte / Door handle Dorn 8 mm, für Fallenriegelschloss DM 35 mm carré de 8 mm, pour serrure à mortaiser DM 35 mm nut spindle 8 mm, for single mortise lock DM 35 mm</p> <p>Edelstahl / Acier inox / Stainless steel matt geschliffen / matt meulé / matt grinded</p> <p>Aluminium / Aluminium / Aluminium schwarz eloxiert / anodisé noir / black anodized</p> <p>2 Stk. M5 x 25 mm Schrauben mit Einnietmutter 2 pcs de M5 x 25 mm vis avec rivet taraudé 2 units M5 x 25 mm screws with rivet nut</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p><b>917306</b></p> <p><b>917308</b></p>
 <p>EN 179 EN 1125</p>	<p>Türdrücker / Poignée de porte / Door handle Dorn 8 mm, für Fallenriegelschloss DM 65 mm carré de 8 mm, pour serrure à mortaiser DM 65 mm nut spindle 8 mm, for single mortise lock DM 65 mm</p> <p>Edelstahl / Acier inox / Stainless steel matt geschliffen / matt meulé / matt grinded</p> <p>Aluminium / Aluminium / Aluminium schwarz eloxiert / anodisé noir / black anodized</p> <p>2 Stk. M5 x 25 mm Schrauben mit Einnietmutter 2 pcs de M5 x 25 mm vis avec rivet taraudé 2 units M5 x 25 mm screws with rivet nut</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p><b>917307</b></p> <p><b>917309</b></p>
 <p>EN 179 EN 1125</p>	<p>Türdrücker / Poignée de porte / Door handle Dorn 8 mm, für Fallenriegelschloss DM 65 mm carré de 8 mm, pour serrure à mortaiser DM 65 mm nut spindle 8 mm, for single mortise lock DM 65 mm</p> <p>Edelstahl / Acier inox / Stainless steel matt geschliffen / matt meulé / matt grinded</p> <p>2 Stk. M5 x 25 mm Schrauben mit Einnietmutter 2 pcs de M5 x 25 mm vis avec rivet taraudé 2 units M5 x 25 mm screws with rivet nut</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>917313</b></p>
 <p>EN 179 EN 1125</p>	<p>Türdrücker / Poignée de porte / Door handle Dorn 8 mm, für Fallenriegelschloss DM 65 mm carré de 8 mm, pour serrure à mortaiser DM 65 mm nut spindle 8 mm, for single mortise lock DM 65 mm</p> <p>Edelstahl / Acier inox / Stainless steel matt geschliffen / matt meulé / matt grinded</p> <p>2 Stk. M5 x 25 mm Schrauben mit Einnietmutter 2 pcs de M5 x 25 mm vis avec rivet taraudé 2 units M5 x 25 mm screws with rivet nut</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>917314</b></p>

**Beschläge**  
Drückerstifte / Rosetten

**Quincaillerie**  
Carrés de poignées / rosaces






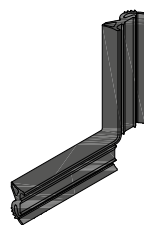

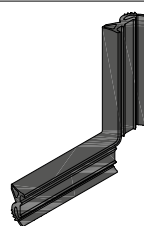


**Fittings**  
Handle shafts / Rosettes

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art no art. no.
<p>PZ / CP / PC</p>  <p>RZ / CR / RC</p> 	<p>Zylinderrosette PZ für Ø 17 mm, eckig Rosace CP pour Ø 17 mm, angles vifs Rosette PC for Ø 17 mm, angled</p> <p>Edelstahl / Acier inox / Stainless steel matt geschliffen / matt meulé / matt grinded</p> <p>Aluminium / Aluminium / Aluminium schwarz eloxiert / anodisé noir / black anodized</p> <p>Zylinderrosette RZ für Ø 22 mm, eckig Rosace CR pour Ø 22 mm, angles vifs Rosette RC for Ø 22 mm, angled</p> <p>Edelstahl / Acier inox / Stainless steel matt geschliffen / matt meulé / matt grinded</p> <p>Aluminium / Aluminium / Aluminium schwarz eloxiert / anodisé noir / black anodized</p> <p>2 Stk. M5 x 20 mm Schrauben mit Einnietmutter 2 pcs de M5 x 20 mm vis avec rivet taraudé 2 units M5 x 20 mm screws with rivet nut</p>	<p>2 Stk./pcs</p> <p>2 Stk./pcs</p> <p>2 Stk./pcs</p> <p>2 Stk./pcs</p>	<p><b>917311</b></p> <p><b>917312</b></p> <p><b>917317</b></p> <p><b>917318</b></p>
<p>PZ / CP / PC</p>  <p>RZ / CR / RC</p> 	<p>Zylinderrosette PZ für Ø 17 mm Rosace CP pour Ø 17 mm Rosette PC for Ø 17 mm</p> <p>eckig / angles vifs / angled rund / rond / round</p> <p>Zylinderrosette RZ für Ø 22 mm Rosace CR pour Ø 22 mm Rosette RC for Ø 22 mm</p> <p>eckig / angles vifs / angled rund / rond / round</p> <p>Edelstahl (matt geschliffen) 2 Stk. M5 x 20,24,30 mm Schrauben mit Einnietmutter acier inox (poli matt) 2 pcs de M5 x 20,24,30 mm vis avec rivet taraudé stainless steel (polished mat finish) 2 units M5 x 20,24,30 mm screws with rivet nut</p>	<p>2 Stk./pcs</p> <p>2 Stk./pcs</p> <p>2 Stk./pcs</p> <p>2 Stk./pcs</p>	<p><b>907335</b></p> <p><b>907337</b></p> <p><b>907336</b></p> <p><b>907338</b></p>
 <p>Dorn 8/9 mm carré de 8/9 mm nut spindle 8/9 mm</p>	<p>Standard Drückerstift für Drückerpaar Carré de poignée standard pour paire de poignée Standard door handle shaft for pair of handles</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>917316</b> (L = 120 mm)</p>

**Zubehör**  
Dichtungen

**Accessoires**  
Joints

**Accessories**  
Weatherstrippings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Verglasungsdichtung aussen EPDM und EPDM geschäumt (coextrudiert), selbstklebend, schwarz, Fugenbreite 5 mm Joint de vitrage extérieur EPDM et EPDM expansé (coextrudé), autoadhésif, noir, largeur de joint de 5 mm Glazing seals outside EPDM and EPDM foamed (coextruded), self-adhesive, black, joint width of 5 mm</p>	100 m	<b>985392</b>
 	<p>Verglasungsdichtung innen EPDM, schwarz, für Fugenbreite 3 und 4 mm Joint de vitrage intérieur EPDM, noir, largeur de joint de 3 et 4 mm Inner glazing seal EPDM, black, for joint widths of 3 and 4 mm</p>	100 m	<b>985394</b>
 	<p>Verglasungsdichtung innen EPDM, schwarz, für Fugenbreite 5 und 6 mm Joint de vitrage intérieur EPDM, noir, largeur de joint de 5 et 6 mm Inner glazing seal EPDM, black, for joint widths of 5 and 6 mm</p>	100 m	<b>985395</b>
 	<p>Verglasungsdichtung innen EPDM, schwarz, für Fugenbreite 7 und 8 mm Joint de vitrage intérieur EPDM, noir, largeur de joint de 7 et 8 mm Inner glazing seal EPDM, black, for joint widths of 7 and 8 mm</p>	100 m	<b>985396</b>
 	<p>Verglasungsdichtung innen EPDM, schwarz, für Fugenbreite 9 und 10 mm Joint de vitrage intérieur EPDM, noir, largeur de joint de 9 et 10 mm Inner glazing seal EPDM, black, for joint widths of 9 and 10 mm</p>	100 m	<b>985397</b>
	<p>Anschlagdichtung Tür EPDM, schwarz Joint de butée de porte EPDM, noir Door buffer seal EPDM, black</p>	100 m	<b>915354</b>

**Zubehör**

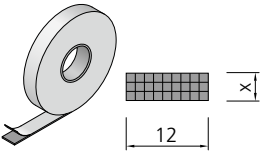
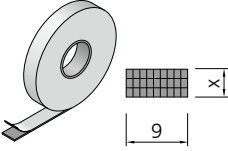



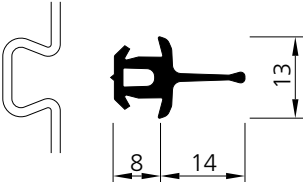
Dichtungen / Klemmköpfe /  
Bürsten

**Accessoires**

Joints / Boutons de fixation / Brosse

**Accessories**

Weatherstrippings / Stud fasteners  
Brushes

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Vorlegeband aus PE für Nassverglasung selbstklebend, grau Bande en PE pour vitrage au silicone autoadhésive, grise Preformed tape made of PE for wet glazing self-adhesive, gray</p>	<p>x = 4 mm 50 m x = 5 mm 50 m x = 6 mm 50 m x = 8 mm 50 m</p>	<p><b>988002</b> <b>988003</b> <b>988004</b> <b>988006</b></p>
	<p>Vorlegeband aus PE für Nassverglasung selbstklebend, grau Bande en PE pour vitrage au silicone autoadhésive, grise Preformed tape made of PE for wet glazing self-adhesive, gray</p>	<p>x = 4 mm 50 m x = 5 mm 50 m x = 6 mm 50 m x = 8 mm 50 m</p>	<p><b>918060</b> <b>918061</b> <b>918062</b> <b>918063</b></p>
	<p>Klemmkopf selbstschneidend Kreuzschlitz Phillips Nr. 2, Stahl verzinkt Bouton de fixation autotaraudeur Cruciforme Philipps no. 2, acier zingué Stud fastener self cutting Recessed head Philipps no. 2, steel galvanized</p>	<p>100 Stk./pcs</p>	<p><b>906580</b></p>
	<p>Feder für Glashalteleisten mit Haltehaken, Edelstahl, für Trockenverglasung Ressort pour parcloles avec crochet de retenue, acier inox, pour vitrage à sec Spring for glazing beads with retaining clamp, stainless steel, for dry glazing  Hinweis: keine zerstörungsfreie Demontage der Glashalteleiste möglich Remarque: pas de démontage possible des parcloles sans destruction Notice: non-destructive removing of glazing beads not possible</p>	<p>100 Stk./pcs</p>	<p><b>906422</b></p>
	<p>Feder für Glashalteleisten Edelstahl, für Nassverglasung Ressort pour parcloles acier inox, pour vitrage au silicone Spring for glazing beads stainless steel, for wet glazing</p>	<p>100 Stk./pcs</p>	<p><b>906423</b></p>
	<p>Dichtung für Schwelle EPDM schwarz Joint pour seuils EPDM noir Weatherstripping for bottom rail EPDM black</p>	<p>100 m</p>	<p><b>905201</b></p>

**Zubehör**

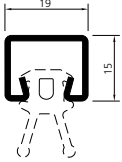
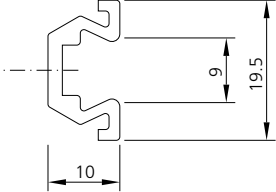
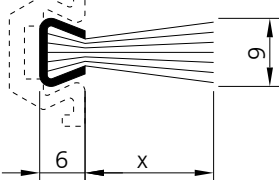
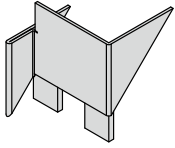
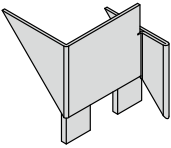
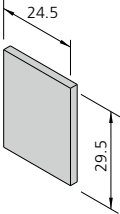
Dichtungen / Bürsten / Füllstücke

**Accessoires**

Joints / Brosse / Pièces de remplissage

**Accessories**

Weatherstrippings / Brushes / Filler pieces

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Halteprofil zu Schwellendichtung aus feuerverzinktem Bandstahl Profilé de fixation pour joint de seuil en feuillard d'acier zingué au feu Holding profile for bottom rail weatherstripping made from hot-dip galvanized strip</p>	<p>6 m</p>	<p><b>903204</b></p>
	<p>Zusatzprofil für Bürstendichtung Aluminium roh Profilé supplémentaire pour brosses aluminium brut Additional profile for brushes mill finished aluminium</p>	<p>6 m</p>	<p><b>963301</b></p>
	<p>Bürsten / Broses / Brushes  x = 17 mm x = 37 mm x = 23,7 mm x = 30,3 mm</p>	<p>1 m 1 m 1 m 1 m</p>	<p><b>905900</b> <b>905902</b> <b>905904</b> <b>905905</b></p>
	<p>Füllstück für Profilwechsel (10/50) Stahl, Auswärts öffnend DIN rechts, Einwärts öffnend DIN links  Pièce de remplissage pour changement de profilé (10/50) acier, ouvrant vers l'extérieur DIN droite, ouvrant vers l'intérieur DIN gauche  Filler piece for profile change (10/50) steel, opening outwards DIN right, opening inwards DIN left</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>916337</b></p>
	<p>Füllstück für Profilwechsel (10/50) Stahl, Auswärts öffnend DIN links, Einwärts öffnend DIN rechts  Pièce de remplissage pour changement de profilé (10/50) acier, ouvrant vers l'extérieur DIN gauche, ouvrant vers l'intérieur DIN droite  Filler piece for profile change (10/50) steel, opening outwards DIN left, opening inwards DIN right</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>916338</b></p>
	<p>Einschweisblech 2.5 mm dick Plaque à souder 2.5 mm d'épaisseur Weld-in plate 2.5 mm thick  Edelstahl, acier inox, stainless steel</p>	<p>10 Stk./pcs</p>	<p><b>947025</b></p>



Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en oeuvre

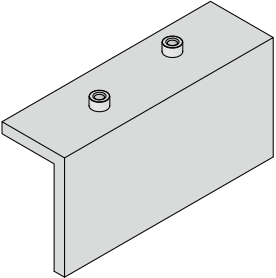
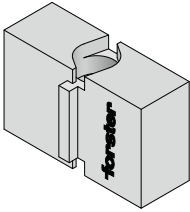
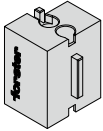
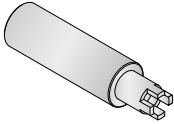

Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Sägehilfe für H-Profile Kunststoff (POM-C) Cale de débitage pour h-proilés Matière plastique (POM-C) Sawing aid for H-profiles Plastics (POM-C)</p>	<p>2 Stk./pcs</p>	<p><b>918020</b></p>
	<p>Sägehilfe für flächenbündige Profile Kunststoff (POM-C) Cale de débitage pour flush proilés Matière plastique (POM-C) Sawing aid for flush profiles Plastics (POM-C)</p>	<p>2 Stk./pcs</p>	<p><b>918021</b></p>
	<p>Sägehilfe für flächenversetzte Profile Kunststoff (POM-C) Cale de débitage pour déplacé proilés Matière plastique (POM-C) Sawing aid for offset profiles Plastics (POM-C)</p>	<p>2 Stk./pcs</p>	<p><b>918022</b></p>

Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en oeuvre

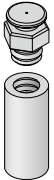

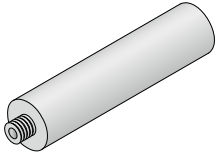

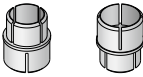
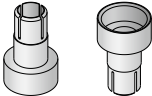
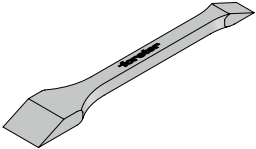
Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Bohrlehre Klemmknopf, Art. Nr. 906580 Gabarit de perçage Bouton-pression, art. no. 906580 Drilling template Stud fastener, art. no. 906580</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>909153</b></p>
	<p>Anschweislehre Gabarit de soudage Welding template Anschweissband 2-teilig, Art. Nr. 907662/907664 3D, Art. Nr. 907667/907668 Paumelle à souder à 2 branches, art. no. 907662/907664 à 3D, art. no. 907667/907668 Weld-on hinge in 2 parts, art. no. 907662/907664 in 3D, art. no. 907667/907668</p>	<p>2 Stk./pcs</p>	<p><b>909029</b></p>
	<p>Anschweislehre Gabarit de soudage Welding template Anschweissband 2-teilig, Art. Nr. 917689/917690 Paumelle à souder à 2 branches, art. no. 917689/917690 Weld-on hinge in 2 parts, art. no. 917689/917690</p>	<p>2 Stk./pcs</p>	<p><b>919201</b></p>
	<p>Einsatz zu Rätzenschlüssel für Falzanschraubband Art. Nr.917685-917688 Outil pour clé à cliquet pour paumelles 3D art. no. 917685-917688 Insert for ratched spanner for screw-on hinges art. no. 917685-917688</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>919200</b></p>
	<p>Richtwerkzeug-Set für Anschweissbänder Kit outil de réglage pour paumelles à souder Adjusting set for weld-on hinges Anschweissband 2-teilig, Art. Nr. 907662/907664/907663 3D, Art. Nr. 907667/907668 3-teilig, Art. Nr. 907669 Paumelle à souder à 2 branches, art. no. 907662/907664/907663 à 3D, art. no. 907667/907668 à 3 branches, art. no. 907669 Weld-on hinge in 2 parts, art. no. 907662/907664/907663 in 3D, art. no. 907667/907668 in 3 parts, art. no. 907669</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>909210</b></p>

Verarbeitungshilfen

Aides à la mise en oeuvre

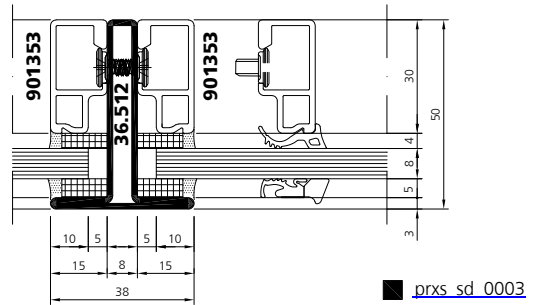
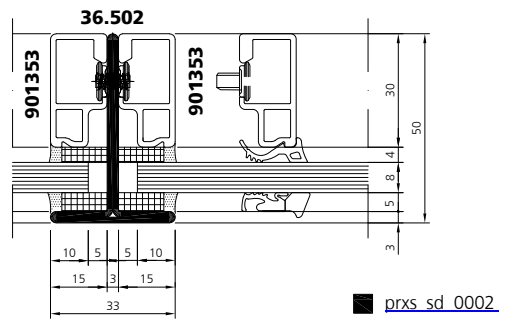
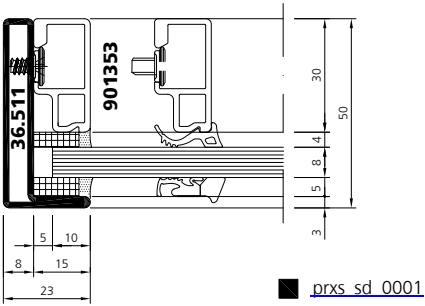
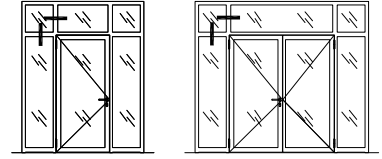
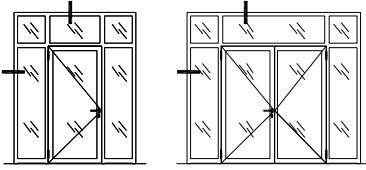
Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Schmieraufsatz für Bänder 907667/907668 Embout pour lubrification pour paumelles 907667/907668 Cap for lubrication for hinges 907667/907668</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>907058</b></p>
	<p>Schmieret für Anschweißbandrollen und Falzanschraubband Kit de graissage pour paumelles à souder et à visser Lubrication set for hinges</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>909240</b></p>
	<p>Fettkartuschen Ersatz, 125 g, für Schmieret 909240 Cartouches de graisse remplacement, 125 g, pour kit de graissage 909240 Grease cartridges replacement, 125 g, for lubrication set 909240</p>	<p>5 Stk./pcs</p>	<p><b>908007</b></p>
	<p>Einrollwerkzeug für Dichtung Roulette pour joint Rolling tool for weatherstripping</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>909001</b></p>
	<p>Abdeckkappen für Anschweißbänder und Falzanschraubbänder Lackerschutz, wiederverwendbar Bouchons de protection pour paumelles à souder et paumelles à visser Protection pour laquage, réutilisable Cover caps for weld-on hinges and screw-on hinges Coat-protective, re-usable</p>	<p>60 Stk./pcs</p>	<p><b>907064</b></p>
	<p>Abdeckkappen für Anschweißband Art. Nr. 907667, 907668 Lackerschutz, wiederverwendbar Bouchons de protection pour paumelles à souder art. no. 907667, 907668 Protection pour laquage, réutilisable Cover caps for weld-on hinge art. no. 907667, 907668 Coat-protective, re-usable</p>	<p>60 Stk./pcs</p>	<p><b>907065</b></p>
	<p>Glaskelle Lever en bois pour vitrage Wooden glazing wedge</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>909218</b></p>

**Systemschnitte**

**Coupes du système**

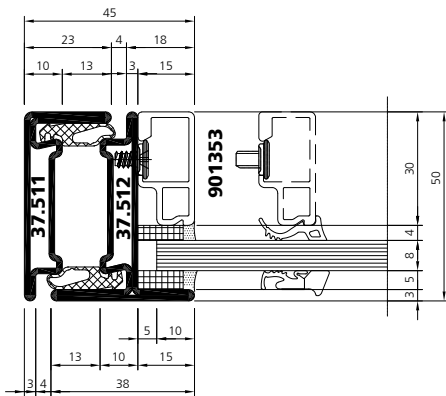
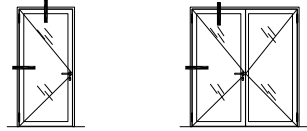
**System sections**



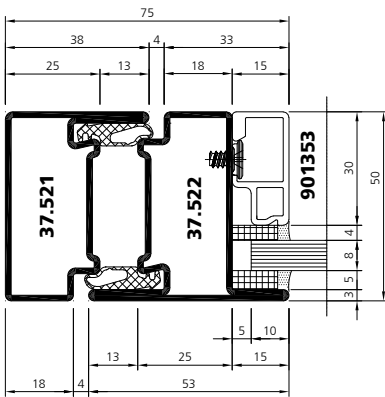
Systemschnitte

Coupes du système

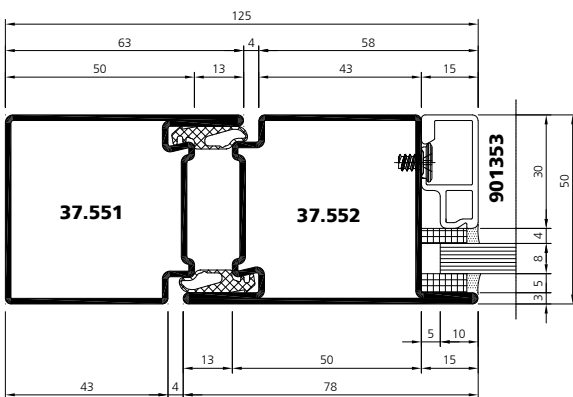
System sections



- [prxs\\_sd\\_0004](#)
- [prxs\\_sd\\_0005](#) (37.511/37.522)
- [prxs\\_sd\\_0006](#) (37.511/37.552)



- [prxs\\_sd\\_0007](#)
- [prxs\\_sd\\_0008](#) (37.521/37.512)
- [prxs\\_sd\\_0009](#) (37.521/37.552)

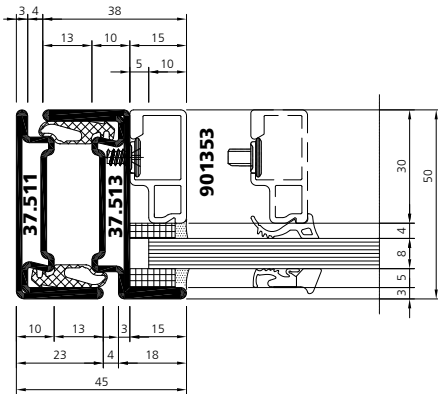
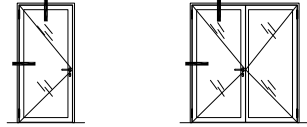


- [prxs\\_sd\\_0010](#)
- [prxs\\_sd\\_0011](#) (37.551/37.512)
- [prxs\\_sd\\_0012](#) (37.551/37.522)

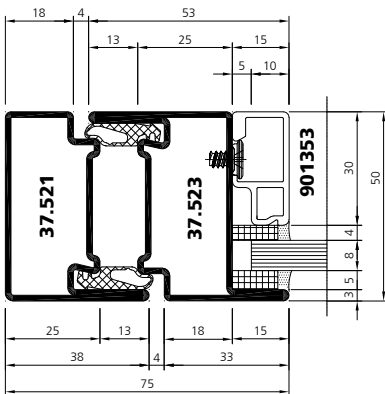
Systemschnitte

Coupes du système

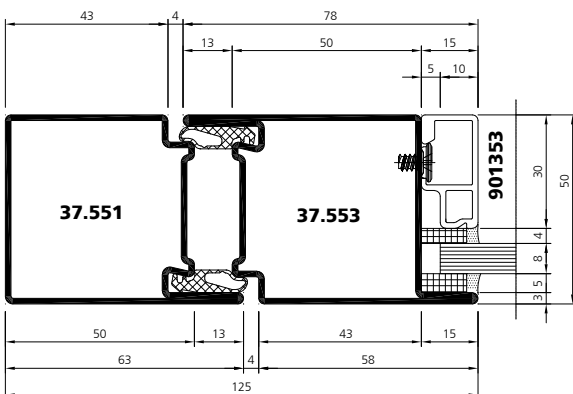
System sections



- [prxs\\_sd\\_0013](#)
- [prxs\\_sd\\_0014](#) (37.511/37.523)
- [prxs\\_sd\\_0015](#) (37.511/37.553)



- [prxs\\_sd\\_0016](#)
- [prxs\\_sd\\_0017](#) (37.521/37.513)
- [prxs\\_sd\\_0018](#) (37.521/37.553)

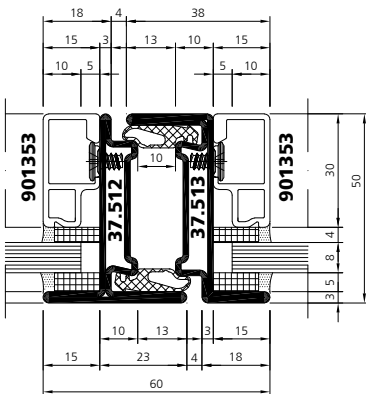
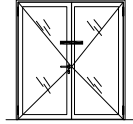


- [prxs\\_sd\\_0019](#)
- [prxs\\_sd\\_0020](#) (37.551/37.513)
- [prxs\\_sd\\_0021](#) (37.551/37.523)

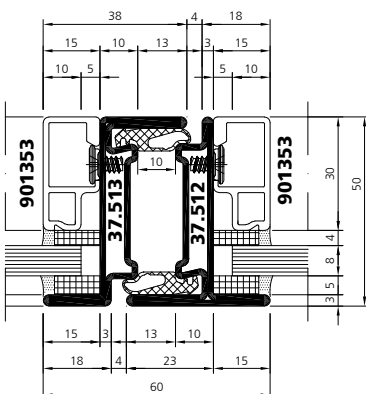
Systemschnitte

Coupes du système

System sections



- [prxs\\_sd\\_0022](#)
- [prxs\\_sd\\_0023](#) (37.512/37.523)
- [prxs\\_sd\\_0024](#) (37.512/37.553)
- [prxs\\_sd\\_0025](#) (37.522/37.523)
- [prxs\\_sd\\_0026](#) (37.522/37.513)
- [prxs\\_sd\\_0027](#) (37.522/37.553)
- [prxs\\_sd\\_0028](#) (37.552/37.553)
- [prxs\\_sd\\_0029](#) (37.552/37.513)
- [prxs\\_sd\\_0030](#) (37.552/37.523)

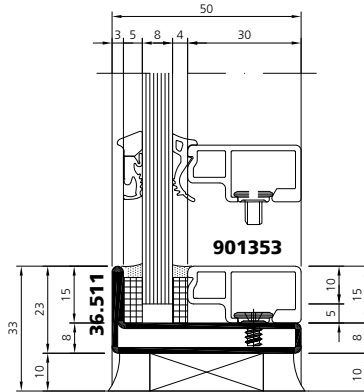
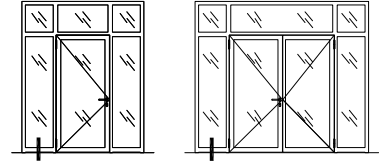


- [prxs\\_sd\\_0031](#)
- [prxs\\_sd\\_0032](#) (37.513/37.522)
- [prxs\\_sd\\_0033](#) (37.513/37.552)
- [prxs\\_sd\\_0034](#) (37.523/37.522)
- [prxs\\_sd\\_0035](#) (37.523/37.512)
- [prxs\\_sd\\_0036](#) (37.523/37.552)
- [prxs\\_sd\\_0037](#) (37.553/37.552)
- [prxs\\_sd\\_0038](#) (37.553/37.512)
- [prxs\\_sd\\_0039](#) (37.553/37.522)

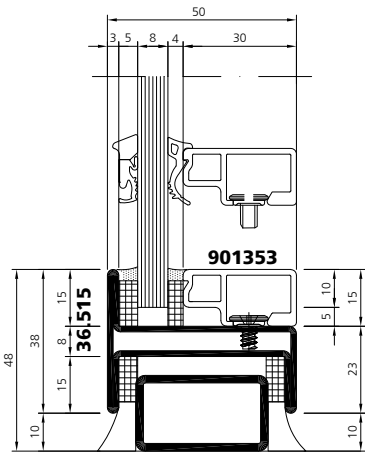
Systemschnitte

Coupes du système

System sections



■ [prxs\\_sd\\_0040](#)



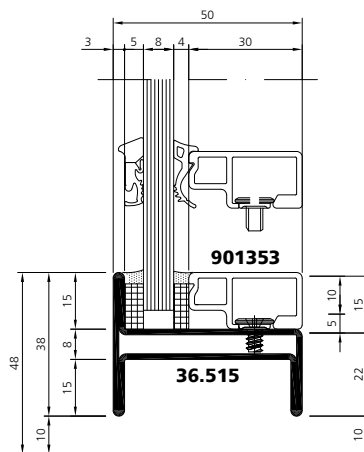
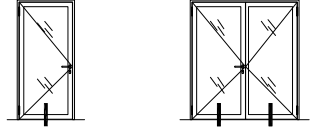
■ [prxs\\_sd\\_0041](#)



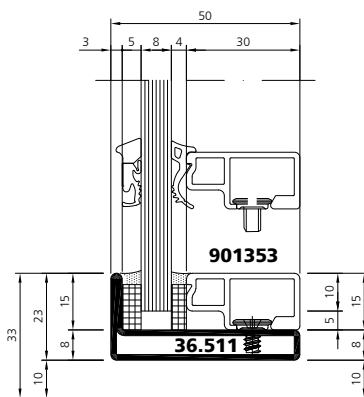
Systemschnitte

Coupes du système

System sections



■ [prxs\\_sd\\_0042](#)

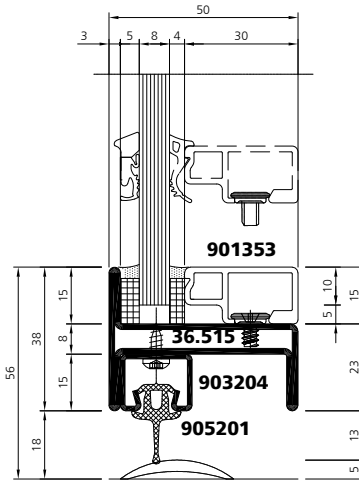
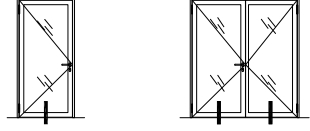


■ [prxs\\_sd\\_0043](#)

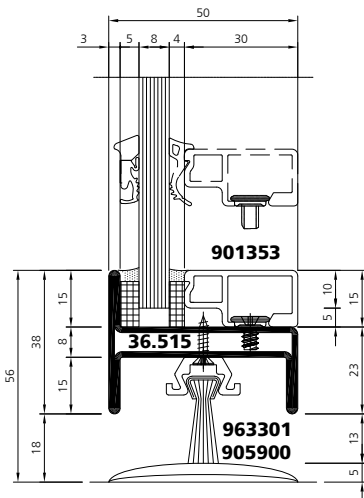
Systemschnitte

Coupes du système

System sections



■ [prxs\\_sd\\_0045](#)

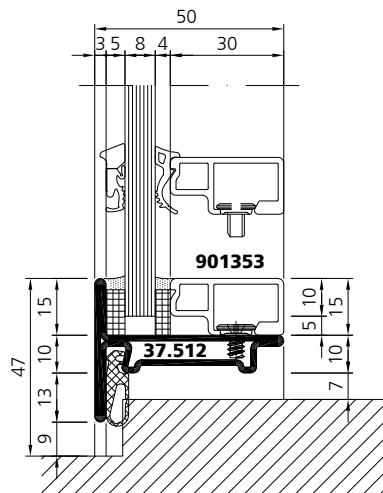
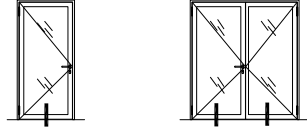


- [prxs\\_sd\\_0047](#) (905900)
- [prxs\\_sd\\_0046](#) (905904)
- [prxs\\_sd\\_0048](#) (905905)
- [prxs\\_sd\\_0049](#) (905902)

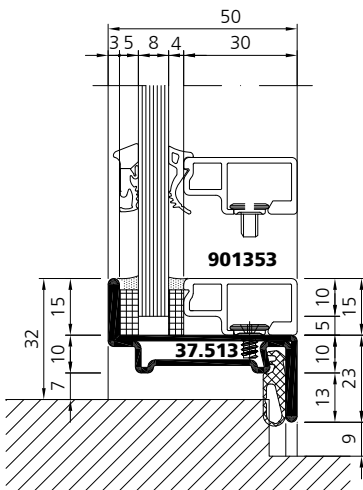
Systemschnitte

Coupes du système

System sections



- [prxs\\_sd\\_0050](#)
- [prxs\\_sd\\_0051](#) (37.522)
- [prxs\\_sd\\_0052](#) (37.552)

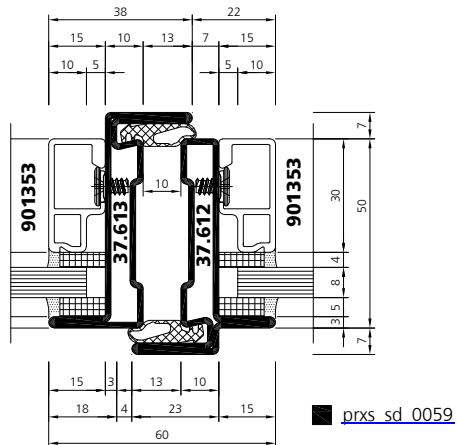
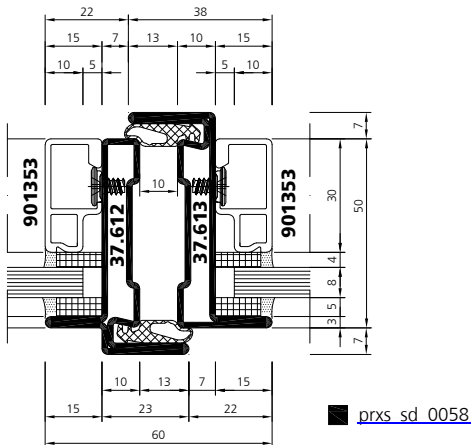
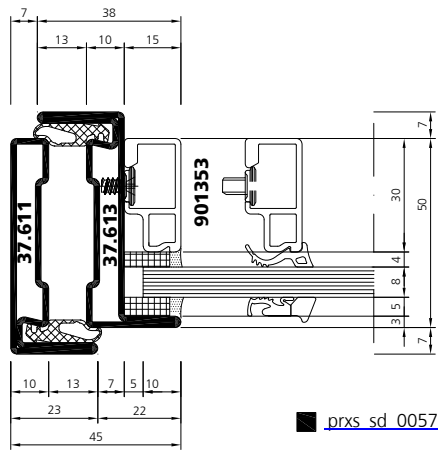
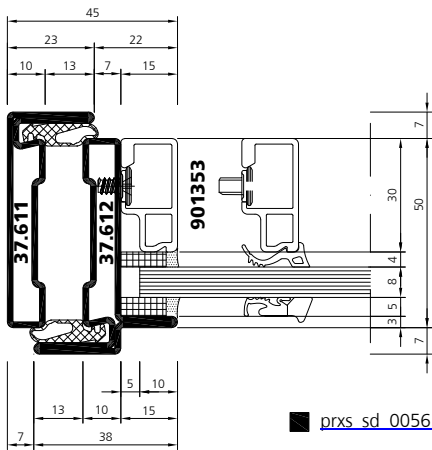
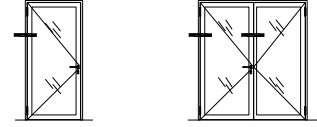


- [prxs\\_sd\\_0053](#)
- [prxs\\_sd\\_0054](#) (37.523)
- [prxs\\_sd\\_0055](#) (37.553)

Systemschnitte

Coupes du système

System sections



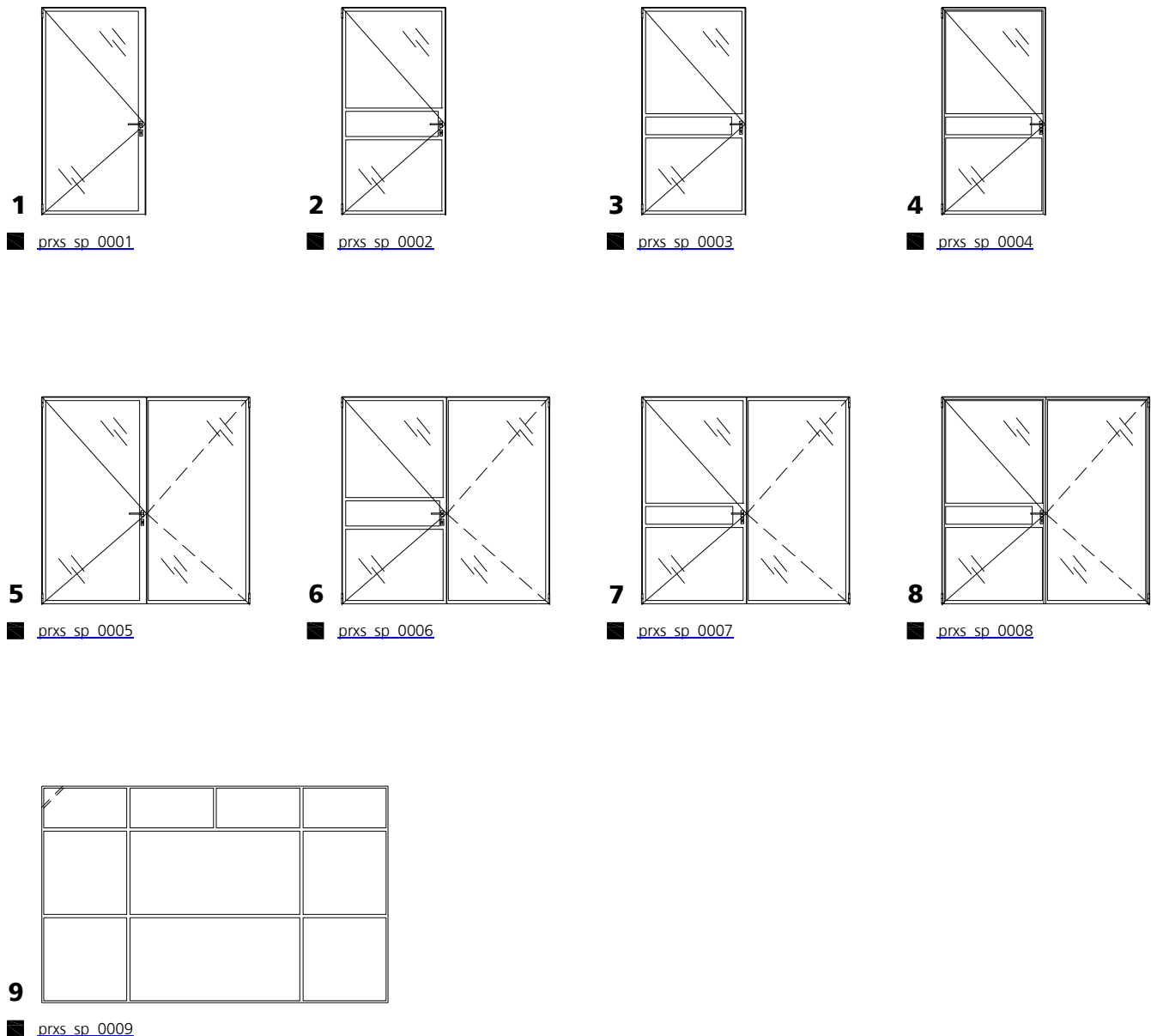
**Übersicht Systempläne**

**Tableau des plans du système**

**Synopsis of system plans**

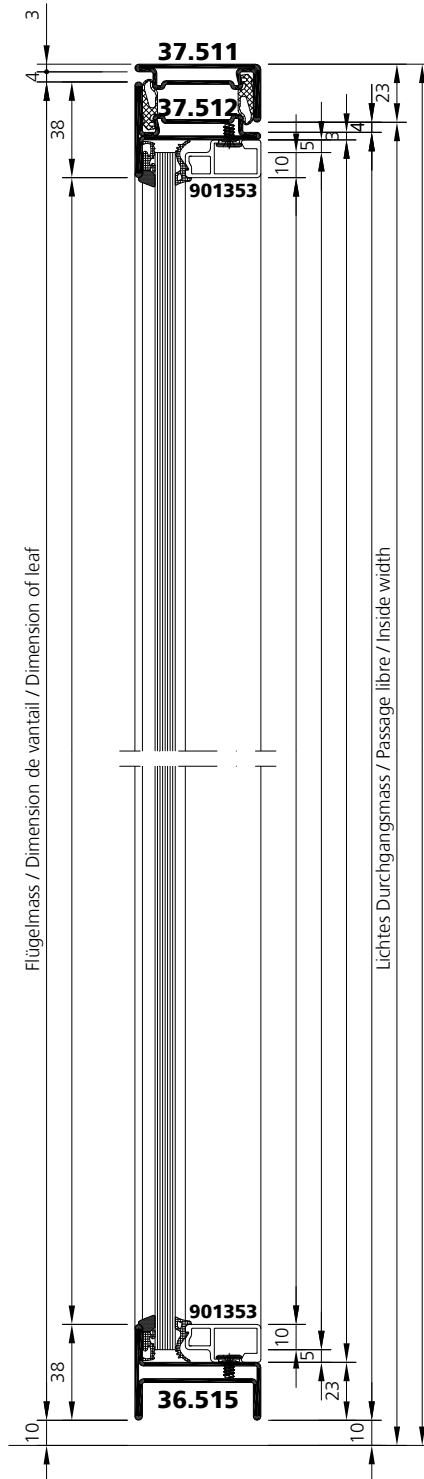
<b>1</b> einflügelige Tür, DM 35 mm	porte à un vantail, distance au canon 35 mm	single-leaved door, backset 35 mm
<b>2</b> • DM 35 mm, mit Sprossen	• distance au canon 35 mm, avec traverse	• backset 35 mm, with transom
<b>3</b> • DM 65 mm, mit Sprossen	• distance au canon 65 mm, avec traverse	• backset 65 mm, with transom
<b>4</b> • DM 65 mm, mit Sprossen, versetzte Profile	• distance au canon 65 mm, avec traverse, décalé profilés	• backset 65 mm, with transom, recessed profiles
<b>5</b> zweiflügelige Tür, DM 35 mm	porte à deux vantaux, distance au canon 35 mm	double-leaved door, backset 35 mm
<b>6</b> • DM 35 mm, mit Sprossen	• distance au canon 35 mm, avec traverse	• backset 35 mm, with transom
<b>7</b> • DM 65 mm, mit Sprossen	• distance au canon 65 mm, avec traverse	• backset 65 mm, with transom
<b>8</b> • DM 65 mm, mit Sprossen, versetzte Profile	• distance au canon 65 mm, avec traverse, décalé profilés	• backset 65 mm, with transom, recessed profiles
<b>9</b> • Festverglasung	• vitrage fixe	• fixed glazing

■ Stahl / Acier / steel



[prxs\\_sp\\_0001](#)

**A - A**

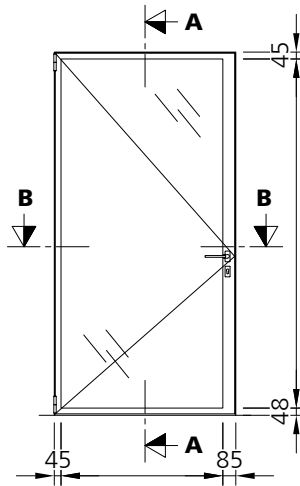


Systempläne

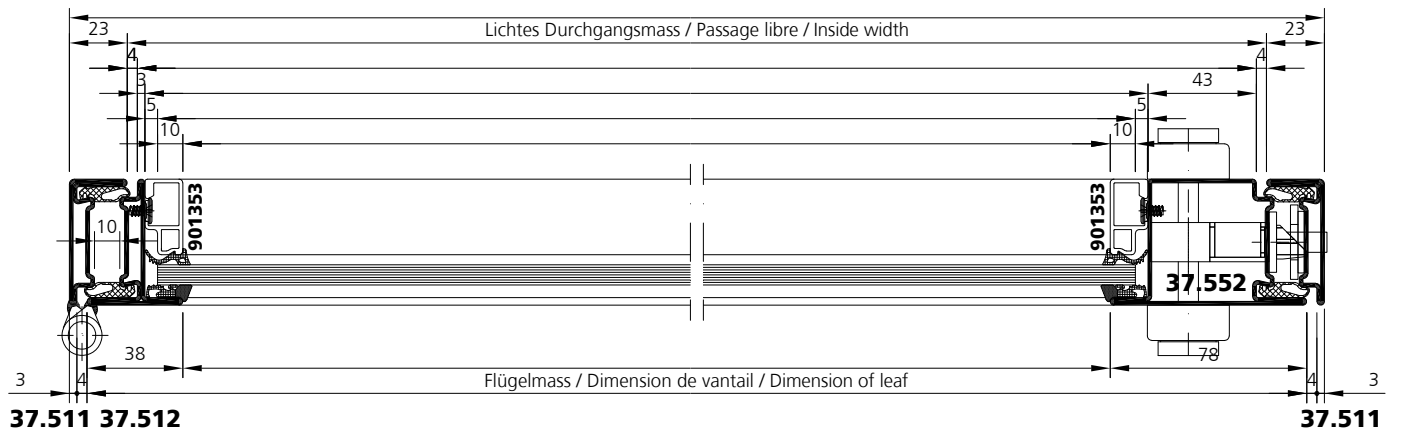
Plans du système

System plans

[prxs\\_sp\\_0001](#)



**B - B**

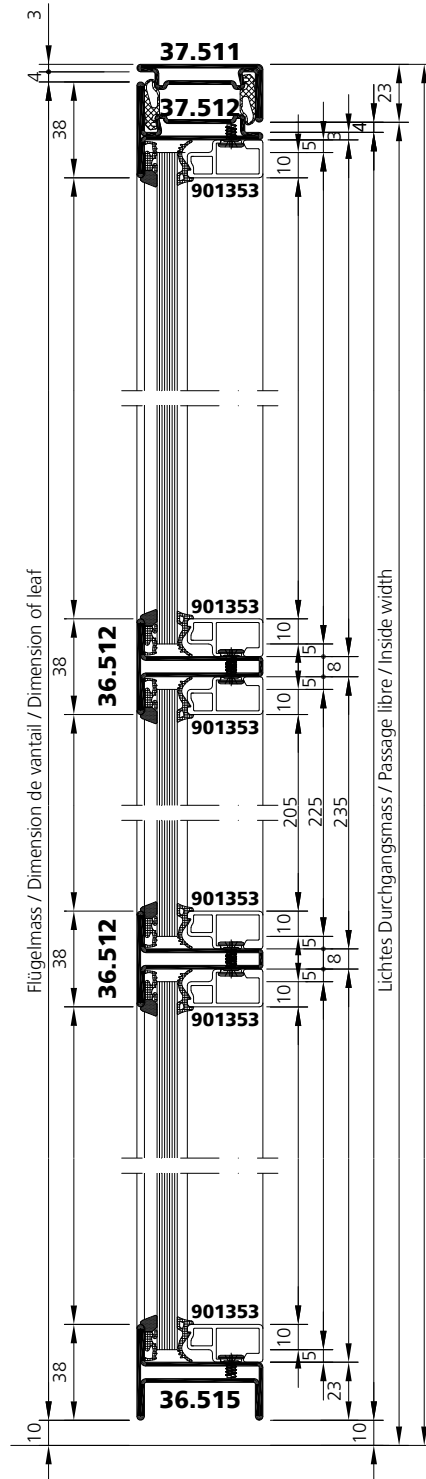


37.511 37.512

37.511

[prxs\\_sp\\_0003](#)

**A - A**



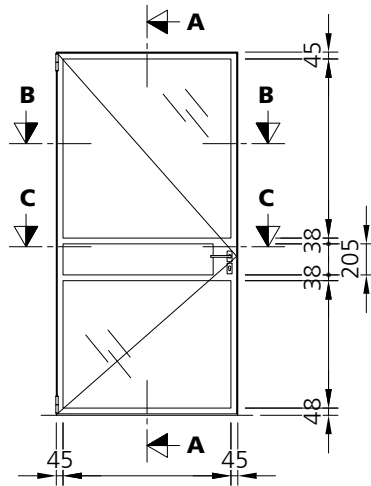


Systempläne

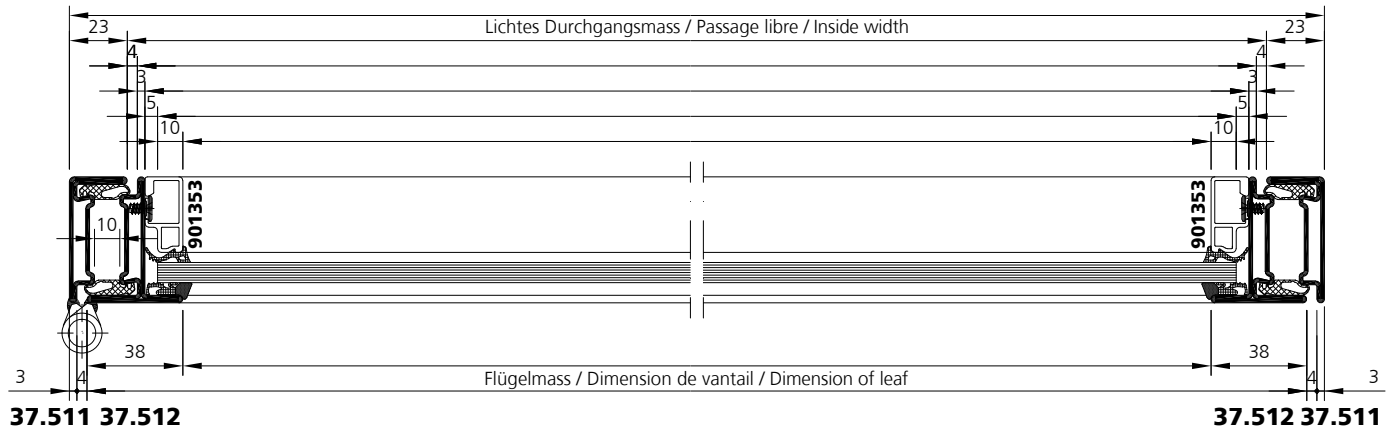
Plans du système

System plans

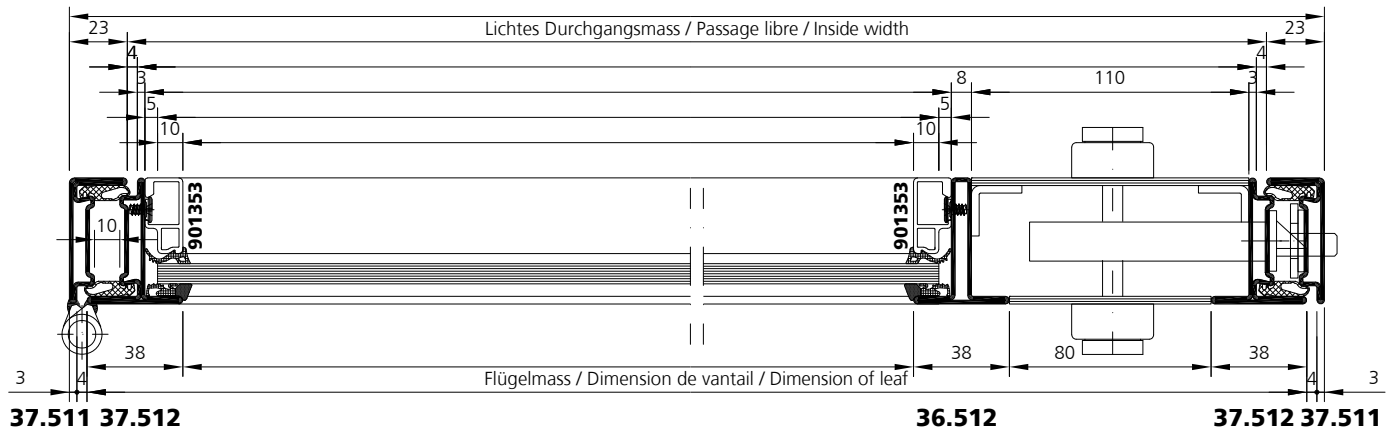
[prxs\\_sp\\_0003](#)



**B - B**



**C - C**



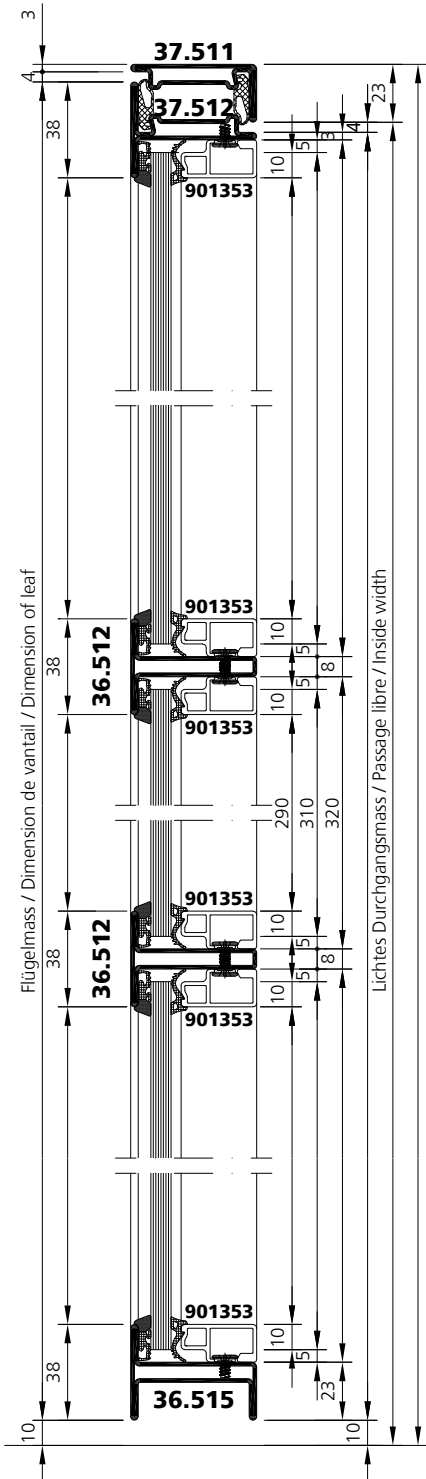
Systempläne

Plans du système

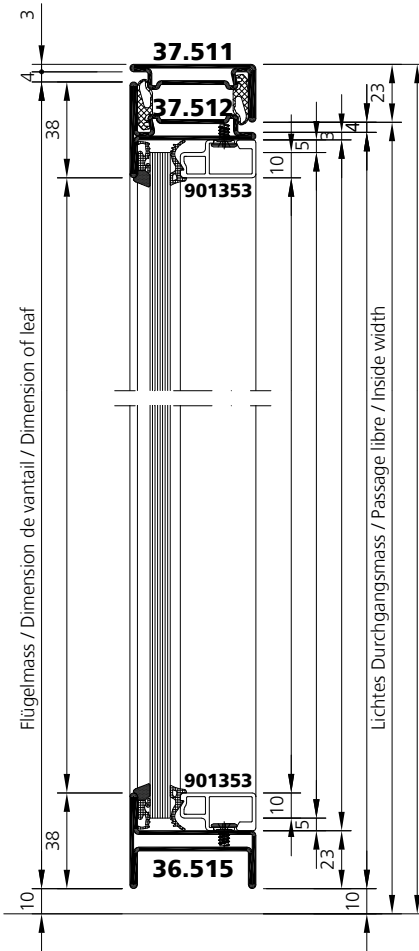
System plans

[prxs\\_sp\\_0006](#)

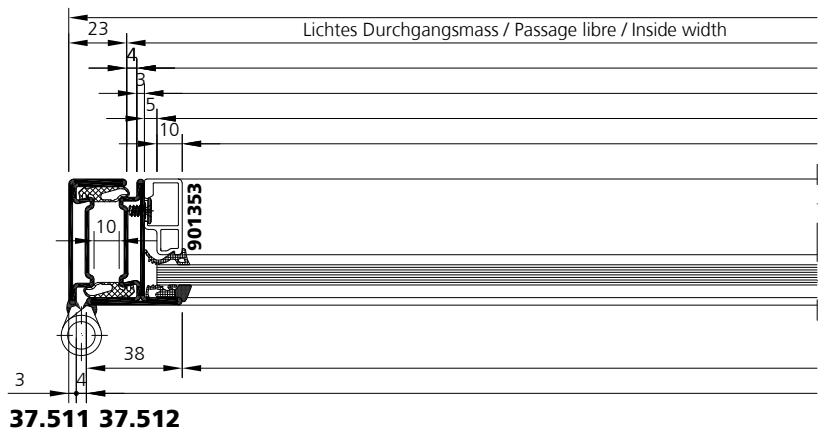
A - A



B - B



D - D

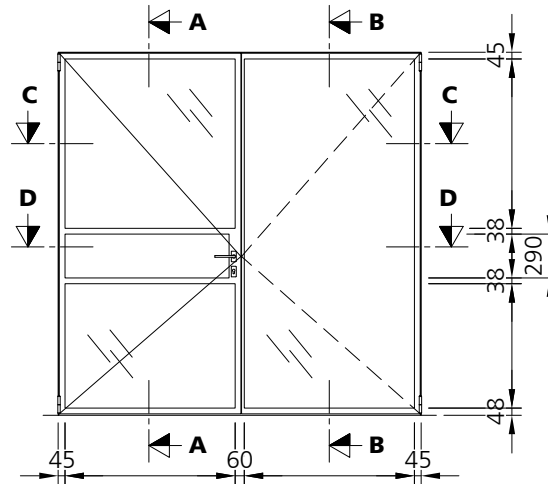


Systempläne

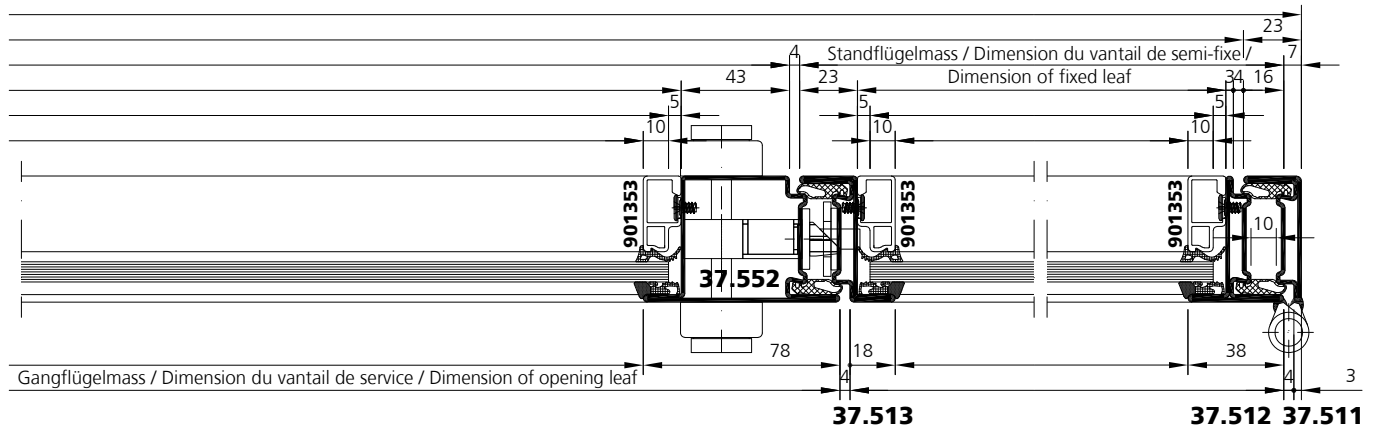
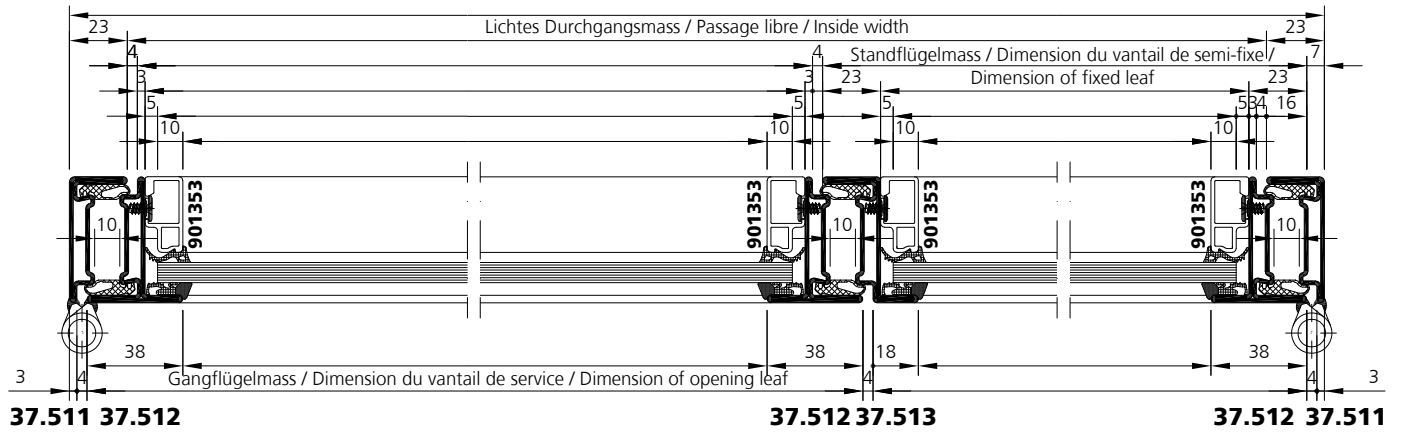
Plans du système

System plans

[prxs\\_sp\\_0006](#)



C - C

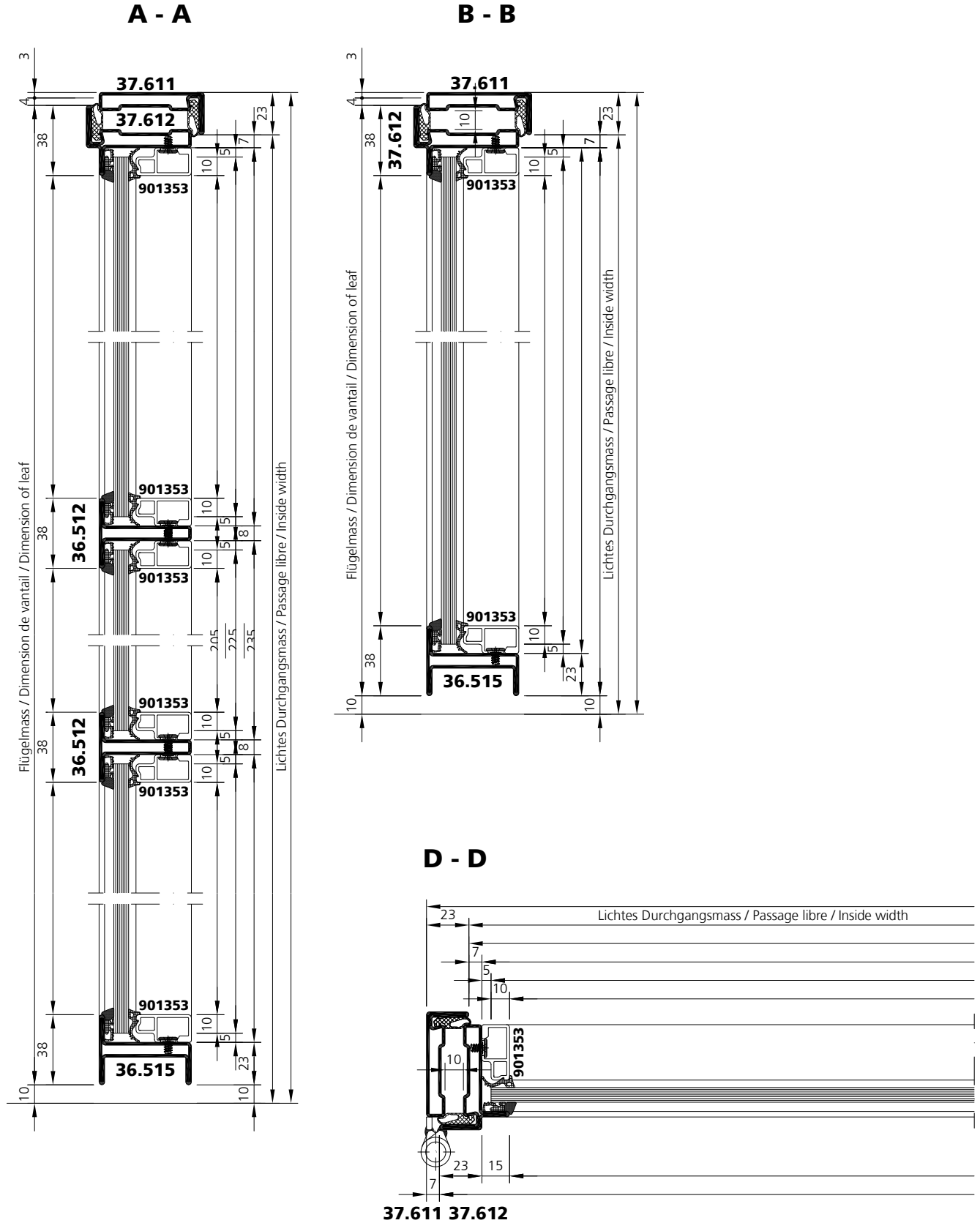


Systempläne

Plans du système

System plans

[prxs\\_sp\\_0008](#)

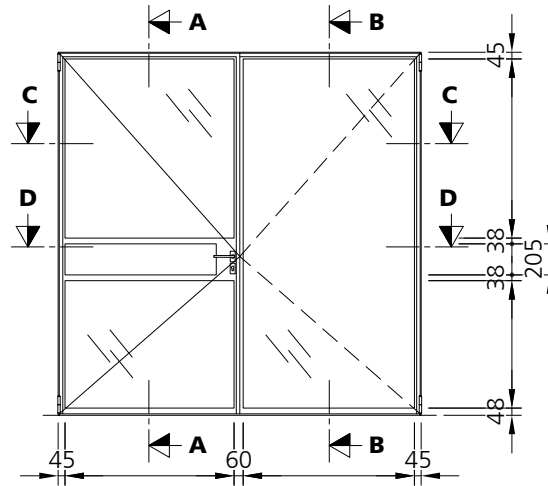


Systempläne

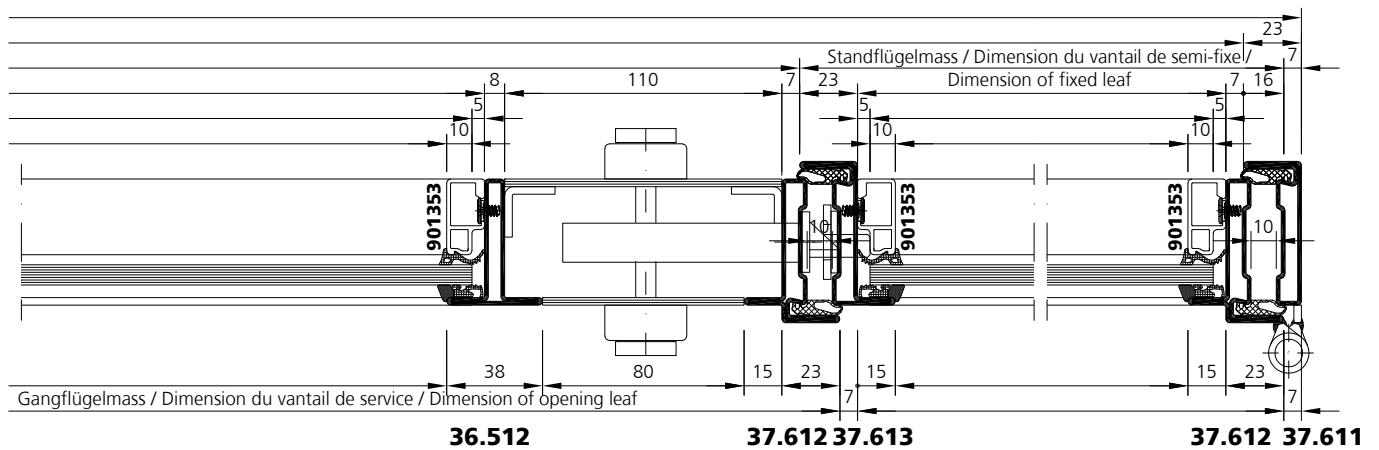
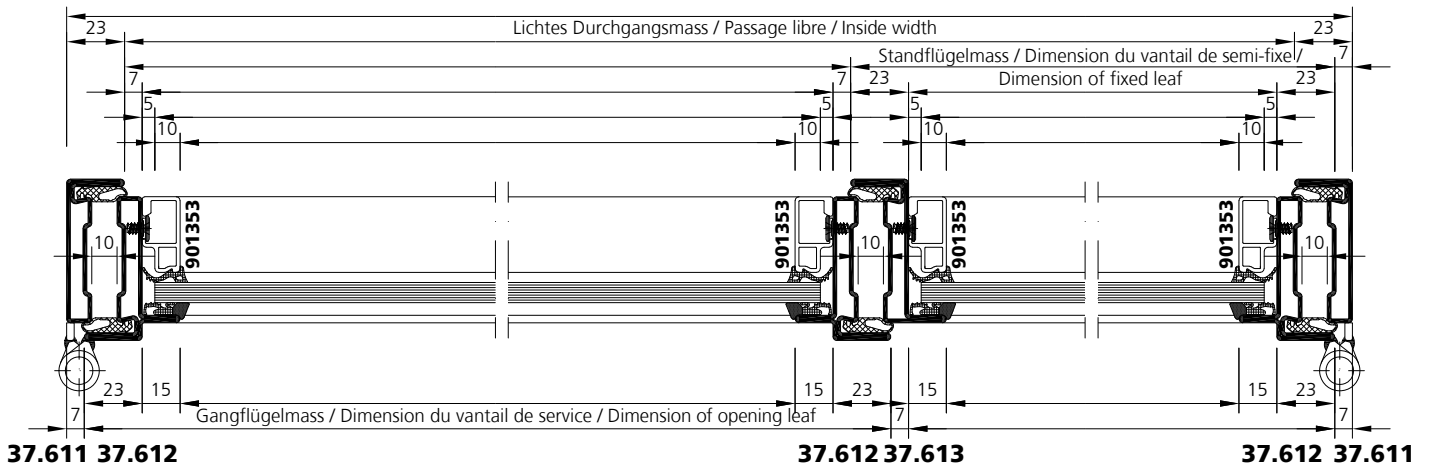
Plans du système

System plans

[prxs\\_sp\\_0008](#)



C - C

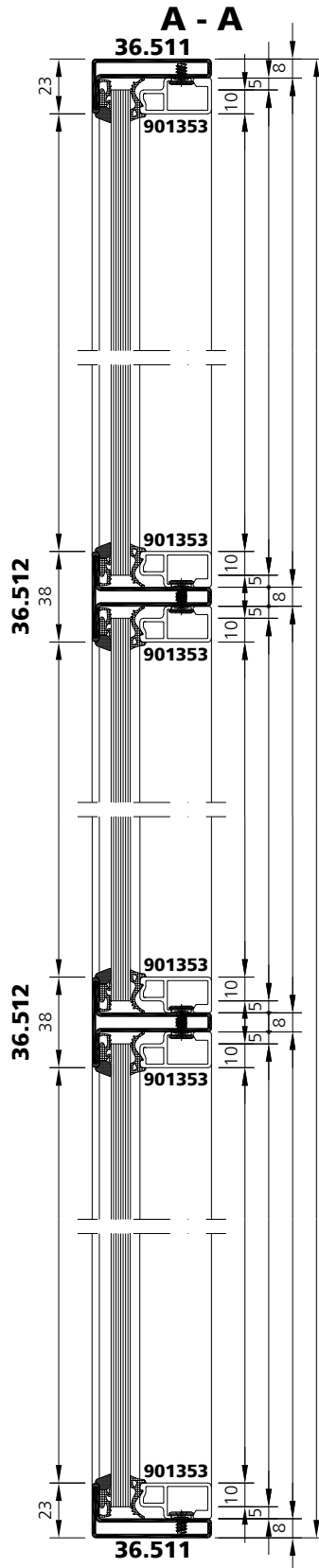


Systempläne

Plans du système

System plans

[prxs\\_sp\\_0009](#)

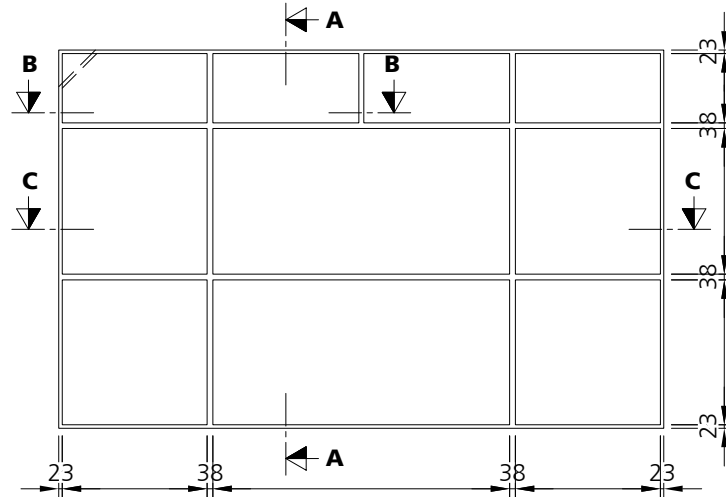


Systempläne

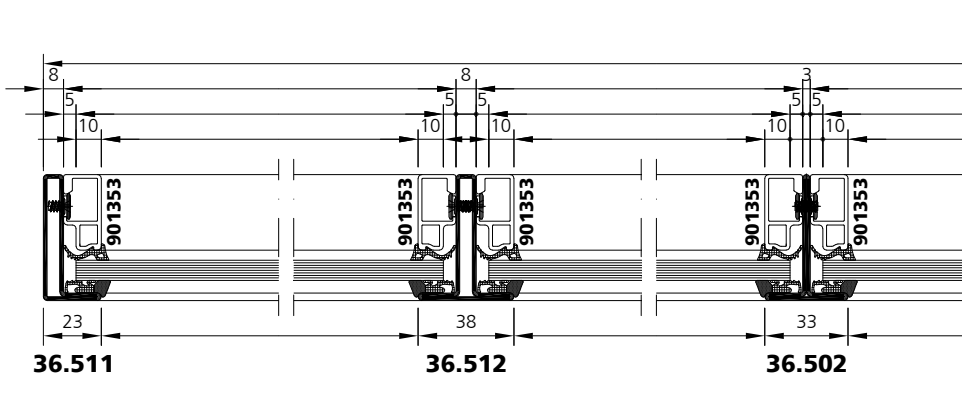
Plans du système

System plans

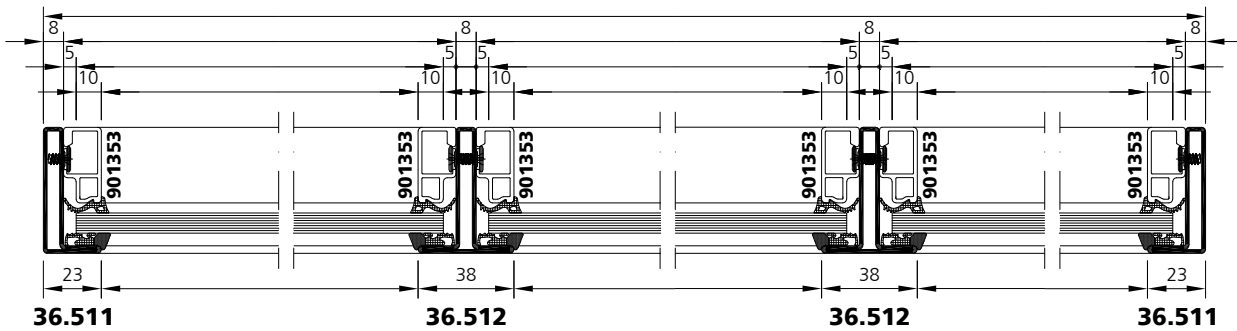
[prxs\\_sp\\_0009](#)



**B - B**



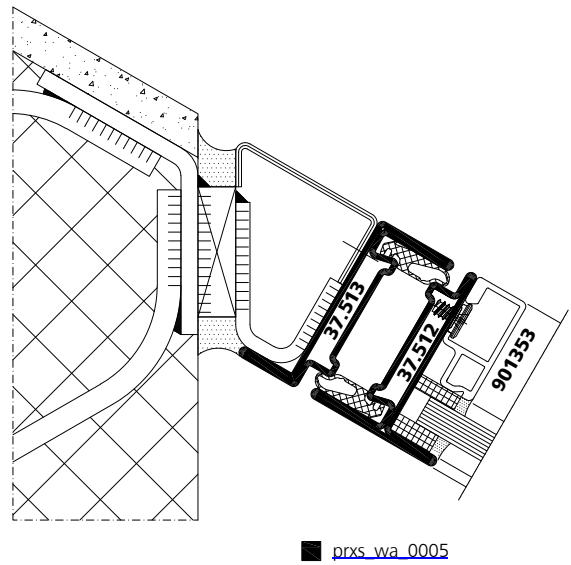
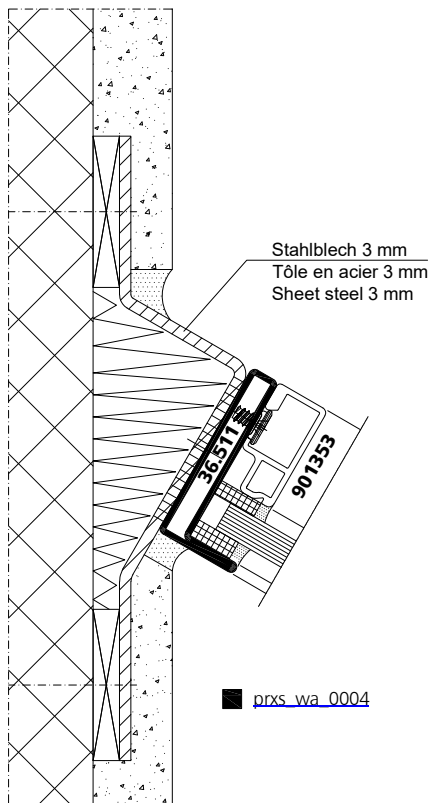
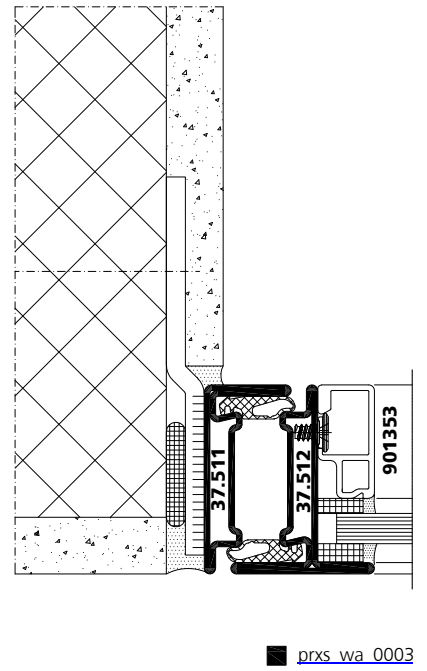
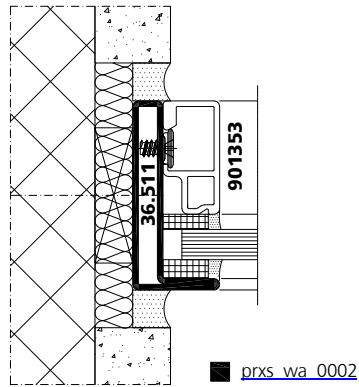
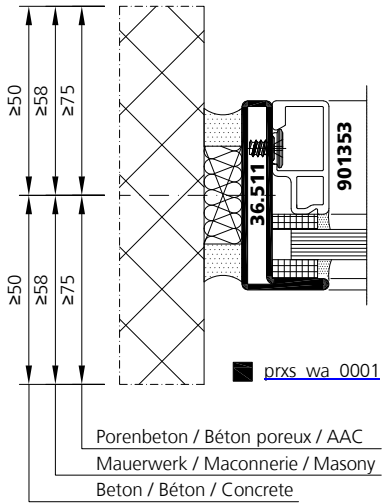
**C - C**



Wandanschlüsse

Raccords muraux

Wall abutments

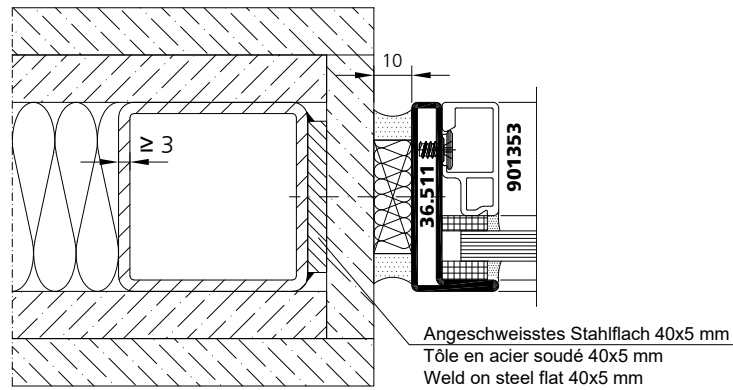




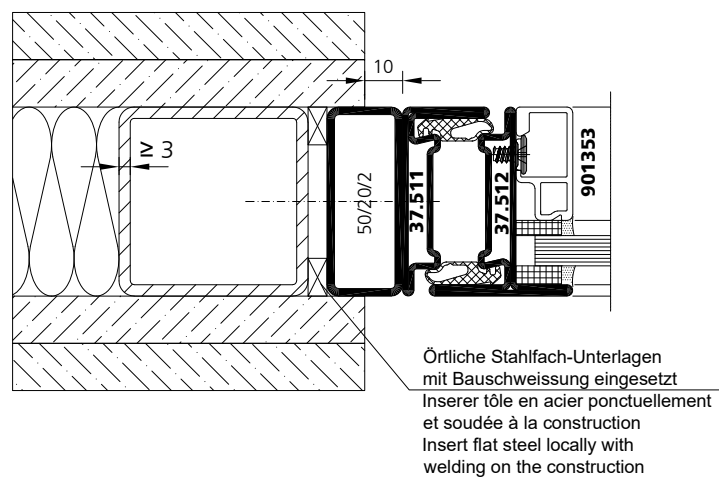
Wandanschlüsse

Raccords muraux

Wall abutments



■ [prxs\\_wa\\_0006](#)

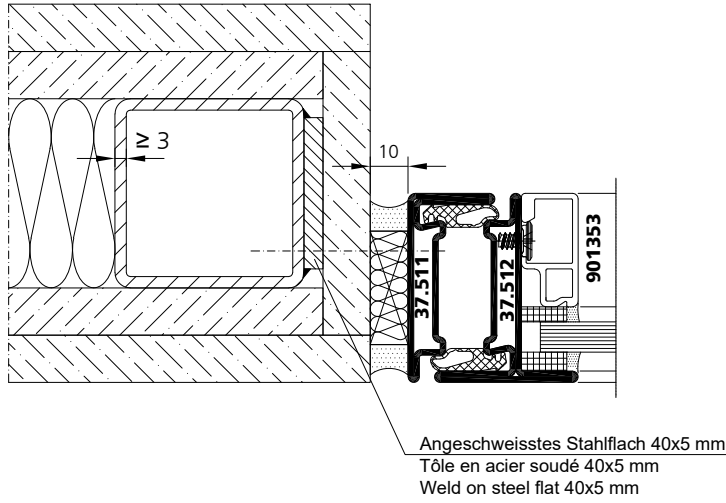


■ [prxs\\_wa\\_0007](#)

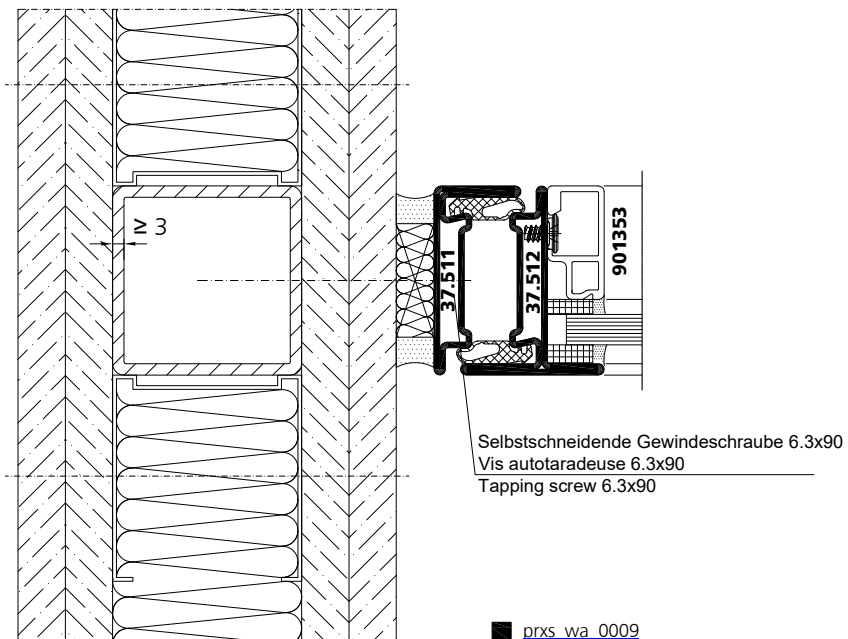
Wandanschlüsse

Raccords muraux

Wall abutments



■ [prxs\\_wa\\_0008](#)

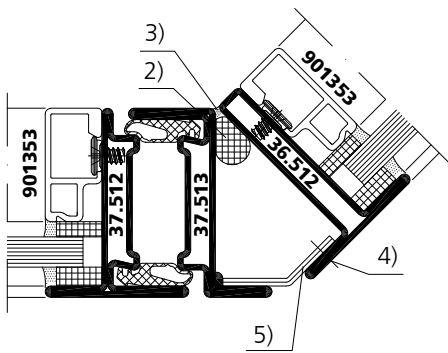


■ [prxs\\_wa\\_0009](#)

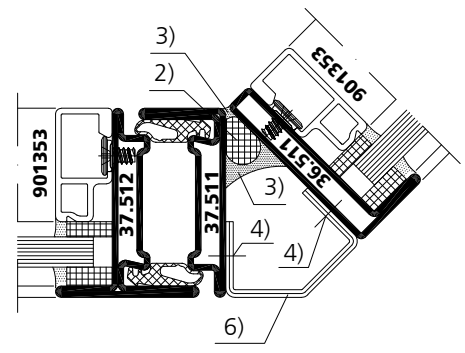
**Konstruktionsdetails**

**Détails de construction**

**Construction details**



■ [.prxs\\_kd\\_0001](#)



■ [.prxs\\_kd\\_0002](#)

**Eckausbildung 90° bis 180°**

**Le type d'exécution de l'angle de 90° à 180°**

**Corner design from 90° to 180°**

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p>2) Füllmaterial<br/>z.B. Fugenschnur</p> <p>3) Dichtmaterial<br/>wahlweise Standard-Silikon, Acryl oder PU</p> <p>4) Befestigungsmittel<br/>wahlweise geschraubt oder geschweisst, metrische Gewindeschraube mit Einnietmutter, Blechschraube<br/>Abstände (Ecke) 75 mm / ≤ 300 mm</p> <p>5) Blech 2 - 4 mm, Stahl,<br/>Form freibleibend</p> <p>6) Blech 1.5 - 2 mm, Stahl,<br/>Form freibleibend</p> | <p>2) Produit de remplissage<br/>par ex. un cordon de joint</p> <p>3) Produit d'étanchéité<br/>Au choix silicone standard, PU ou acrylique</p> <p>4) Élément de fixation<br/>au choix vissées ou soudées<br/>Vis métrique avec rivet taraudé<br/>Vis à tôle<br/>Distances (coin) 75 mm / ≤ 300 mm</p> <p>5) Tôle 2 - 4 mm, acier,<br/>forme sans engagement</p> <p>6) Tôle 1.5 - 2 mm, acier,<br/>forme sans engagement</p> | <p>2) Filling material<br/>e.g. joint cord</p> <p>3) Sealing material<br/>Either standard-silicone, acrylic or PU</p> <p>4) Means or fastening<br/>either screw fastened or welded<br/>metric tapping screw with clinch nut<br/>Sheet metal screw<br/>Distances (corner) 75 mm / ≤ 300 mm</p> <p>5) Sheet 2 - 4 mm, steel,<br/>shap without engagement</p> <p>6) Sheet 1.5 - 2 mm, steel,<br/>shap without engagement</p> |
|---|---|---|

**Profilbearbeitung**  
Sägehilfe

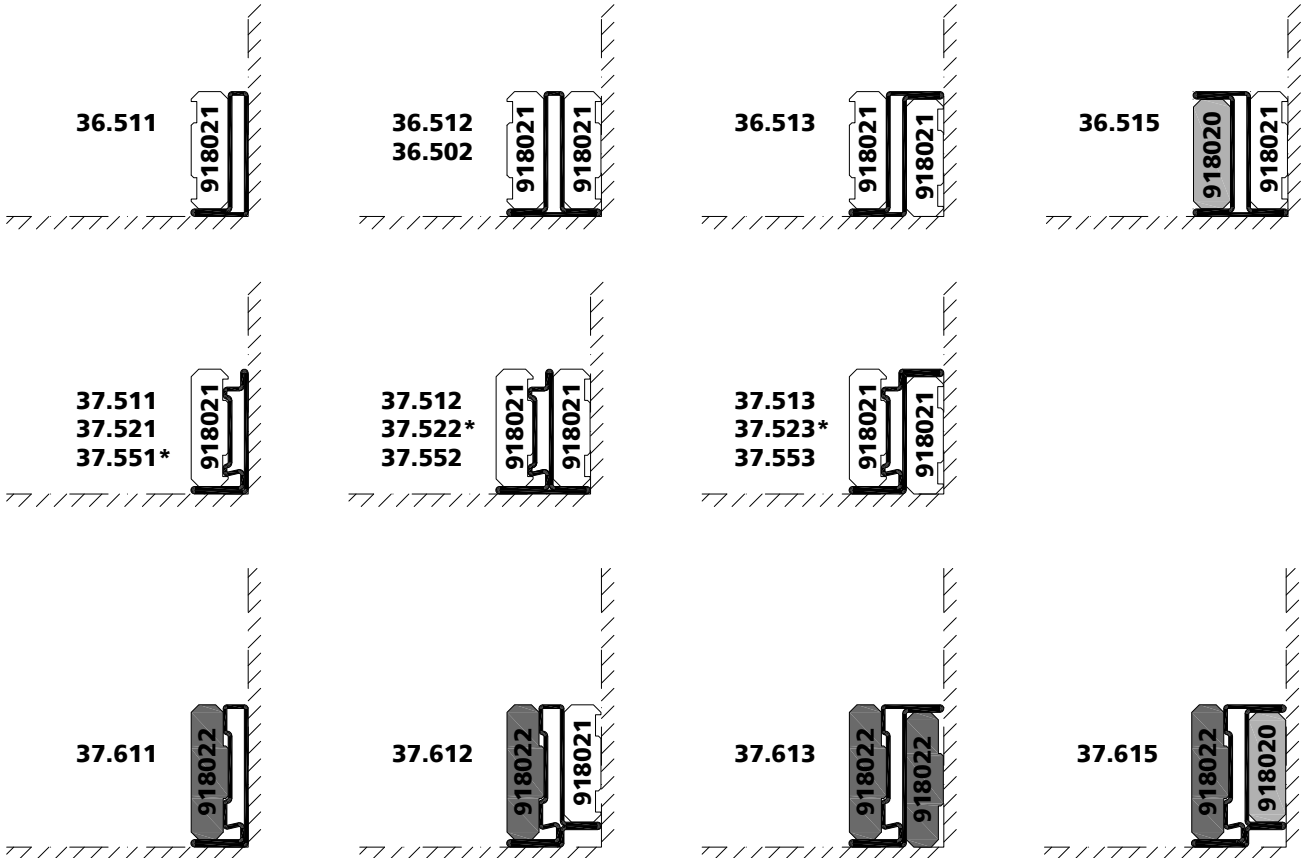
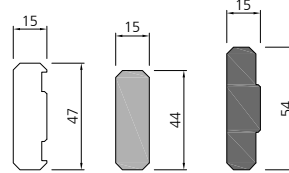
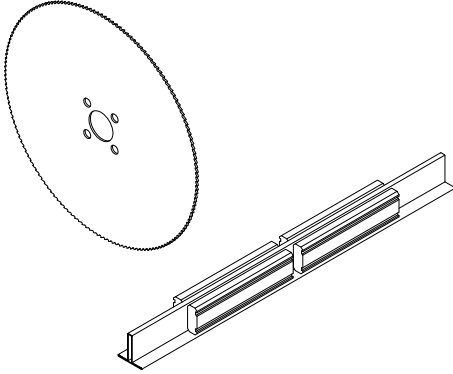
**Mise en oeuvre des profilés**  
Cale de débitage

**Profile processing**  
Sawing aid

**Übersicht Rahmen- und Flügelprofile**

**Tableau des profilés pour cadre et vantaux**

**Overview of frame and leaf profiles**

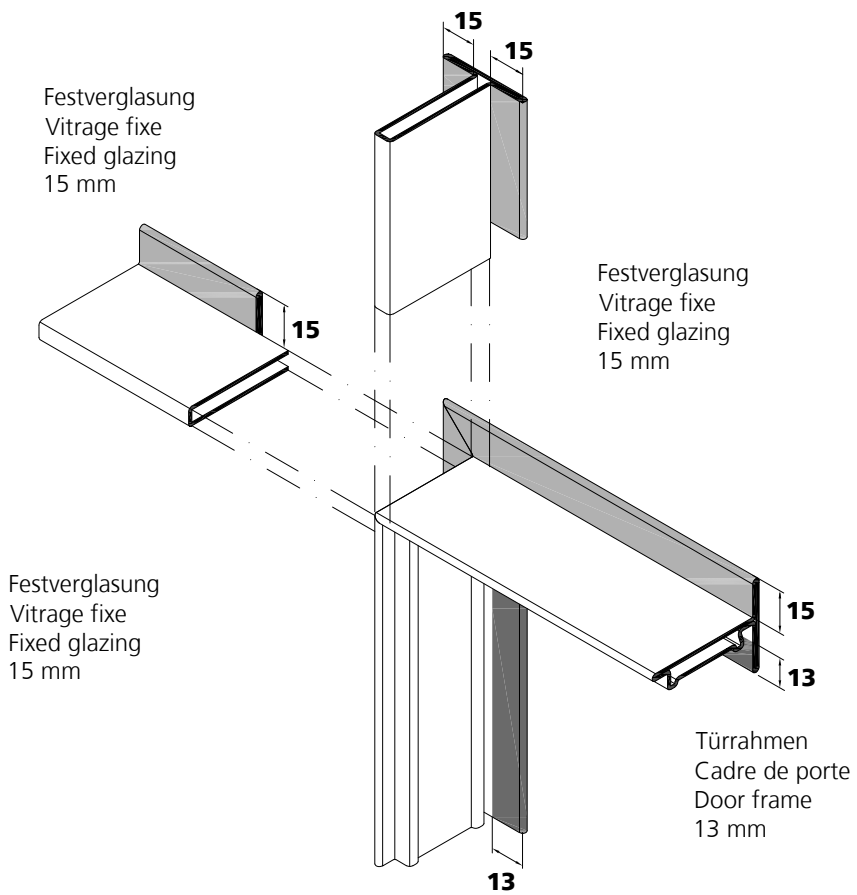
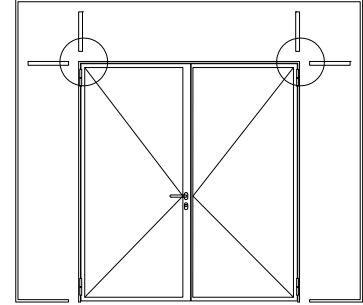
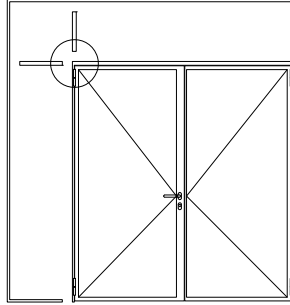
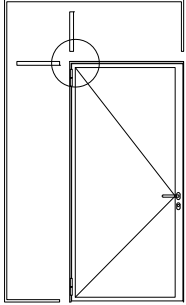


\* auf Anfrage / sur demande/ on request

**Profilbearbeitung**  
Zusammenbau

**Mise en oeuvre des profilés**  
Assemblage

**Profile processing**  
Assembly



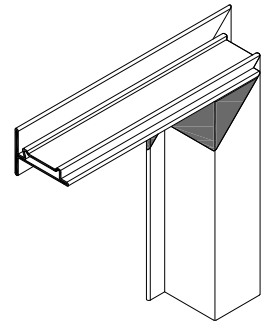
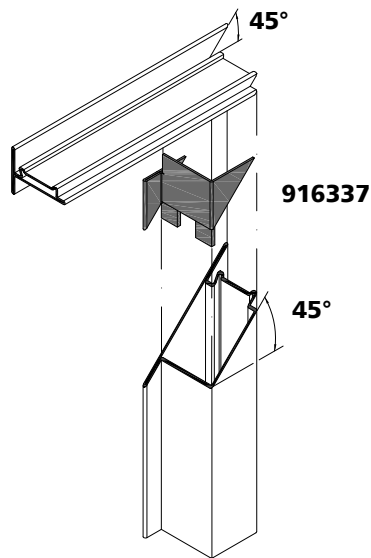
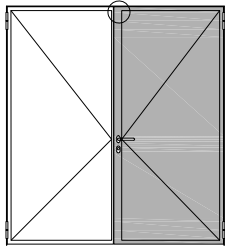
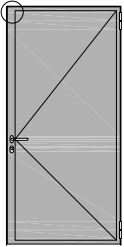
**Profilbearbeitung**  
Zusammenbau

**Mise en oeuvre des profilés**  
Assemblage

**Profile processing**  
Assembly

**Auswärts öffnend / Ouvrant vers l'extérieur / Opening outwards**

**DIN rechts / DIN droite / DIN right**

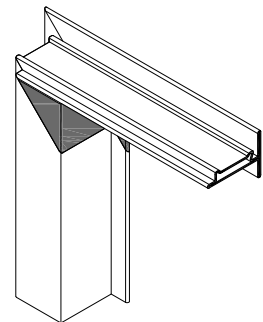
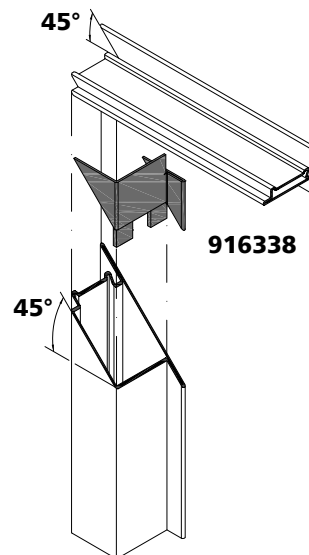
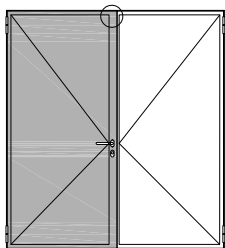
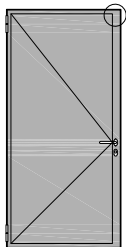


Gehrungsschnitt 45°  
Einschweisblech positionieren und verschweissen

Coupe de l'onglet 45°  
Positionnement et soudure de la plaque de soudure

Mitred cut 45°  
Position and weld the welding plate

**DIN links / DIN gauche / DIN left**



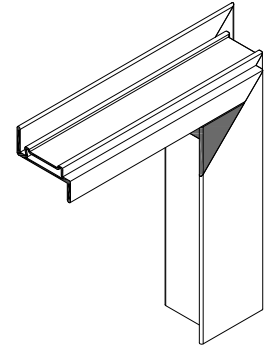
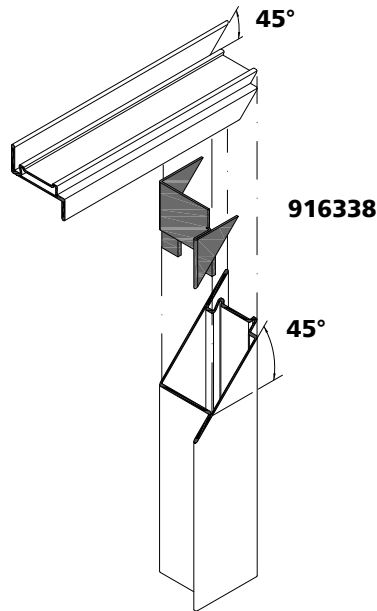
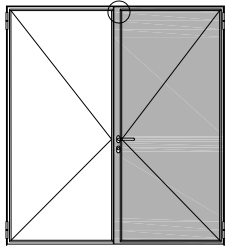
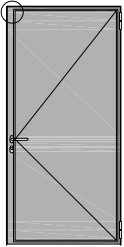
**Profilbearbeitung**  
Zusammenbau

**Mise en oeuvre des profilés**  
Assemblage

**Profile processing**  
Assembly

**Einwärts öffnend / Ouvrant vers l'intérieur / Opening inwards**

**DIN rechts / DIN droite / DIN right**

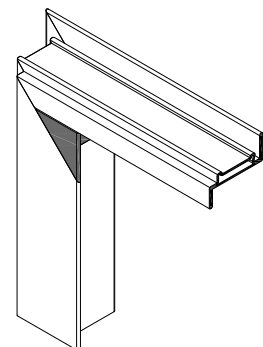
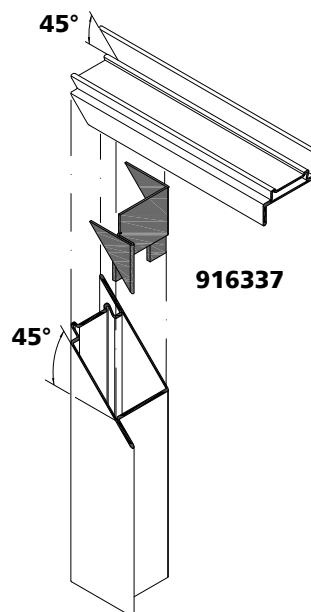
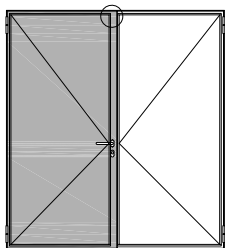
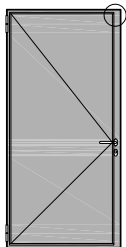


Gehrungsschnitt 45°  
Einschweisblech positionieren und verschweissen

Coupe de l'onglet 45°  
Positionnement et soudure de la plaque de soudure

Mitred cut 45°  
Position and weld the welding plate

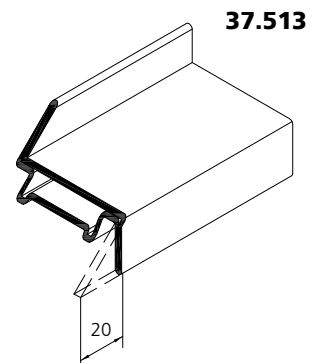
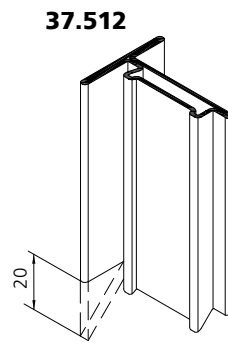
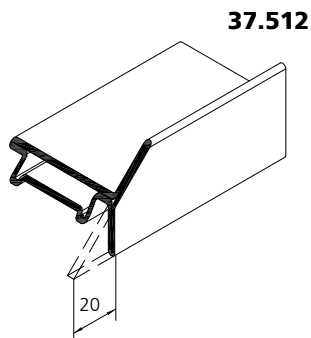
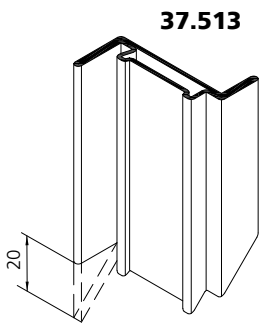
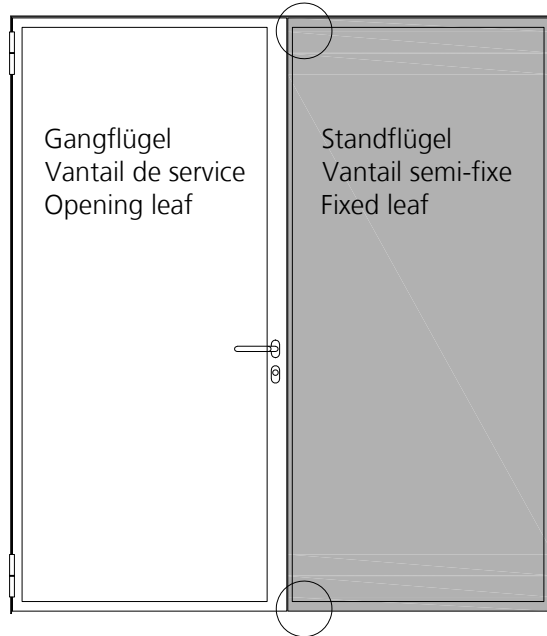
**DIN links / DIN gauche / DIN left**



**Zuschnitt**  
Klinkung Profile

**Débitage**  
Découpe profilés

**Cutting**  
Cut-outs profiles



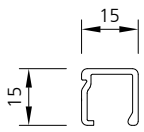
Gehrungsschnitt 45°  
Coupe de l'onglet 45°  
Mitred cut 45°



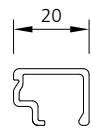
**Zuschnitt**  
Glashalteleiste

**Débitage**  
Parclose

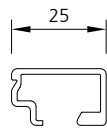
**Cutting**  
Glazing beads



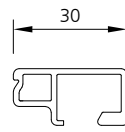
**901350**



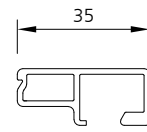
**901351**



**901352**



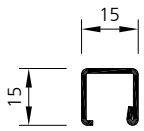
**901353**



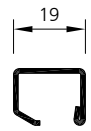
**901354**



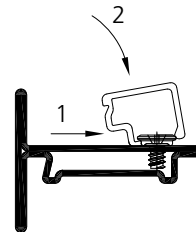
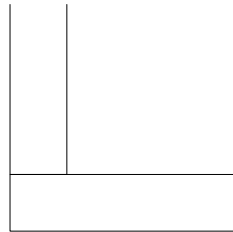
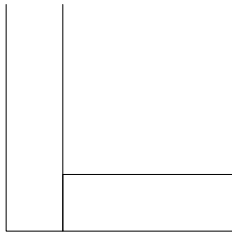
**906580**



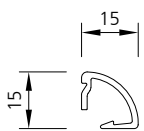
**901202**



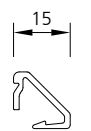
**901203**



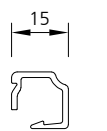
Glashalteleiste in den Ecken stumpf gestossen  
Parcloles posés dans les angles bout à bout  
Glazing beads in the corners butt jointed



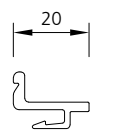
**901360**



**901361**



**901364**



**901363**



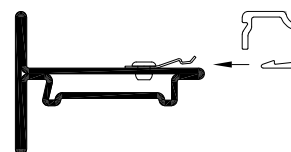
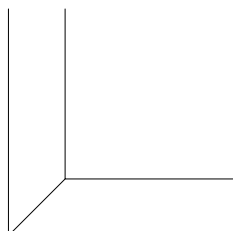
**906422**

Trockenverglasung  
Vitrage à sec  
Dry glazing



**906423**

Nassverglasung  
Vitrage par silicone  
Wet glazing



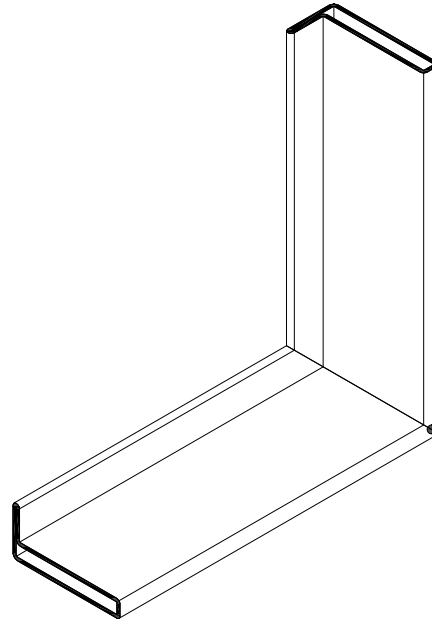
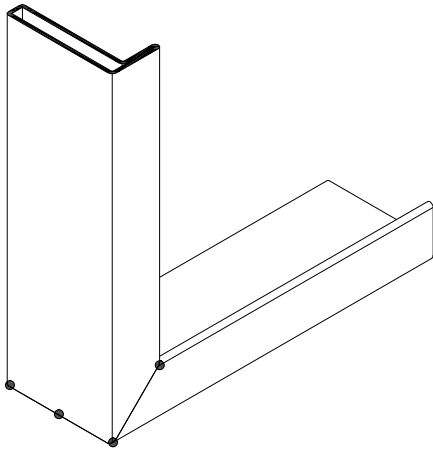
Glashalteleiste 45° geschnitten und in den Ecken gestossen  
Parcloles coupés 45° et posés dans les angles bout à bout  
Glazing beads cutted 45° and in the corners butt jointed

**Schweisempfehlung**  
Festfeld

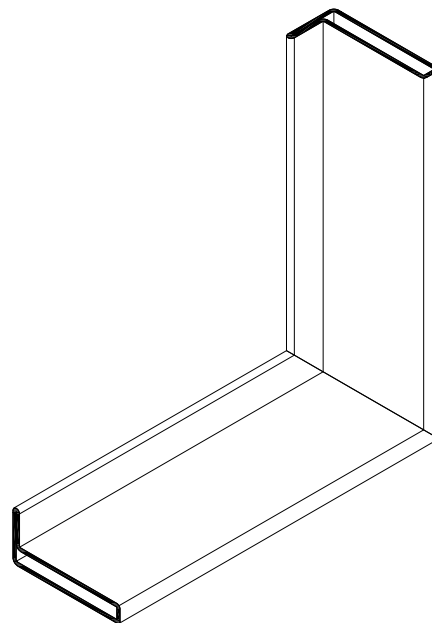
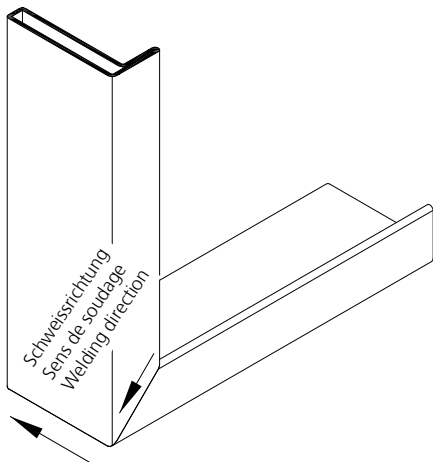
**Soudage**  
Vitrage fixe

**Welding procedure**  
Fixed glazing

**Haftpunkte / points de soudures / Tacking points**



**Schweisrichtung / Sens de soudage / Welding direction**

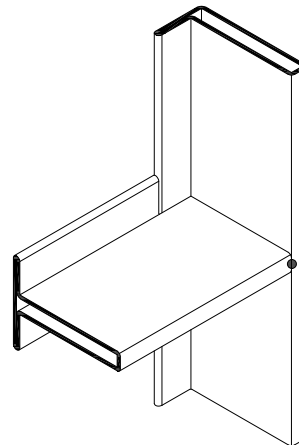
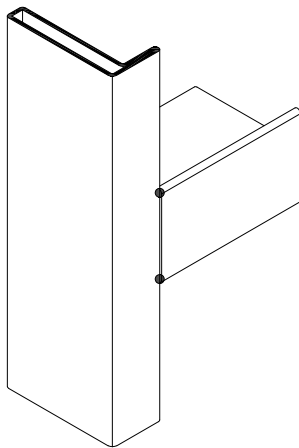


**Schweisempfehlung**  
Sprosse

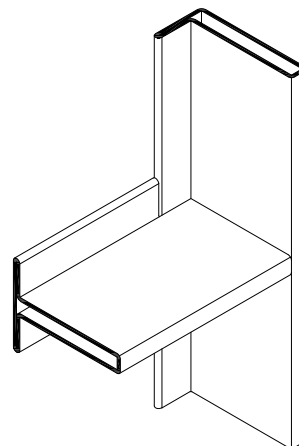
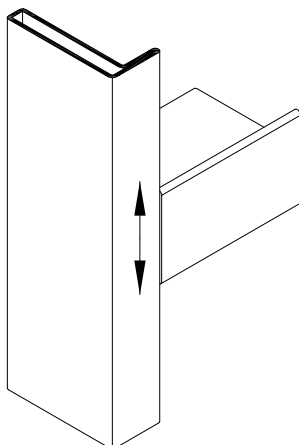
**Soudage**  
Traverse

**Welding procedure**  
Transom

**Haftpunkte / points de soudures / Tacking points**



**Schweisrichtung / Sens de soudage / Welding direction**

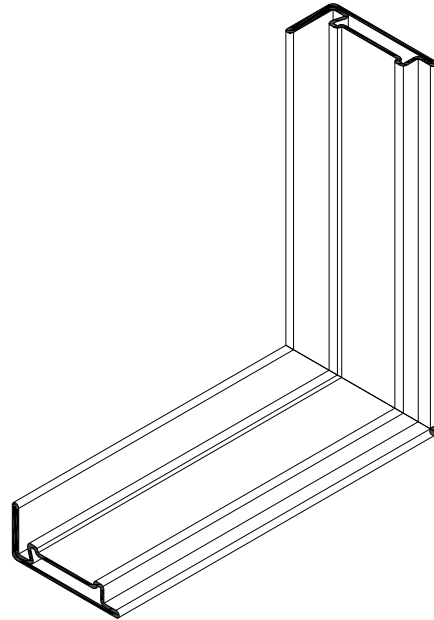
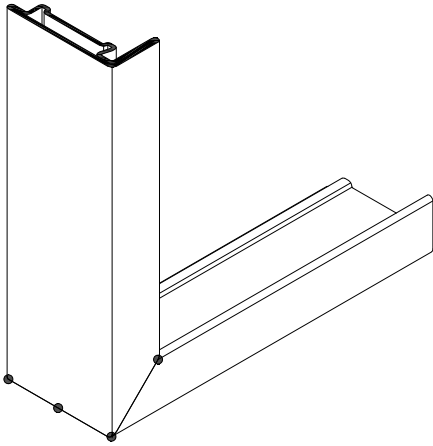


**Schweisempfehlung**  
Rahmen

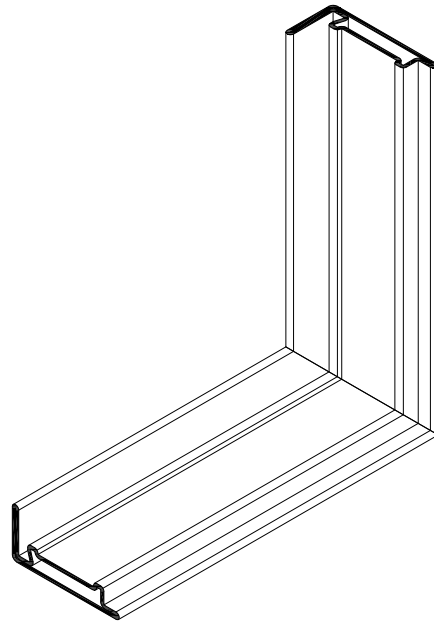
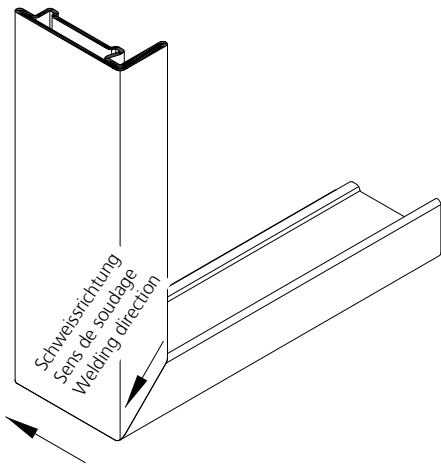
**Soudage**  
Cadre

**Welding procedure**  
Frame

Haftpunkte / points de soudures / Tacking points



Schweisrichtung / Sens de soudage / Welding direction

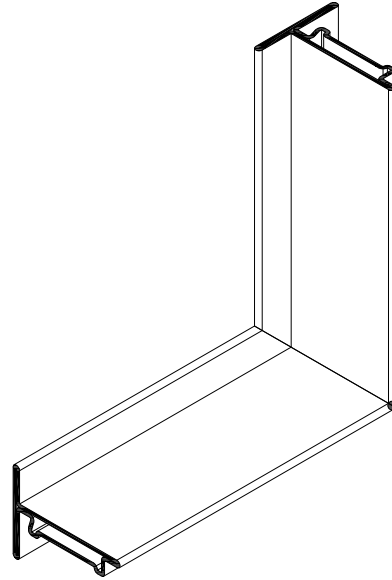
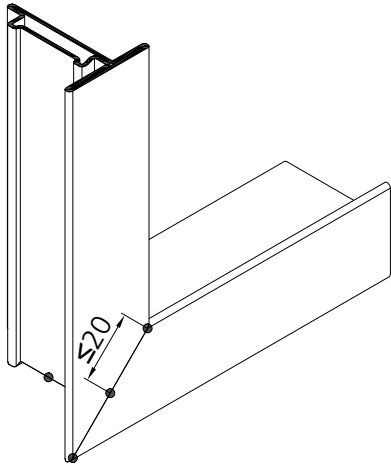


**Schweisempfehlung**  
Flügel

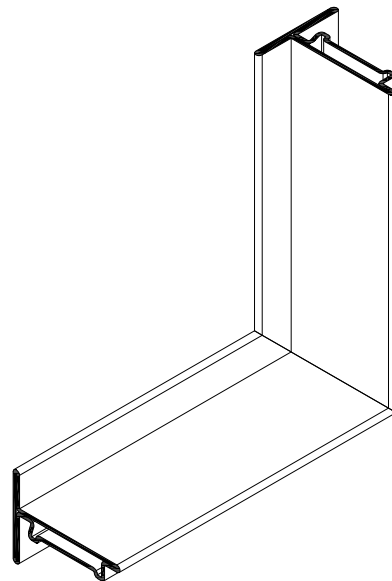
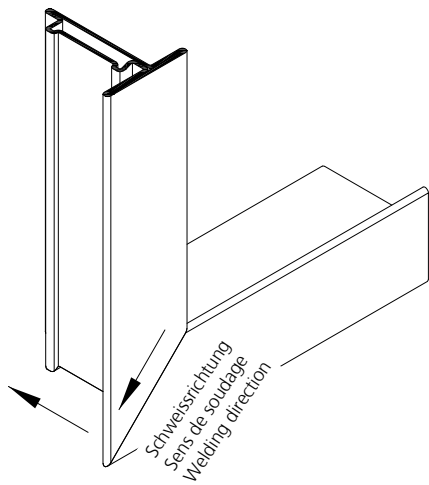
**Soudage**  
Vantail

**Welding procedure**  
Leaf

Haftpunkte / points de soudures / Tacking points



Schweisrichtung / Sens de soudage / Welding direction



**Anordnung Klemmknöpfe**

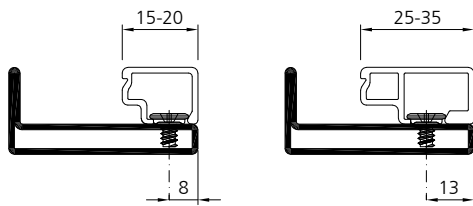
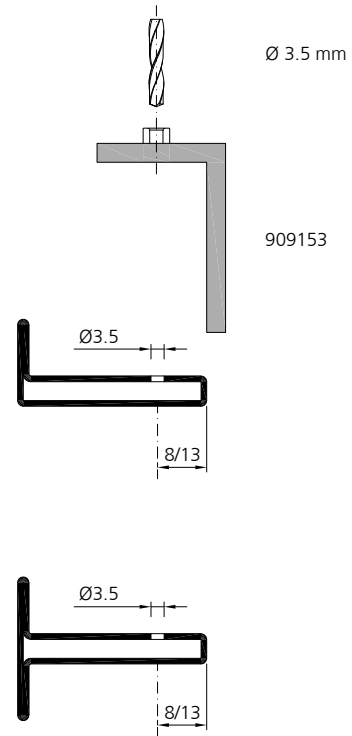
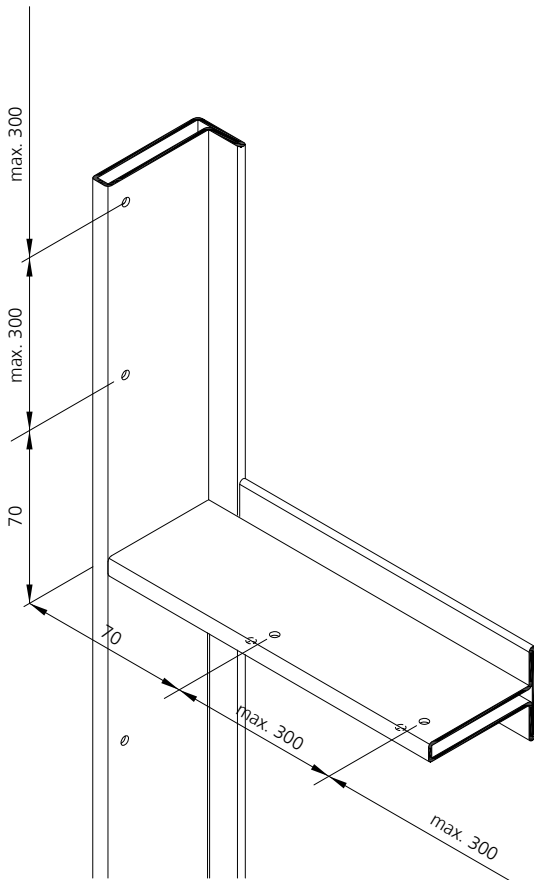
Rahmen

**Pose des boutons**

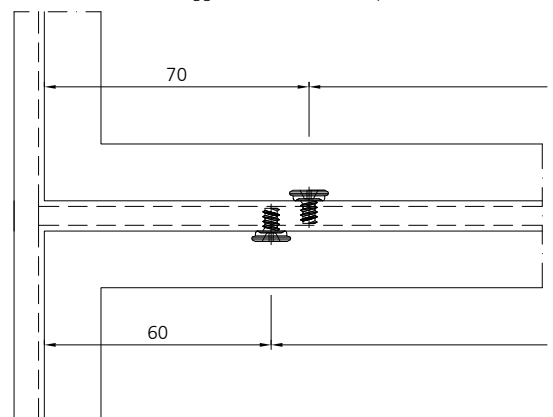
Cadre

**Setting studs**

Frame



bei Sprossenprofil versetzt anordnen  
disposer en quinconce sur le profil de traverse  
set staggered at the transom profile



**906580** (VE/100 Stk./pcs)

**Klemmknöpfe**

Bohrlehre Art.Nr. 909153,  
Bohrdurchmesser 3.5 mm

**Boutons de fixation**

Gabarit de perçage art. no. 909153,  
diamètre percé 3.5 mm

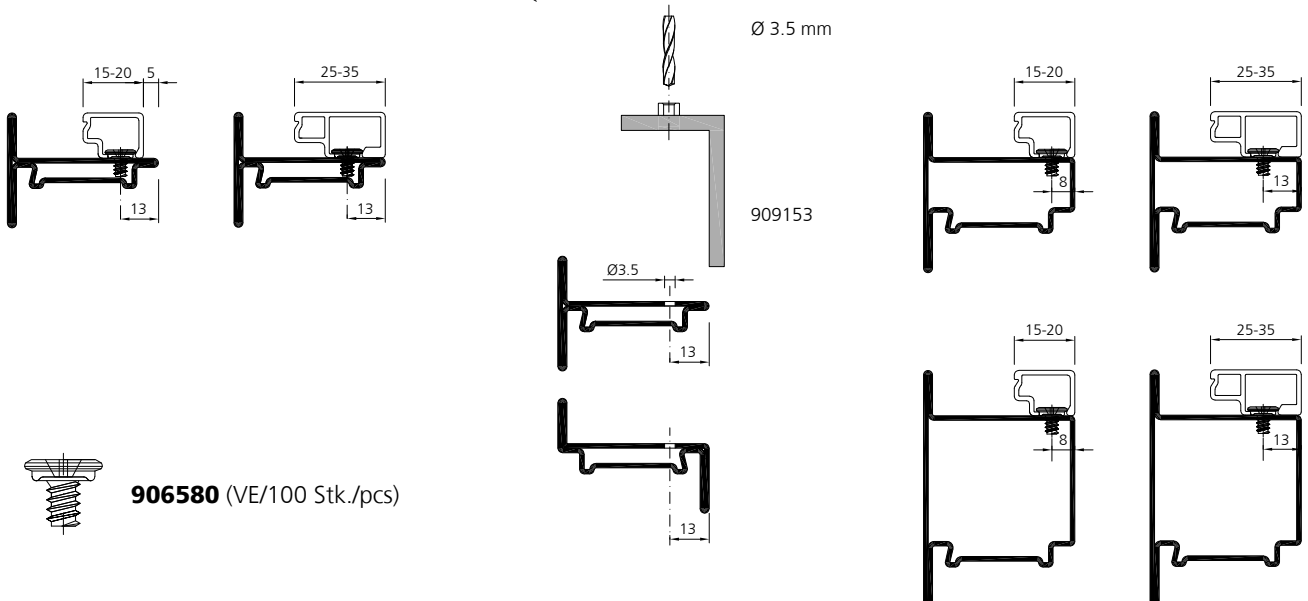
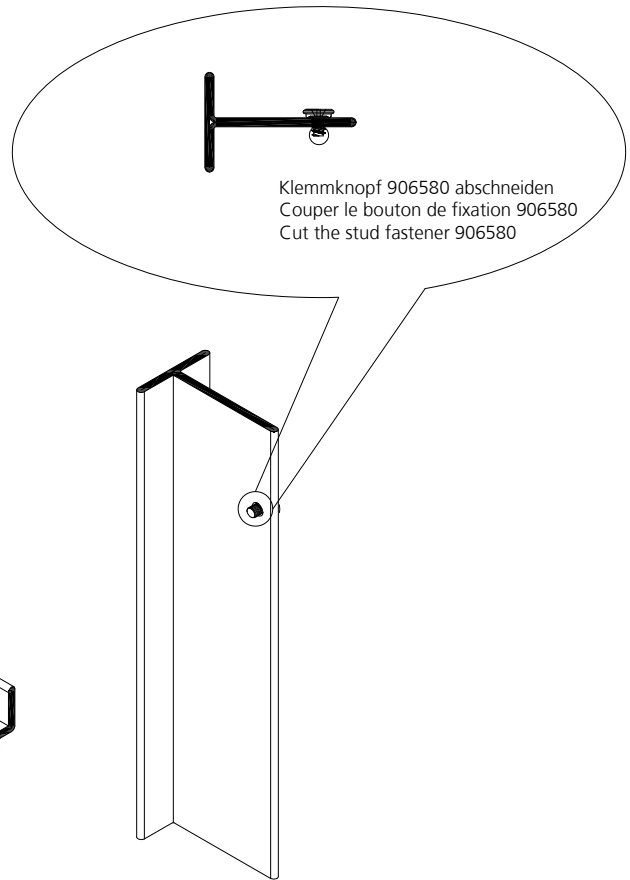
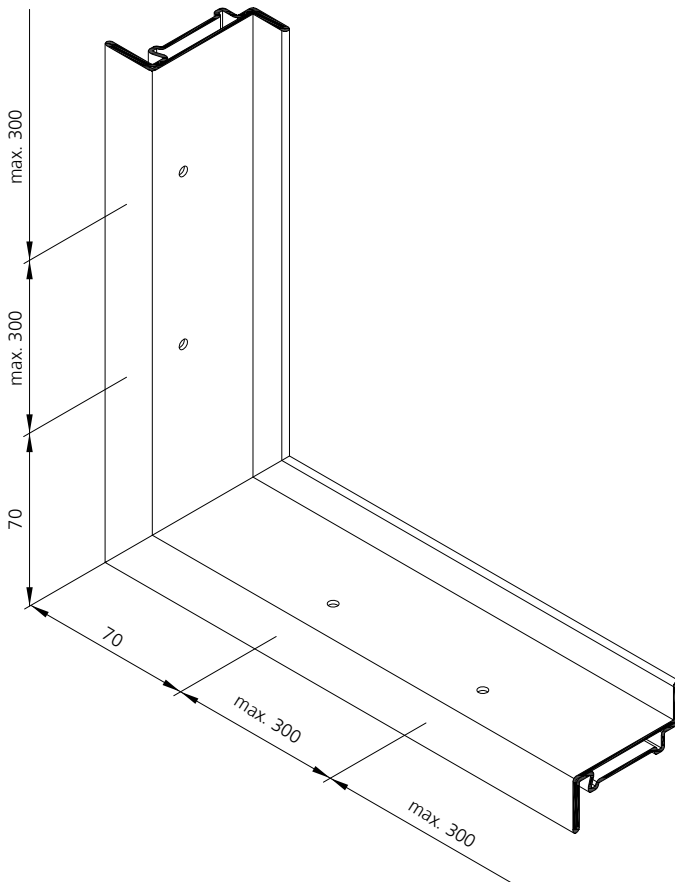
**Stud fasteners**

Drilling template art.no. 909153,  
drilling diameter 3.5 mm

**Anordnung Klemmknöpfe**  
Flügel

**Pose de boutons**  
Vantail

**Setting studs**  
Leaf



**Klemmknöpfe**  
Bohrlehre Art.Nr. 909153,  
Bohrdurchmesser 3.5 mm

**Boutons de fixation**  
Gabarit de perçage art. no. 909153,  
diamètre percé 3.5 mm

**Stud fasteners**  
Drilling template art.no. 909153,  
drilling diameter 3.5 mm

## Anordnung Klemmknöpfe

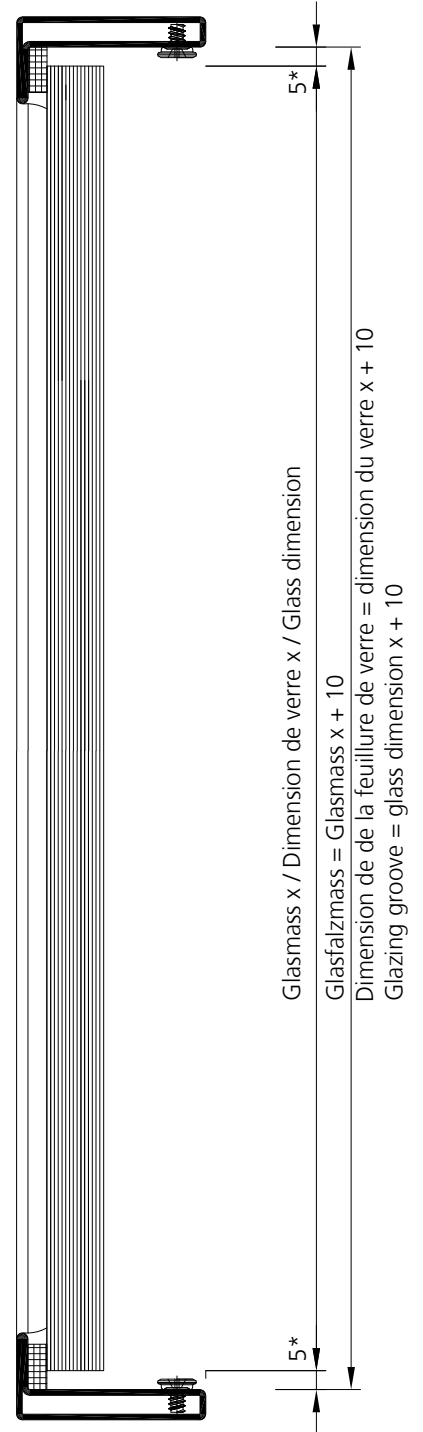
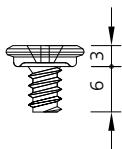
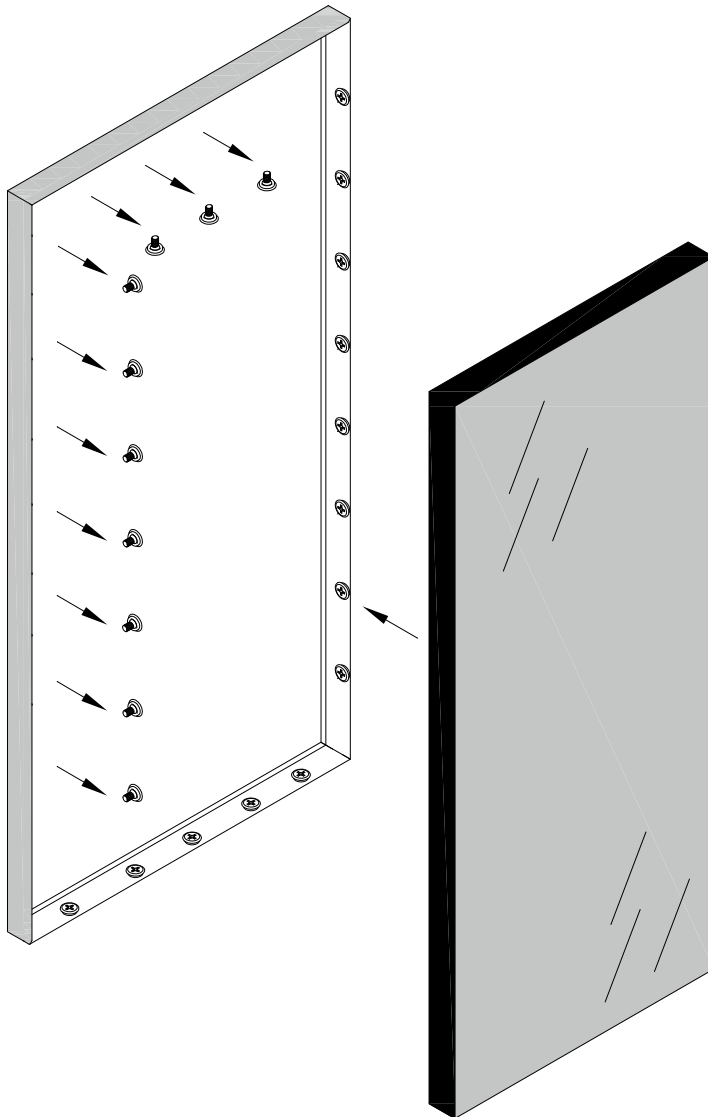
## Pose des boutons

## Setting studs

**\* Empfehlung:**  
Zum Einlassen die Klemmknöpfe  
an zwei Seiten entfernen.

**\* Recommandation:**  
Pour poser le vitrage, enlever  
les boutons de fixation sur deux  
côtés

**\* Recommendation:**  
Remove stud fasteners on both  
sides to install glazing





### Anordnung Feder

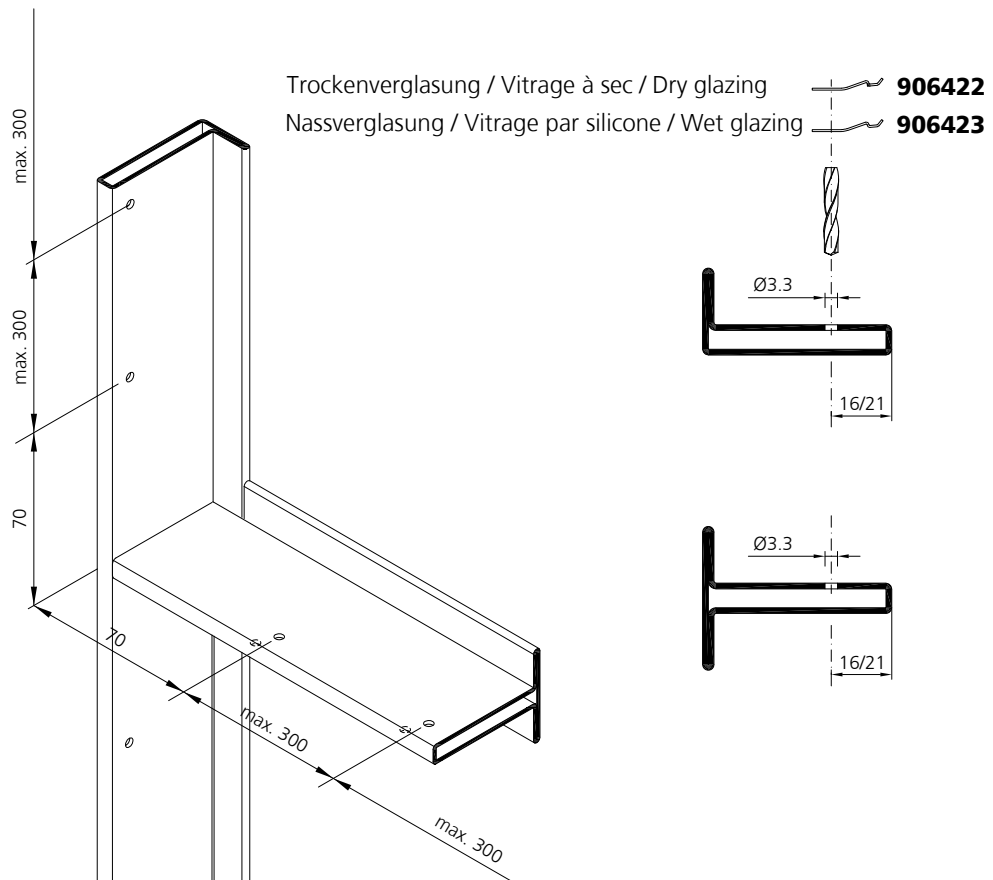
Rahmen

### Pose de ressort

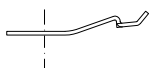
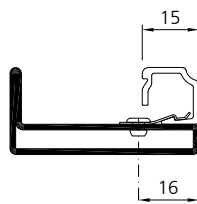
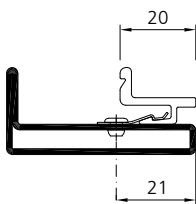
Cadre

### Setting spring

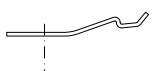
Frame



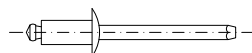
bei Sprossenprofil versetzt anordnen  
disposer en quinconce sur le profil de traverse  
set staggered at the transom profile



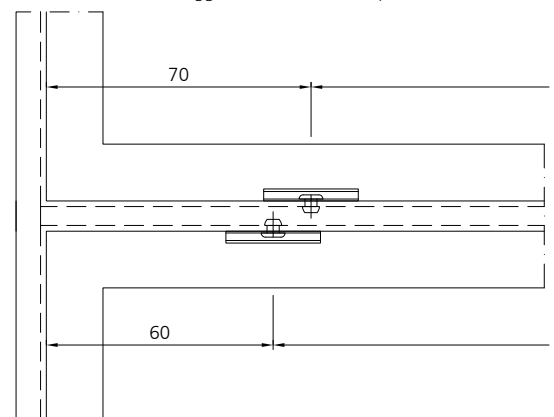
**906422** (VE = 100 Stk./pcs)



**906423** (VE = 100 Stk./pcs)



**Ø 3.2 x 1.5 - 3 mm**



#### Feder

Bohrdurchmesser 3.3 mm  
Befestigung mit handelsüblichem Blindniet aus Stahl verzinkt, Ø 3.2 mm, Klemmlänge 1.5 - 3 mm

#### Ressort

diamètre perçage 3.3 mm  
fixation avec rivet borgne du commerce en acier galvanisé, Ø 3.2 mm, longueur de serrage 1.5 - 3 mm

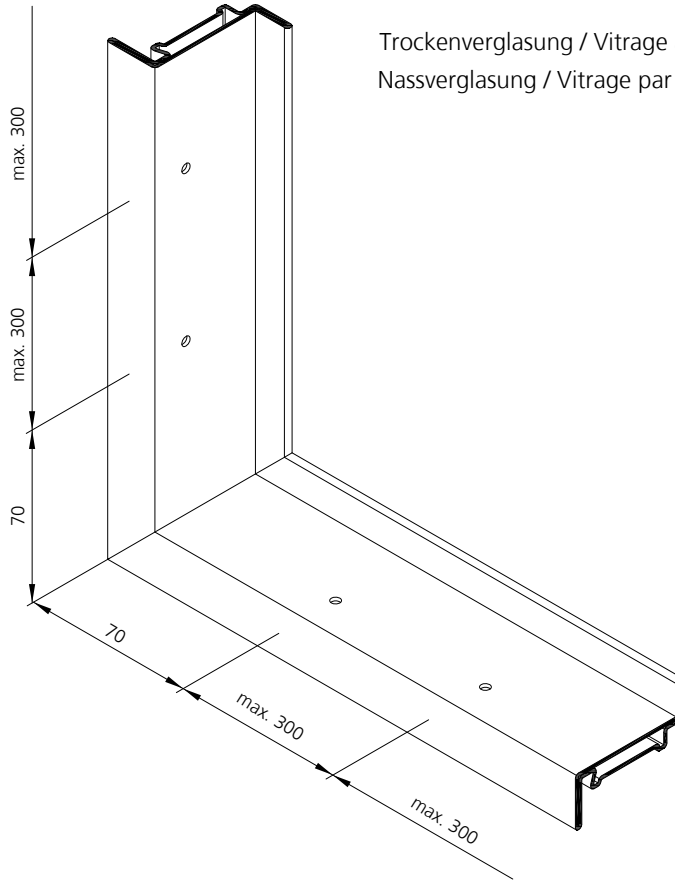
#### Spring

drilling diameter 3.3 mm  
assembly with commercial blind rivets galvanized steel Ø 3.2 mm, clamping length 1.5 - 3 mm

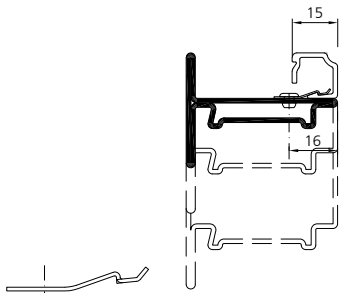
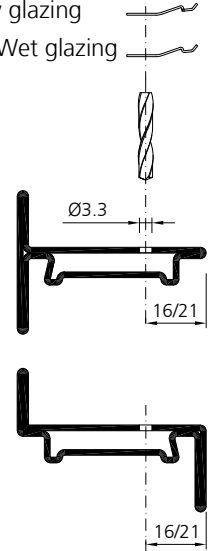
**Anordnung Feder**  
Flügel

**Pose de ressort**  
Vantail

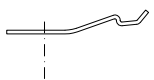
**Setting spring**  
Leaf



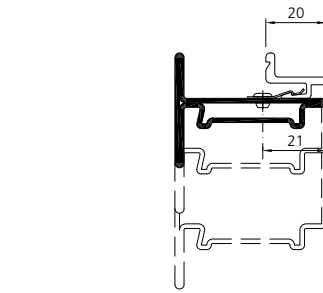
Trockenverglasung / Vitrage à sec / Dry glazing **906422**  
Nassverglasung / Vitrage par silicone / Wet glazing **906423**



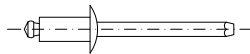
**906422** (VE = 100 Stk./pcs)



**906423** (VE = 100 Stk./pcs)



Nassverglasung / Vitrage par silicone / Wet glazing



**Ø 3.2 x 1.5 - 3 mm**

**Feder**  
Bohrdurchmesser 3.3 mm  
Befestigung mit handelsüblichem Blindniet aus Stahl verzinkt, Ø 3.2 mm, Klemmlänge 1.5 - 3 mm

**Ressort**  
diamètre perçage 3.3 mm  
fixation avec rivet borgne du commerce en acier galvanisé, Ø 3.2 mm, longueur de serrage 1.5 - 3 mm

**Spring**  
drilling diameter 3.3 mm  
assembly with commercial blind rivets galvanized steel Ø 3.2 mm, clamping length 1.5 - 3 mm

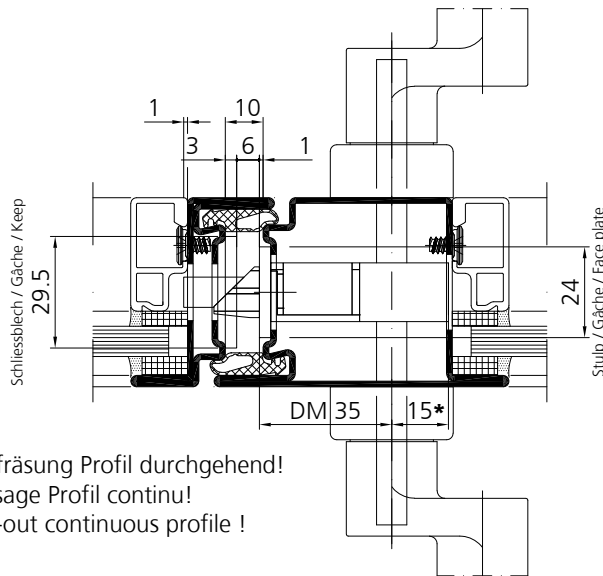
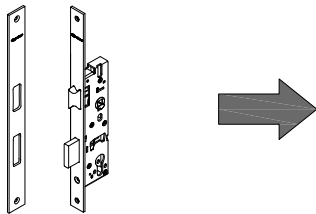
Schlosseinbau

Montage serrure

Lock installation

917419

917416  
917424



\* Ausfräsung Profil durchgehend!  
Fraisage Profil continu!  
Cut-out continuous profile !

**Varianten:**

Bei Verwendung handelsüblicher Schlösser

\* Ausfräsung Profil durchgehend!  
Fraisage traversant du profilé!  
Cut-out continuous profile !

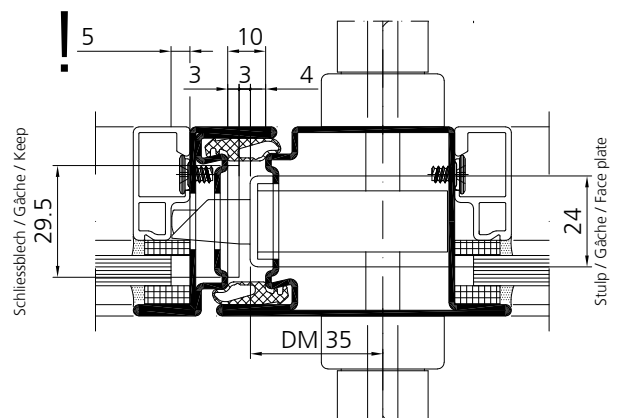
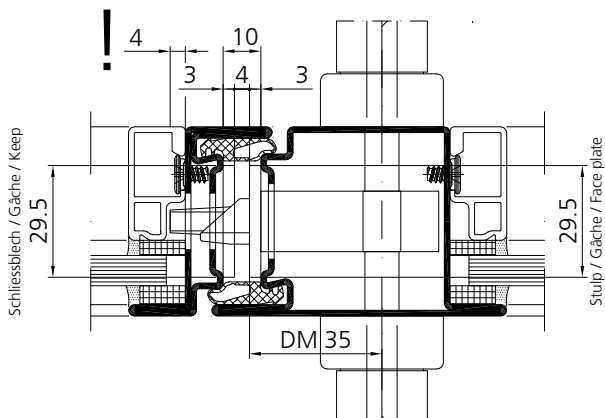
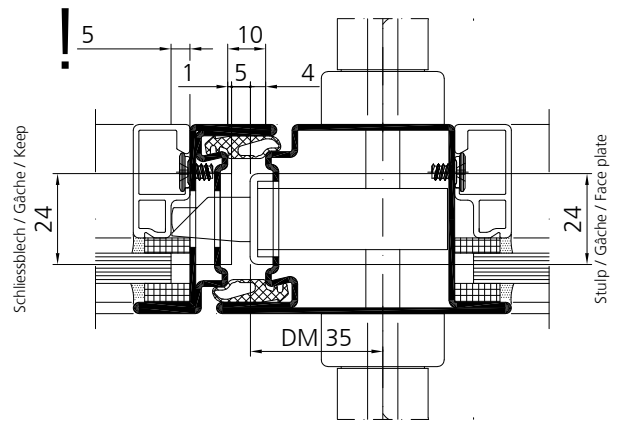
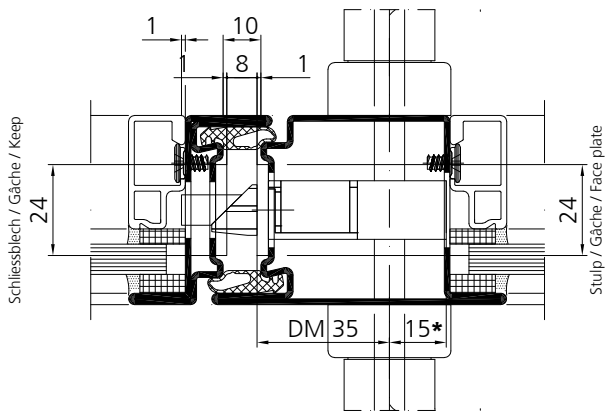
**Variantes:**

En cas d'utilisation de serrures standard

**Variations:**

When using standard locks

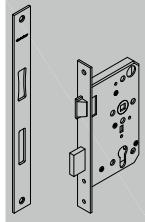
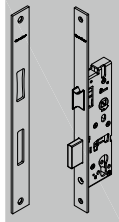
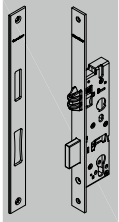
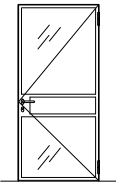
! Einsatz nur mit Glashalteleiste 901353 und 901354 möglich!  
Can only be used with glazing beads 901353 and 901354!  
! Ne peut être utilisé qu'avec parclozes 901353 et 901354 !



**Übersicht Schlosseinbau**

**Tableau de montage des serrures**

**Overview of lock installation**



**prxs ep 0004**

Seite 95

**prxs ep 0005**

Seite 97

**prxs ep 0006**

Seite 99

**PZ / CP / PC**

**prxs ep 0024**

Seite 96

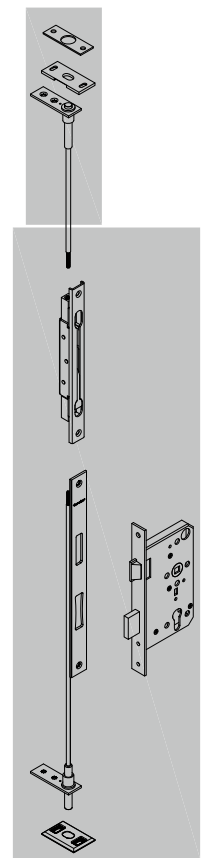
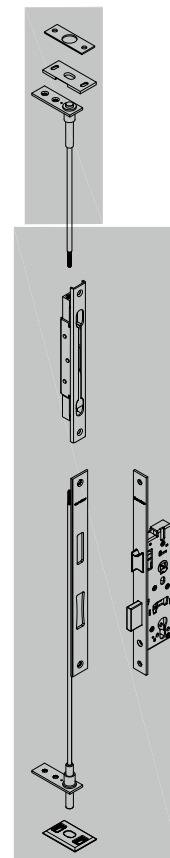
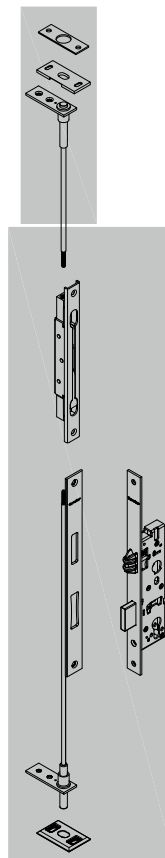
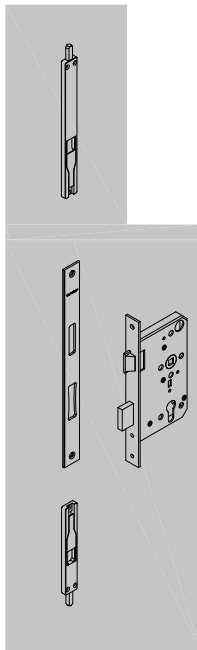
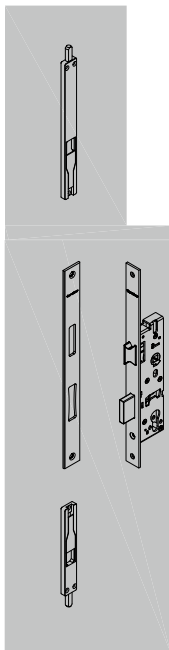
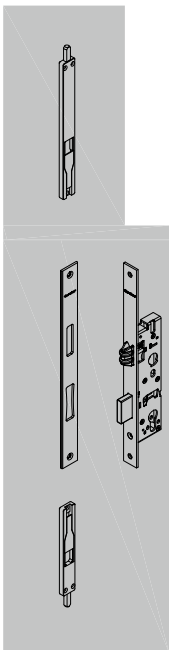
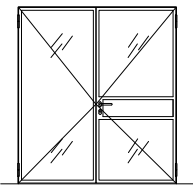
**prxs ep 0025**

Seite 98

**prxs ep 0026**

Seite 100

**RZ / CR / RC**



**prxs ep 0007**

Seite 102-103

**prxs ep 0008**

Seite 106-107

**prxs ep 0009**

Seite 110-111

**PZ / CP / PC**

**prxs ep 0010**

Seite 114-115

**prxs ep 0011**

Seite 118-119

**prxs ep 0012**

Seite 122-123

**prxs ep 0027**

Seite 104-105

**prxs ep 0028**

Seite 108-109

**prxs ep 0029**

Seite 112-113

**RZ / CR / RC**

**prxs ep 0030**

Seite 116-117

**prxs ep 0031**

Seite 120-121

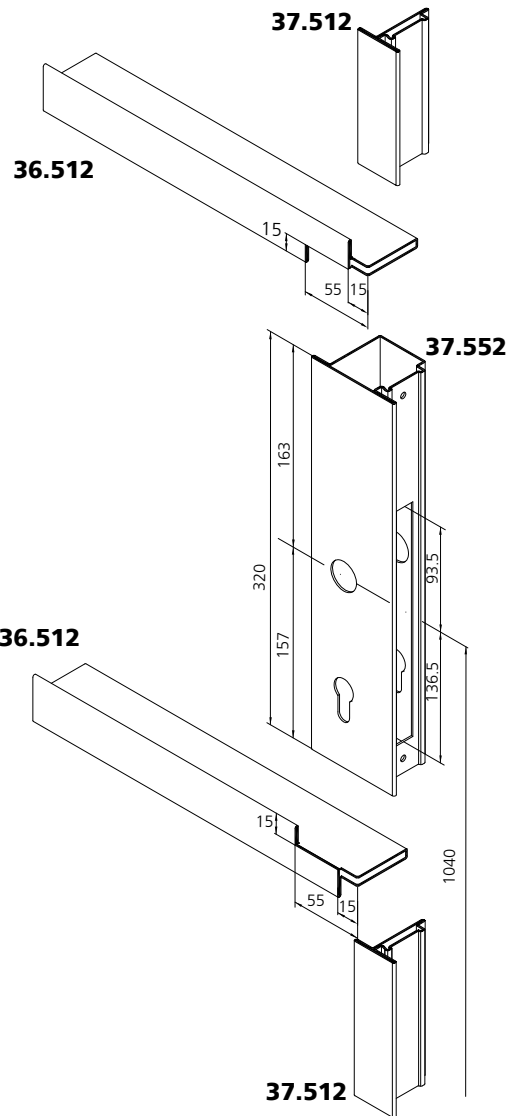
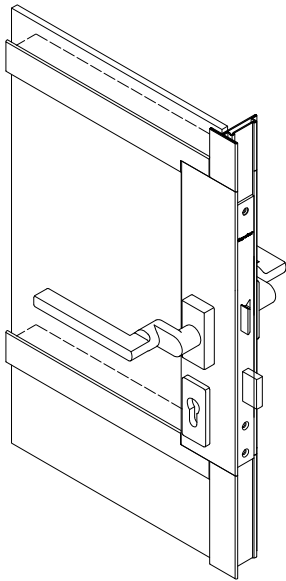
**prxs ep 0032**

Seite 124-125

**Schlosskasten  
Dornmass 35**

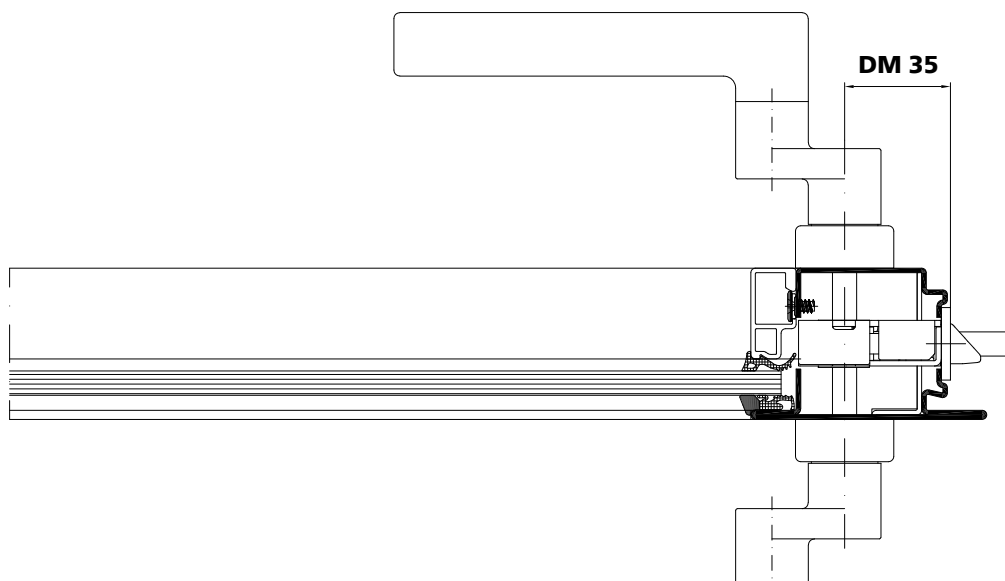
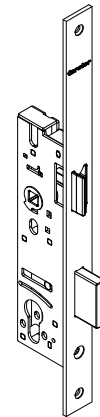
**Boîtier de serrure  
Distance au canon 35**

**Lock case  
Backset 35**



**PZ / CP / PC  
917416  
917417**

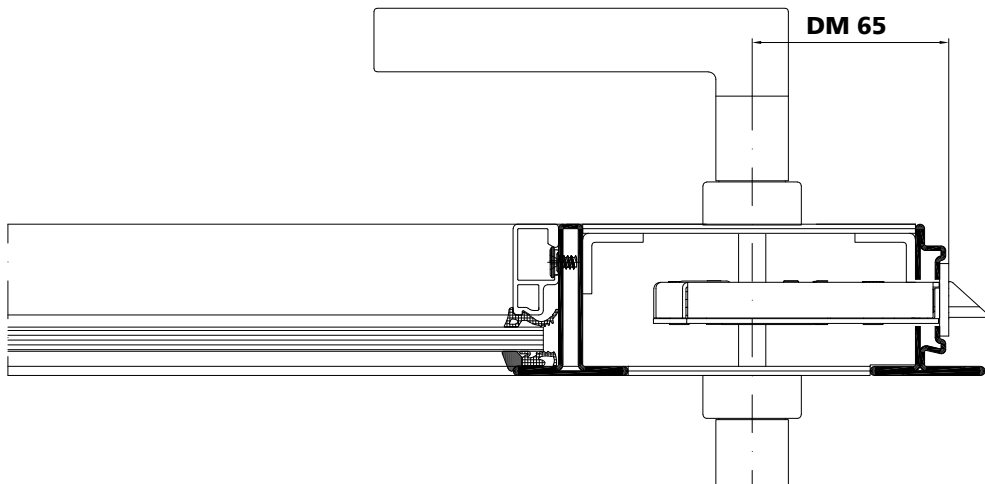
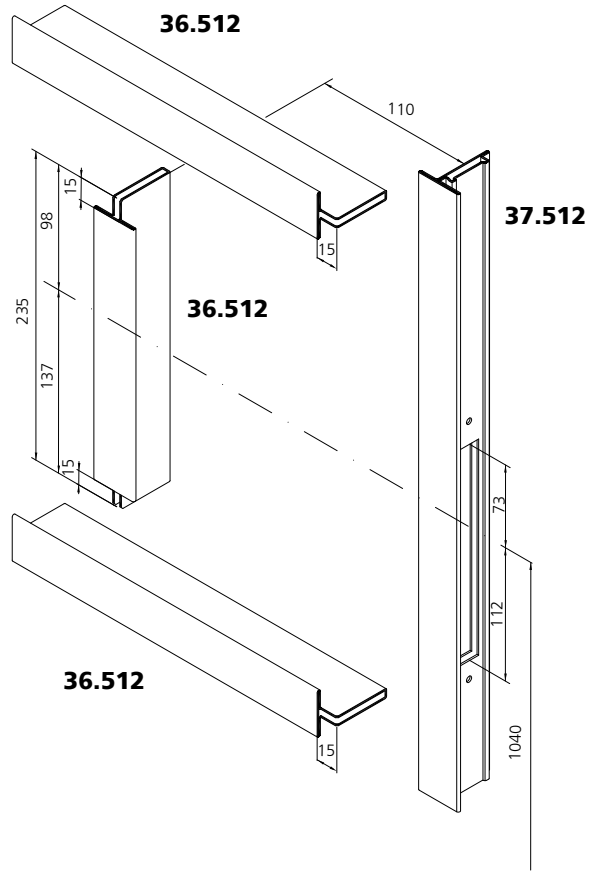
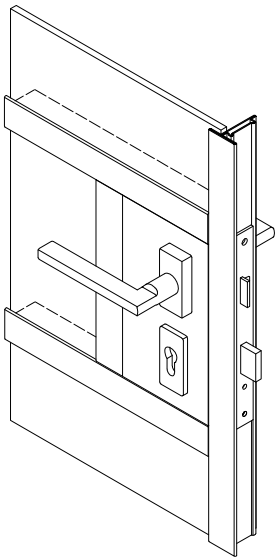
**RZ / CR / RC  
917424  
917425**



**Schlosskasten  
Dornmass 65**

**Boîtier de serrure  
Distance au canon 65**

**Lock case  
Backset 65**

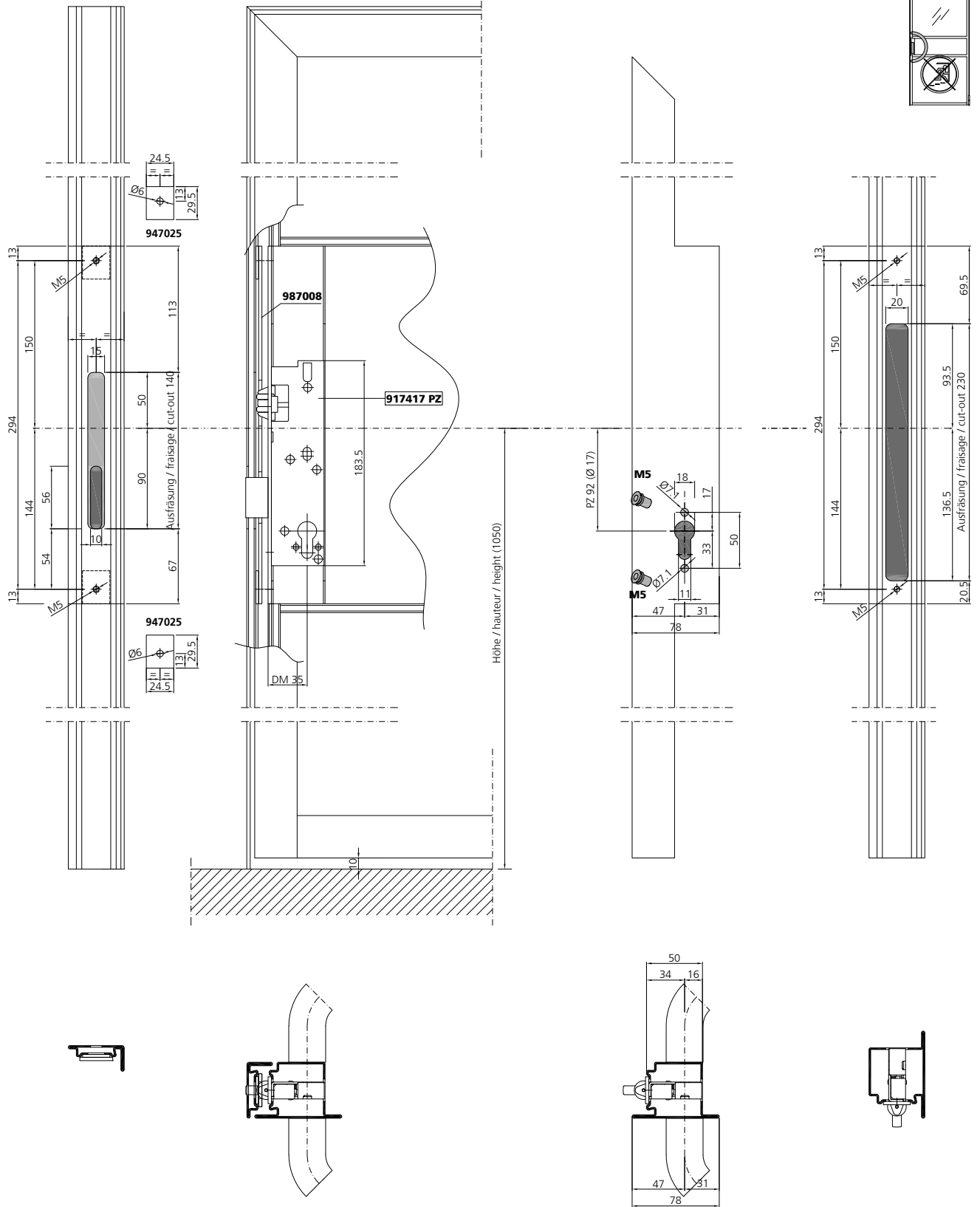


**Schlosseinbau PZ**  
Rollfallenschloss

**Montage serrure CP**  
Serrure à rouleau

**Lock installation PC**  
Roller latch lock

[prxs ep 0004](#)

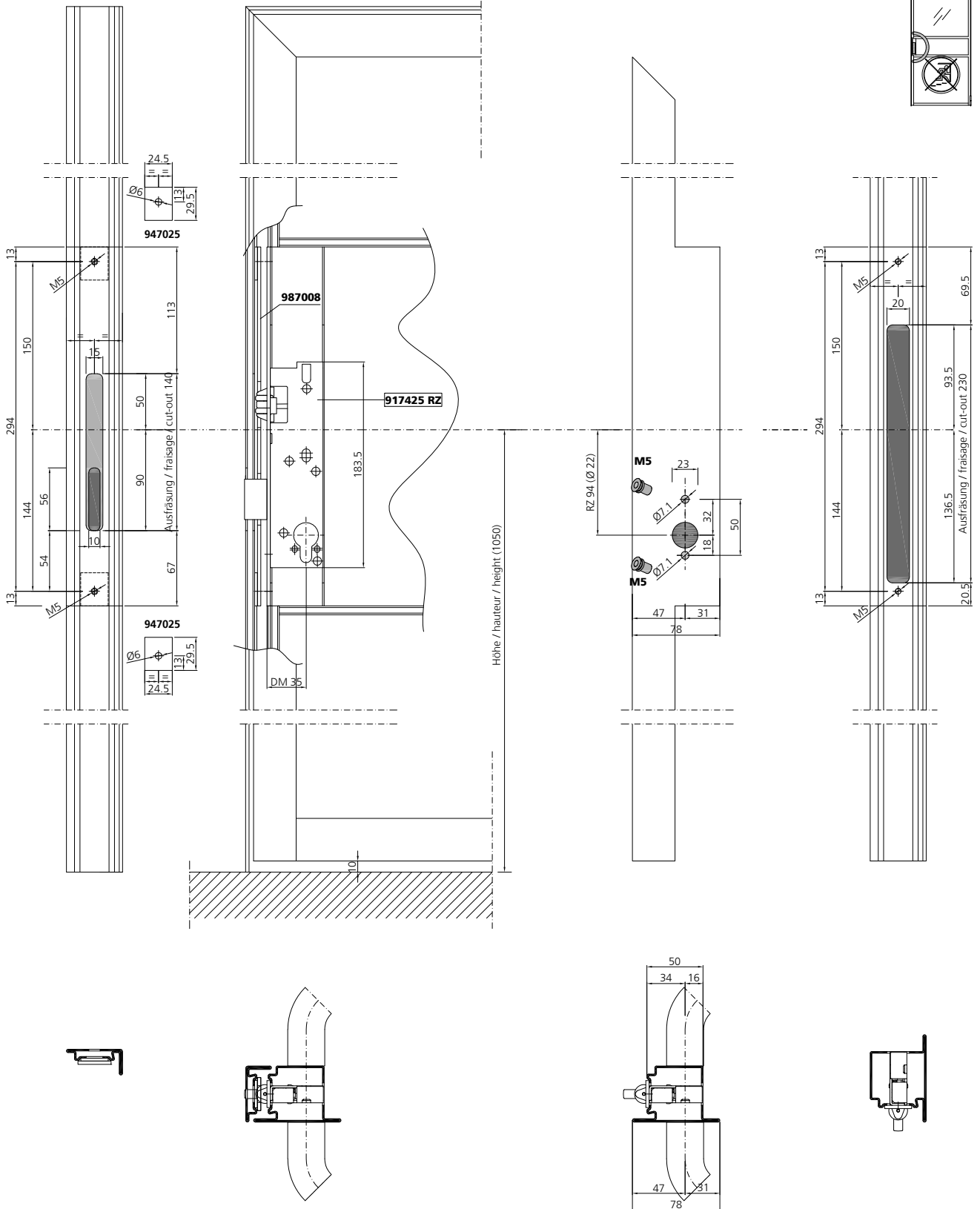
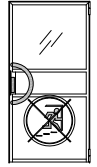


**Schlosseinbau RZ**  
Rollfallenschloss

**Montage serrure CR**  
Serrure à rouleau

**Lock installation RC**  
Roller latch lock

[prxs\\_ep\\_0024](#)



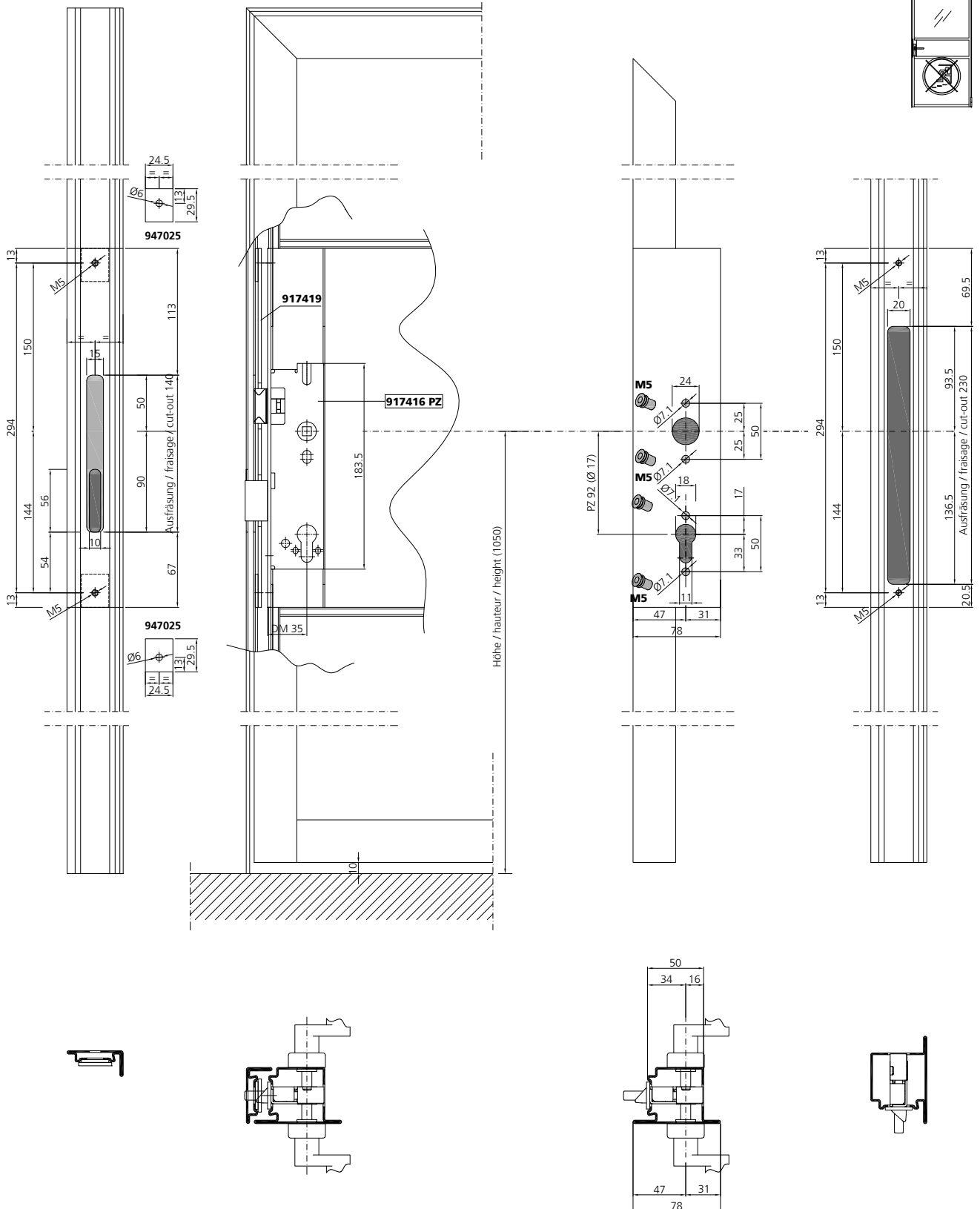
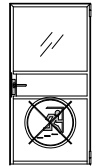


**Schlosseinbau PZ**  
Fallenriegelschloss

**Montage serrure CP**  
Serrure 1 point

**Lock installation PC**  
Single mortise lock

[prxs ep 0005](#)

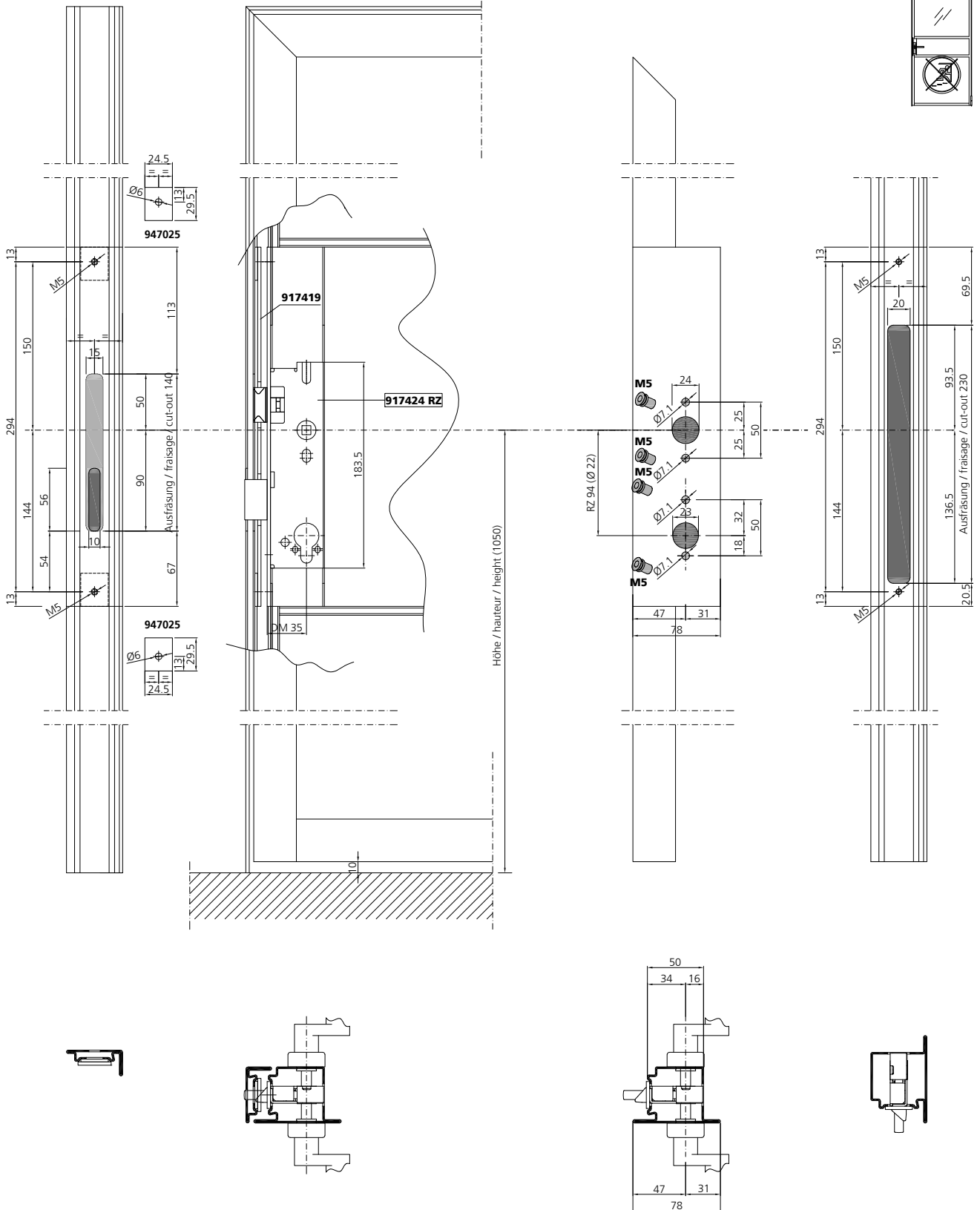
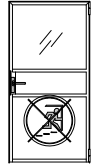


**Schlosseinbau RZ**  
Fallenriegelschloss

**Montage serrure CR**  
Serrure 1 point

**Lock installation RC**  
Single mortise lock

[prxs ep 0025](#)

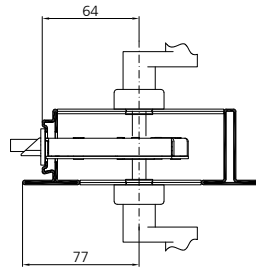
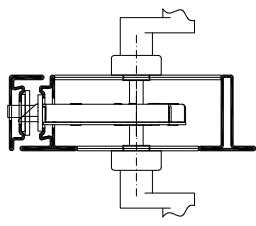
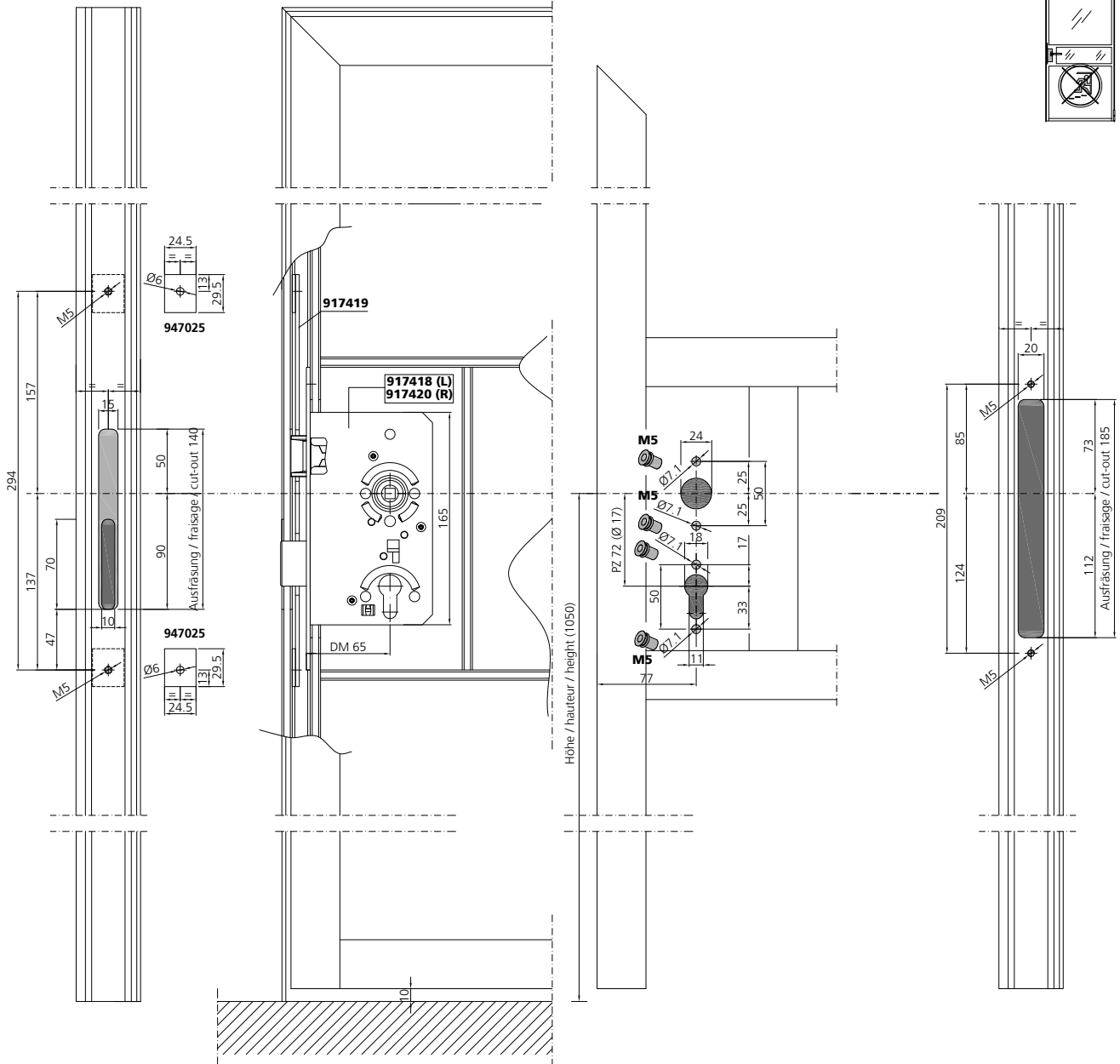
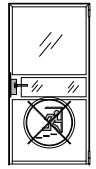


**Schlossseinbau PZ**  
Fallenriegelschloss

**Montage serrure CP**  
Serrure 1 point

**Lock installation PC**  
Single mortise lock

[prxs ep 0006](#)

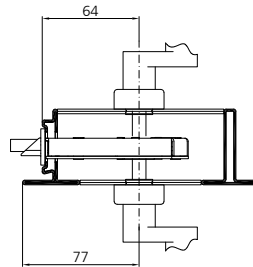
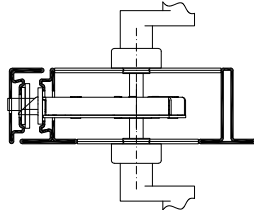
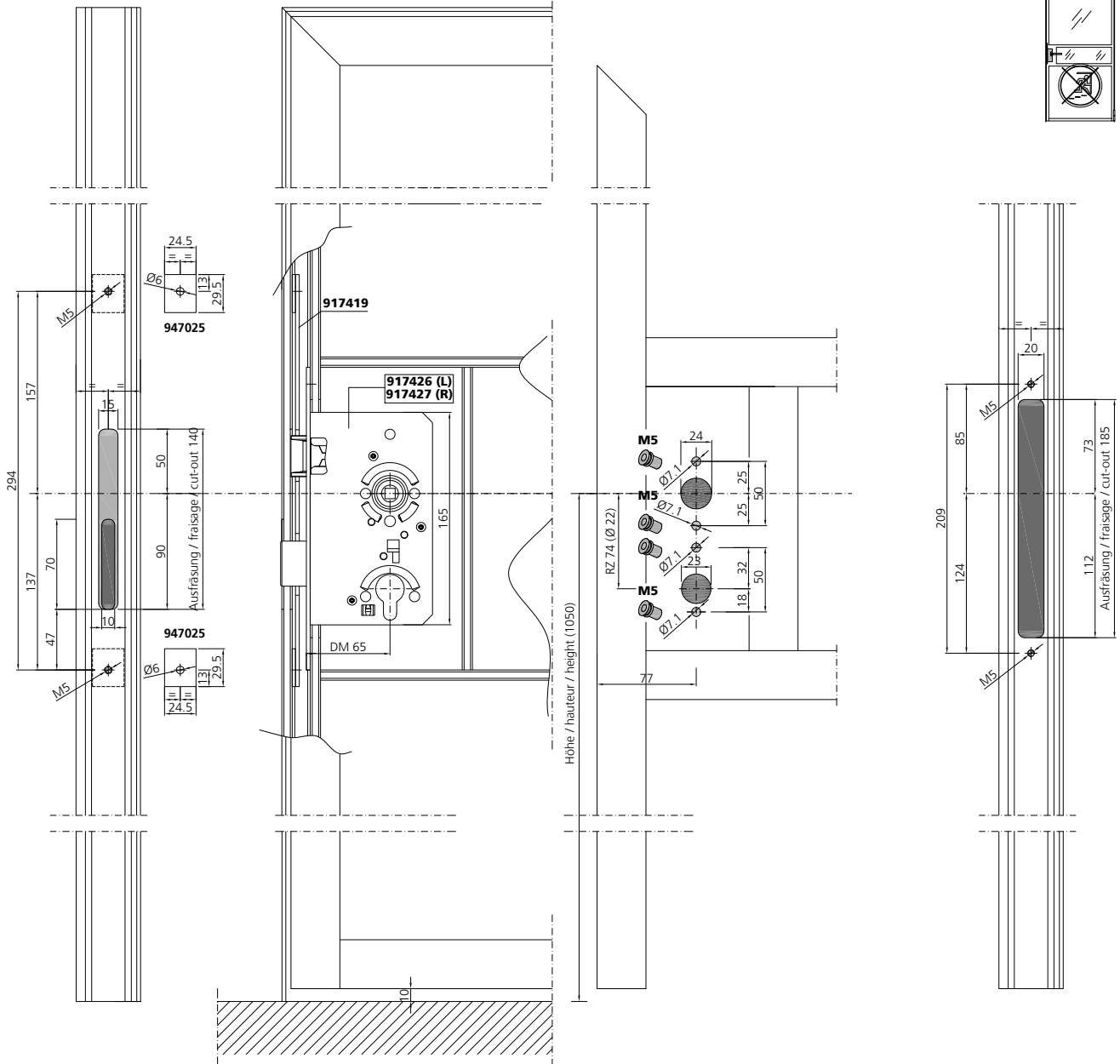
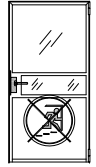


**Schlosseinbau RZ**  
Fallenriegelschloss

**Montage serrure CR**  
Serrure 1 point

**Lock installation RC**  
Single mortise lock

[prxs ep 0026](#)



**Platz für Notizen**

**Espace pour les notes**

**Space for memos**

---

---

---

---

---

---

### Schlosseinbau PZ

Rollfallenschloss  
Kantriegel

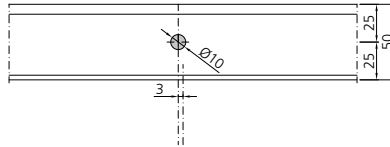
### Montage serrure CP

Serrure à rouleau  
Crémone manuelle

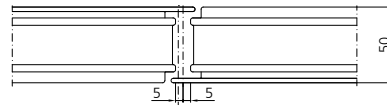
### Lock installation PC

Roller latch lock  
Flush bolt

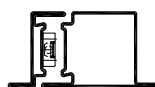
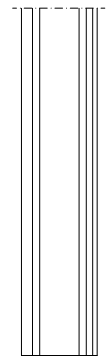
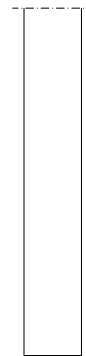
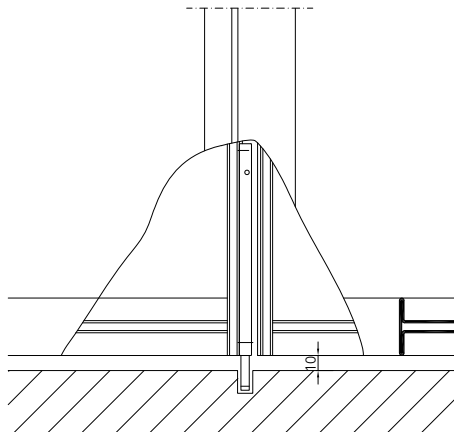
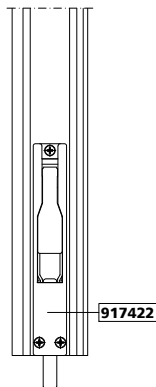
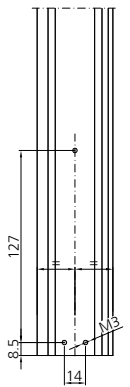
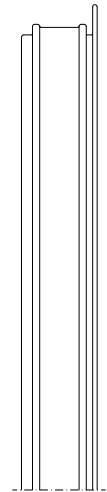
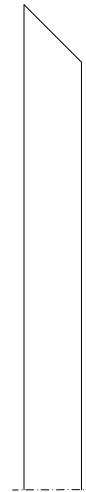
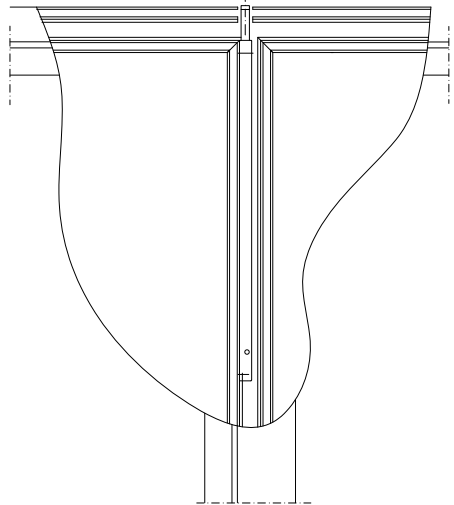
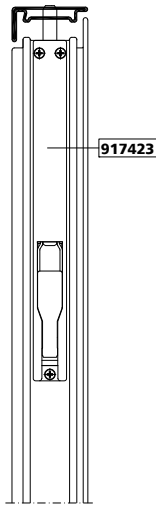
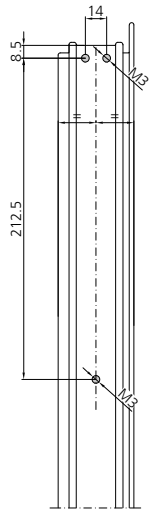
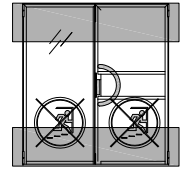
Rahmen  
cadre  
frame



Flügel  
vantail  
leaf



[prxs ep 0007](#)

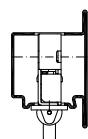
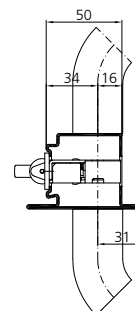
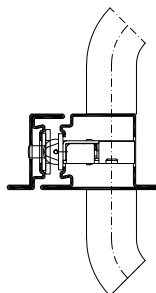
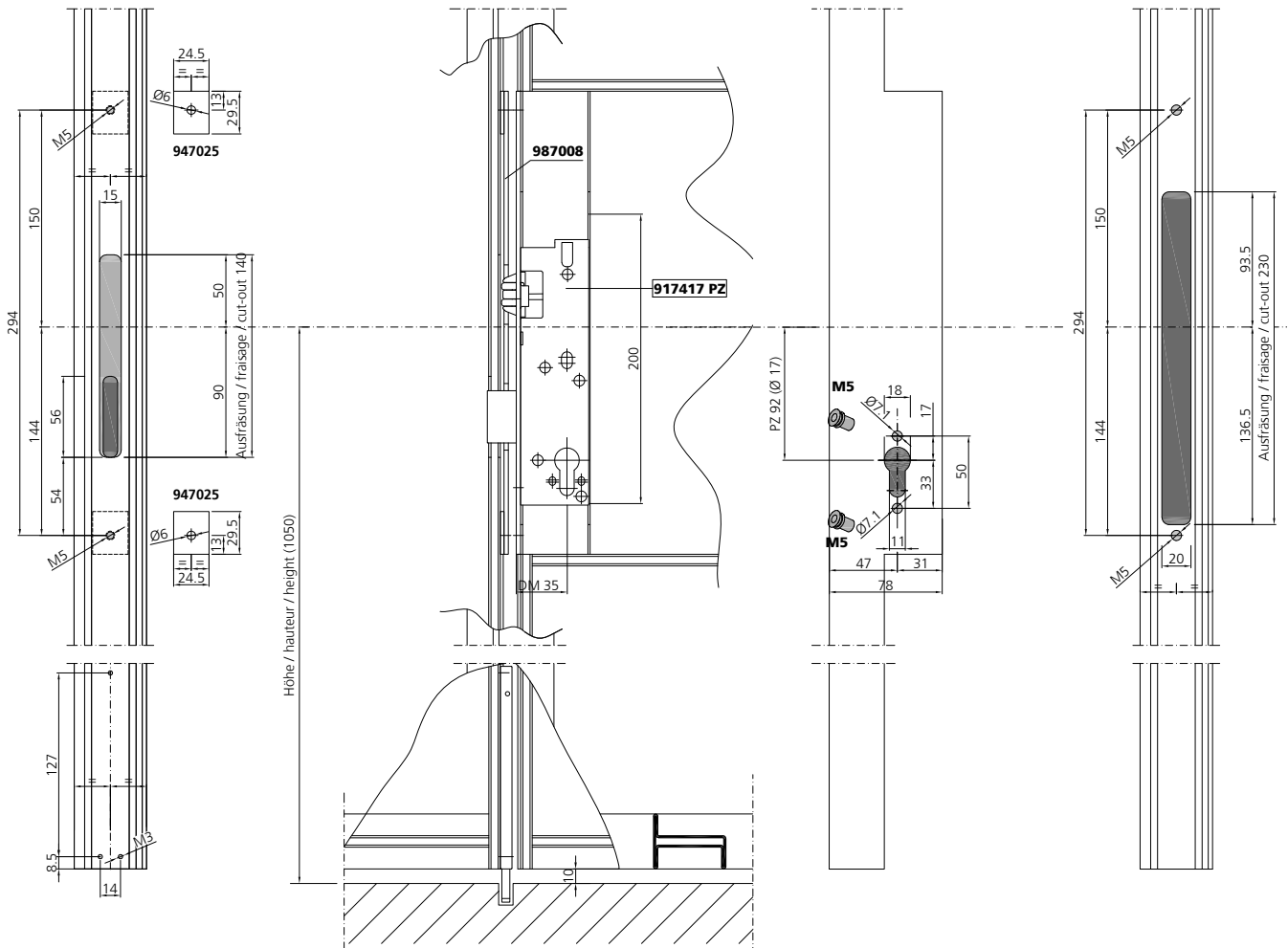
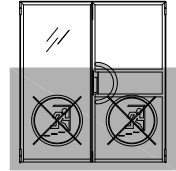


**Schlosseinbau PZ**  
Rollfallenschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CP**  
Serrure à rouleau  
Crémone manuelle

**Lock installation PC**  
Roller latch lock  
Flush bolt

[prxs ep 0007](#)



### Schlosseinbau RZ

Rollfallenschloss  
Kantriegel

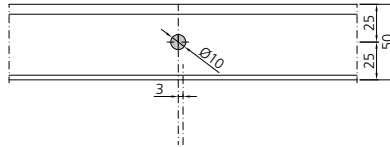
### Montage serrure CR

Serrure à rouleau  
Crémone manuelle

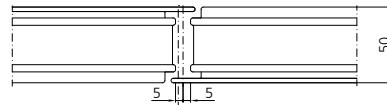
### Lock installation RC

Roller latch lock  
Flush bolt

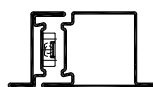
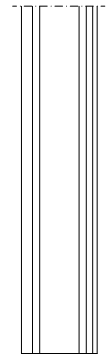
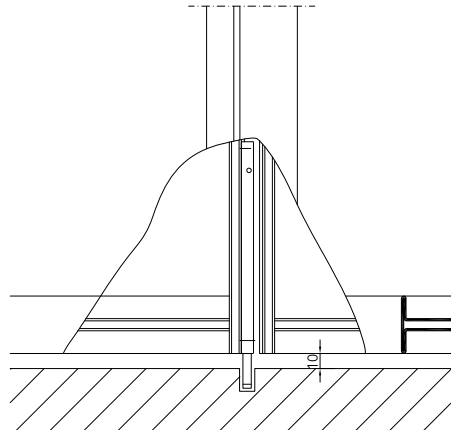
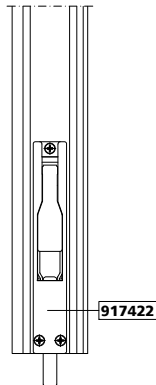
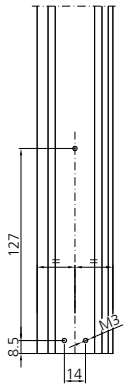
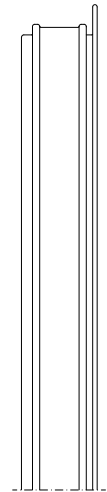
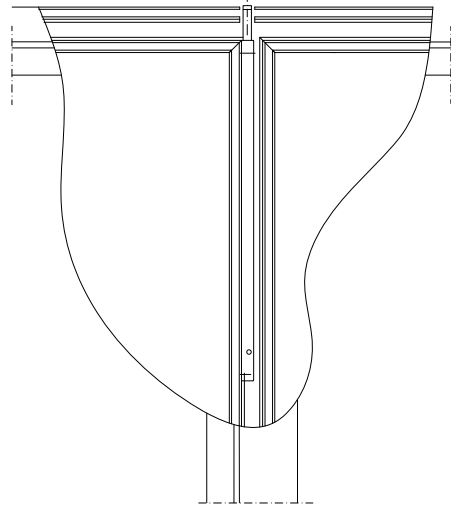
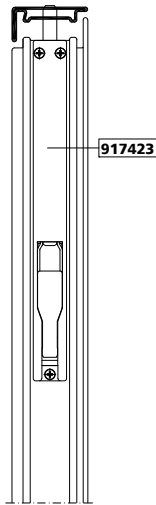
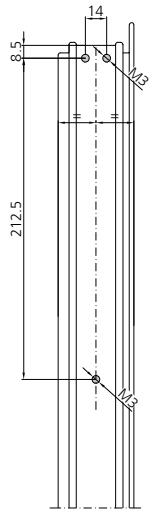
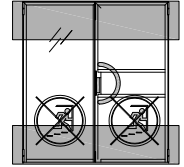
Rahmen  
cadre  
frame



Flügel  
vantail  
leaf



[prxs ep 0027](#)





### Schlosseinbau RZ

Rollfallenschloss  
Kantriegel

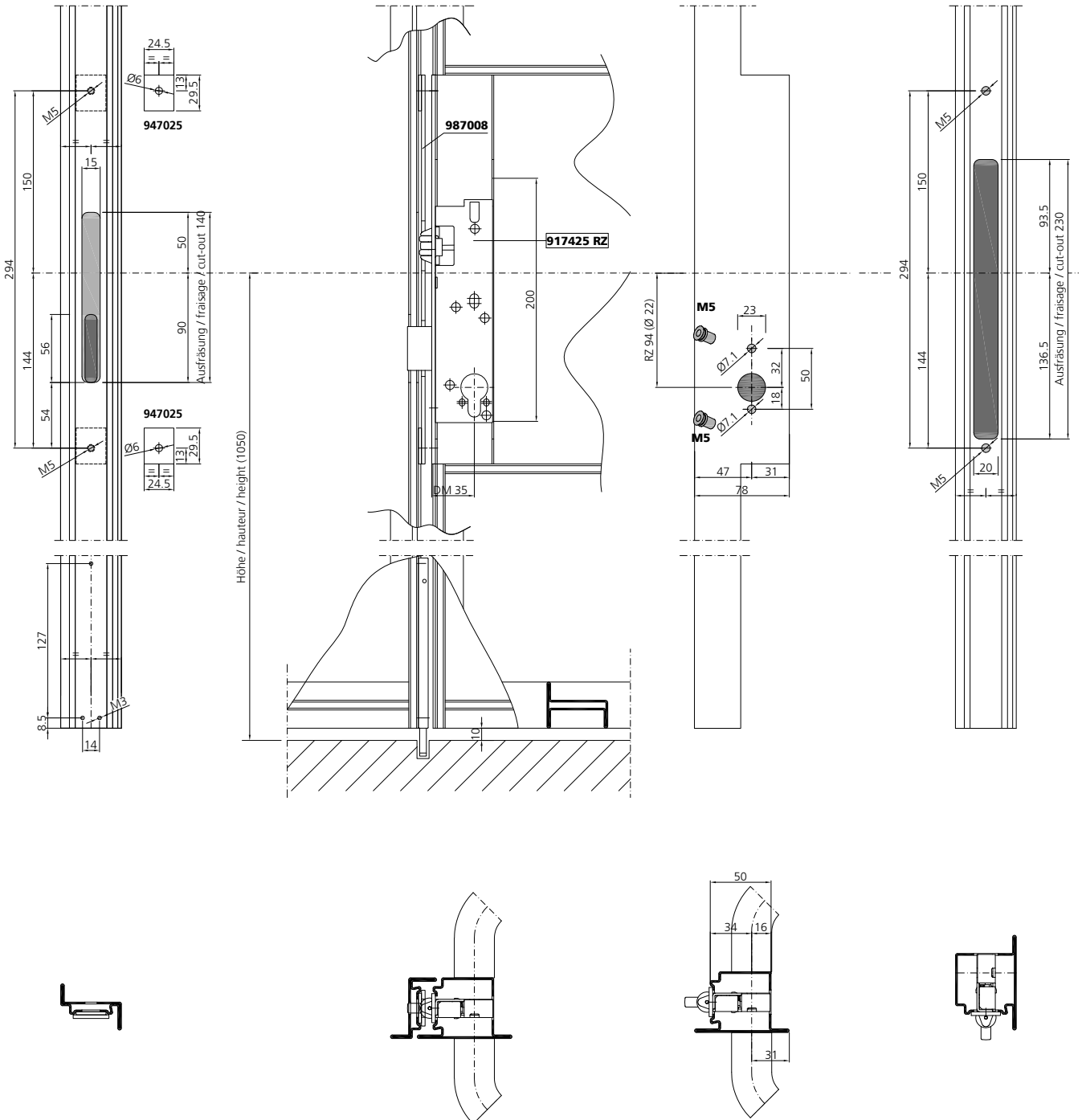
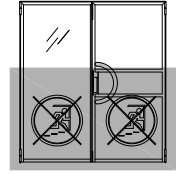
### Montage serrure CR

Serrure à rouleau  
Crémone manuelle

### Lock installation RC

Roller latch lock  
Flush bolt

[prxs ep\\_0027](#)

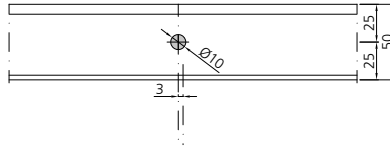


**Schlosseinbau PZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

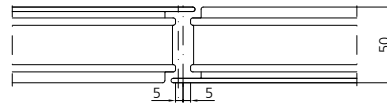
**Montage serrure CP**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation PC**  
Single mortise lock  
Flush bolt

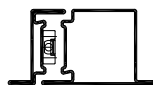
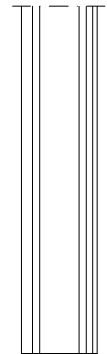
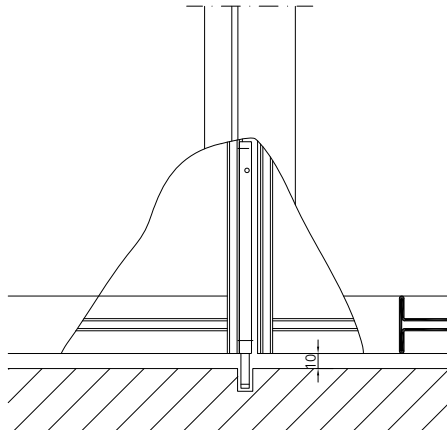
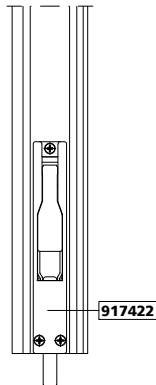
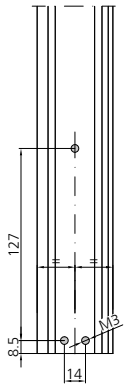
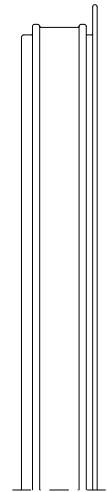
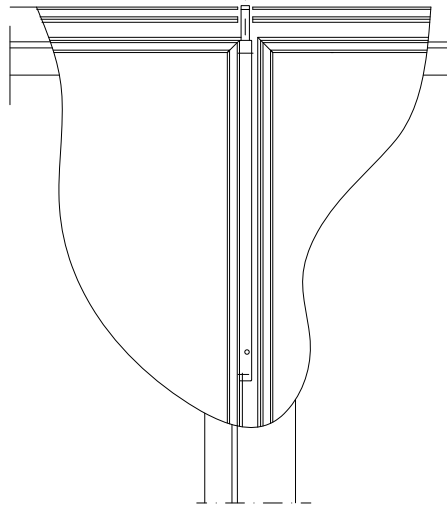
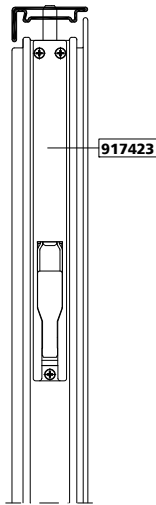
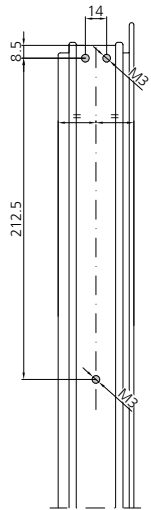
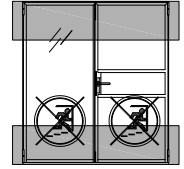
Rahmen  
cadre  
frame



Flügel  
vantail  
leaf



[prxs ep 0008](#)

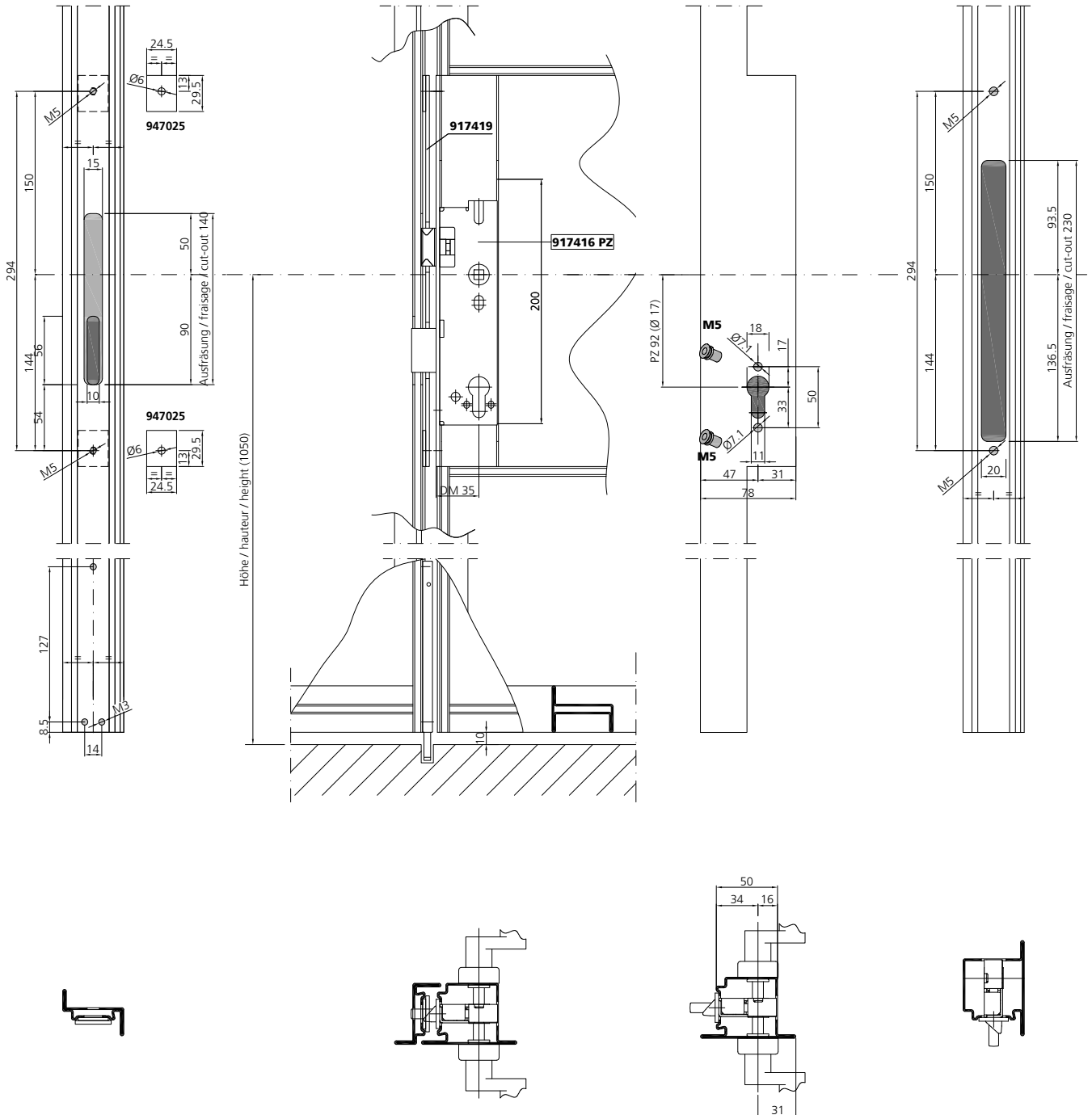
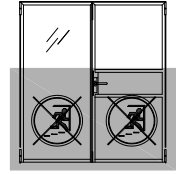


**Schlosseinbau PZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CP**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation PC**  
Single mortise lock  
Flush bolt

[prxs\\_ep\\_0008](#)

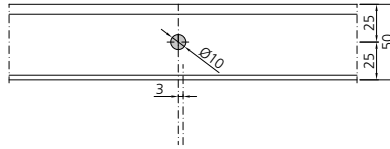


**Schlosseinbau RZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

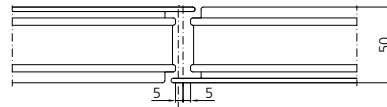
**Montage serrure CR**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation RC**  
Single mortise lock  
Flush bolt

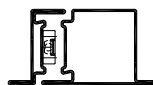
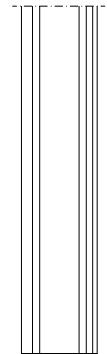
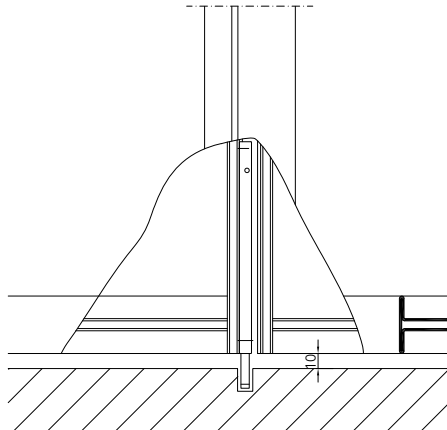
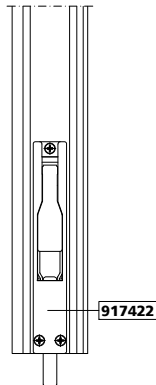
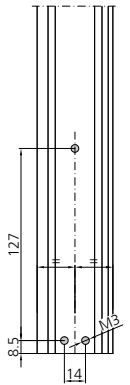
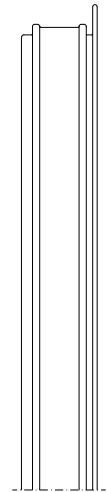
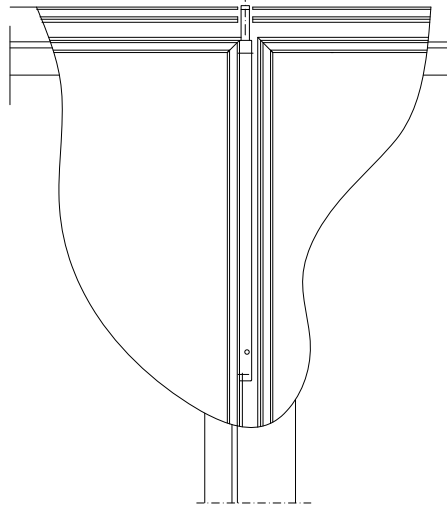
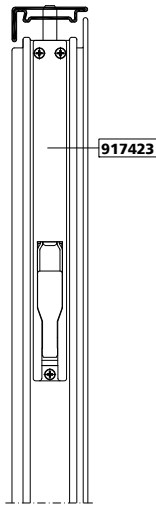
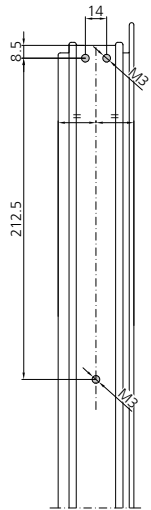
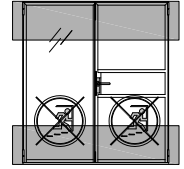
Rahmen  
cadre  
frame



Flügel  
vantail  
leaf



[prxs ep 0028](#)

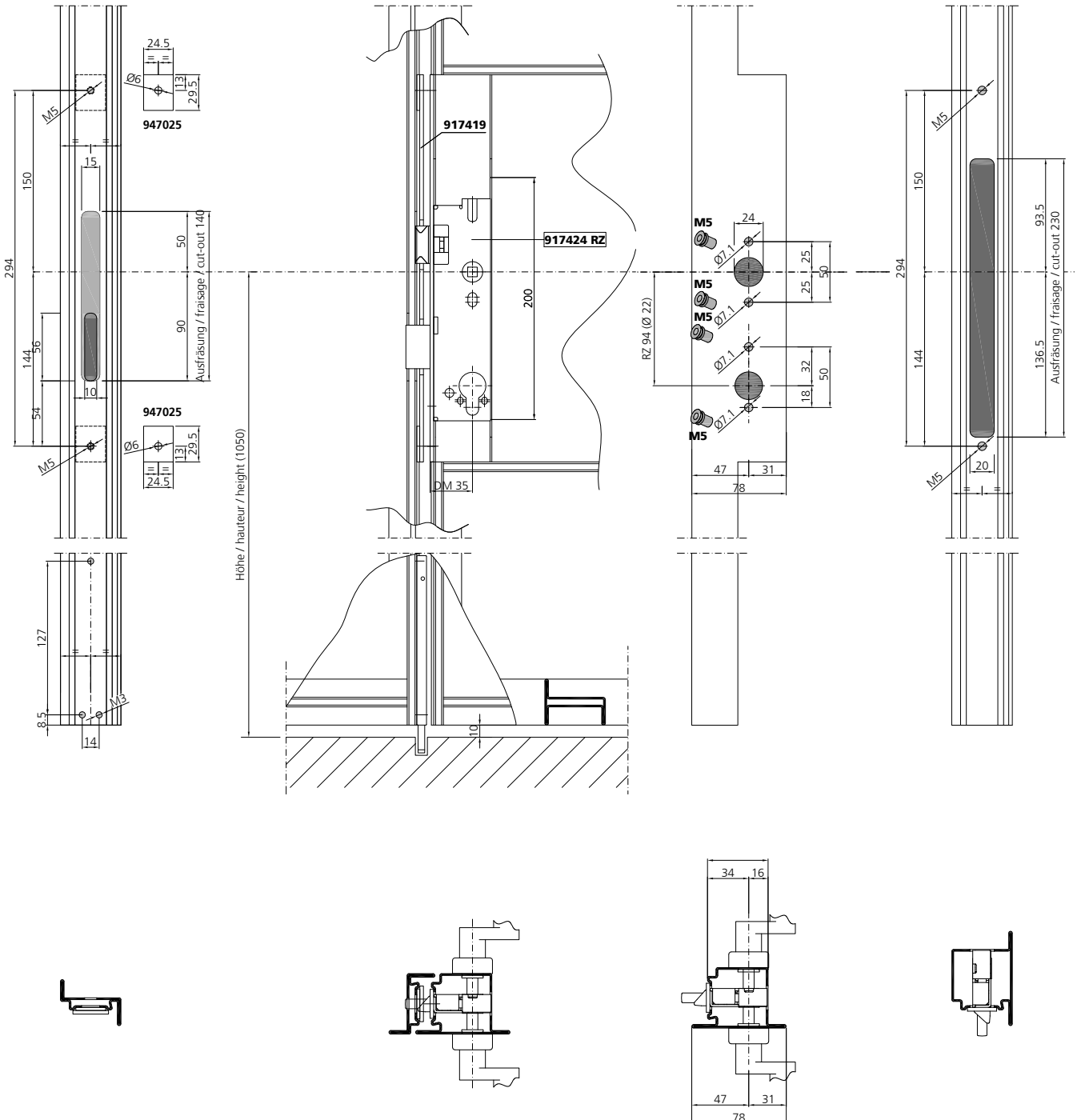
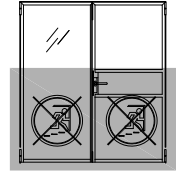


**Schlosseinbau RZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CR**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation RC**  
Single mortise lock  
Flush bolt

[prxs\\_ep\\_0028](#)



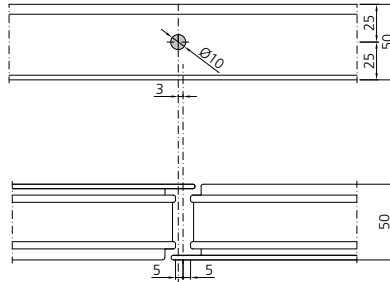
**Schlosseinbau PZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CP**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

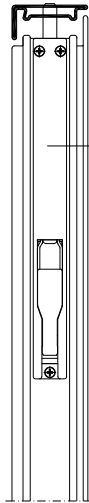
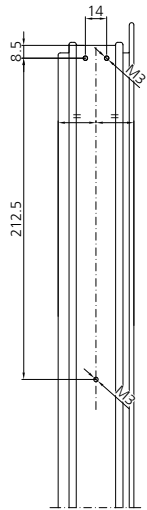
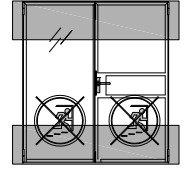
**Lock installation PC**  
Single mortise lock  
Flush bolt

Rahmen  
cadre  
frame

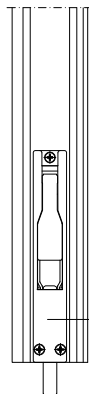
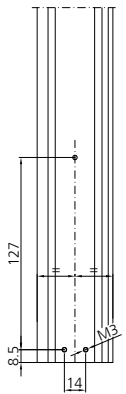
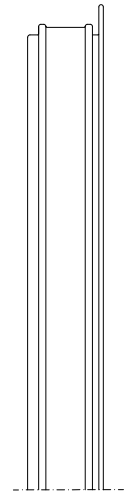
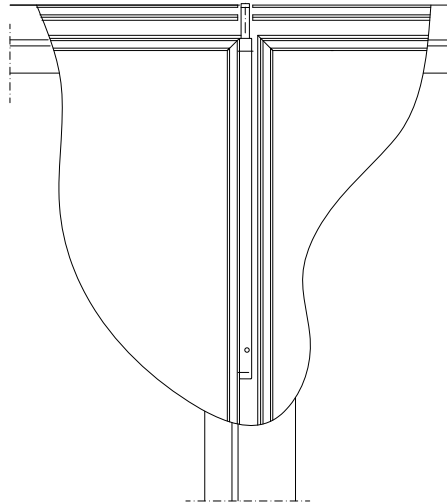
Flügel  
vantail  
leaf



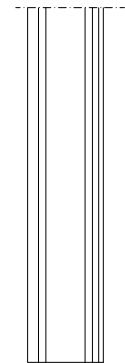
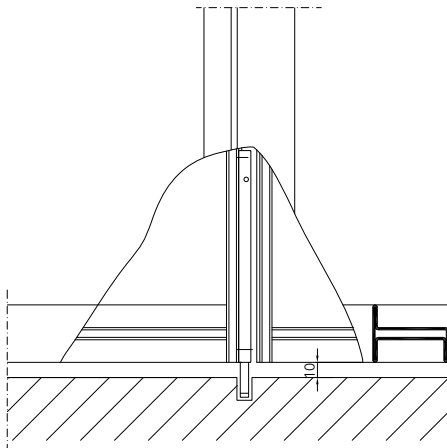
[prxs ep 0009](#)



917423



917422



### Schlosseinbau PZ

Fallenriegelschloss  
Kantriegel

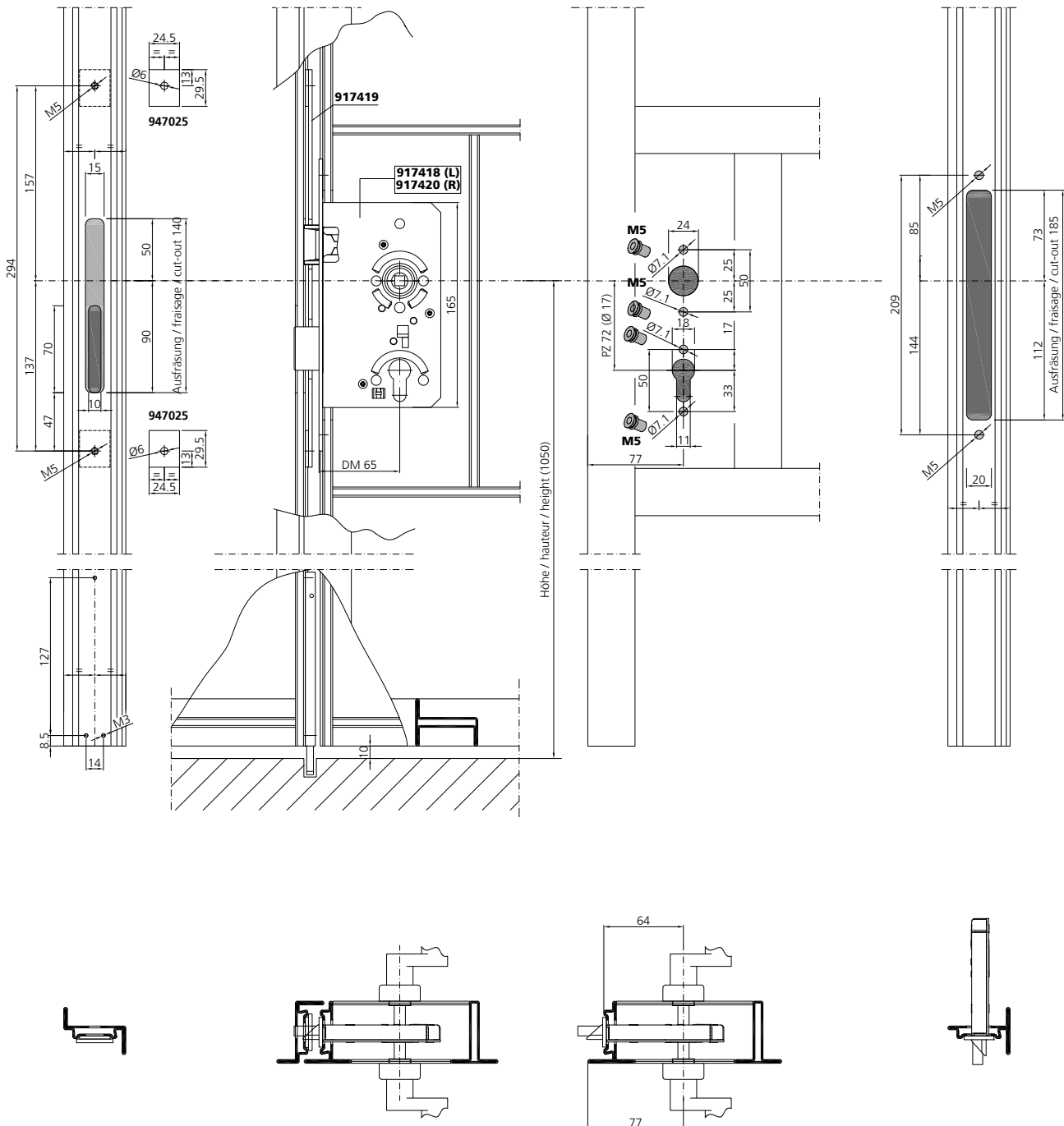
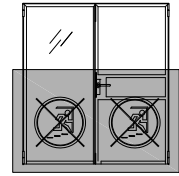
### Montage serrure CP

Serrure 1 point  
Crémone manuelle

### Lock installation PC

Single mortise lock  
Flush bolt

[prxs ep\\_0009](#)



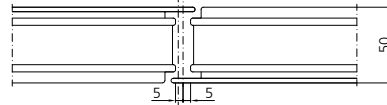
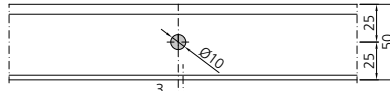
**Schlosseinbau RZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CR**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

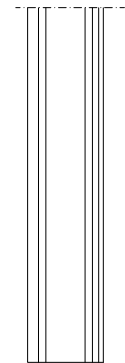
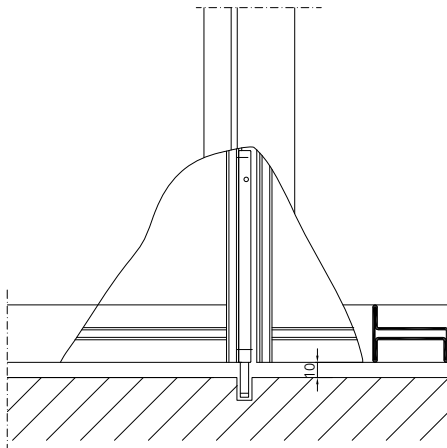
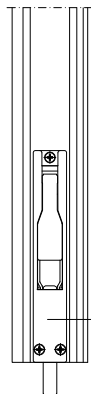
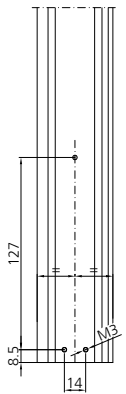
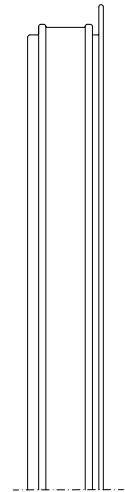
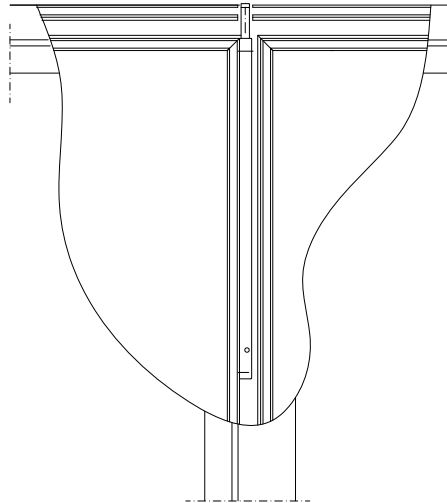
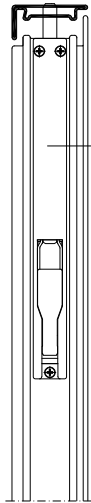
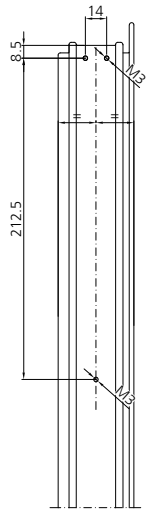
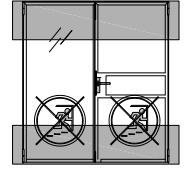
**Lock installation RC**  
Single mortise lock  
Flush bolt

Rahmen  
cadre  
frame

Flügel  
vantail  
leaf



[prxs ep 0029](#)



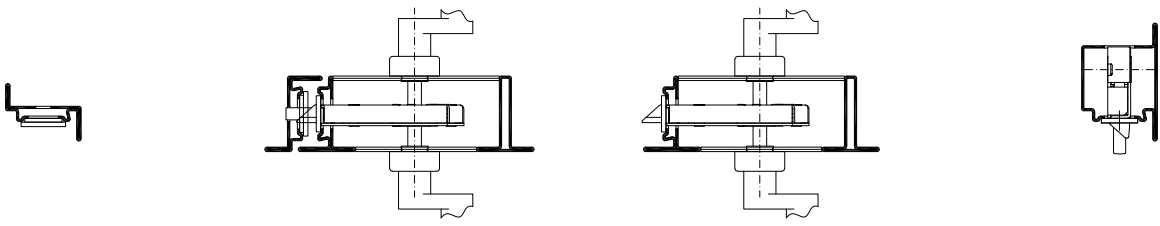
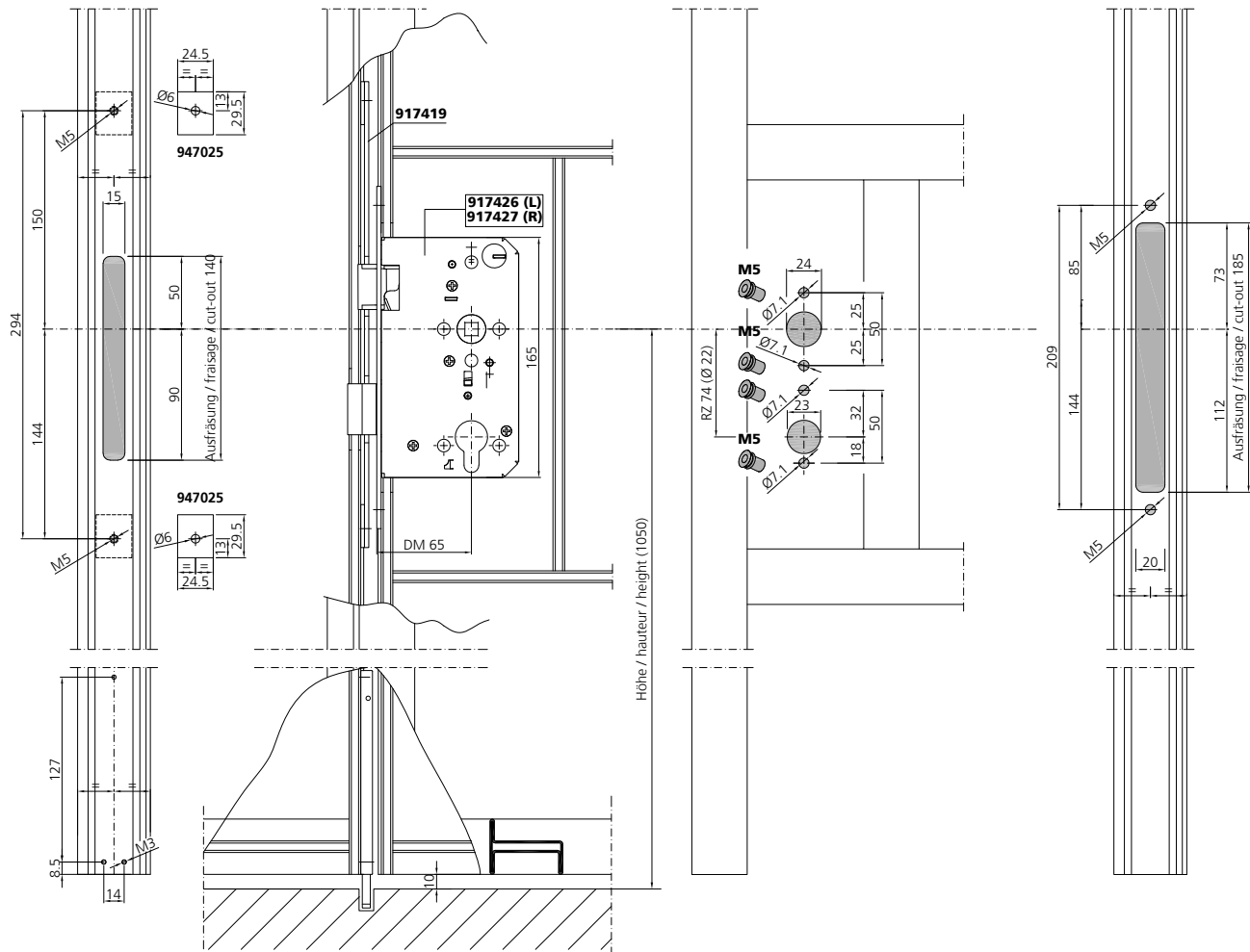
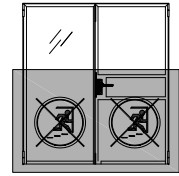


**Schlosseinbau RZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CR**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation RC**  
Single mortise lock  
Flush bolt

[prxs ep\\_0029](#)



### Schlossseinbau PZ

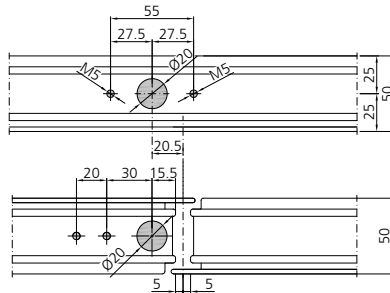
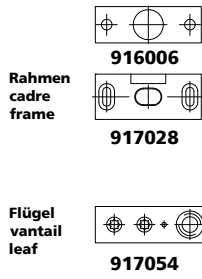
Rollfallenschloss  
Kantriegel

### Montage serrure CP

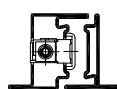
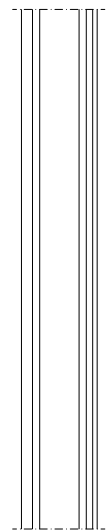
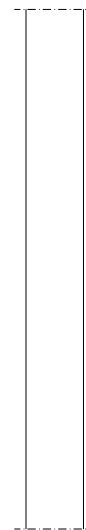
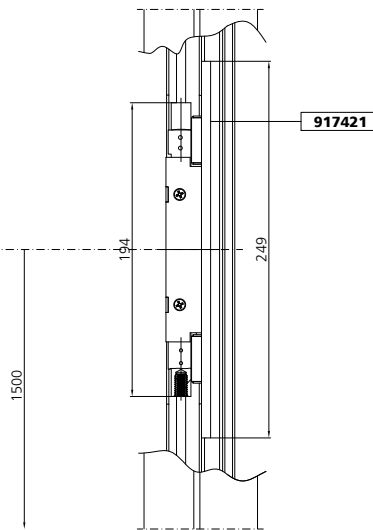
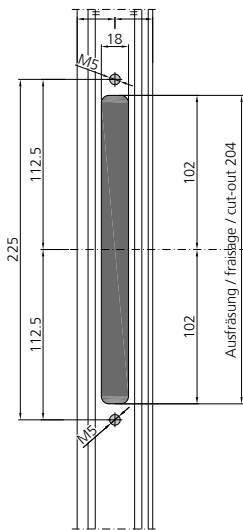
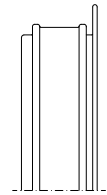
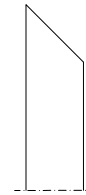
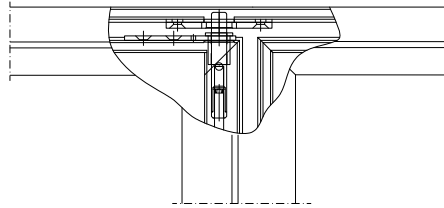
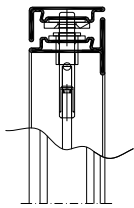
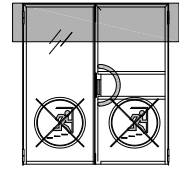
Serrure à rouleau  
Crémone manuelle

### Lock installation PC

Roller latch lock  
Flush bolt



[prxs ep 0010](#)

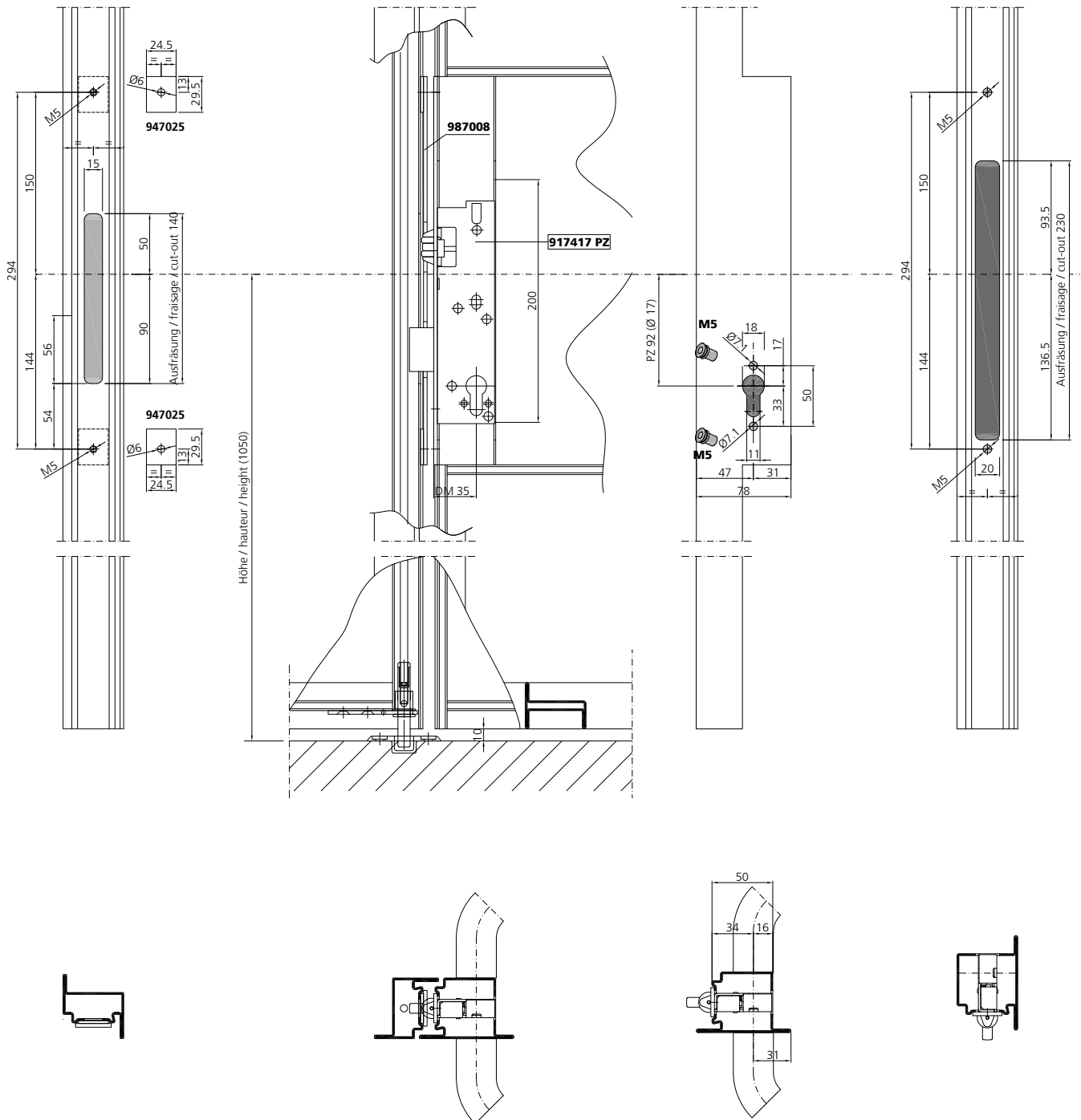
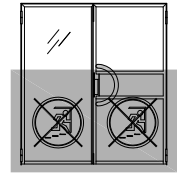


**Schlosseinbau PZ**  
Rollfallenschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CP**  
Serrure à rouleau  
Crémone manuelle

**Lock installation PC**  
Roller latch lock  
Flush bolt

[prxs ep 0010](#)



### Schlosseinbau RZ

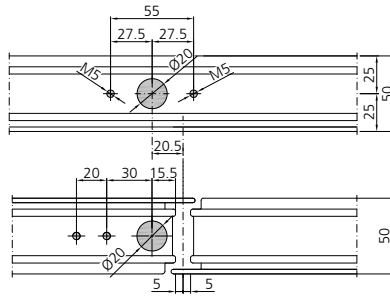
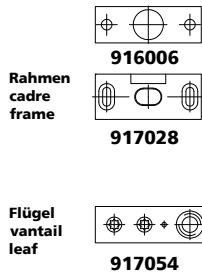
Rollfallenschloss  
Kantriegel

### Montage serrure CR

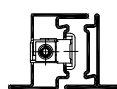
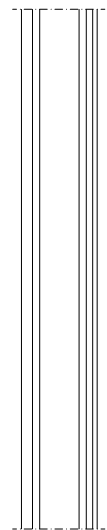
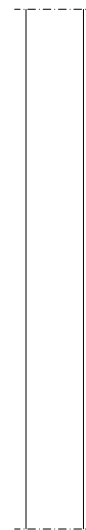
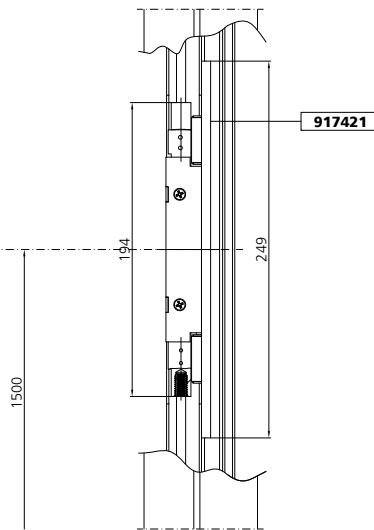
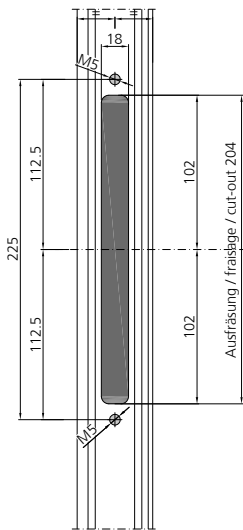
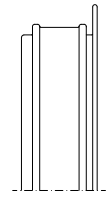
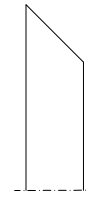
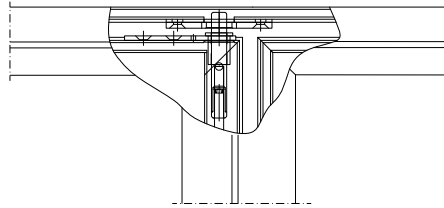
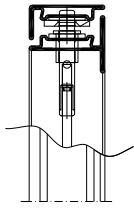
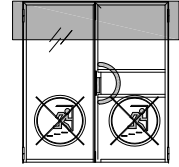
Serrure à rouleau  
Crémone manuelle

### Lock installation RC

Roller latch lock  
Flush bolt



[prxs\\_ep\\_0030](#)



### Schlosseinbau RZ

Rollfallenschloss  
Kantriegel

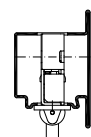
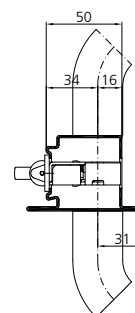
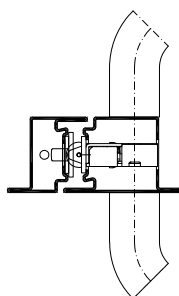
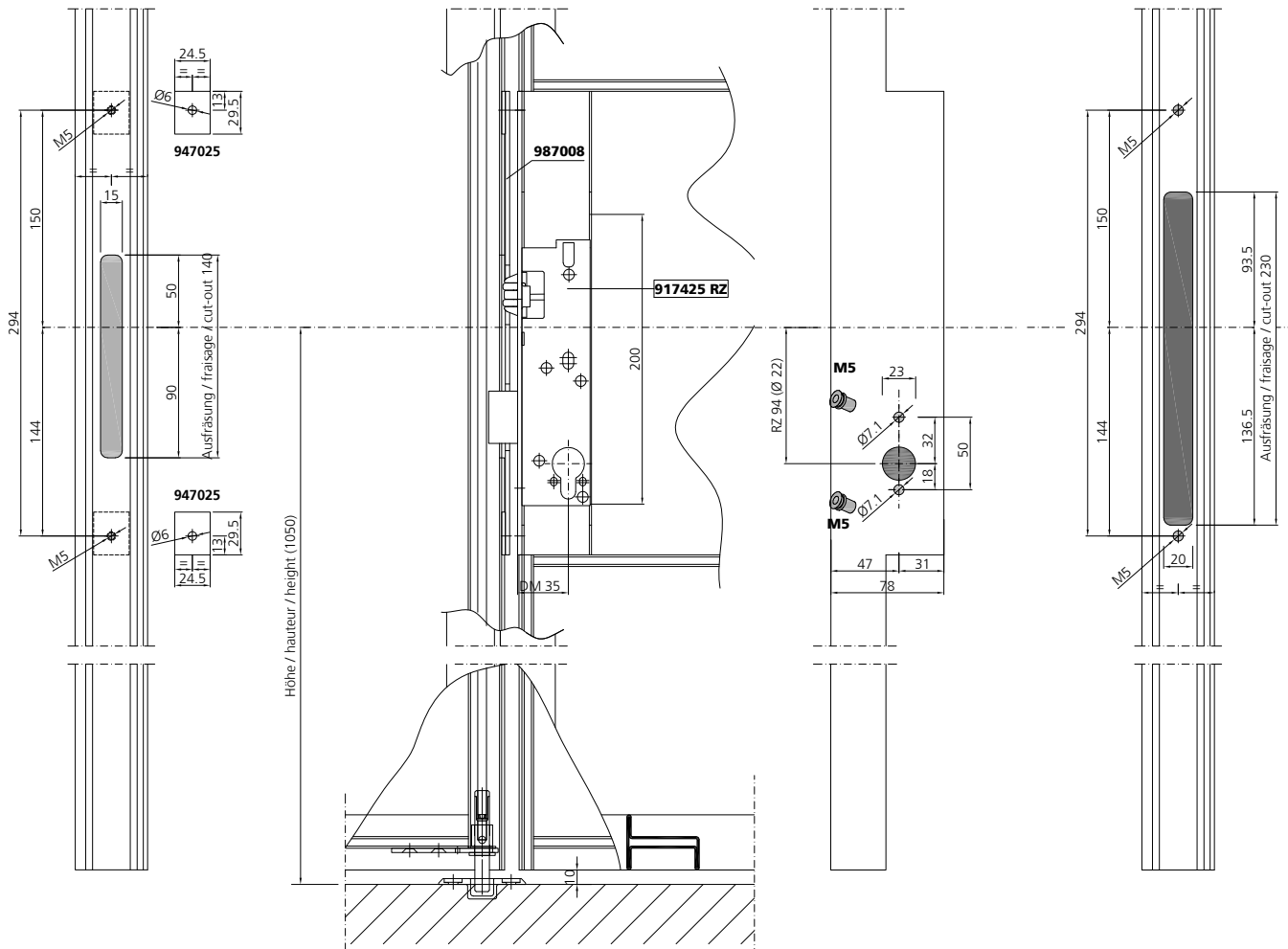
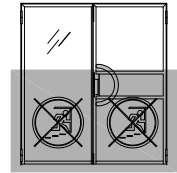
### Montage serrure CR

Serrure à rouleau  
Crémone manuelle

### Lock installation RC

Roller latch lock  
Flush bolt

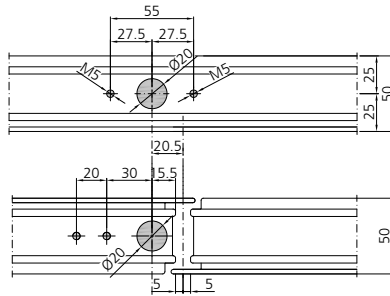
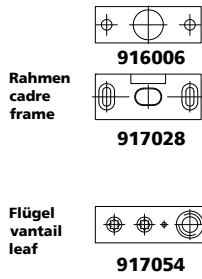
[prxs\\_ep\\_0030](#)



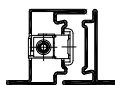
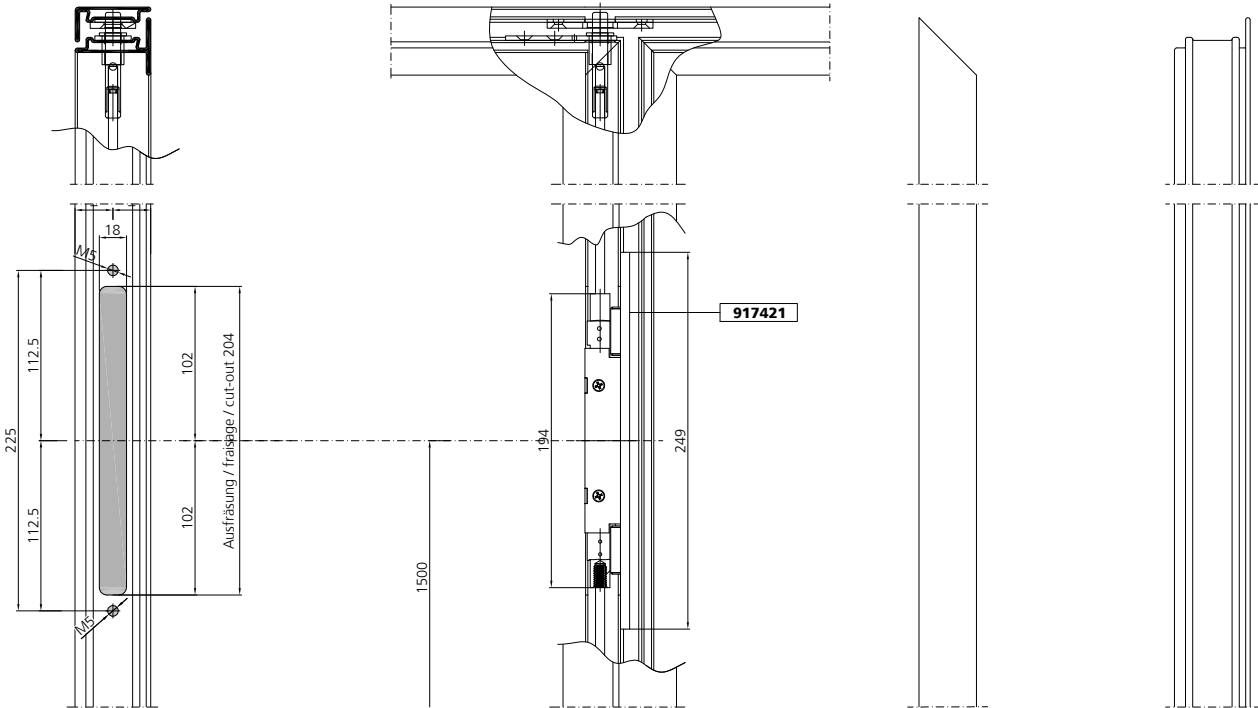
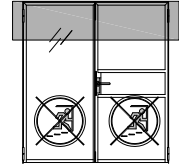
**Schlosseinbau PZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CP**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation PC**  
Single mortise lock  
Flush bolt



[pr\\_ep\\_0011](#)

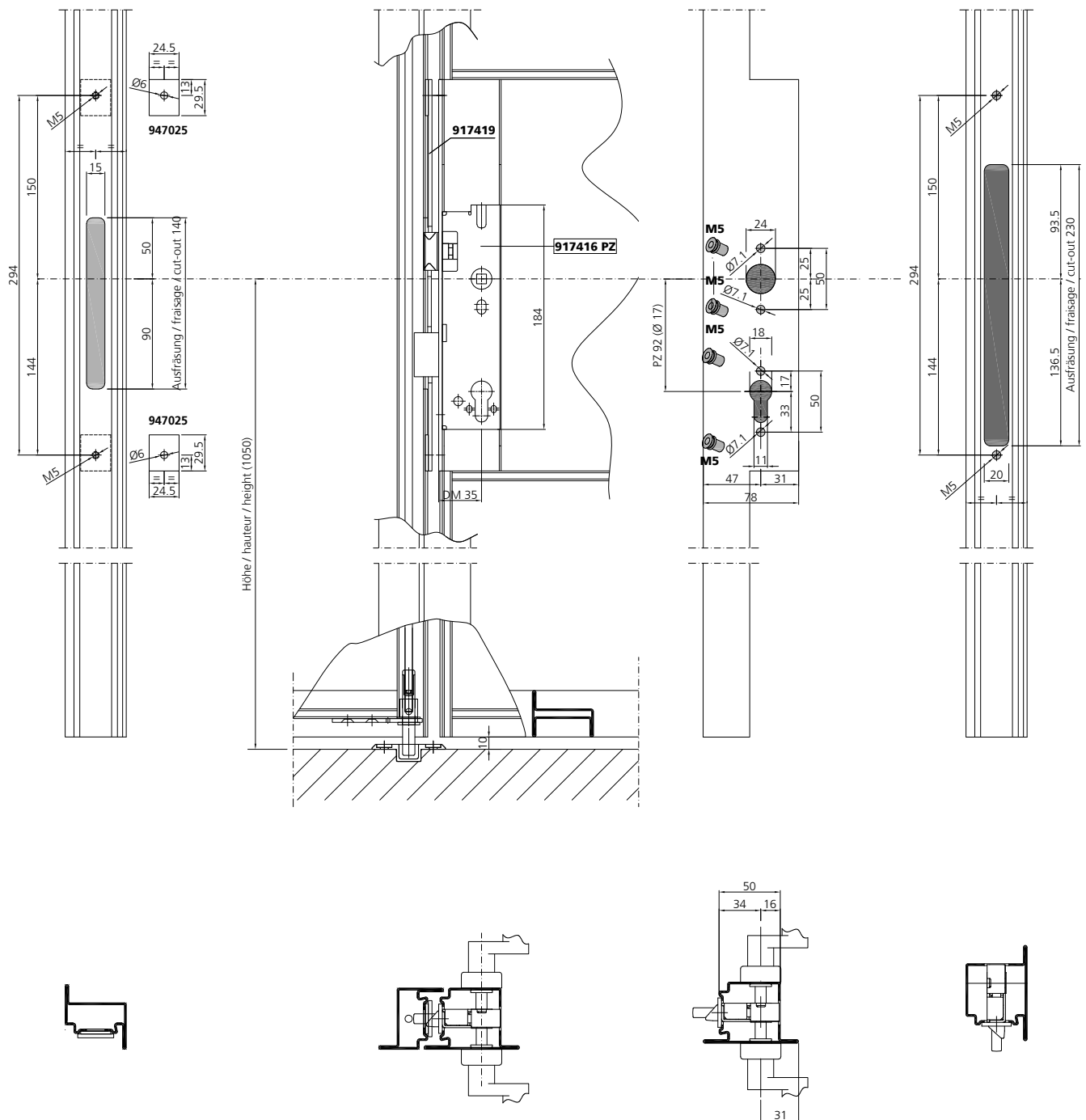
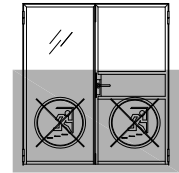


**Schlosseinbau PZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CP**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation PC**  
Single mortise lock  
Flush bolt

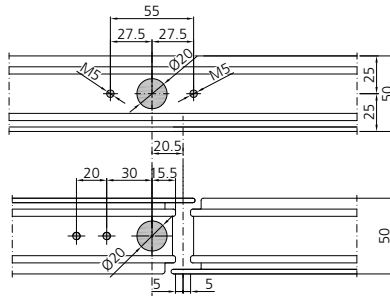
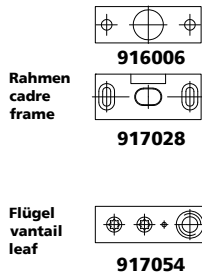
[pr\\_ep\\_0011](#)



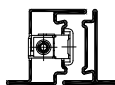
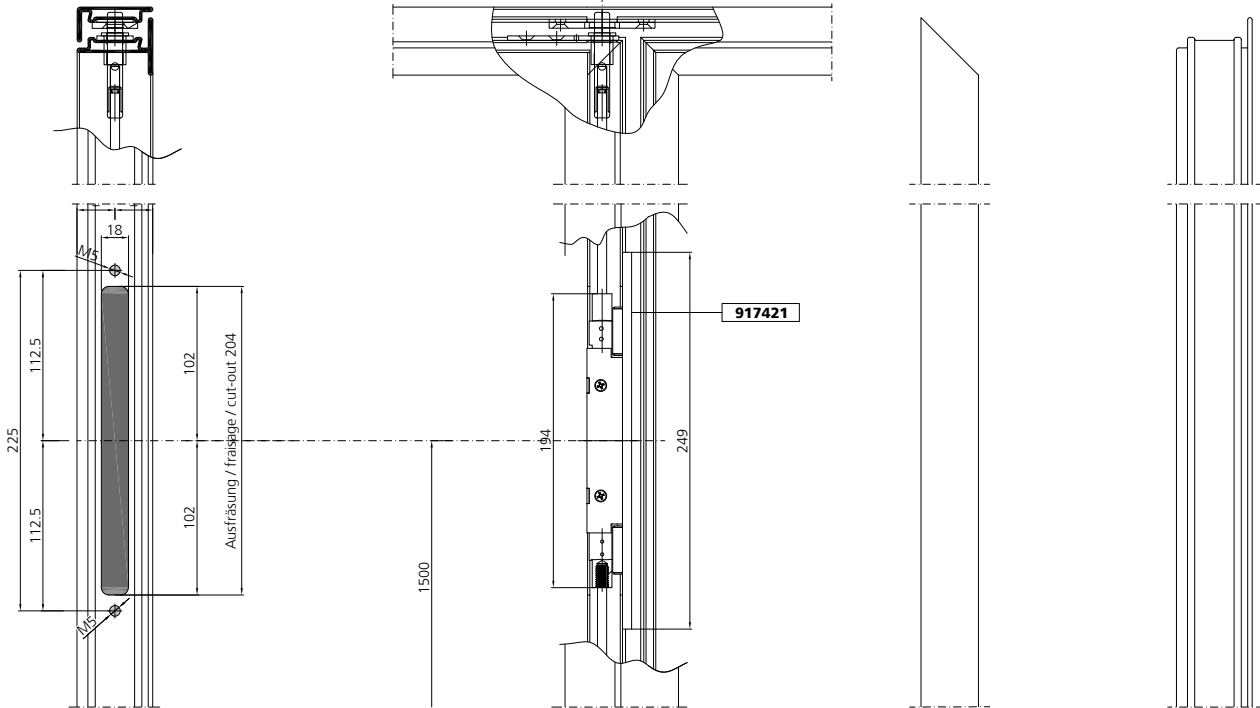
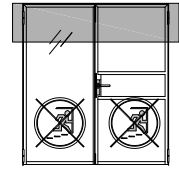
**Schlosseinbau RZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CR**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation RC**  
Single mortise lock  
Flush bolt



[pr\\_ep\\_0031](#)



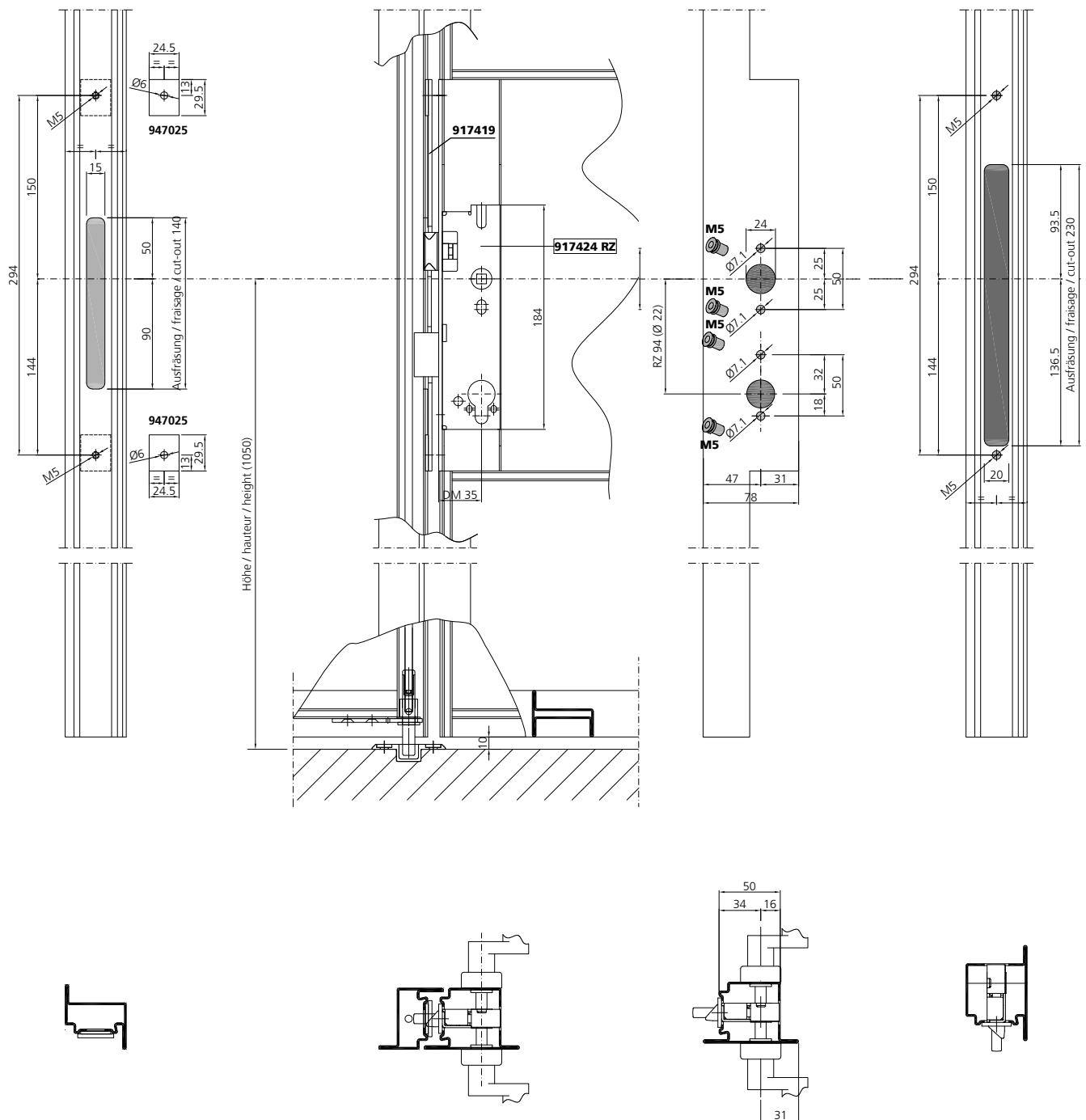
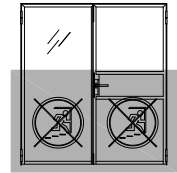


**Schlosseinbau RZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CR**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation RC**  
Single mortise lock  
Flush bolt

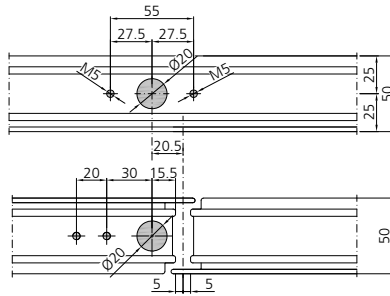
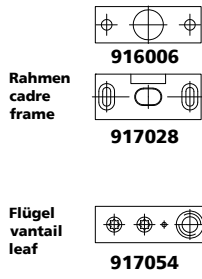
pr\_ep\_0031



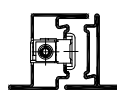
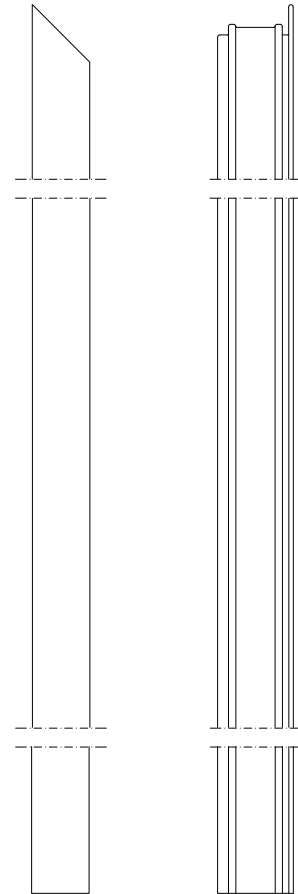
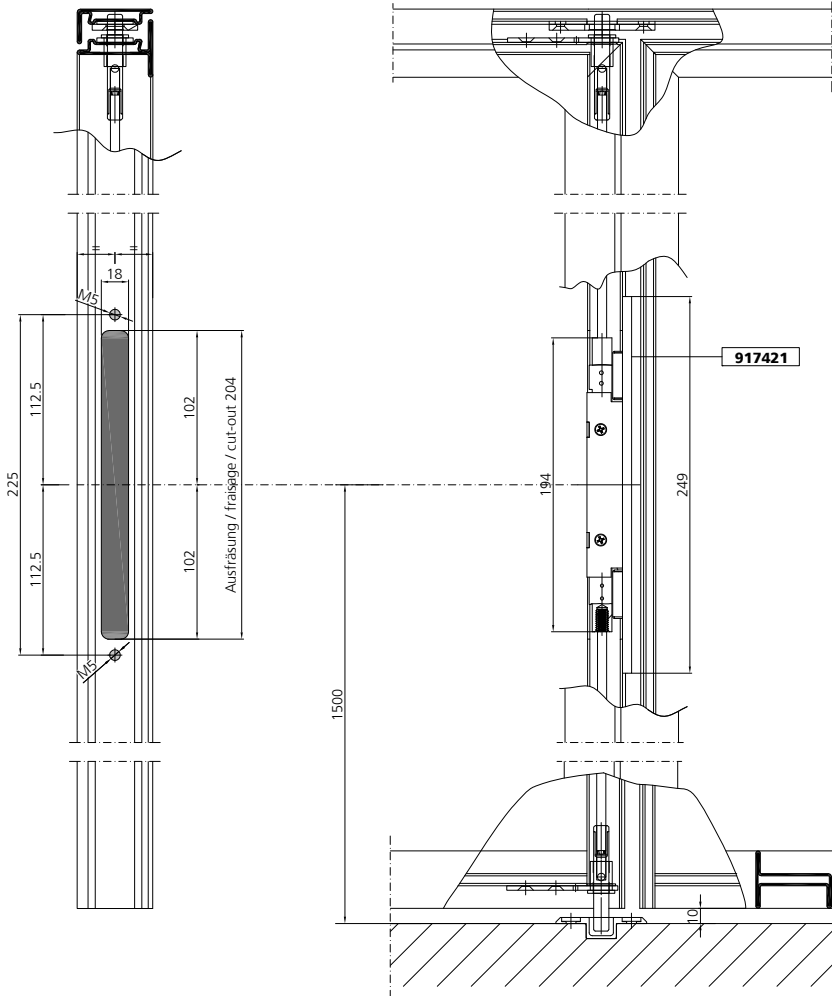
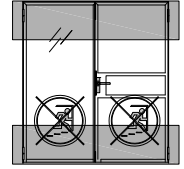
**Schlosseinbau PZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CP**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation PC**  
Single mortise lock  
Flush bolt



[prxs ep 0012](#)

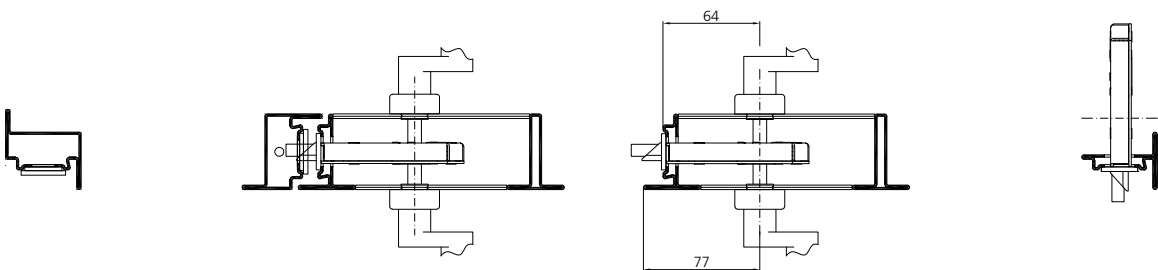
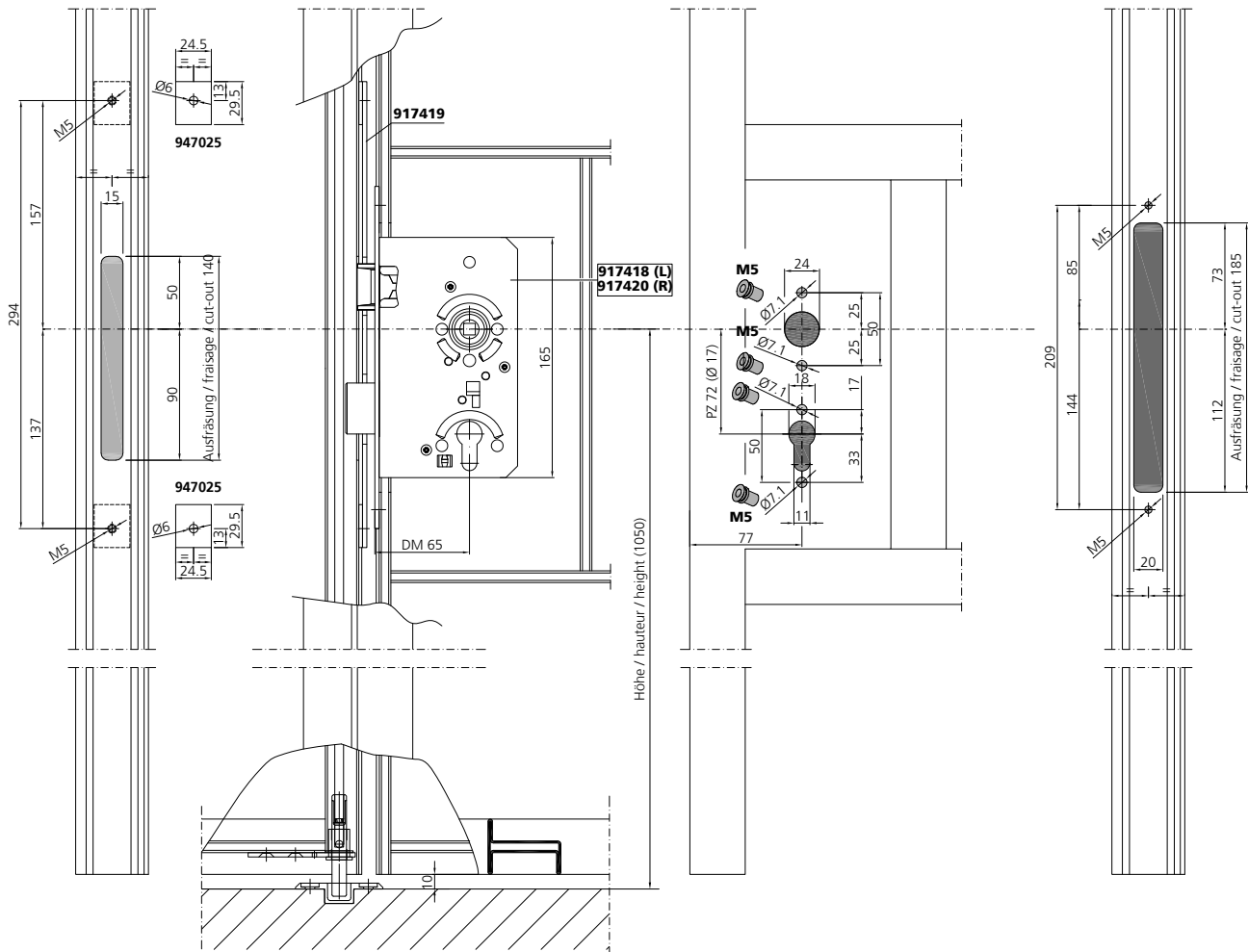
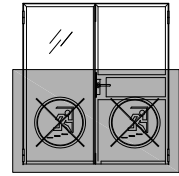


**Schlosseinbau PZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CP**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation PC**  
Single mortise lock  
Flush bolt

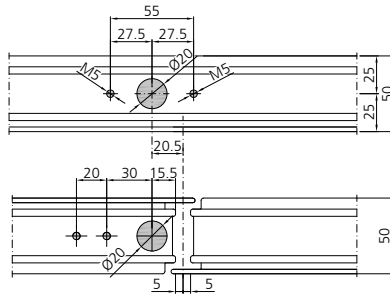
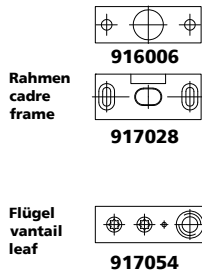
[prxs ep 0012](#)



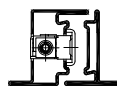
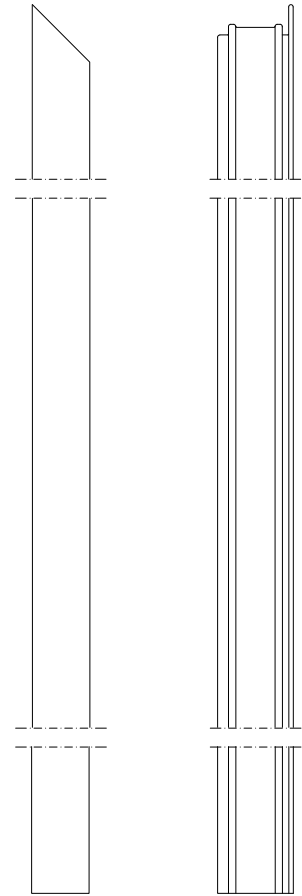
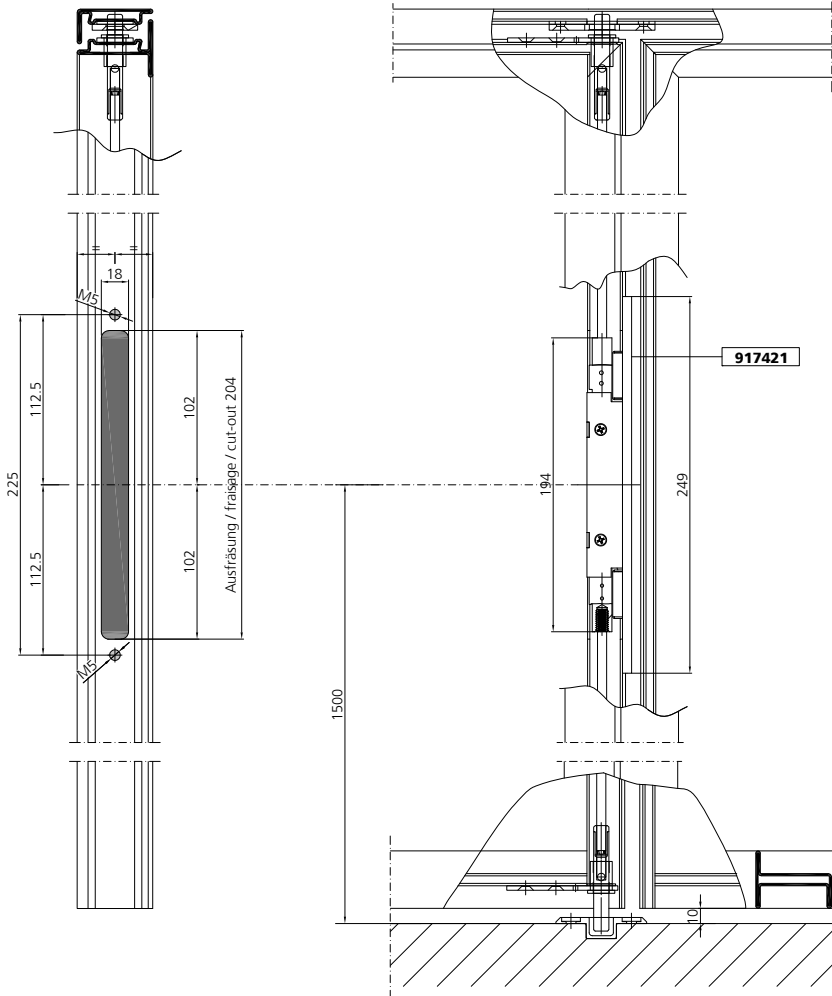
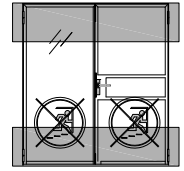
**Schlosseinbau RZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CR**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation RC**  
Single mortise lock  
Flush bolt



[prxs ep\\_0032](#)

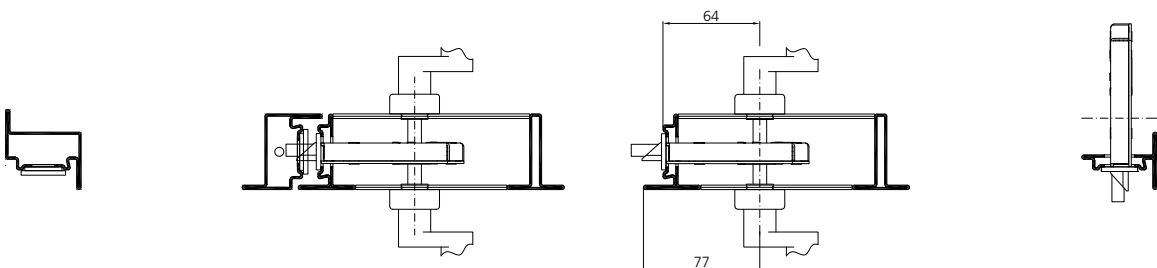
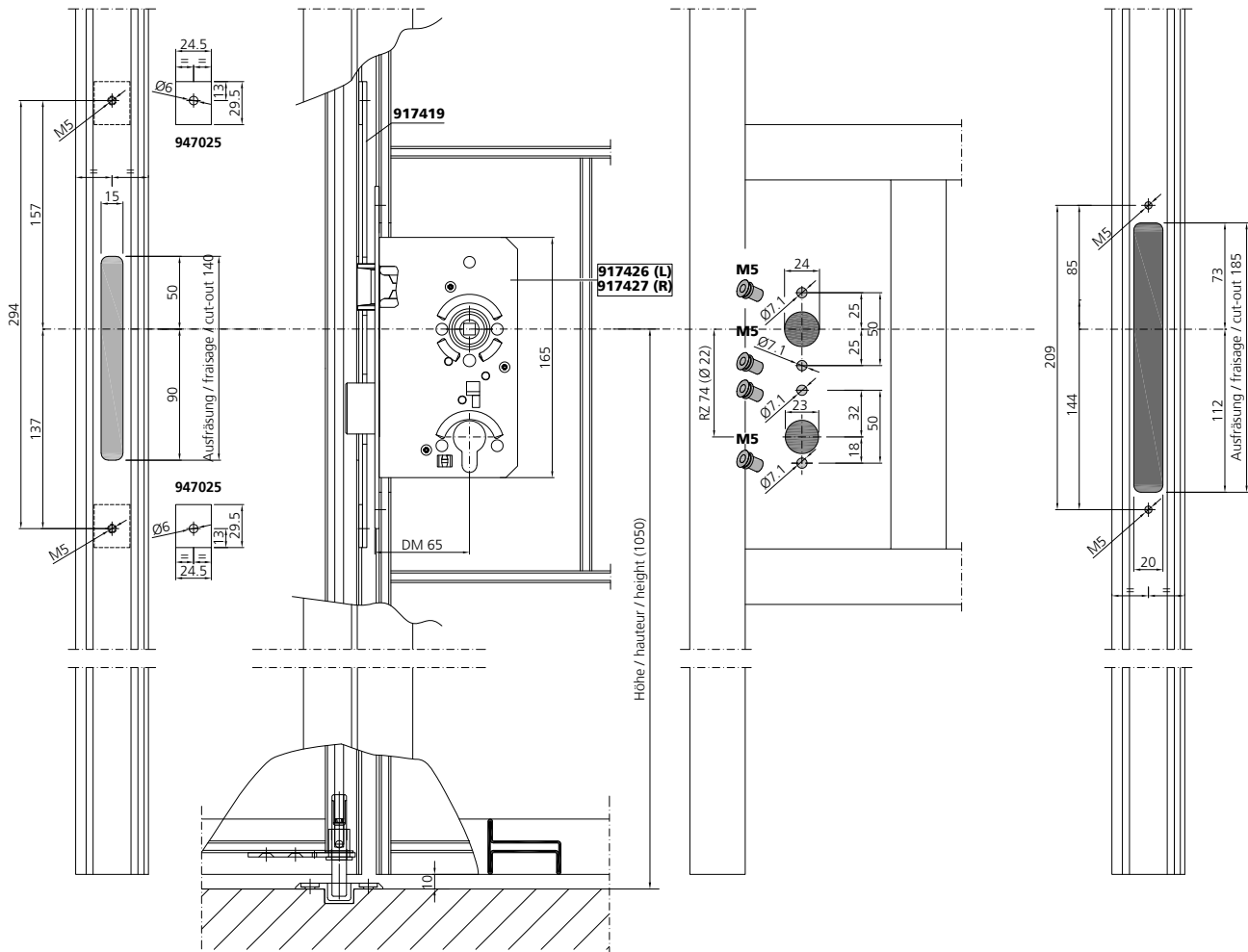
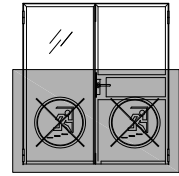


**Schlosseinbau RZ**  
Fallenriegelschloss  
Kantriegel

**Montage serrure CR**  
Serrure 1 point  
Crémone manuelle

**Lock installation RC**  
Single mortise lock  
Flush bolt

[prxs ep\\_0032](#)

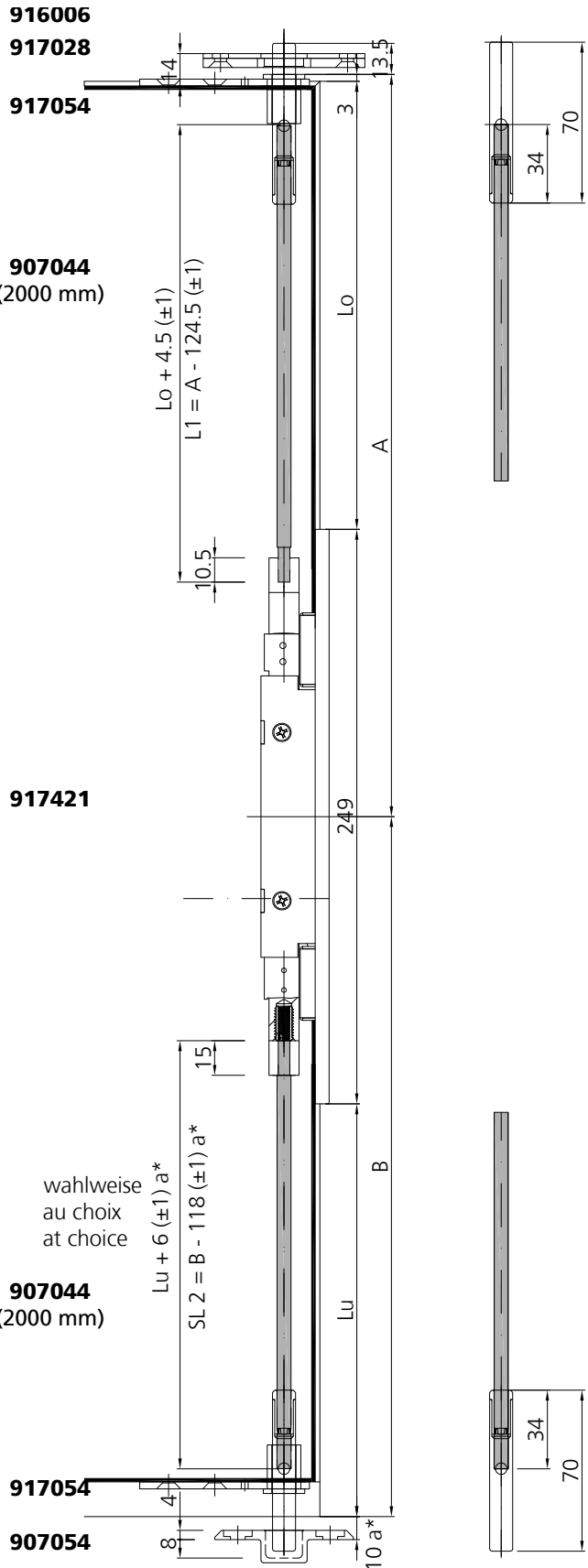
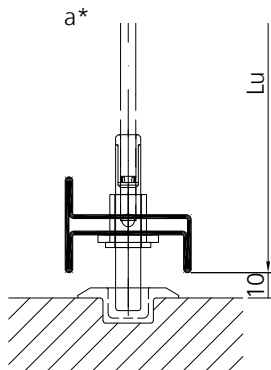
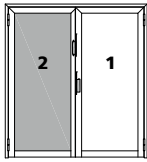


**Zuschnitt für Standflügelverriegelung 917421**

**Débitage pour verrouillage du vantail semi-fixe 917421**

**Cutting for inactive leaf lock 917421**

Falztreibriegel-Schloss manuell  
Crémone manuelle  
Manual drive bolt lock

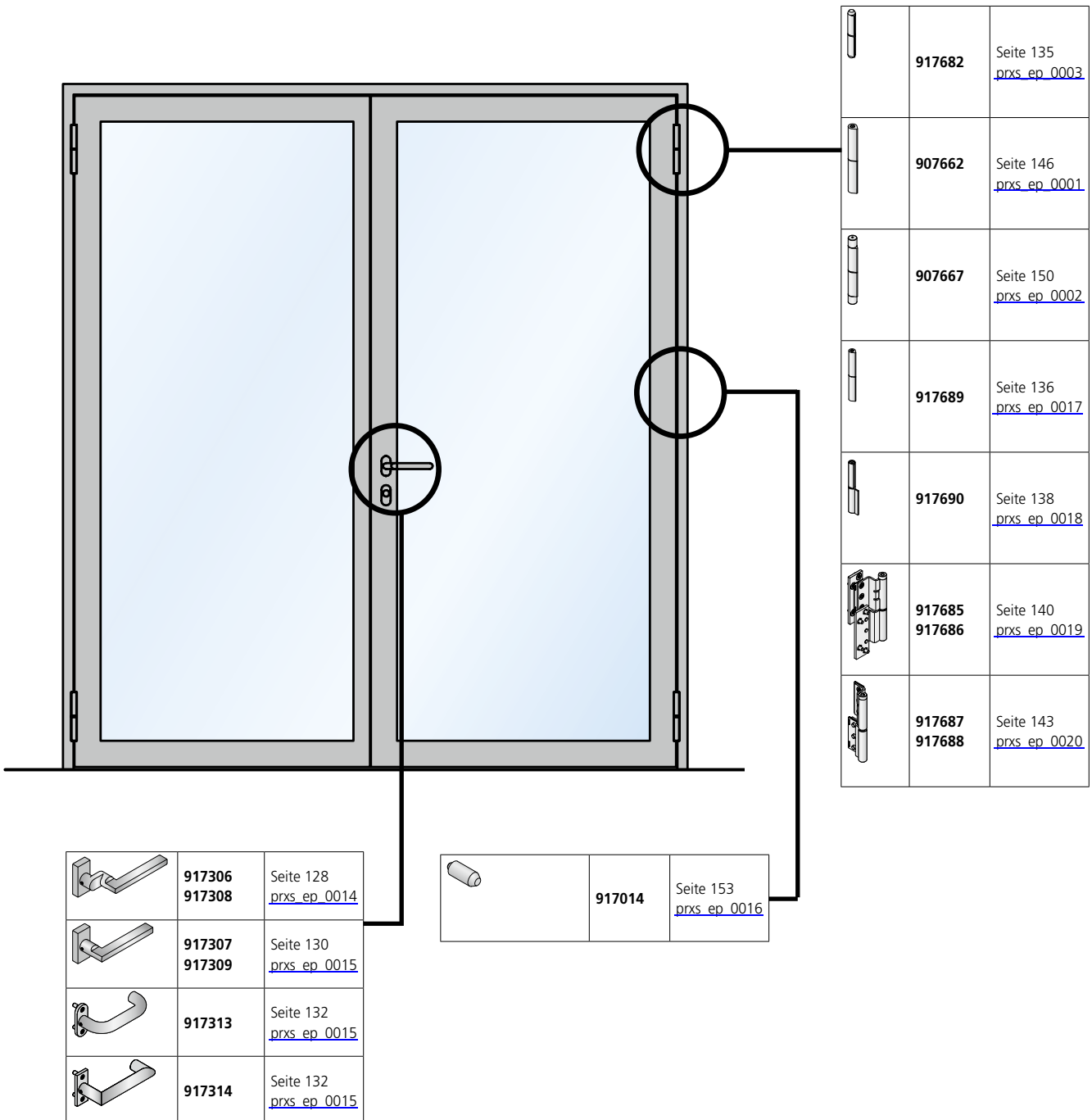


wahlweise  
au choix  
at choice

Einbau Bänder, Drücker

Montage paumelles,  
poignées

Installation of hinges,  
handles



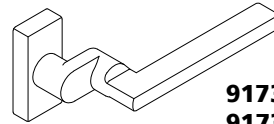
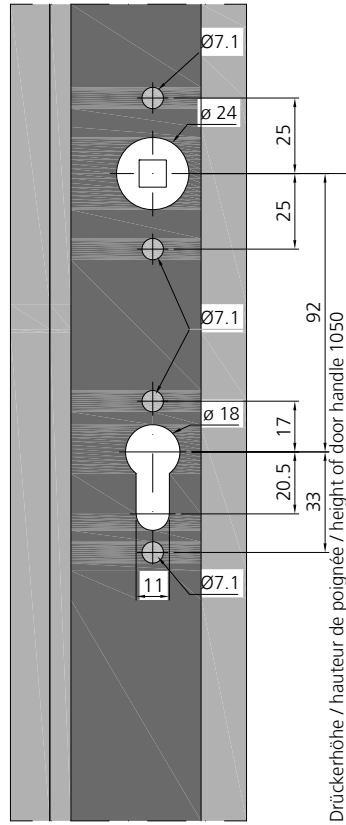
\* auf Anfrage / sur demande / on request

**Einbau Drücker PZ  
Dornmass 35**

**Montage poignée de porte CP  
Distance au canon 35**

**Door handle installation PC  
Backset 35**

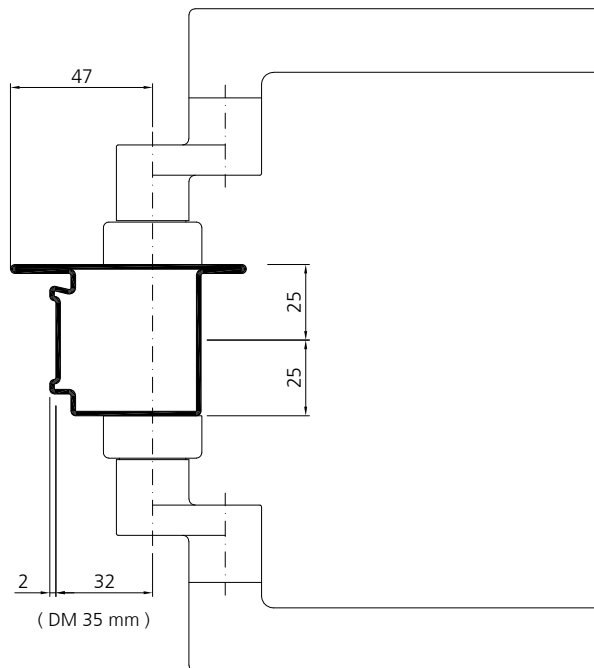
[prxs\\_ep\\_0014](#)



**917306 (CrNi)  
917308 (Alu)**



**917311 (CrNi)  
917312 (Alu)**



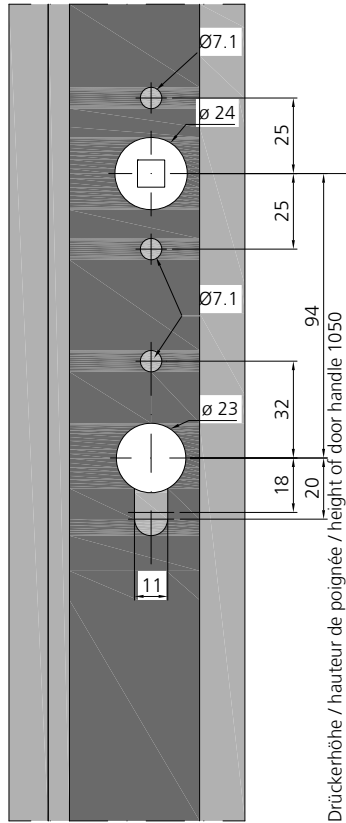


**Einbau Drücker RZ  
Dornmass 35**

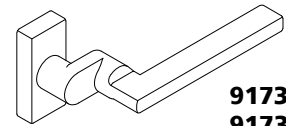
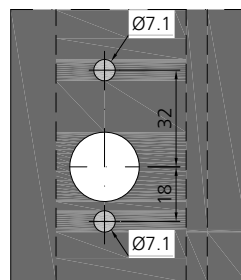
**Montage poignée de porte CR  
Distance au canon 35**

**Door handle installation RC  
Backset 35**

[prxs\\_ep\\_0014](#)



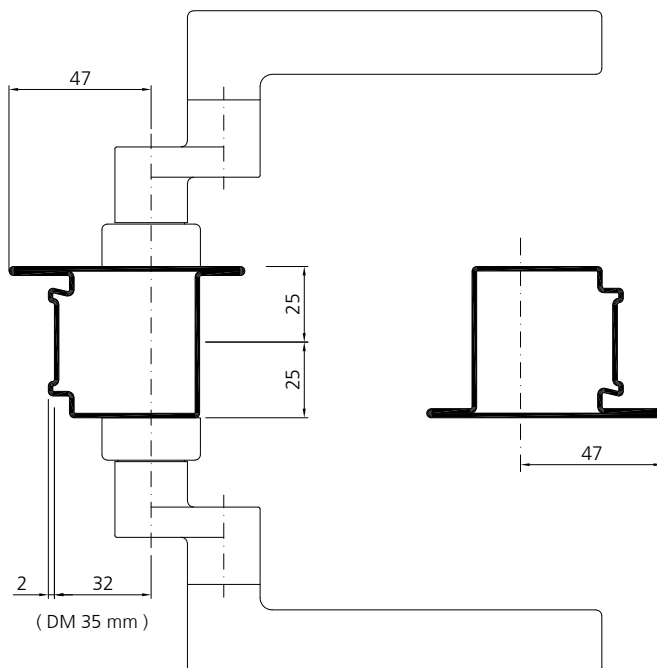
**Aussen  
Extérieur  
Outside**



**917306 (CrNi)  
917308 (Alu)**



**917317 (CrNi)  
917318 (Alu)**

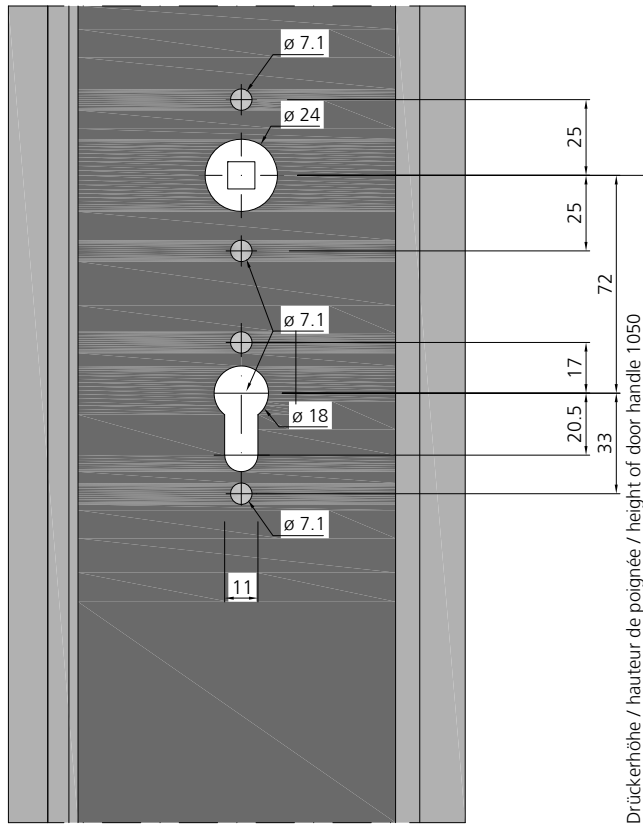


**Einbau Drücker PZ  
Dornmass 65**

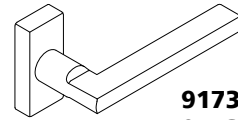
**Montage poignée de porte CP  
Distance au canon 65**

**Door handle installation PC  
Backset 65**

[prxs\\_ep\\_0015](#)



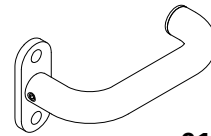
PZ / CP / PC



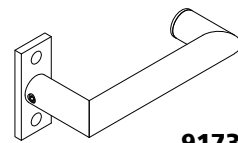
**917307 (CrNi)  
917309 (Alu)**



**917311 (CrNi)  
917312 (Alu)**



**917313 (CrNi)**



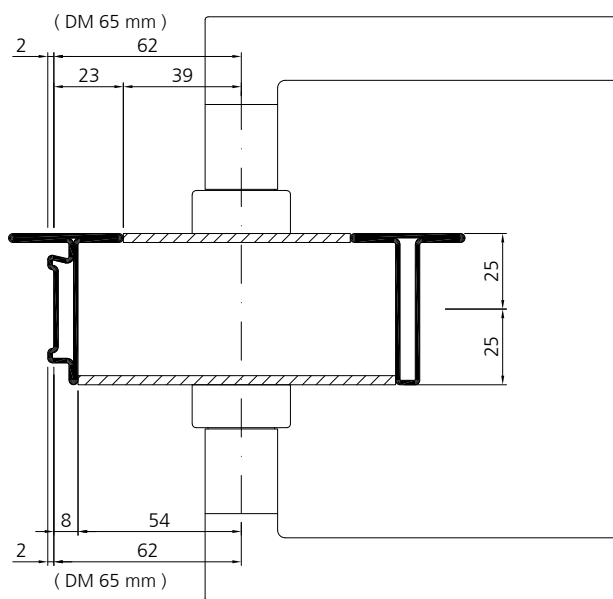
**917314 (CrNi)**



**907337 (CrNi)**



**907335 (CrNi)**

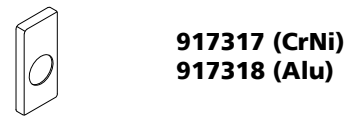
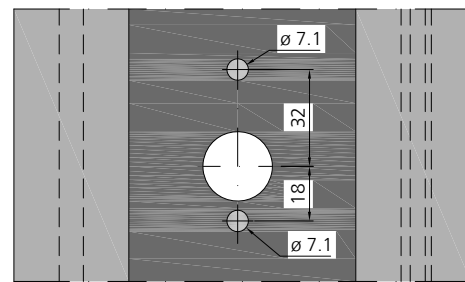
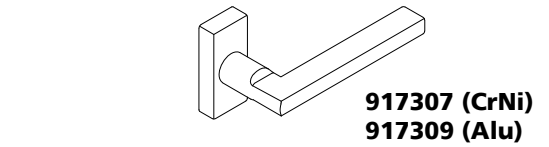
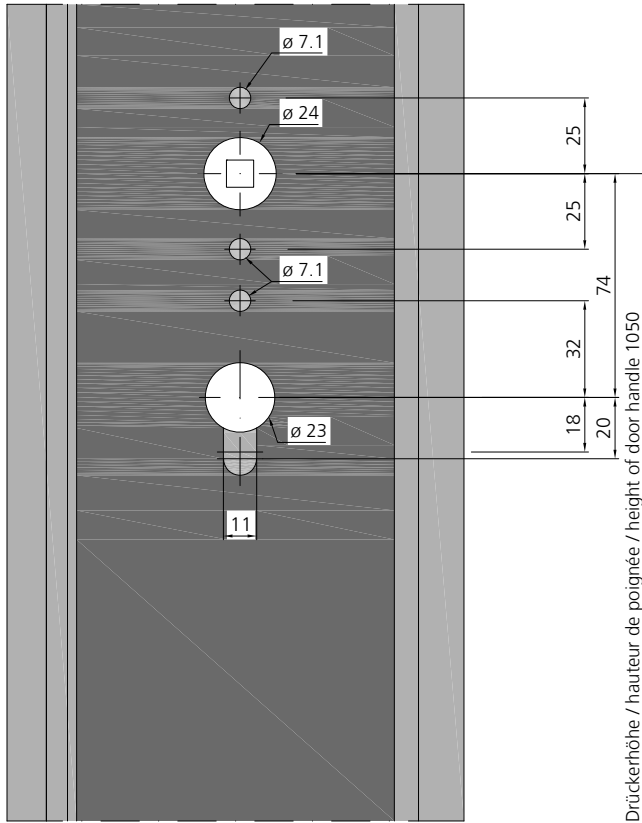


**Einbau Drücker RZ  
Dornmass 65**

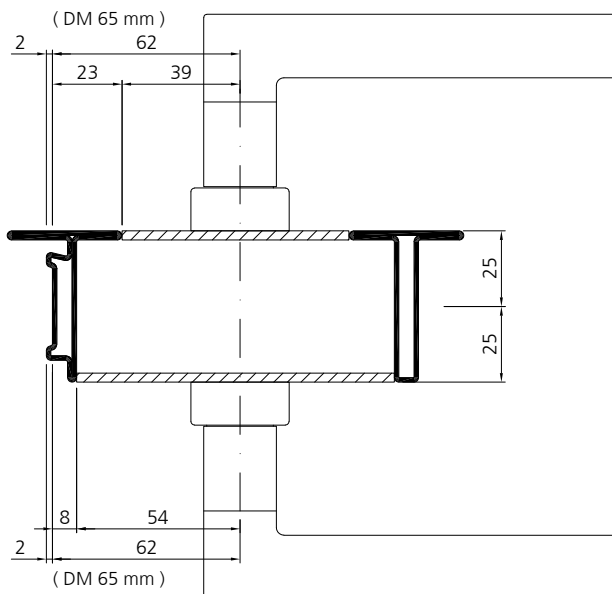
**Montage poignée de porte CR  
Distance au canon 65**

**Door handle installation  
RC  
Backset 65**

[prxs\\_ep\\_0015](#)



RZ / CR / RC

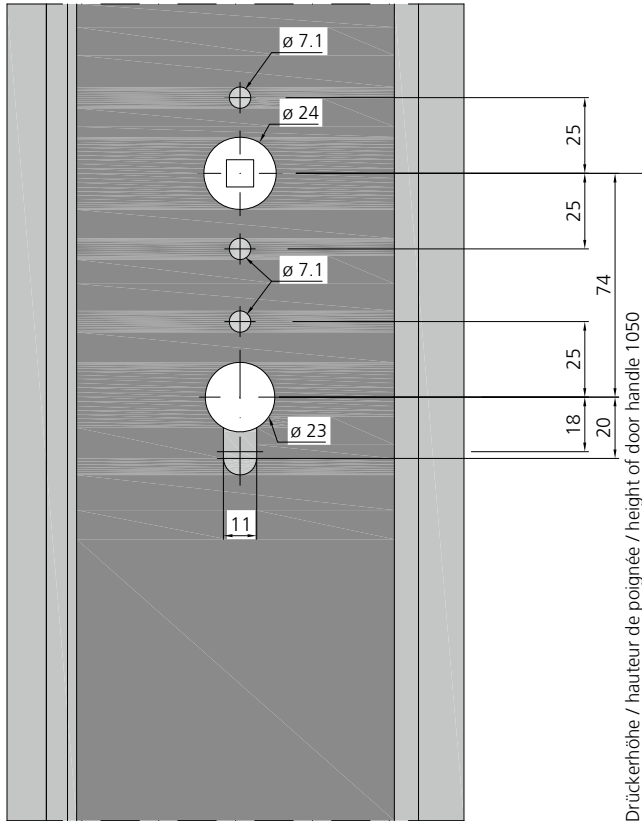


**Einbau Drücker RZ  
Dornmass 65**

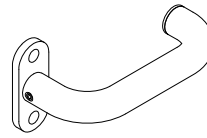
**Montage poignée de porte CR  
Distance au canon 65**

**Door handle installation RC  
Backset 65**

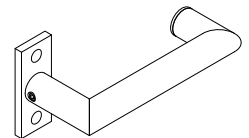
[prxs\\_ep\\_0015](#)



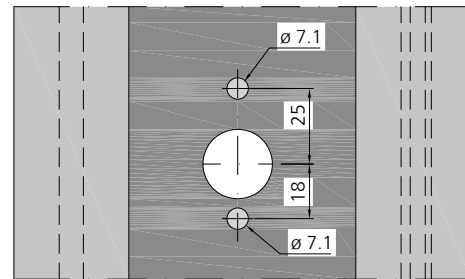
RZ / CR / RC



**917313 (CrNi)**



**917314 (CrNi)**



**907337 (CrNi)**



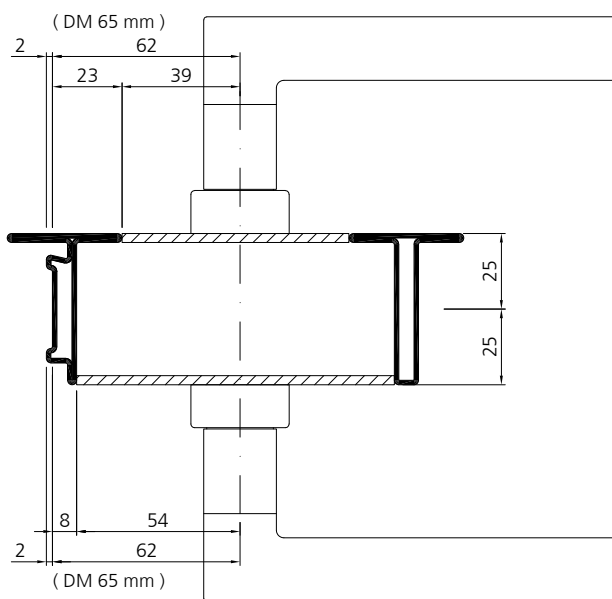
**907335 (CrNi)**



**907338 (CrNi)**



**907336 (CrNi)**

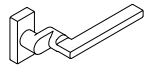


**Durchgangsbreite bei 90°  
Flügelöffnung**

**Passage avec une ouverture  
de vantail de 90°**

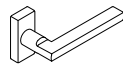
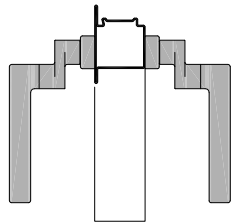
**Inside width with 90° leaf  
opening**

Türdrücker  
Poignée de porte  
Door handle



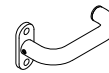
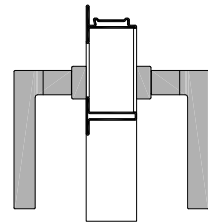
**917306 (CrNi)  
917308 (Alu)**

85 50 85



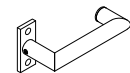
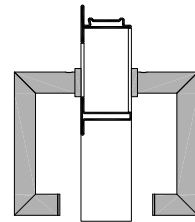
**917307 (CrNi)  
917309 (Alu)**

72 50 72



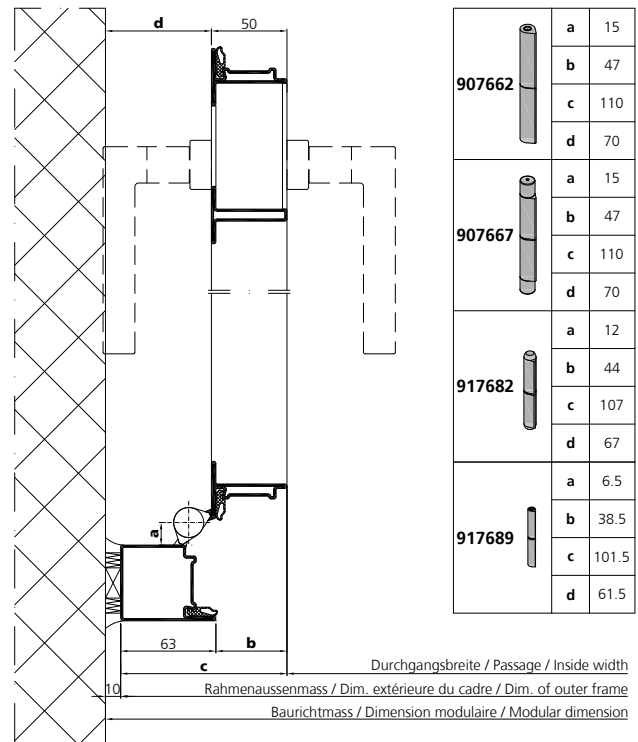
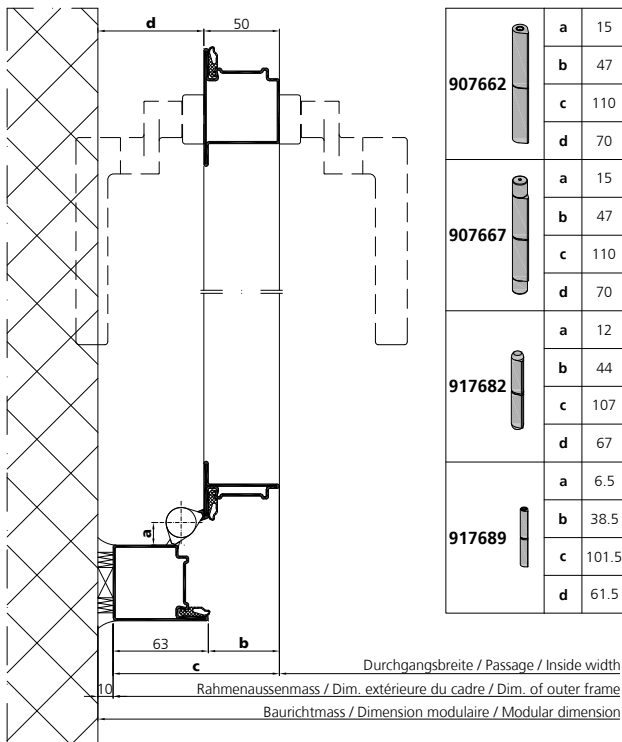
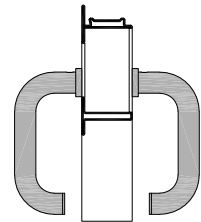
**917313**

66 50 66



**917314**

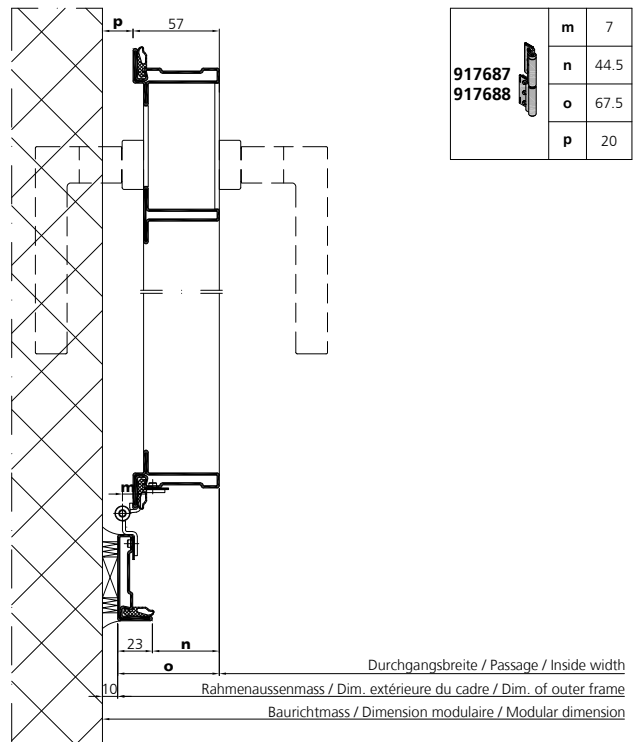
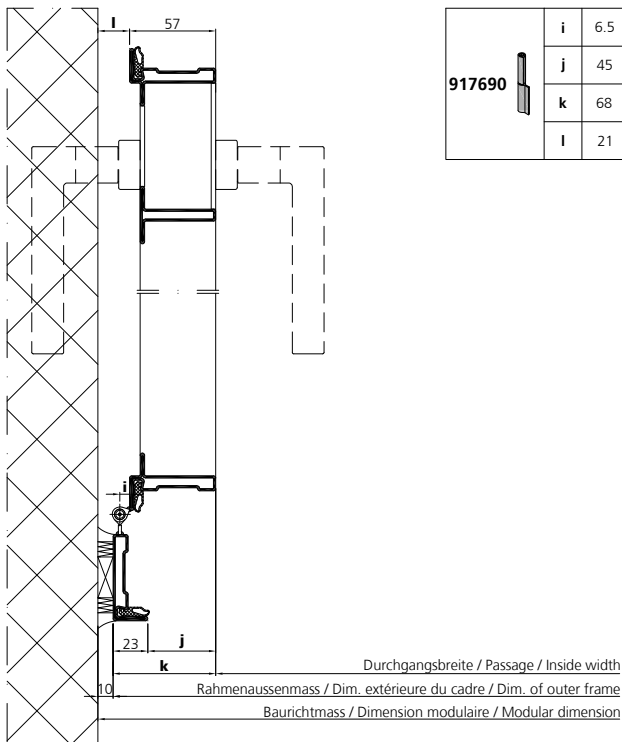
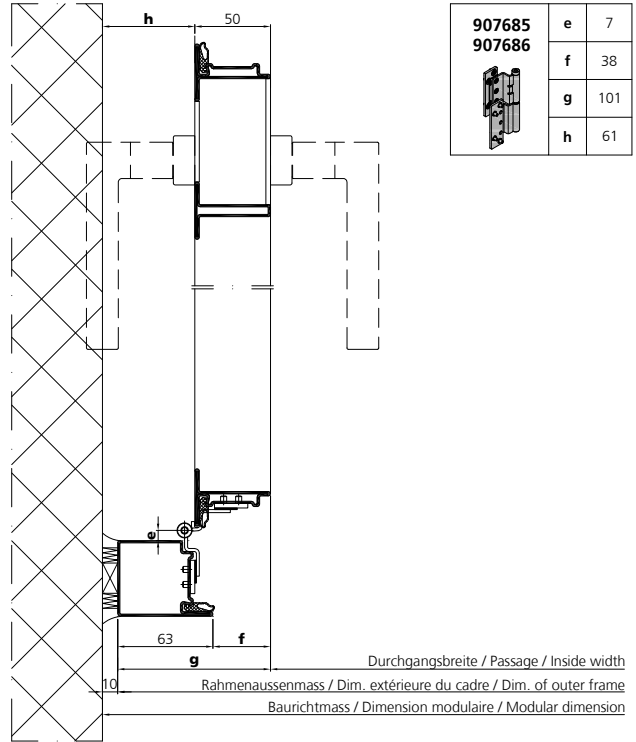
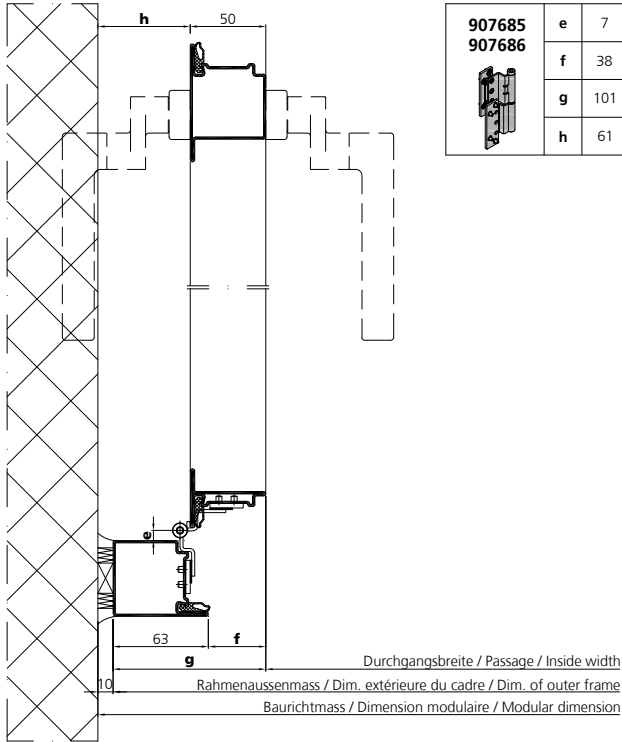
66 50 66



**Durchgangsbreite bei 90°  
Flügelöffnung**

**Passage avec une ouverture  
de vantail de 90°**

**Inside width with 90° leaf  
opening**

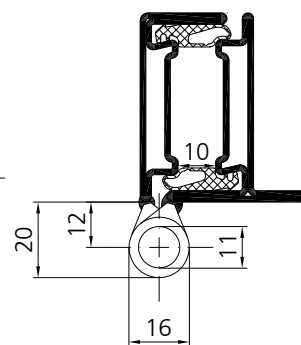
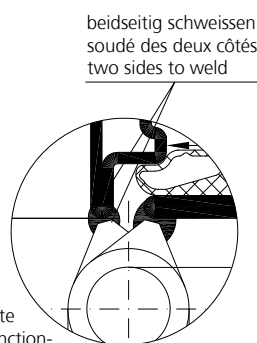
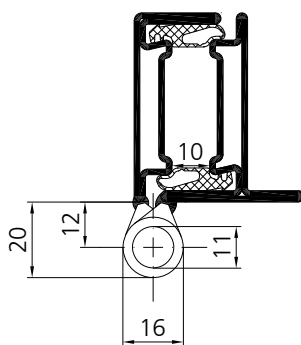
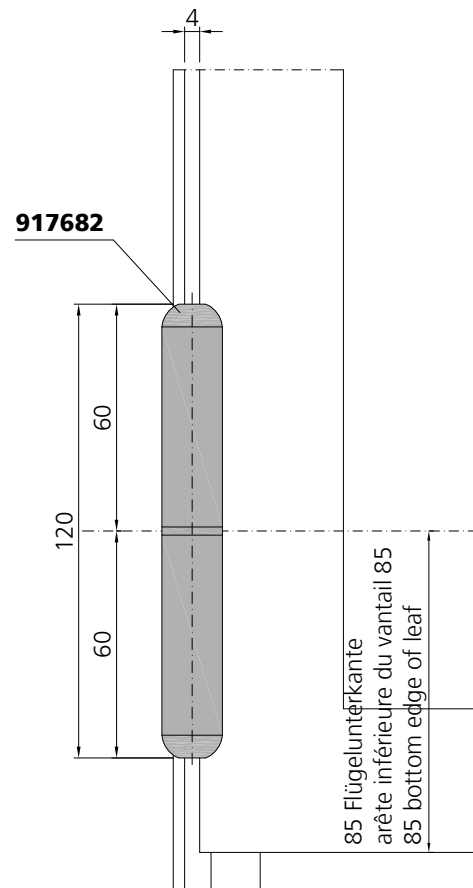
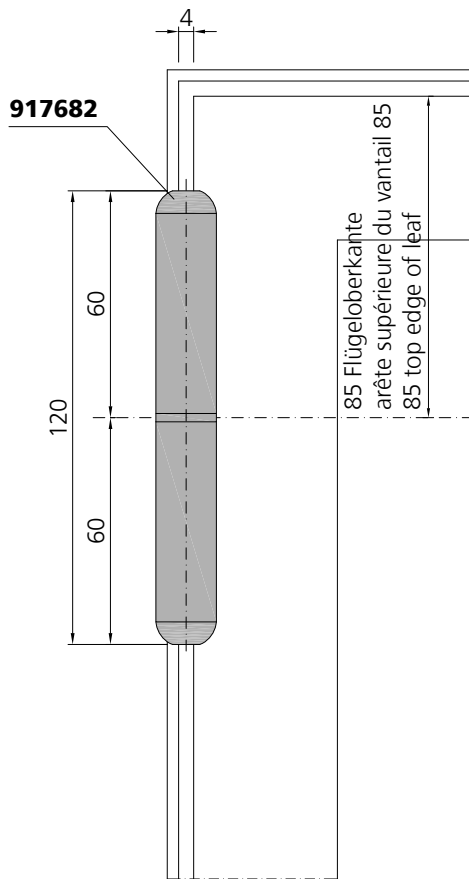


**Beschlagseinbau**  
Anschweisband 917682

**Montage de la quincaillerie**  
Paumelle à souder 917682

**Installation of the fittings**  
Weld-on hinge 917682

[prxs\\_ep\\_0003](#)



Für ein spannungsfreies Schliessen ist die Bandachse zentrisch über die Schattenfuge zu positionieren.

Afin d'éviter toute contrainte de fonctionnement au niveau du vantail, il est nécessaire de positionner l'axe de la paumelle au milieu de la rainure.

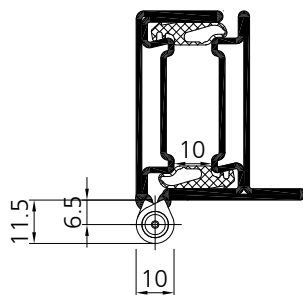
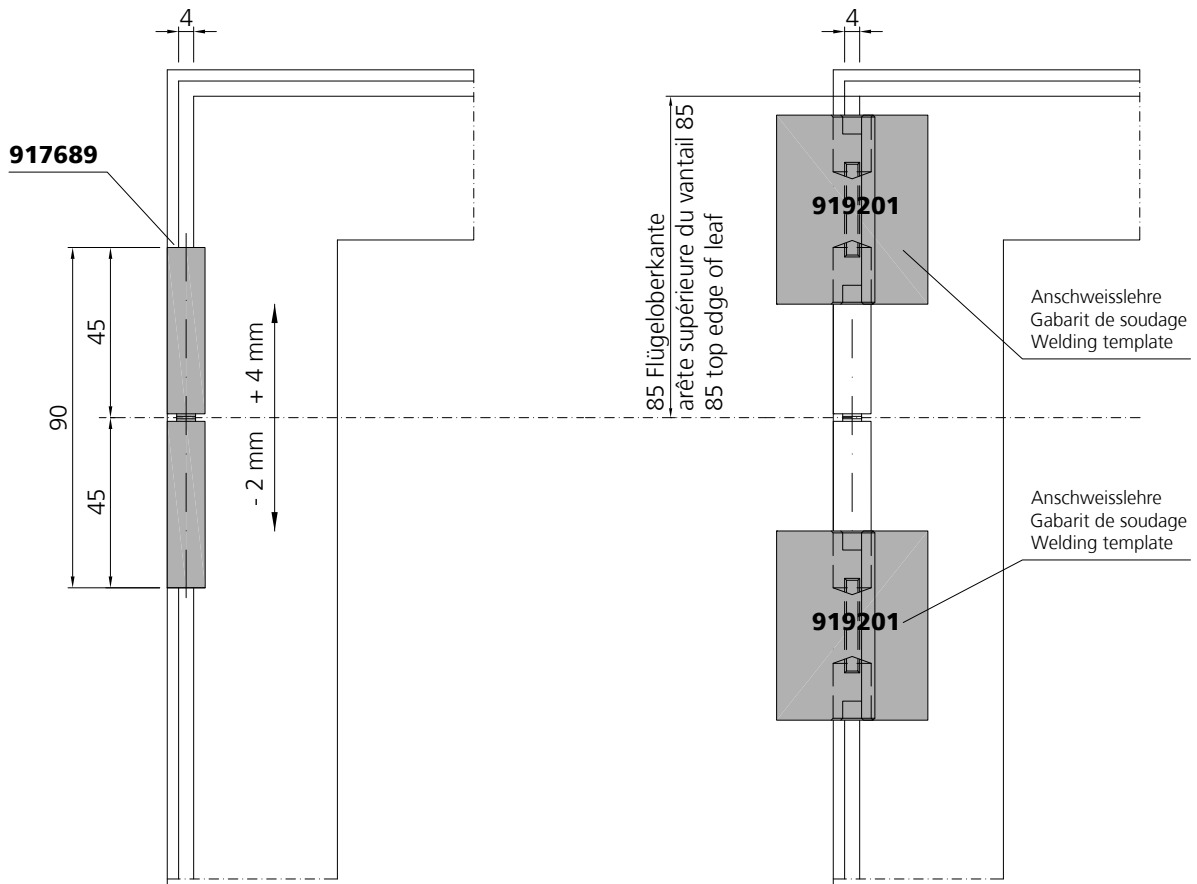
In order to obtain a tension-free closing the pivot axis has to be positioned in the center of the shadow gap.

**Beschlagseinbau**  
Anschweisband 917689

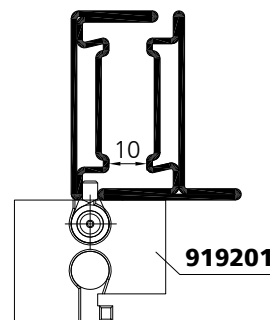
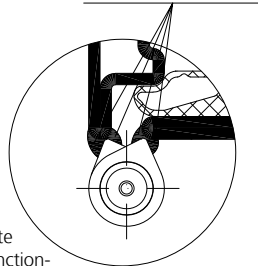
**Montage de la quincaillerie**  
Paumelle à souder 917689

**Installation of the fittings**  
Weld-on hinge 917689

[prxs\\_ep\\_0017](#)



beidseitig schweißen  
soudé des deux côtés  
two sides to weld



Für ein spannungsfreies Schliessen ist die Bandachse zentrisch über die Schattenfuge zu positionieren.

Afin d'éviter toute contrainte de fonctionnement au niveau du vantail, il est nécessaire de positionner l'axe de la paumelle au milieu de la rainure.

In order to obtain a tension-free closing the pivot axis has to be positioned in the center of the shadow gap.

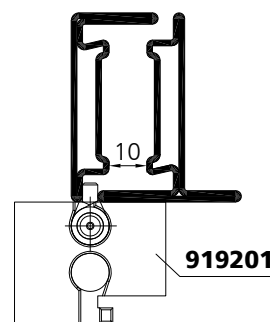
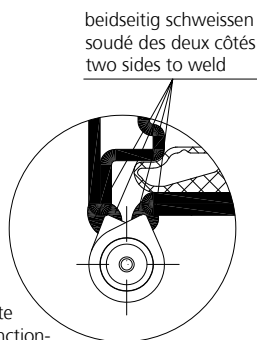
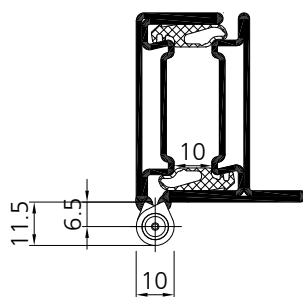
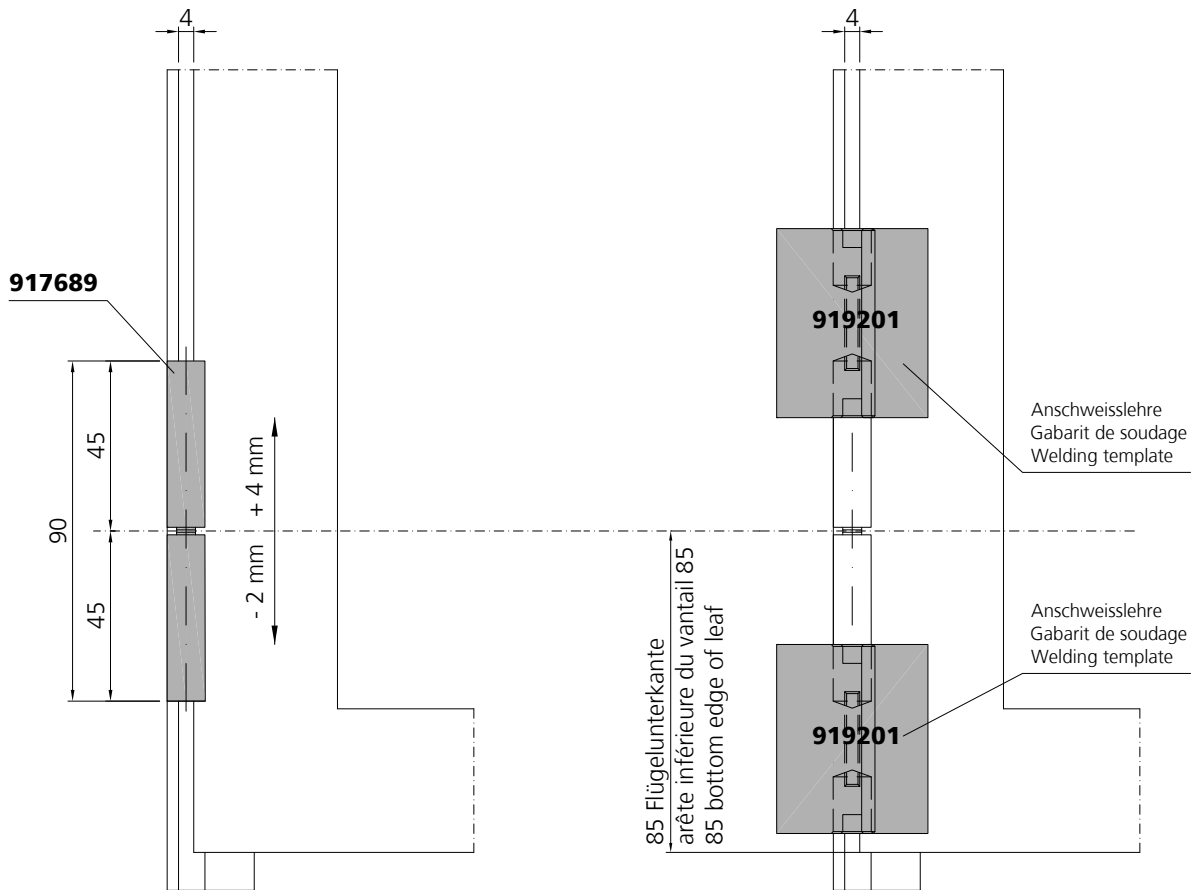


**Beschlagseinbau**  
Anschweisband 917689

**Montage de la quincaillerie**  
Paumelle à souder 917689

**Installation of the fittings**  
Weld-on hinge 917689

[prxs\\_ep\\_0017](#)



Für ein spannungsfreies Schliessen ist die Bandachse zentrisch über die Schattenfuge zu positionieren.

Afin d'éviter toute contrainte de fonctionnement au niveau du vantail, il est nécessaire de positionner l'axe de la paumelle au milieu de la rainure.

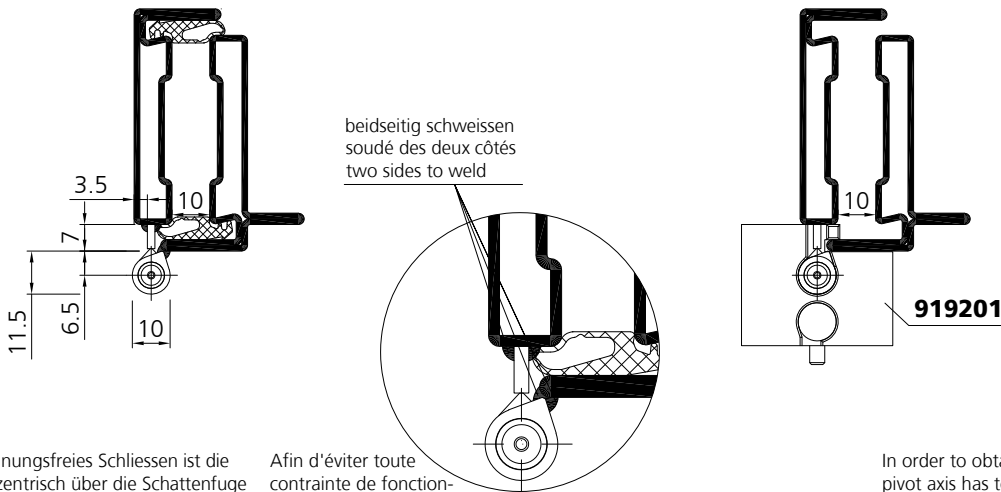
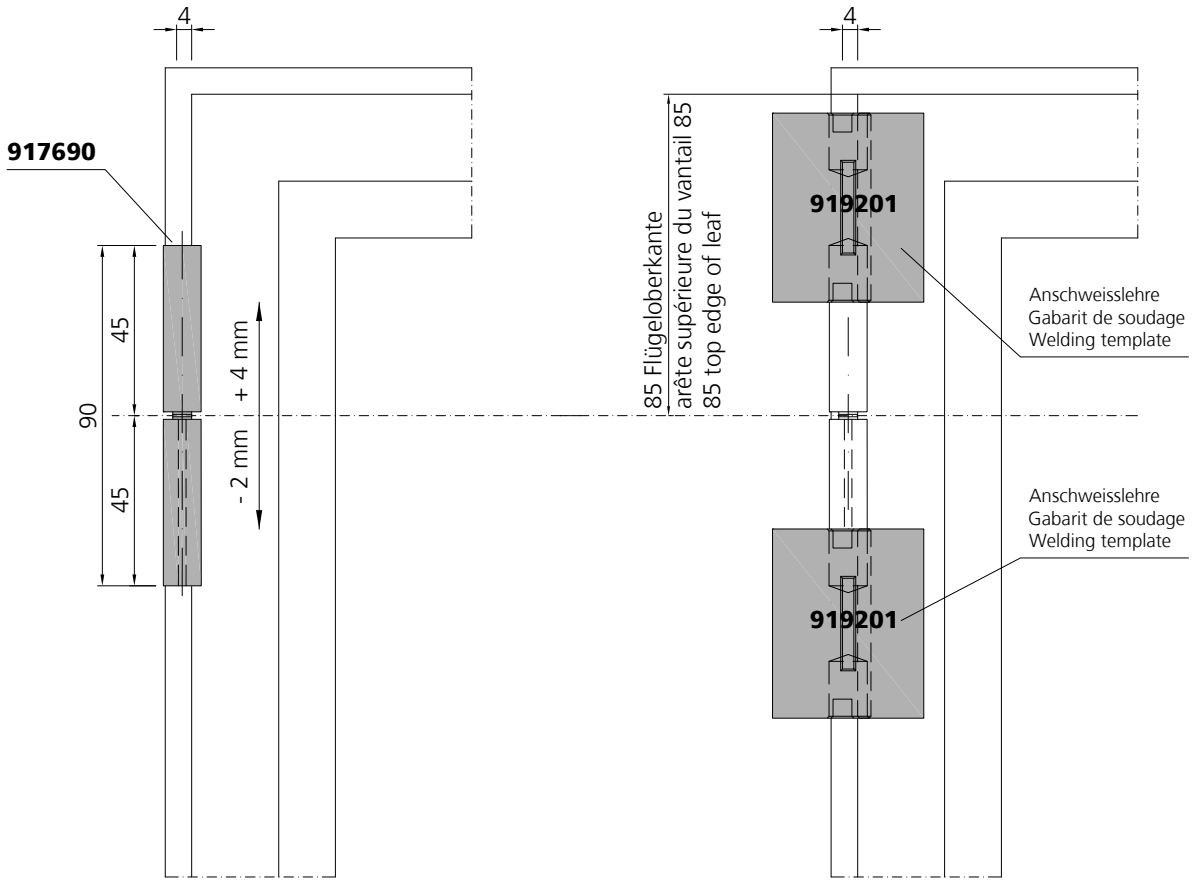
In order to obtain a tension-free closing the pivot axis has to be positioned in the center of the shadow gap.

**Beschlagseinbau**  
Anschweisband 917690

**Montage de la quincaillerie**  
Paumelle à souder 917690

**Installation of the fittings**  
Weld-on hinge 917690

[prxs\\_ep\\_0018](#)



Für ein spannungsfreies Schliessen ist die Bandachse zentrisch über die Schattenfuge zu positionieren.

Afin d'éviter toute contrainte de fonctionnement au niveau du vantail, il est nécessaire de positionner l'axe de la paumelle au milieu de la rainure.

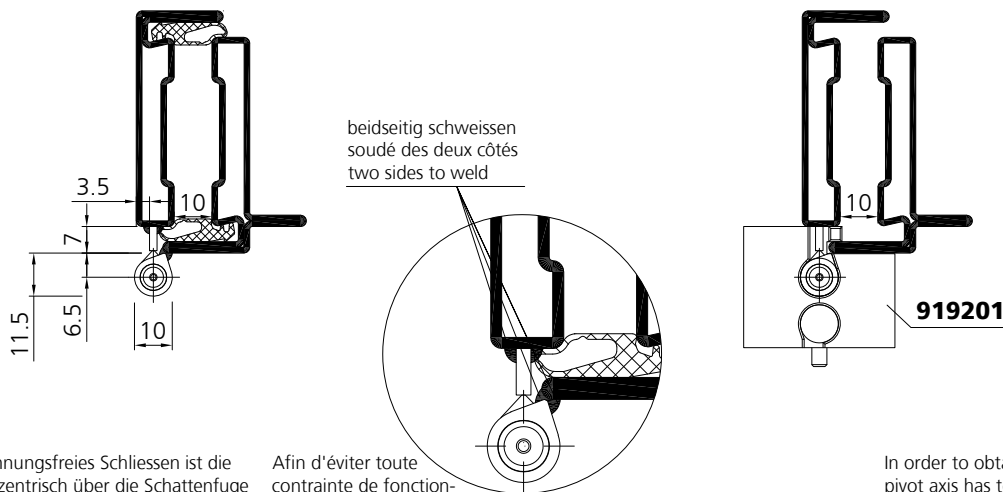
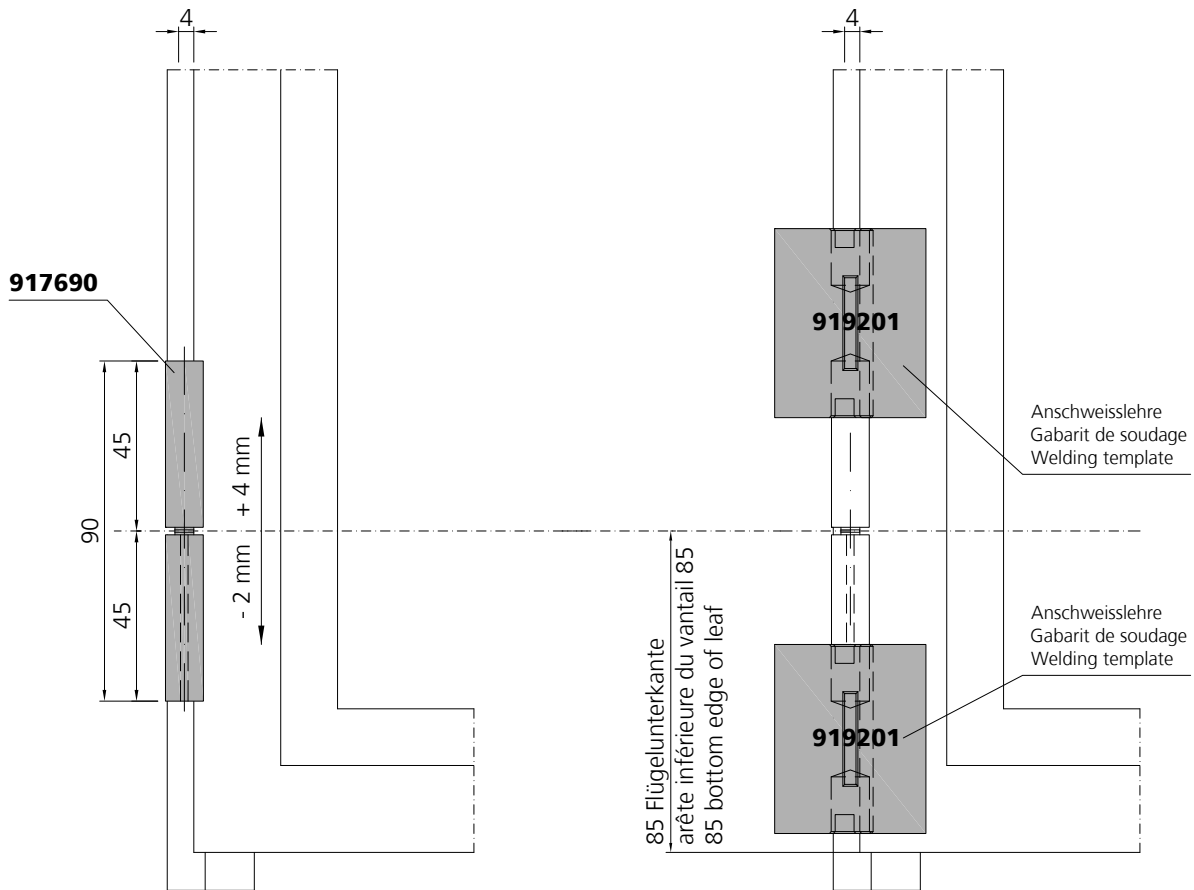
In order to obtain a tension-free closing the pivot axis has to be positioned in the center of the shadow gap.

**Beschlagseinbau**  
Anschweisband 917690

**Montage de la quincaillerie**  
Paumelle à souder 917690

**Installation of the fittings**  
Weld-on hinge 917690

[prxs\\_ep\\_0018](#)



Für ein spannungsfreies Schließen ist die Bandachse zentrisch über die Schattenfuge zu positionieren.

Afin d'éviter toute contrainte de fonctionnement au niveau du vantail, il est nécessaire de positionner l'axe de la paumelle au milieu de la rainure.

In order to obtain a tension-free closing the pivot axis has to be positioned in the center of the shadow gap.

**Beschlagseinbau**

Anschraubband 917685 / 917686

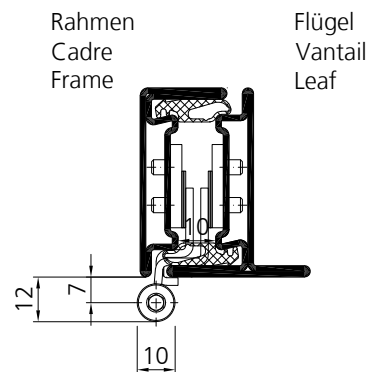
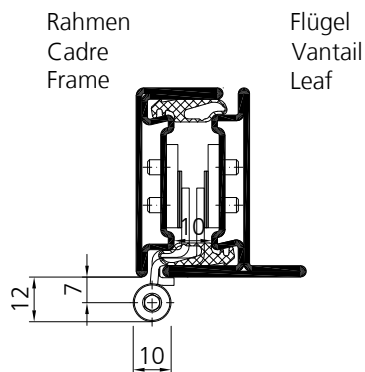
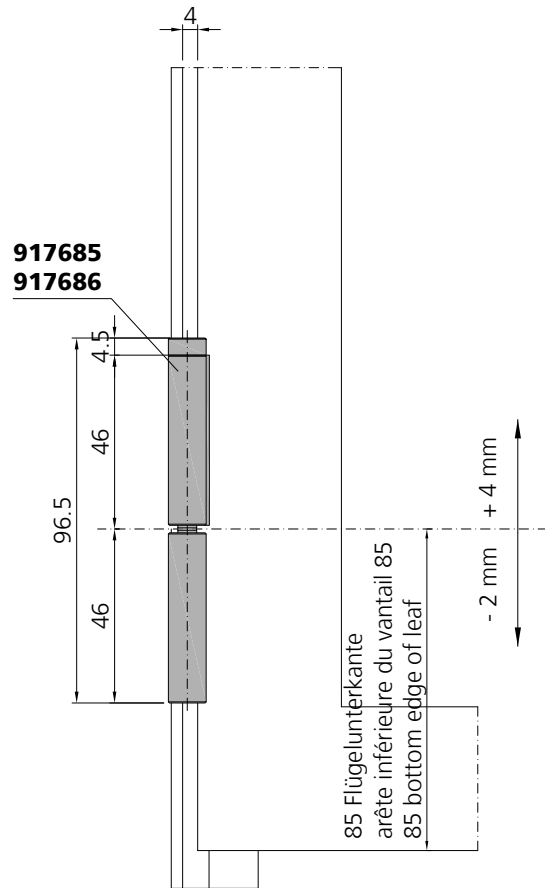
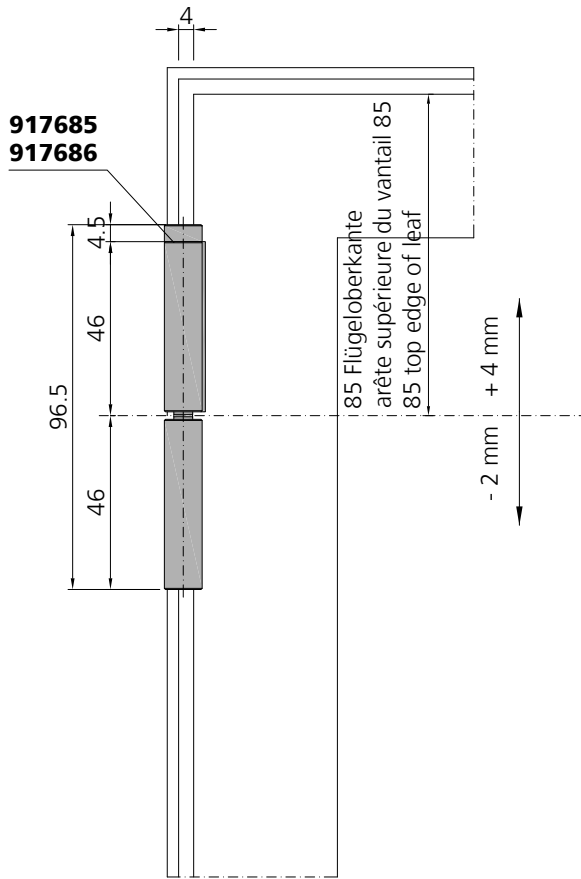
**Montage de la quincaillerie**

Paumelle à visser 917685 / 917686

**Installation of the fittings**

Screw-on hinge 917685 / 917686

[prxs\\_ep\\_0019](#)



### Beschlagseinbau

Anschraubband 917685 / 917686

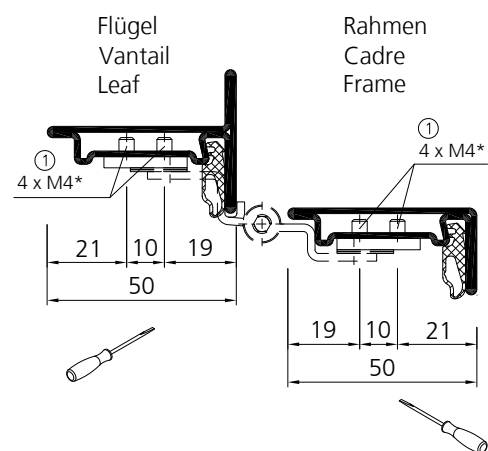
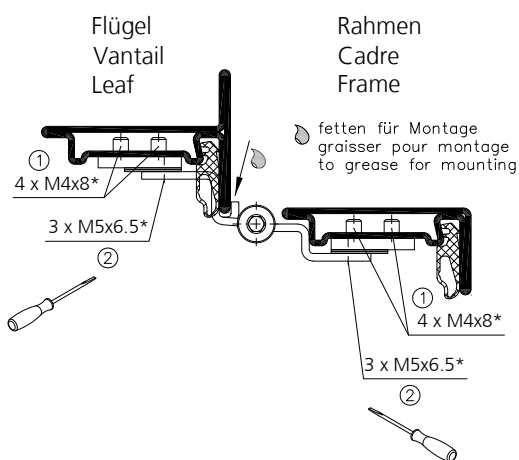
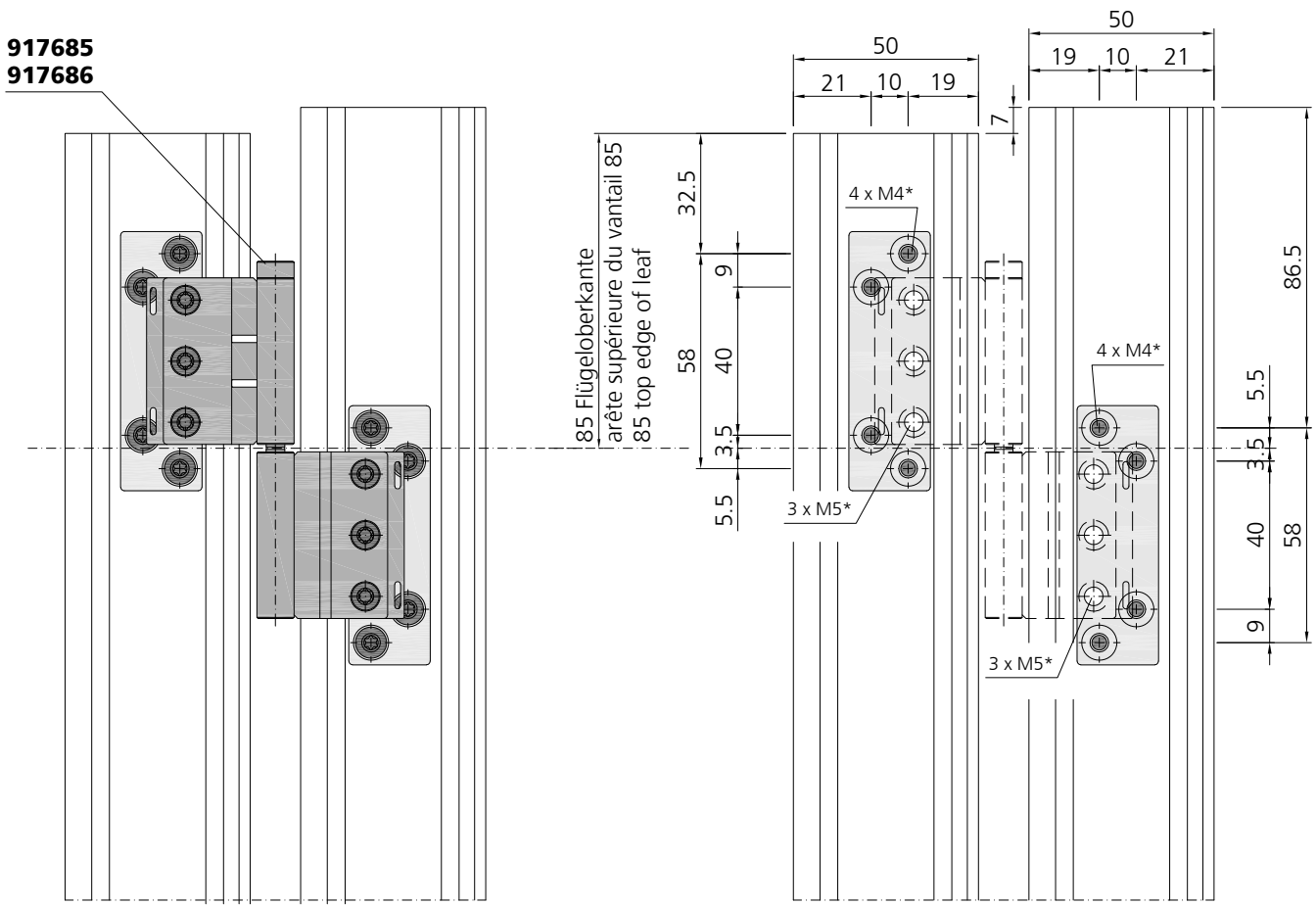
### Montage de la quincaillerie

Paumelle à visser 917685 / 917686

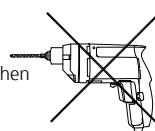
### Installation of the fittings

Screw-on hinge 917685 / 917686

[prxs\\_ep\\_0019](#)



\* Schrauben von Hand eindrehen  
\* Visser à la main  
\* Screws manually adjustable



**Beschlagseinbau**

Anschraubband 917685 / 917686

**Montage de la quincaillerie**

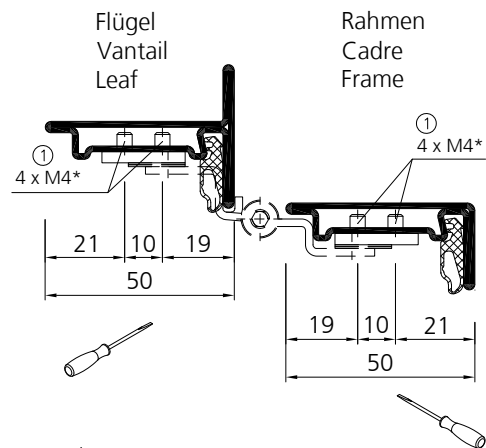
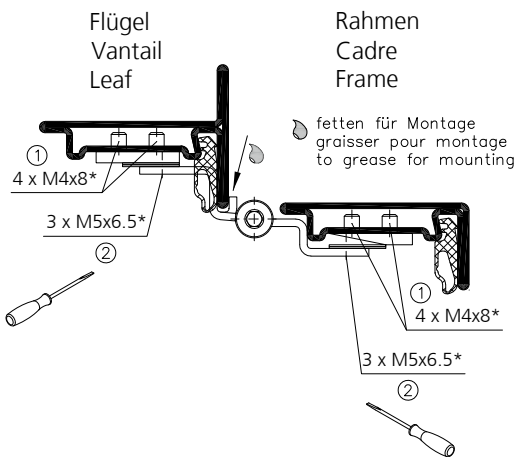
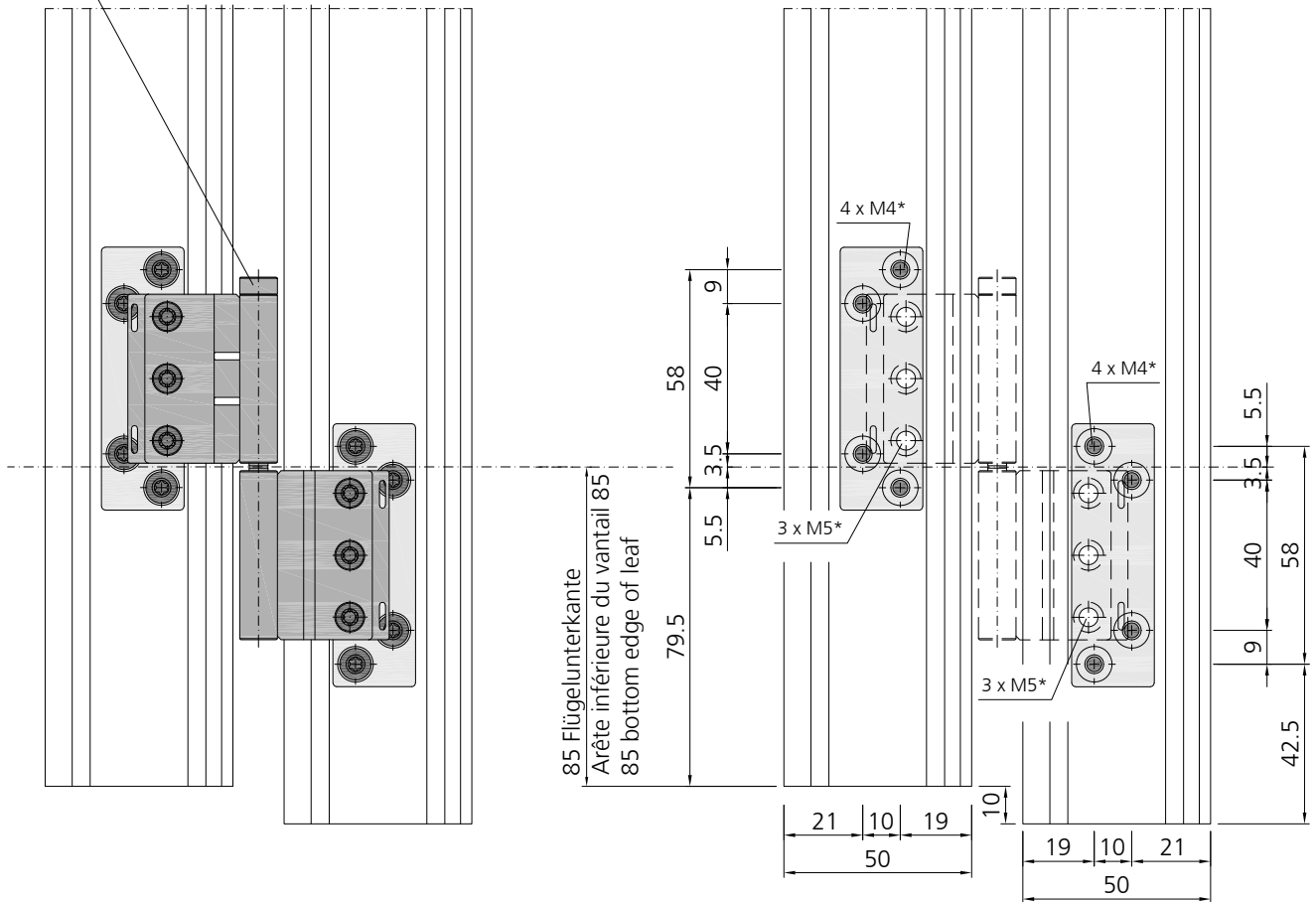
Paumelle à visser 917685 / 917686

**Installation of the fittings**

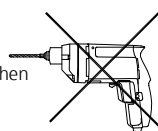
Screw-on hinge 917685 / 917686

[prxs\\_ep\\_0019](#)

**917685**  
**917686**



\* Schrauben von Hand eindrehen  
\* Visser à la main  
\* Screws manually adjustable



**Beschlagseinbau**

Anschraubband 917687 / 917688

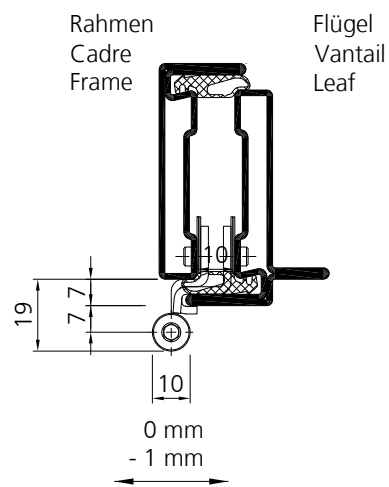
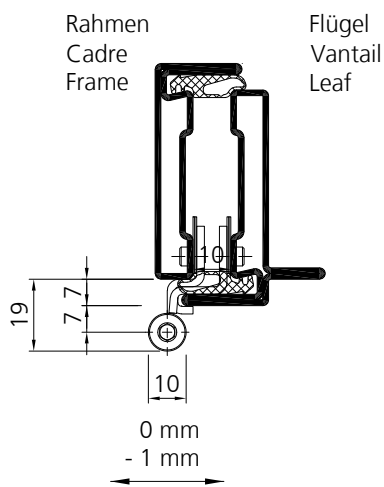
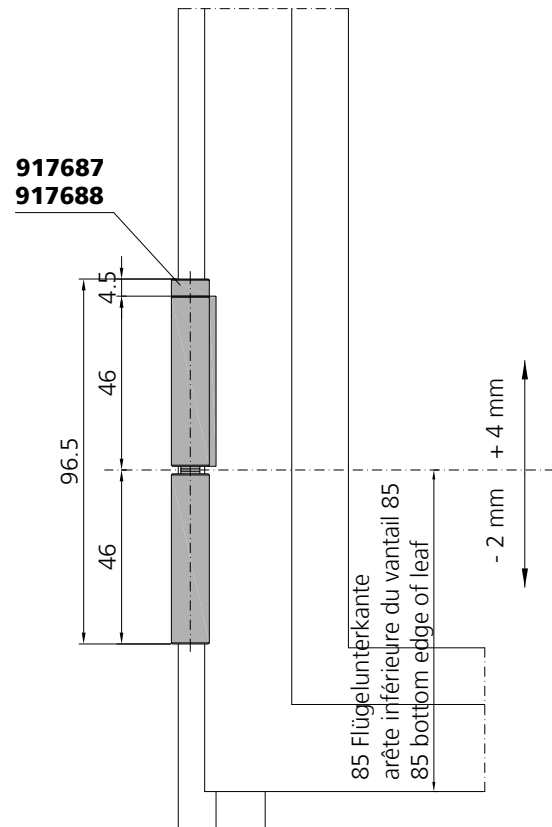
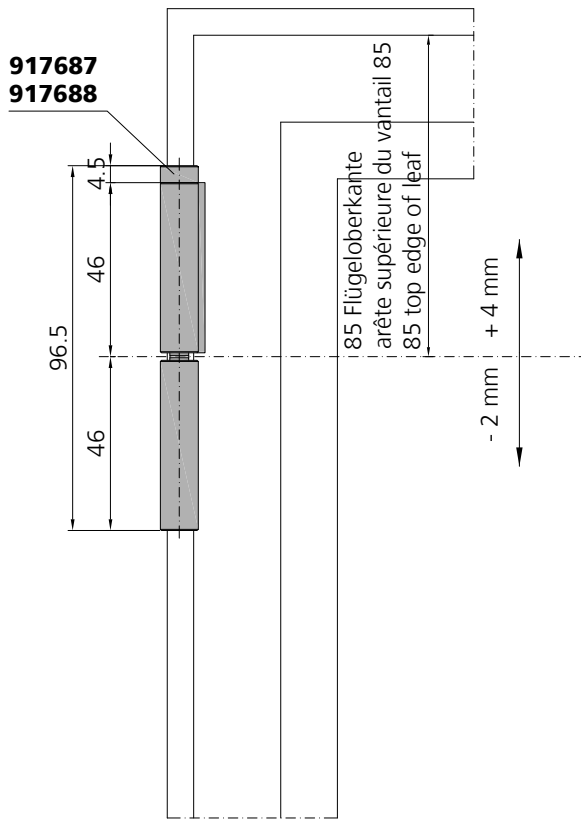
**Montage de la quincaillerie**

Paumelle à visser 917687 / 917688

**Installation of the fittings**

Screw-on hinge 917687 / 917688

[prxs\\_ep\\_0020](#)



**Beschlagseinbau**

Anschraubband 917687 / 917688

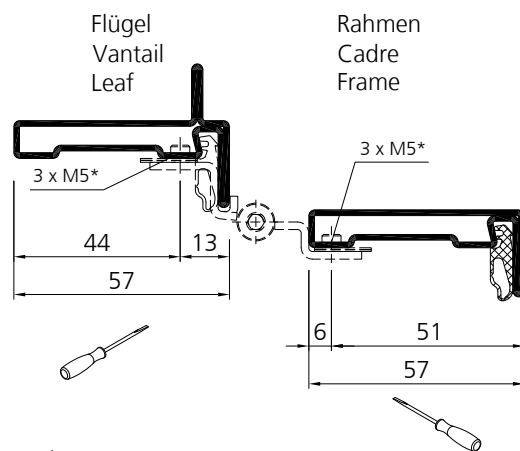
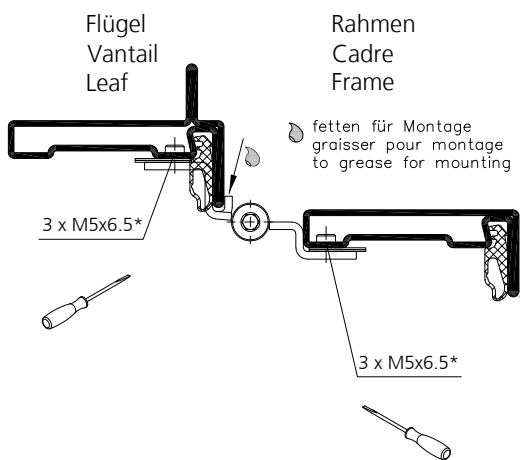
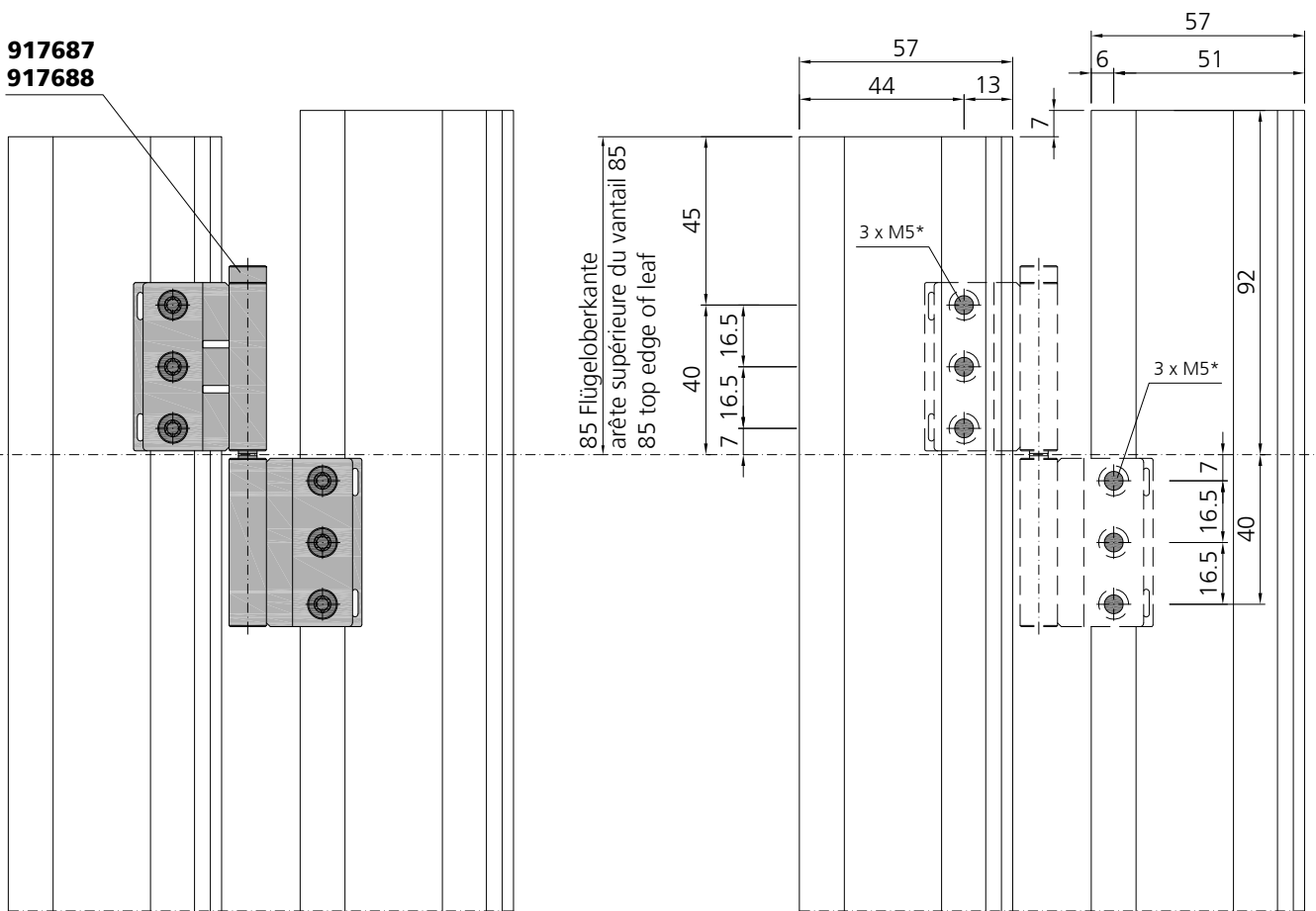
**Montage de la quincaillerie**

Paumelle à visser 917687 / 917688

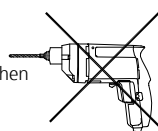
**Installation of the fittings**

Screw-on hinge 917687 / 917688

[prxs\\_ep\\_0020](#)



\* Schrauben von Hand eindrehen  
\* Visser à la main  
\* Screws manually adjustable





**Beschlagseinbau**

Anschraubband 917687 / 917688

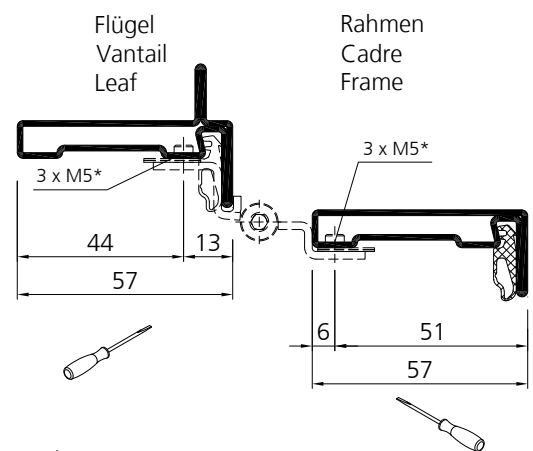
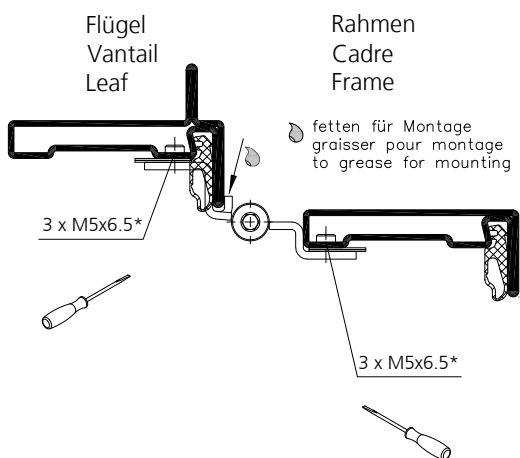
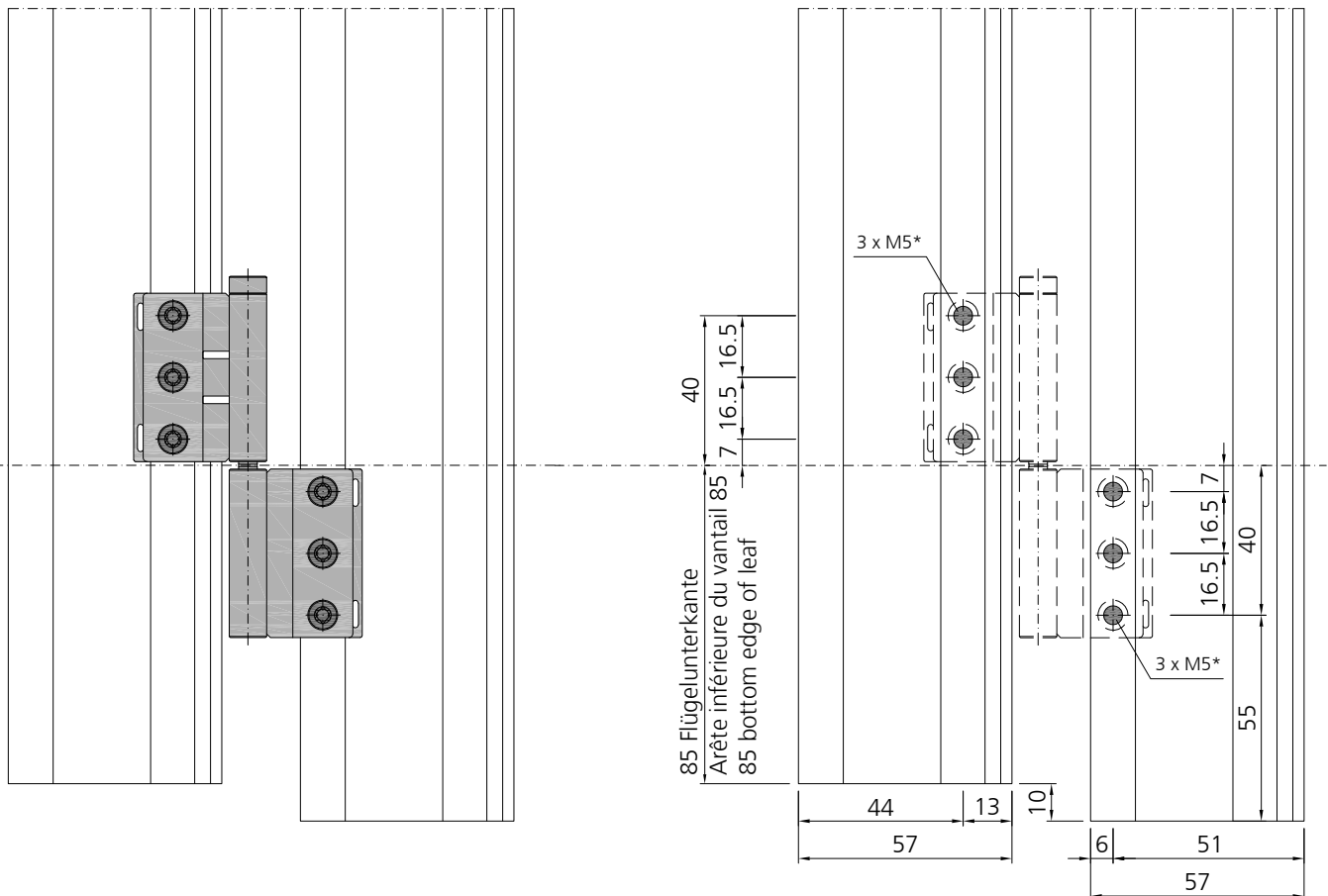
**Montage de la quincaillerie**

Paumelle à visser 917687 / 917688

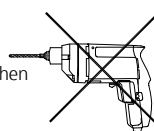
**Installation of the fittings**

Screw-on hinge 917687 / 917688

[prxs\\_ep\\_0020](#)



\* Schrauben von Hand eindrehen  
\* Visser à la main  
\* Screws manually adjustable

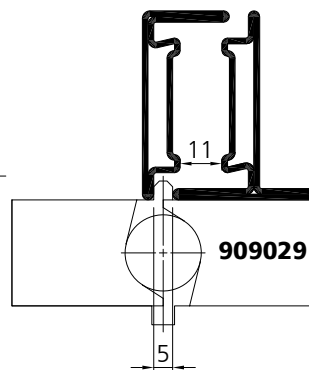
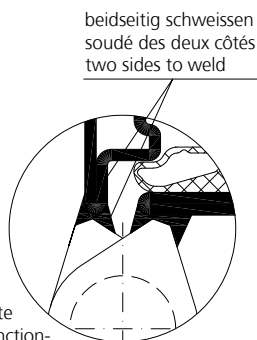
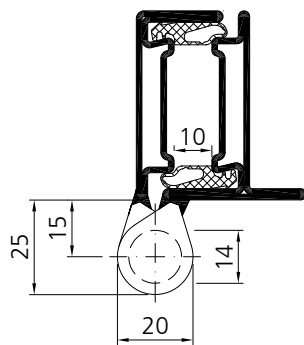
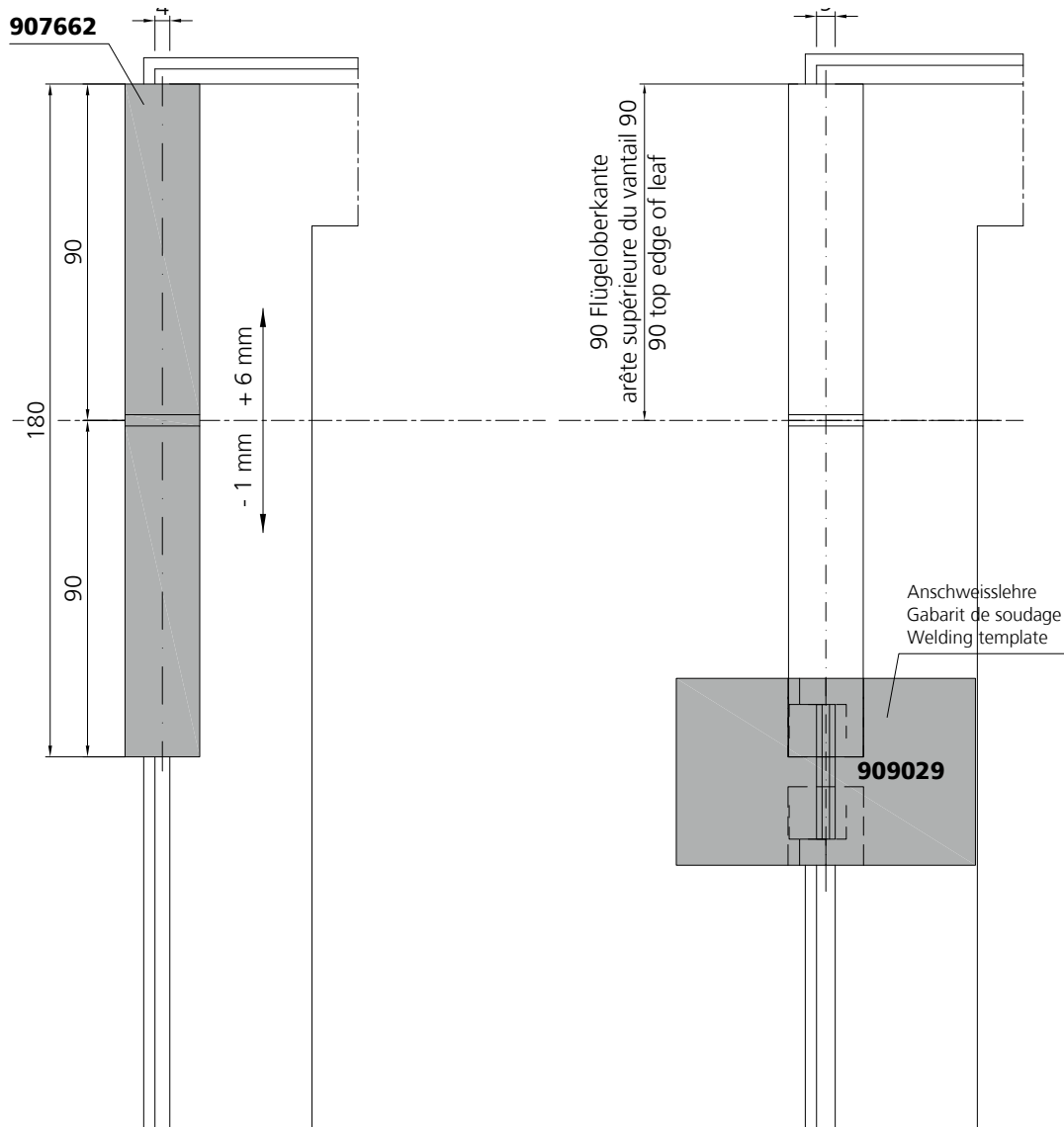


**Beschlagseinbau**  
Anschweisband 907662

**Montage de la quincaillerie**  
Paumelle à souder 907662

**Installation of the fittings**  
Weld-on hinge 907662

[prxs\\_ep\\_0001](#)



Für ein spannungsfreies Schließen ist die Bandachse zentrisch über die Schattenfuge zu positionieren.

Afin d'éviter toute contrainte de fonctionnement au niveau du vantail, il est nécessaire de positionner l'axe de la paumelle au milieu de la rainure.

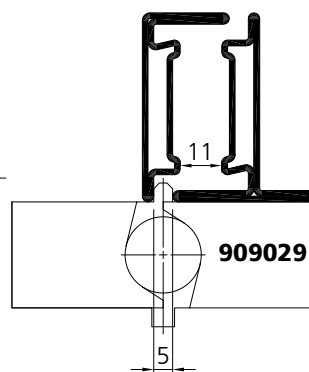
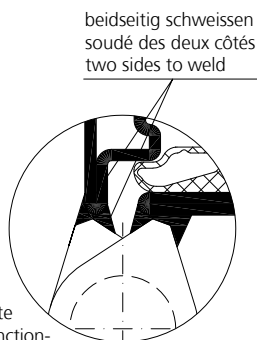
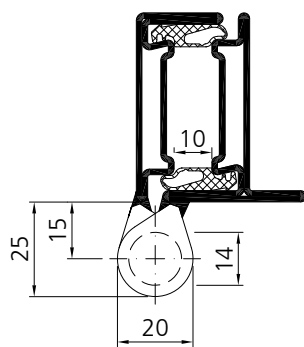
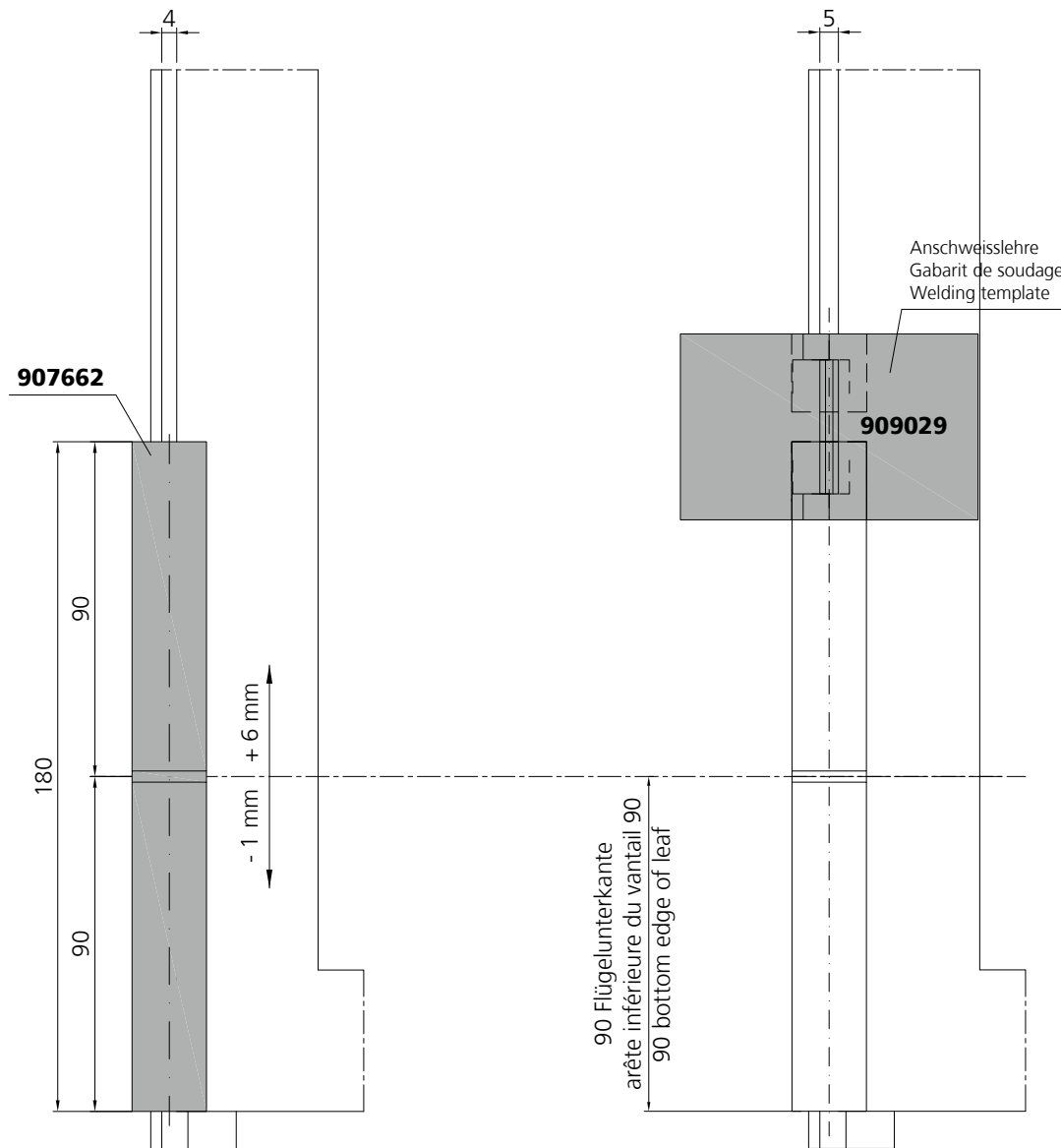
In order to obtain a tension-free closing the pivot axis has to be positioned in the center of the shadow gap.

**Beschlagseinbau**  
Anschweisband 907662

**Montage de la quincaillerie**  
Paumelle à souder 907662

**Installation of the fittings**  
Weld-on hinge 907662

[prxs\\_ep\\_0001](#)



Für ein spannungsfreies Schliessen ist die Bandachse zentrisch über die Schattenfuge zu positionieren.

Afin d'éviter toute contrainte de fonctionnement au niveau du vantail, il est nécessaire de positionner l'axe de la paumelle au milieu de la rainure.

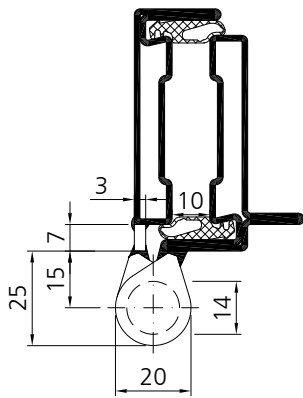
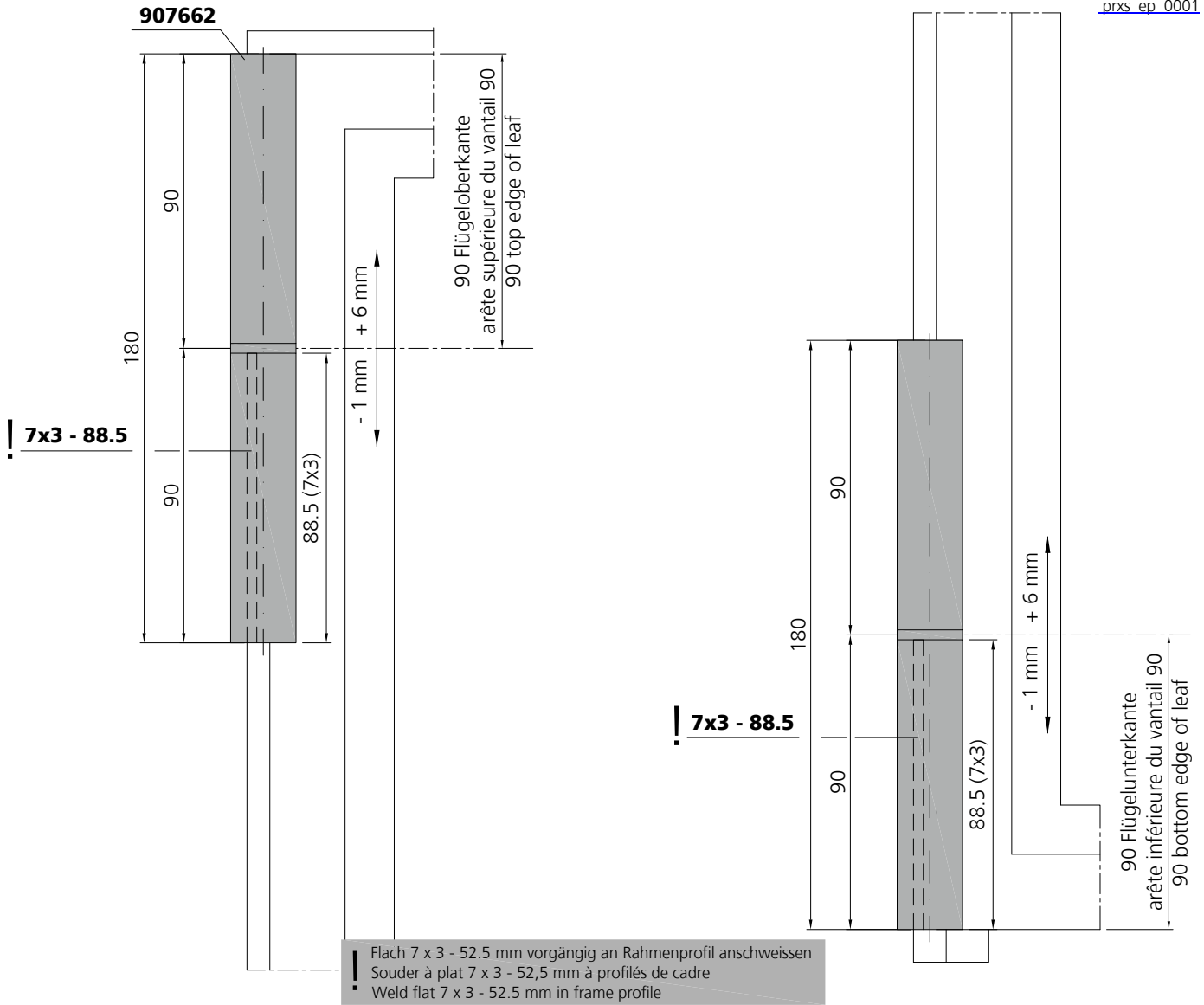
In order to obtain a tension-free closing the pivot axis has to be positioned in the center of the shadow gap.

**Beschlagseinbau**  
Anschweisband 907662

**Montage de la quincaillerie**  
Paumelle à souder 907662

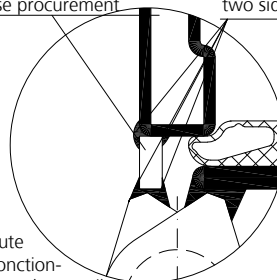
**Installation of the fittings**  
Weld-on hinge 907662

[prxs\\_ep\\_0001](#)



Eigenbeschaffung  
Propre approvisionnement  
In-house procurement

beidseitig schweißen  
soudé des deux côtés  
two sides to weld



Für ein spannungsfreies Schließen ist die Bandachse zentrisch über die Schattenfuge zu positionieren.

Afin d'éviter toute contrainte de fonctionnement au niveau du vantail, il est nécessaire de positionner l'axe de la paumelle au milieu de la rainure.

In order to obtain a tension-free closing the pivot axis has to be positioned in the center of the shadow gap.

**Platz für Notizen**

**Espace pour les notes**

**Space for memos**

---

---

---

---

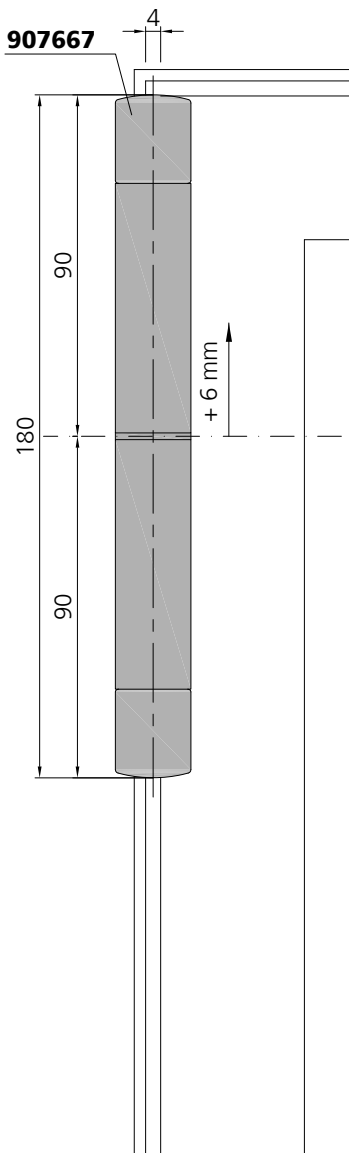
---

---

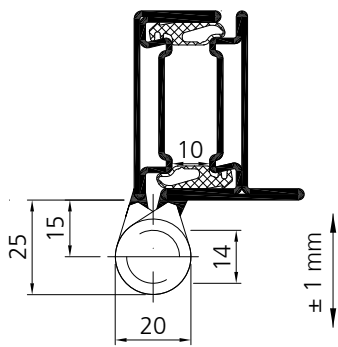
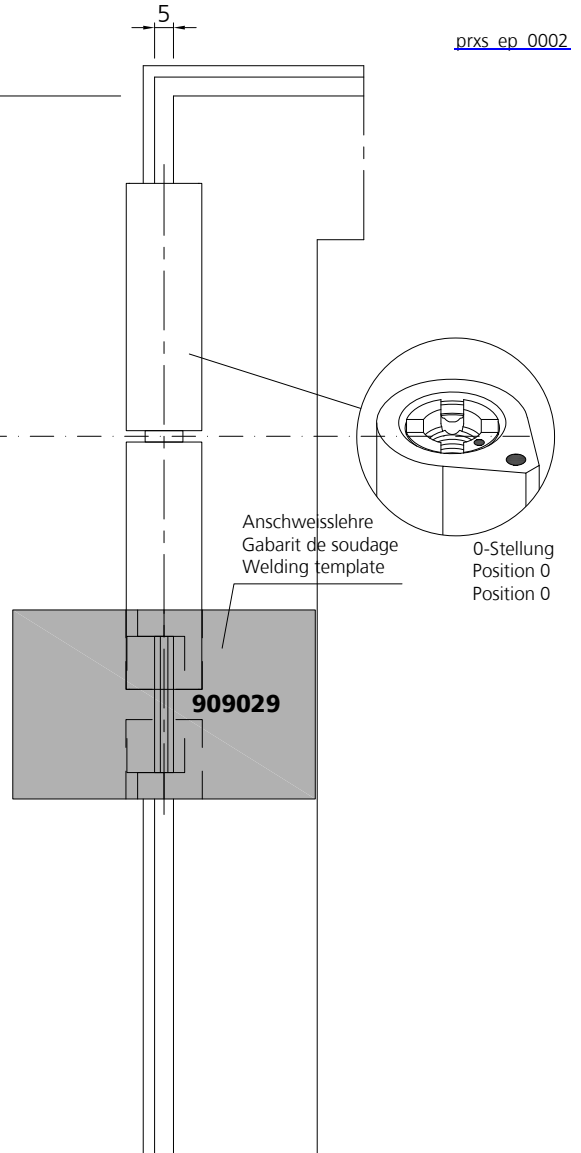
**Beschlagseinbau**  
Anschweisband 907667

**Montage de la quincaillerie**  
Paumelle à souder 907667

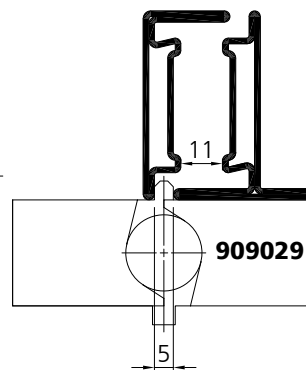
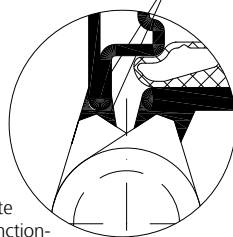
**Installation of the fittings**  
Weld-on hinge 907667



90 Flügeloberkante  
arête supérieure du vantail 90  
90 top edge of leaf



beidseitig schweißen  
soudé des deux côtés  
two sides to weld



Für ein spannungsfreies Schließen ist die Bandachse zentrisch über die Schattenfuge zu positionieren.

Afin d'éviter toute contrainte de fonctionnement au niveau du vantail, il est nécessaire de positionner l'axe de la paumelle au milieu de la rainure.

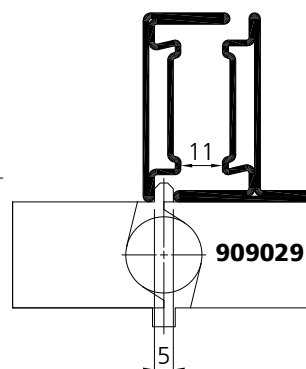
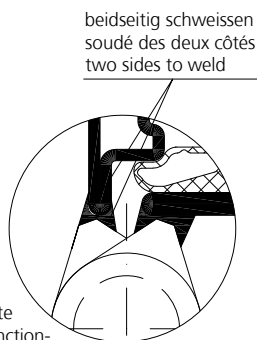
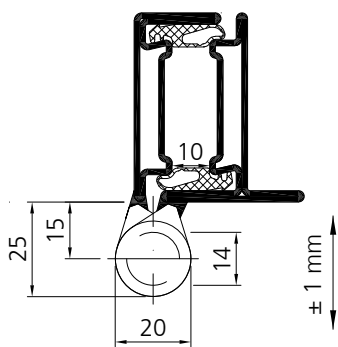
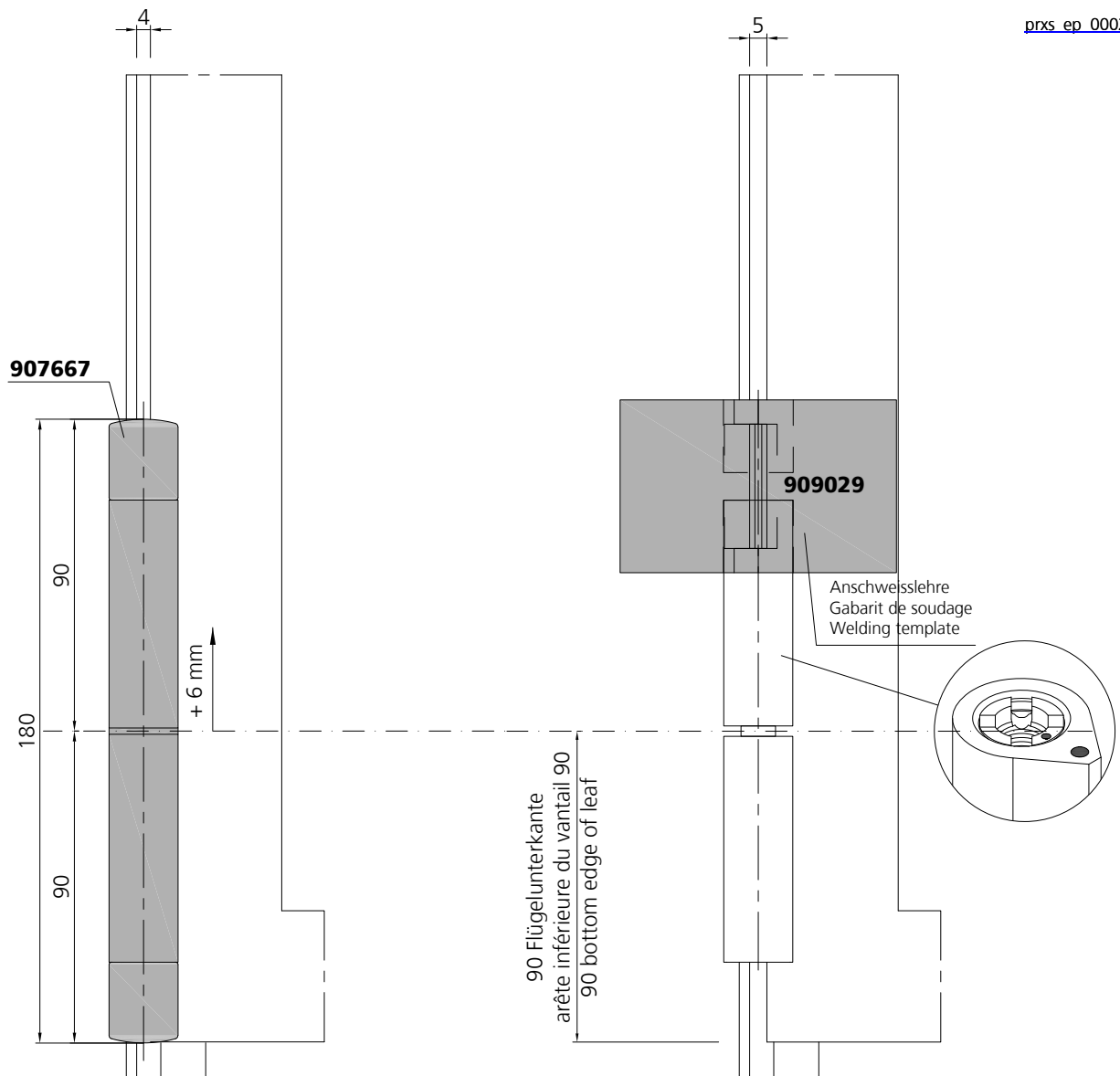
In order to obtain a tension-free closing the pivot axis has to be positioned in the center of the shadow gap.

**Beschlagseinbau**  
Anschweisband 907667

**Montage de la quincaillerie**  
Paumelle à souder 907667

**Installation of the fittings**  
Weld-on hinge 907667

[prxs ep\\_0002](#)



Für ein spannungsfreies Schliessen ist die Bandachse zentrisch über die Schattenfuge zu positionieren.

Afin d'éviter toute contrainte de fonctionnement au niveau du vantail, il est nécessaire de positionner l'axe de la paumelle au milieu de la rainure.

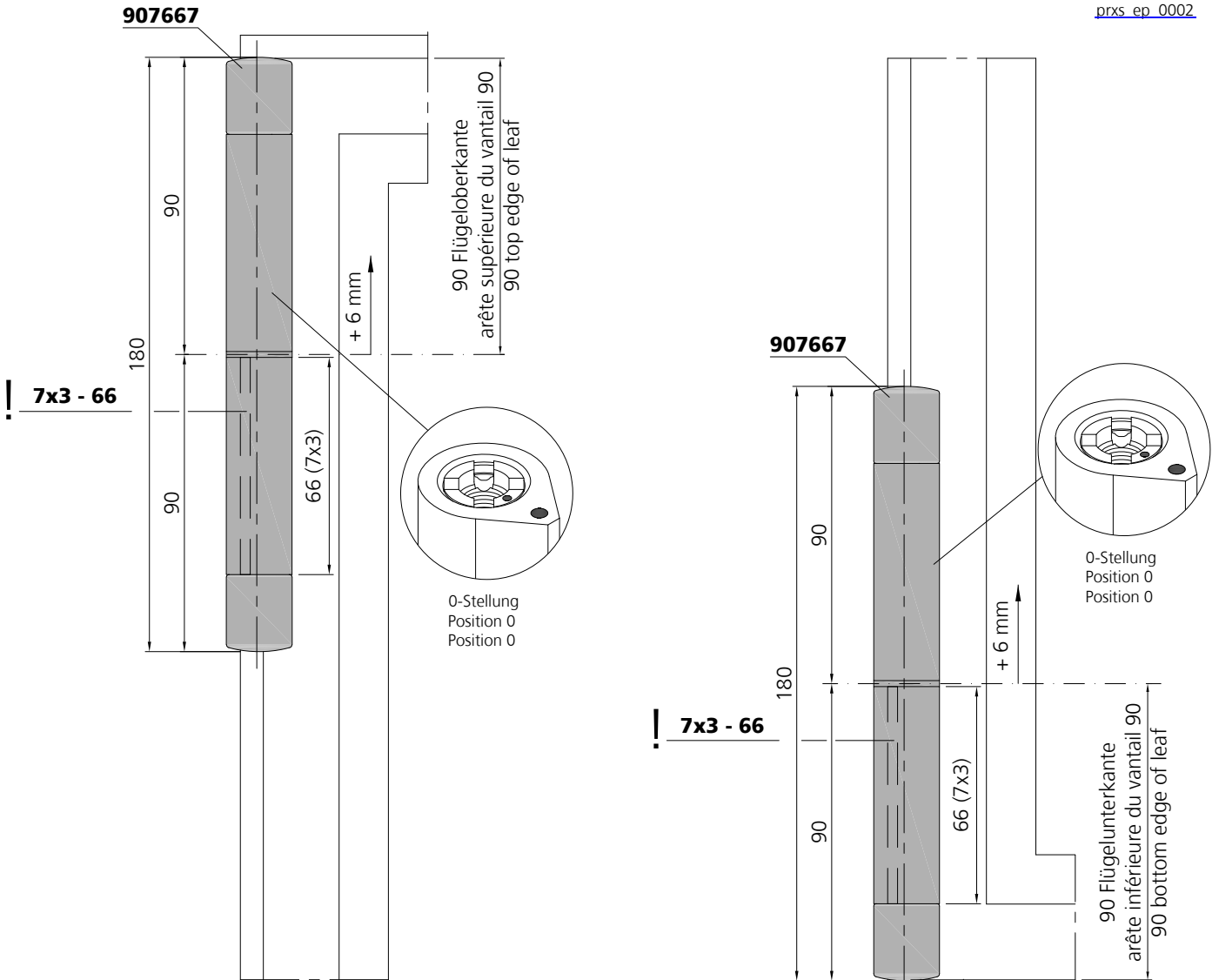
In order to obtain a tension-free closing the pivot axis has to be positioned in the center of the shadow gap.

**Beschlagseinbau**  
Anschweisband 907667

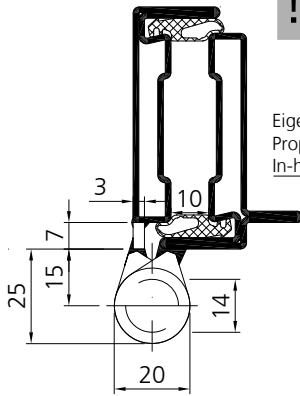
**Montage de la quincaillerie**  
Paumelle à souder 907667

**Installation of the fittings**  
Weld-on hinge 907667

[prxs\\_ep\\_0002](#)

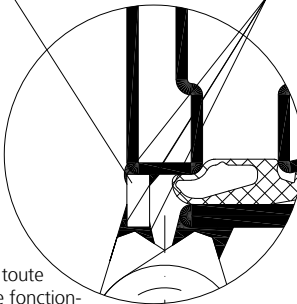


Flach 7 x 3 - 66 mm vorgängig an Rahmenprofil anschweißen  
Souder à plat 7 x 3 - 66 mm à profilés de cadre  
Weld flat 7 x 3 - 66 mm in frame profile

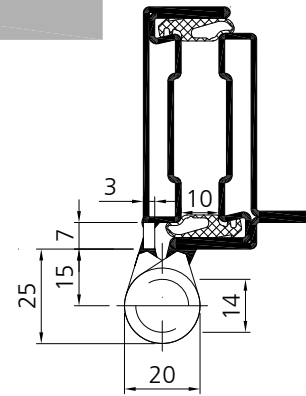


Eigenbeschaffung  
Propre approvisionnement  
In-house procurement

beidseitig schweißen  
soudé des deux côtés  
two sides to weld



± 1 mm



Für ein spannungsfreies Schließen ist die Bandachse zentrisch über die Schattenfuge zu positionieren.

Afin d'éviter toute contrainte de fonctionnement au niveau du vantail, il est nécessaire de positionner l'axe de la paumelle au milieu de la rainure.

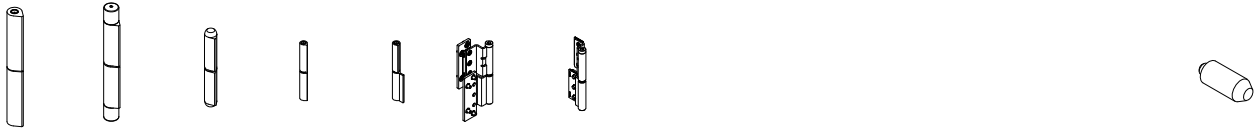
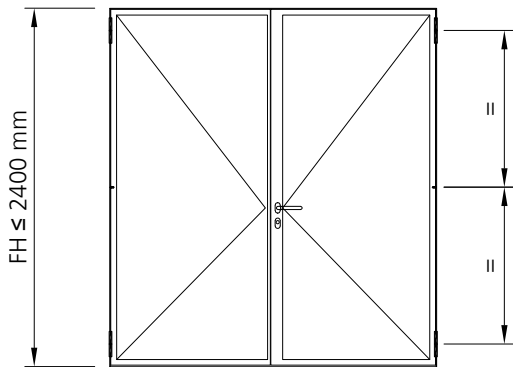
In order to obtain a tension-free closing the pivot axis has to be positioned in the center of the shadow gap.



**Beschlagseinbau**  
Sicherungsbolzen 917014

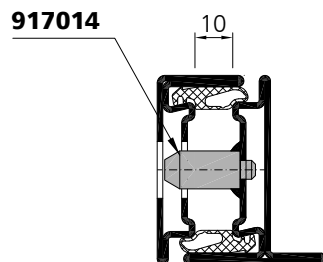
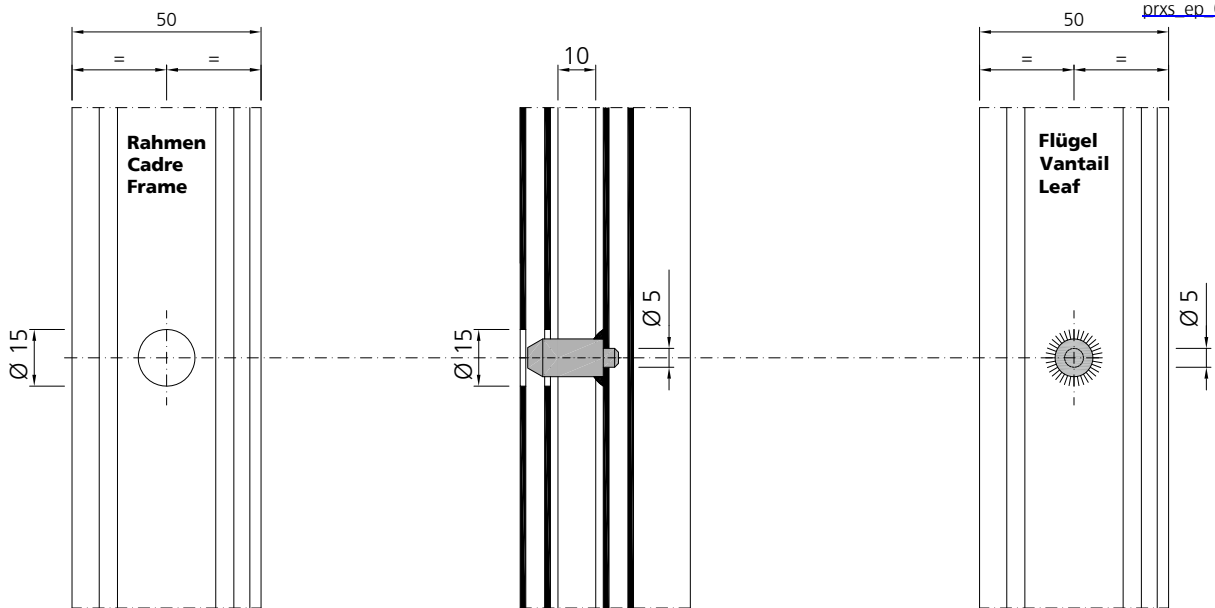
**Montage de la quincaillerie**  
Goujon de sécurité 917014

**Installation of the fittings**  
Locking pin 917014

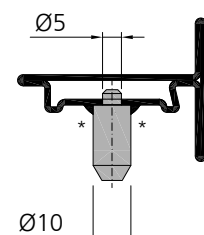
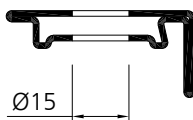


907662    907667    917682    917689    917690    917685  
917686    917687  
917688    917688    917014

[prxs\\_ep\\_0016](#)



\* Anschweißen  
Souder  
Weld on



### Dichtungseinbau

Anschlagdichtung Türrahmen

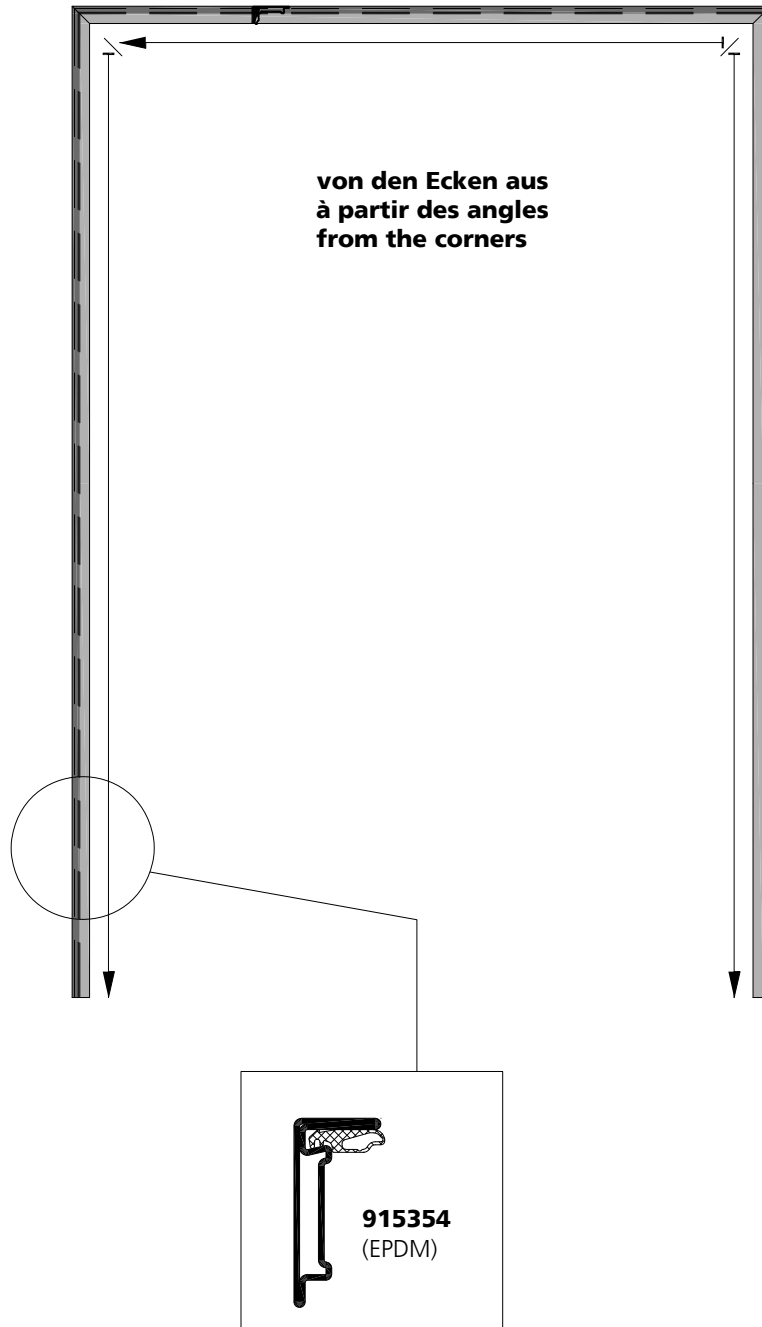
### Montage du joint

Joint de butée de cadre de porte

### Installation of seal

Weatherstripping on door frame

#### Rahmen / Cadre / Frame

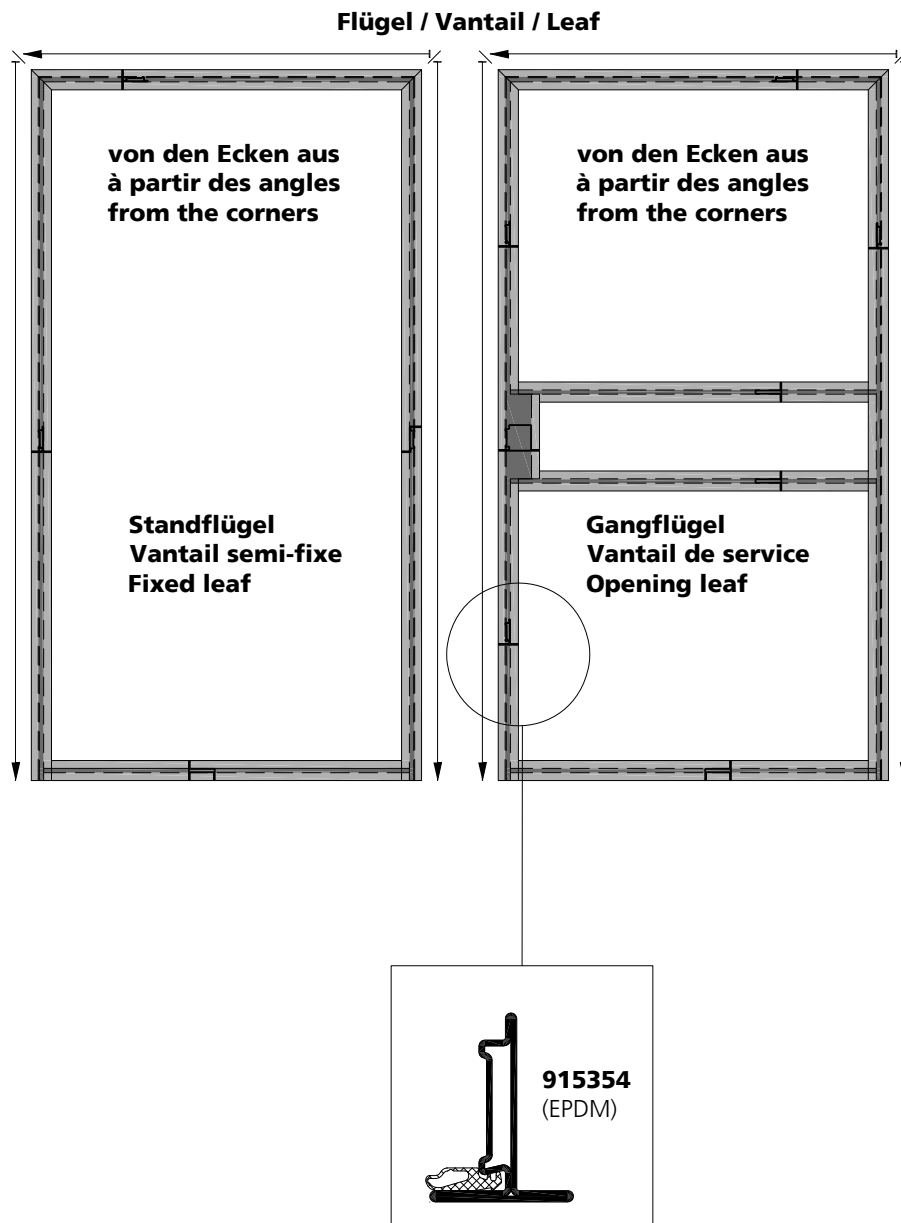


Dichtung 45° geschnitten und in den Ecken gestossen  
Joints coupés 45° et posés dans les angles bout à bout  
Seals cut 45° and butt jointed in the corners

**Dichtungseinbau**  
Anschlagdichtung Türflügel

**Montage du joint**  
Joint de butée de vantail  
de porte

**Installation of seal**  
Weatherstripping on door  
leaf

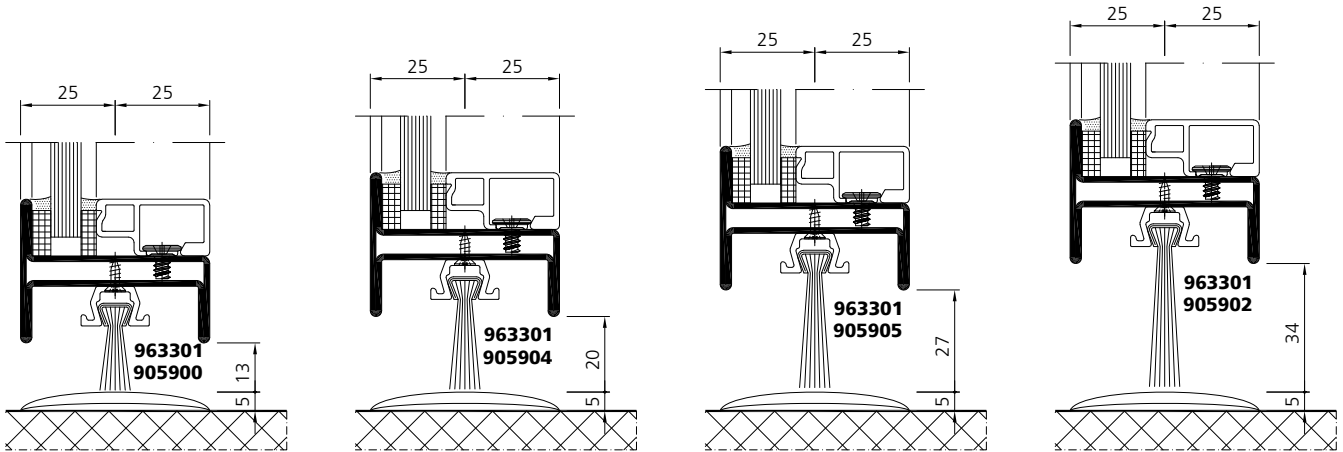
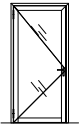


**Dichtung 45° geschnitten und in den Ecken gestossen**  
**Joints coupés 45° et posés dans les angles bout à bout**  
**Seals cut 45° and butt jointed in the corners**

**Bürste**  
1-flügelig

**Brosses**  
1 vantaills

**Brushes**  
1 leaf

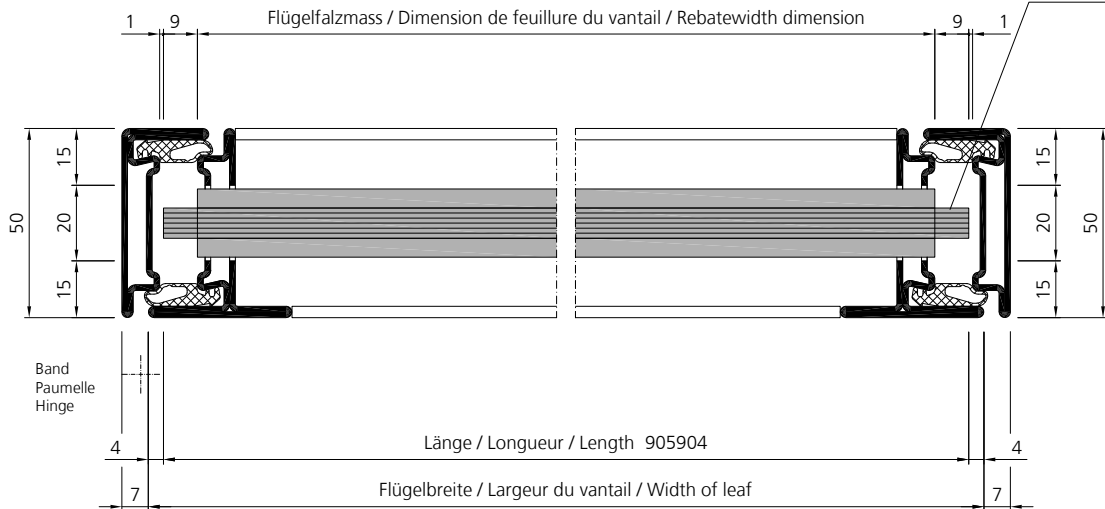


**Ansicht von unten**  
**Vue de dessous**  
**View from below**

Länge / Longueur / Length 963301

Flügelalzmass / Dimension de feuillure du vantail / Rebate width dimension

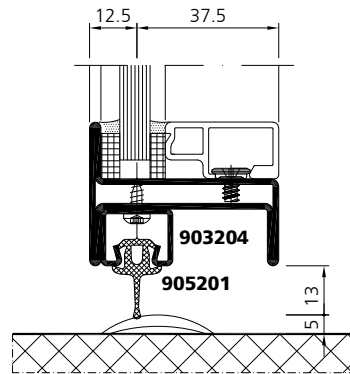
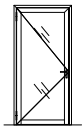
Bürste anpassen  
Adapter la brosse  
Adapt brushes



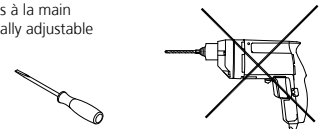
**Dichtung**  
1-flügelig

**Joint**  
1 vantaïls

**Weatherstripping**  
1 leaf



Schrauben von Hand eindrehen  
Tourner les vis à la main  
Screws manually adjustable



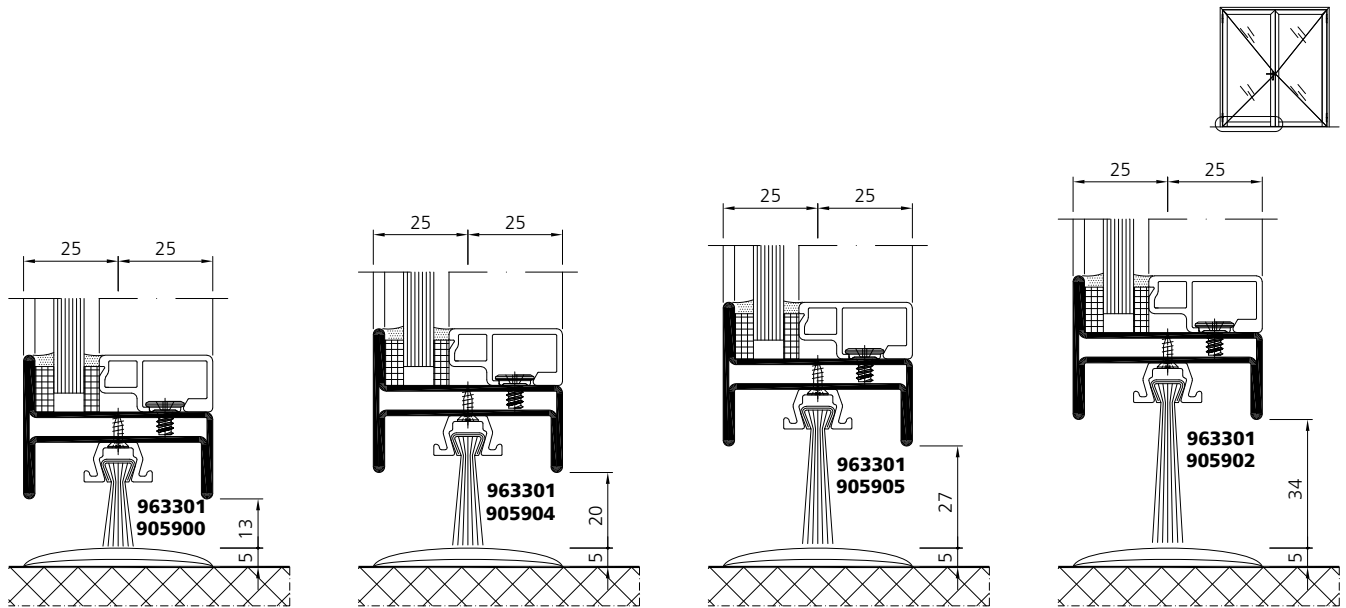
**Ansicht von unten**  
**Vue de dessous**  
**View from below**



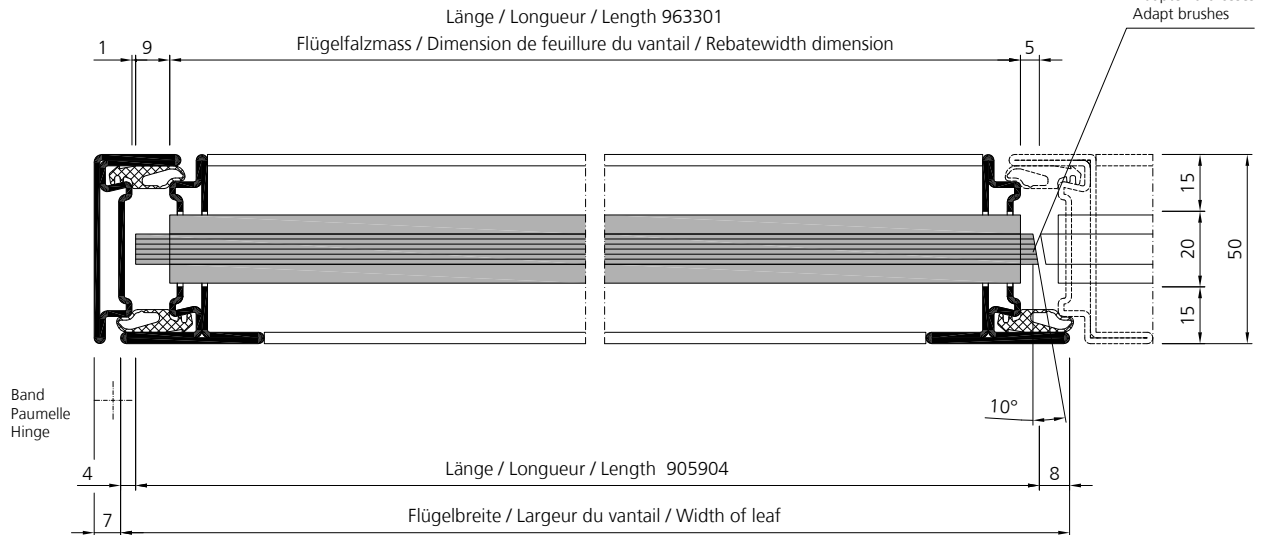
**Bürste**  
2-flügelig

**Brosses**  
2 vantaux

**Brushes**  
2 leaves



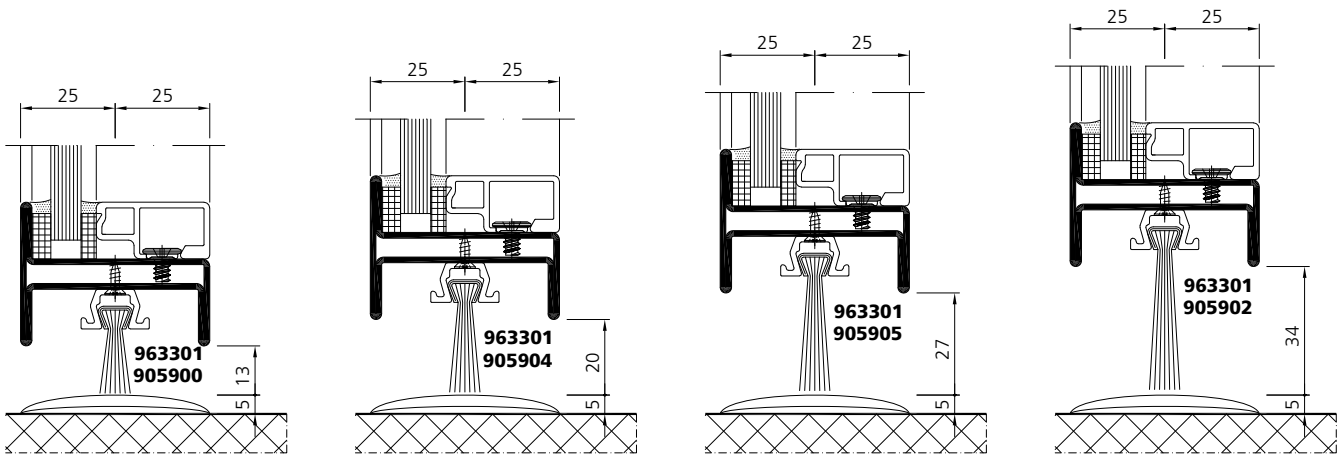
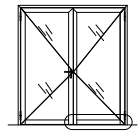
**Ansicht von unten (Gangflügel)**  
**Vue de dessous (vantaïl de service)**  
**View from below (opening leaf)**



**Bürste**  
2-flügelig

**Brosses**  
2 vantaux

**Brushes**  
2 leaves

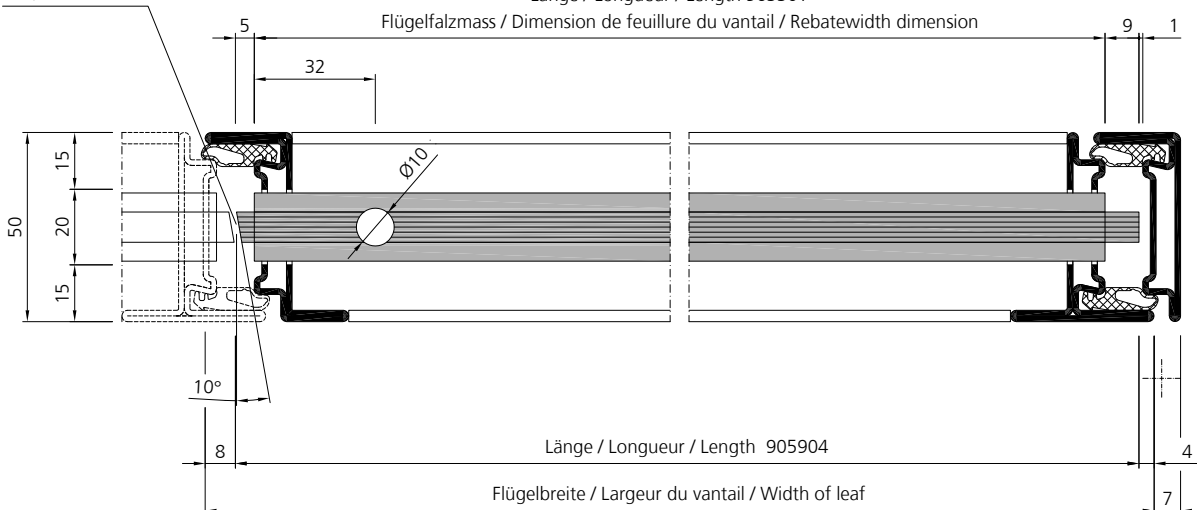


**Ansicht von unten (Standflügel)**  
**Vue de dessous (vantaux semi-fixe)**  
**View from below (fixed leaf)**

Bürste anpassen  
Adapter la brosse  
Adapt brushes

Länge / Longueur / Length 963301

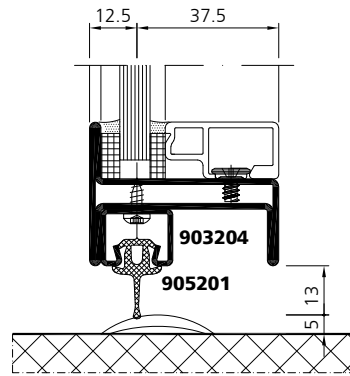
Flügelfalzmass / Dimension de feuillure du vantaux / Rebate width dimension



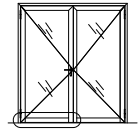
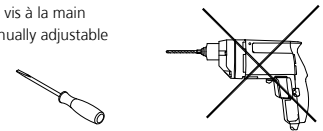
**Dichtung**  
2-flügelig

**Joint**  
2 vantaux

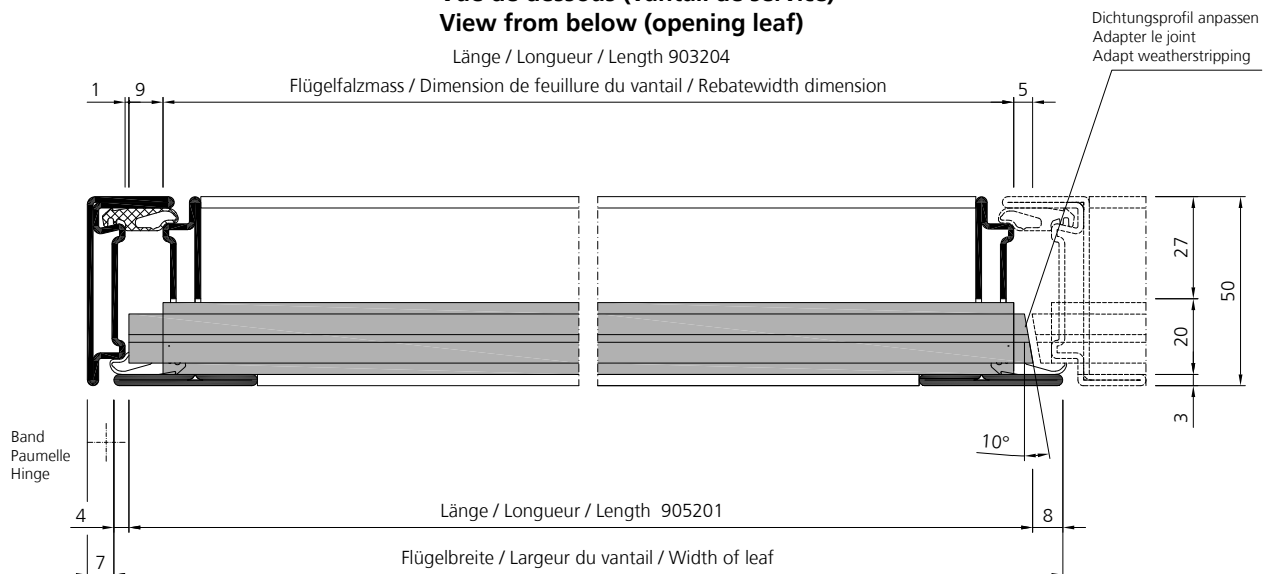
**Weatherstripping**  
2 leaves



- \* Schrauben von Hand eindrehen
- \* Tourner les vis à la main
- \* Screws manually adjustable



**Ansicht von unten (Gangflügel)**  
**Vue de dessous (vantaïl de service)**  
**View from below (opening leaf)**

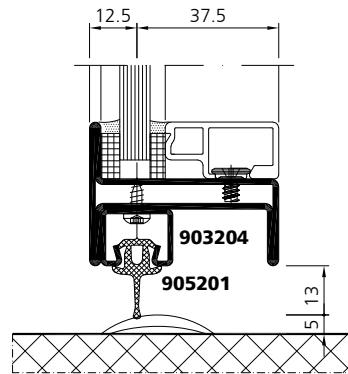
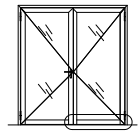




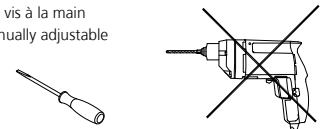
**Dichtung**  
2-flügelig

**Joint**  
2 vantaux

**Weatherstripping**  
2 leaves



- \* Schrauben von Hand eindrehen
- \* Tourner les vis à la main
- \* Screws manually adjustable

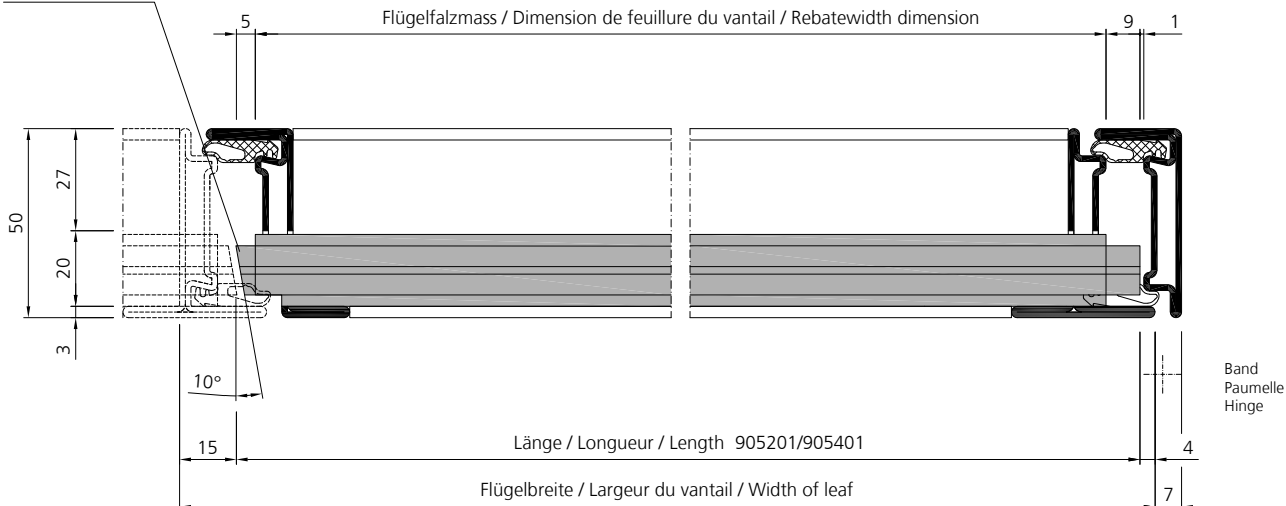


**Ansicht von unten (Standflügel)**  
**Vue de dessous (vantaïl semi-fixe)**  
**View from below (fixed leaf)**

Dichtungsprofil anpassen  
Adapter le joint  
Adapt weatherstripping

Länge / Longueur / Length 903204

Flügelfalzmass / Dimension de feuillure du vantaïl / Rebatewidth dimension



### Verglasungsvarianten

Trockenverglasung  
1 Glashalteleiste

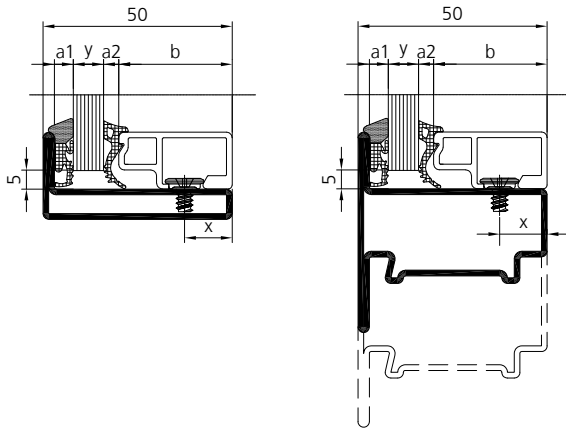
### Variantes de vitrages

Vitrage à sec  
1 parclose

### Glazing versions

Dry glazing  
1 glazing bead

**y = 4 - 24**



**\* zum Ausgleich von Glastoleranzen  
pour la compensation de tolérances  
des verres  
for compensation of glass tolerances**

Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness  y [mm]	Glashalteleiste Stahl Parcloses acier Glazing beads steel  b [mm]  Stahl / Acier / Steel: Nr.	Glashalteleiste Aluminium Parcloses en Aluminium Glazing beads Aluminium  b [mm]  Aluminium: Nr.	Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.  985392 a1 = 5 [mm]	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping  y [mm]								Bohr- mass x Trusqui- nage x Hole dis- tance x
				* 985394 a2 = 3-4 [mm]	985395 a2 = 5-6 [mm]	985396 a2 = 7-8 [mm]	* 985397 a2 = 9-10 [mm]					
<b>4</b>		901354	5 [mm]	<b>4</b>	-	-	-	-	-	-	-	13 [mm]
<b>4 - 9</b>		901353		<b>9</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	-	-	13 [mm]
<b>7 - 14</b>		901352		<b>14</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	13 [mm]
<b>12 - 19</b>		901351		<b>19</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	8 [mm]
<b>13 - 20</b>	901203			<b>20</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	8 [mm]
<b>17 - 24</b>	901202	901350		<b>24</b>	<b>23</b>	<b>22</b>	<b>21</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	8 [mm]

### Verglasungsvarianten

Nassverglasung  
1 Glashalteleiste

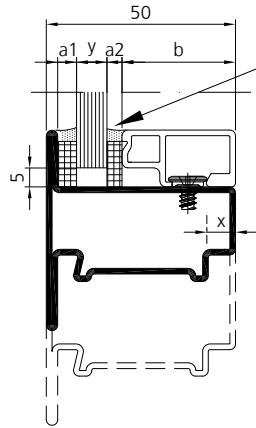
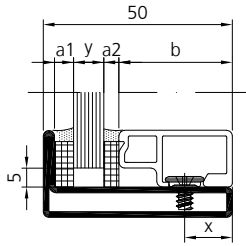
### Variantes de vitrages

Vitrage par silicone  
1 parclose

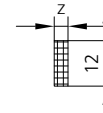
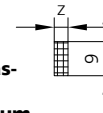
### Glazing versions

Wet glazing  
1 glazing bead

y = 4 - 24



Versiegelung mind. bündig mit dem Glasrandverbund ziehen.  
Le joint d'étanchéité doit être au minimum au niveau du joint de scellement du vitrage.  
Pull seal at least flush with glass edge seal.



z	Art. Nr.:
4mm	918060
5mm	918061
6mm	918062
8mm	918063

z	Art. Nr.:
4mm	988002
5mm	988003
6mm	988004
8mm	988006

Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness	Glashalteleiste Stahl Parclose acier Glazing beads steel	Glashalteleiste Aluminium Parclose en Aluminium Glazing beads Aluminium	Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping				Bohrmass x Trusquinage x Hole distance x
				918060 a2 = 4 mm	918061 a2 = 5 mm	918062 a2 = 6 mm	918063 a2 = 8 mm	
	b [mm]	b [mm]						
y [mm]	Stahl / Acier / Steel: Nr.	Aluminium / Aluminium / Aluminium: Nr.		988002 a2 = 4 mm	988003 a2 = 5 mm	988004 a2 = 6 mm	988006 a2 = 8 mm	
				y [mm]				
4		901354	a1 = 4 mm a1 = 5 mm a1 = 6 mm a1 = 8 mm	4 - - -	- - - -	- - - -	- - - -	13 [mm]
4 - 9		901353	a1 = 4 mm a1 = 5 mm a1 = 6 mm a1 = 8 mm	9 8 7 5	8 7 6 4	7 6 5 -	5 4 - -	13 [mm]
6 - 14		901352	a1 = 4 mm a1 = 5 mm a1 = 6 mm a1 = 8 mm	14 13 12 10	13 12 11 9	12 11 10 8	10 9 8 6	13 [mm]
11 - 19		901351	a1 = 4 mm a1 = 5 mm a1 = 6 mm a1 = 8 mm	19 18 17 15	18 17 16 14	17 16 15 13	15 14 13 11	8 [mm]
12 - 20	901203		a1 = 4 mm a1 = 5 mm a1 = 6 mm a1 = 8 mm	20 19 18 16	19 18 17 15	18 17 16 14	16 15 14 12	8 [mm]
16 - 24	901202	901350	a1 = 4 mm a1 = 5 mm a1 = 6 mm a1 = 8 mm	24 23 22 20	23 22 21 19	22 21 20 18	20 19 18 16	8 [mm]

**Verglasungsvarianten**

Trockenverglasung Tür  
1 Glashalteleiste

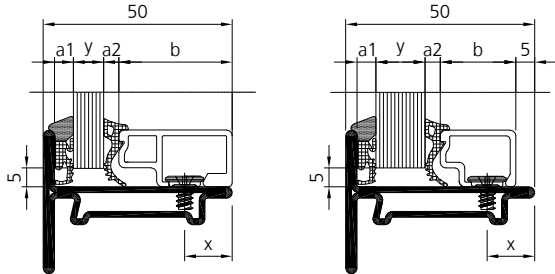
**Variantes de vitrages**

Vitrage à sec porte  
1 parclose

**Glazing versions**

Dry glazing door  
1 glazing bead

**y = 4 - 19**



**\* zum Ausgleich von Glastoleranzen  
pour la compensation de tolérances des verres  
for compensation of glass tolerances**

gilt auch für: / s'applique également à: / also appliesto:  
37.612, 37.613 (x + 7)

Glas- dicke Epaisseur de verre Glass thickness	Glashalteleiste Stahl Parclose acier Glazing beads steel  b [mm]	Glashalteleiste Aluminium Parclose en Aluminium Glazing beads Aluminium  b [mm]	Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.  985392 a1 = 5 [mm]	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping				Bohr- mass x Trusquin- nage x Hole dis- tance x				
				* 985394 a2 = 3-4 [mm]	985395 a2 = 5-6 [mm]	985396 a2 = 7-8 [mm]	* 985397 a2 = 9-10 [mm]		y [mm]			
y [mm]	Stahl / Acier / Steel: Nr.	Aluminium: Nr.										
<b>4</b>			5 [mm]	<b>4</b>	-	-	-	-	-	13 [mm]		
<b>4 - 9</b>				<b>9</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	-	13 [mm]	
<b>7 - 14</b>				<b>14</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	13 [mm]
<b>7 - 14</b>				<b>14</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	13 [mm]
<b>8 - 15</b>				<b>15</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	13 [mm]
<b>12 - 19</b>				<b>19</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	13 [mm]

**Verglasungsvarianten**

Nassverglasung Tür  
1 Glashalteleiste

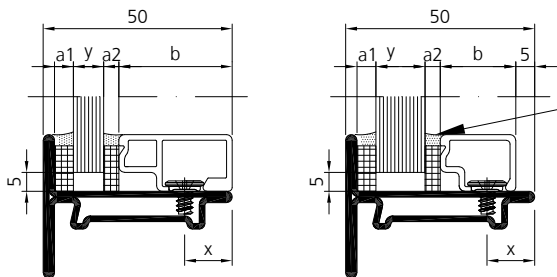
**Variantes de vitrages**

Vitrage par silicone porte  
1 parclose

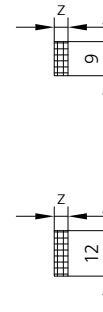
**Glazing versions**

Wet glazing door  
1 glazing bead

**y = 4 - 19**



**Versiegelung mind. bündig mit dem Glasrandverbund ziehen.  
Le joint d'étanchéité doit être au minimum au niveau du joint de scellement du vitrage.  
Pull seal at least flush with glass edge seal.**



z	Art. Nr.:
4mm	918060
5mm	918061
6mm	918062
8mm	918063

z	Art. Nr.:
4mm	988002
5mm	988003
6mm	988004
8mm	988006

gilt auch für: / s'applique également à: / also appliesto:  
37.612, 37.613 (x + 7)

Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness	Glashalteleiste Stahl Parclose acier Glazing beads steel	Glashalteleiste Aluminium Parclose en Aluminium Glazing beads Aluminium	Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping				Bohrmass x Trusquignage x Hole distance x
				918060 a2 = 4 mm	918061 a2 = 5 mm	918062 a2 = 6 mm	918063 a2 = 8 mm	
	b [mm]	b [mm]						
y [mm]	Stahl / Acier / Steel: Nr.	Aluminium / Aluminium / Aluminium: Nr.		988002 a2 = 4 mm	988003 a2 = 5 mm	988004 a2 = 6 mm	988006 a2 = 8 mm	
				y [mm]				
4		 901354	a1 = 4 mm	4	-	-	-	13 [mm]
			a1 = 5 mm	-	-	-	-	
			a1 = 6 mm	-	-	-	-	
			a1 = 8 mm	-	-	-	-	
4 - 9		 901353	a1 = 4 mm	9	8	7	5	13 [mm]
			a1 = 5 mm	8	7	6	4	
			a1 = 6 mm	7	6	5	-	
			a1 = 8 mm	5	4	-	-	
6 - 14		 901352	a1 = 4 mm	14	13	12	10	13 [mm]
			a1 = 5 mm	13	12	11	9	
			a1 = 6 mm	12	11	10	8	
			a1 = 8 mm	10	9	8	6	
6 - 14		 901351	a1 = 4 mm	14	13	12	10	13 [mm]
			a1 = 5 mm	13	12	11	9	
			a1 = 6 mm	12	11	10	8	
			a1 = 8 mm	10	9	8	6	
7 - 15	 901203		a1 = 4 mm	15	14	13	11	13 [mm]
			a1 = 5 mm	14	13	12	10	
			a1 = 6 mm	13	12	11	9	
			a1 = 8 mm	11	10	9	7	
11 - 19	 901202	 901350	a1 = 4 mm	19	18	17	15	13 [mm]
			a1 = 5 mm	18	17	16	14	
			a1 = 6 mm	17	16	15	13	
			a1 = 8 mm	15	14	13	11	

**Verglasungsvarianten**

Trockenverglasung  
2 Glashalteleisten

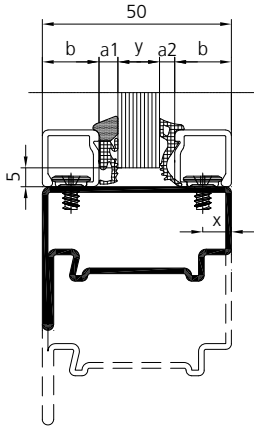
**Variantes de vitrages**

Vitrage à sec  
2 parclores

**Glazing versions**

Dry glazing  
2 glazing beads

**y = 5 - 12**



Klemmknöpfe: / Boutons de fixation: / Stud fasteners:  
versetzt anordnen  
disponer en quinconce  
set staggered  
gilt auch für: / s'applique également à: / also appliesto:  
37.611 (x + 7 einseitig / à sens unique / one-way)

**\* zum Ausgleich von Glastoleranzen  
pour la compensation de tolérances  
des verres  
for compensation of glass tolerances**

Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness	Glashalteleiste Aluminium / Stahl Parclose en Aluminium / acier Glazing beads Aluminium / steel		Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping								Bohrmass x Trusquinage x Hole distance x
	b [mm]	b [mm]		985392 a1 = 5 [mm]	985394 a2 = 3-4 [mm]	985395 a2 = 5-6 [mm]	985396 a2 = 7-8 [mm]	985397 a2 = 9-10 [mm]	y [mm]			
5 - 12	 901350	 901350	5 [mm]	12	11	10	9	8	7	6	5	8 [mm]
	 901202	 901202		12	11	10	9	8	7	6	5	8 [mm]

### Verglasungsvarianten

Nassverglasung  
2 Glashalteleisten

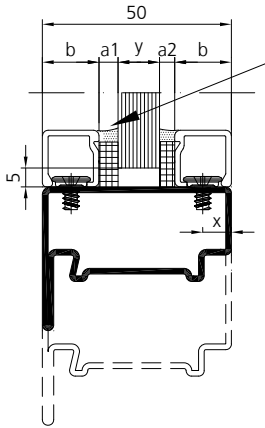
### Variantes de vitrages

Vitrage par silicone  
2 parcloses

### Glazing versions

Wet glazing  
2 glazing beads

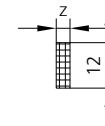
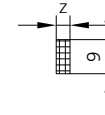
y = 4 - 12



**Versiegelung mind. bündig mit dem Glasrandverbund ziehen.**  
**Le joint d'étanchéité doit être au minimum au niveau du joint de scellement du vitrage.**  
**Pull seal at least flush with glass edge seal.**

Klemmknöpfe: / Boutons de fixation: / Stud fasteners:  
versetzt anordnen  
disposer en quinconce  
set staggered

gilt auch für: / s'applique également à: / also appliesto:  
37.611 (x + 7, einseitig / à sens unique / one-way)



z	Art. Nr.:
4mm	918060
5mm	918061
6mm	918062
8mm	918063

z	Art. Nr.:
4mm	988002
5mm	988003
6mm	988004
8mm	988006

Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness	Glshalteleiste Aluminium / Stahl Parclose en Aluminium / acier Glazing beads Aluminium / steel		Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping				Bohrmass x Trusquinage x Hole distance x
	b [mm]	b [mm]		918060 a2 = 4 mm	918061 a2 = 5 mm	918062 a2 = 6 mm	918063 a2 = 8 mm	
y [mm]	Aluminium: Nr. Stahl / Acier / Steel: Nr.	Aluminium: Nr. Stahl / Acier / Steel: Nr.		988002 a2 = 4 mm	988003 a2 = 5 mm	988004 a2 = 6 mm	988006 a2 = 8 mm	
				y [mm]				
4 - 12	 901350	 901350	a1 = 4 mm	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	8 [mm]
			a1 = 5 mm	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	
			a1 = 6 mm	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	
			a1 = 8 mm	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	
	 901202	 901202	a1 = 4 mm	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	8 [mm]
			a1 = 5 mm	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	
			a1 = 6 mm	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	
			a1 = 8 mm	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	

### Verglasungsvarianten

Nassverglasung  
1 Glashalteleiste

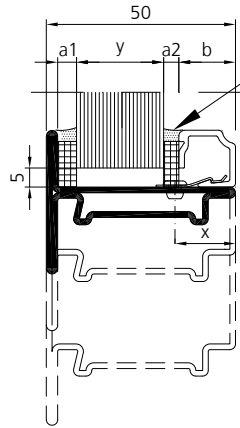
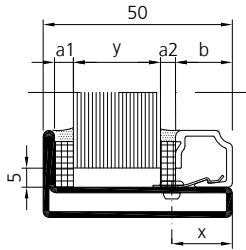
### Variantes de vitrages

Vitrage par silicone  
1 parclose

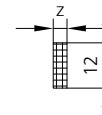
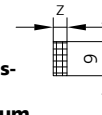
### Glazing versions

Wet glazing  
1 glazing bead

y = 11 - 24



Versiegelung mind. bündig mit dem Glasrandverbund ziehen.  
Le joint d'étanchéité doit être au minimum au niveau du joint de scellement du vitrage.  
Pull seal at least flush with glass edge seal.



z	Art. Nr.:
4mm	918060
5mm	918061
6mm	918062
8mm	918063

z	Art. Nr.:
4mm	988002
5mm	988003
6mm	988004
8mm	988006

Feder / Ressort / Spring

906423



gilt auch für: / s'applique également à: / also appliesto:  
37.612, 37.613 (x + 7)

Glasdicke Épaisseur de verre Glass thickness	Glashalteleiste Aluminium Parclose en Aluminium Glazing beads Aluminium	Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping				Bohrmass x Trusquinage x Hole distance x
			918060 a2 = 4 mm	918061 a2 = 5 mm	918062 a2 = 6 mm	918063 a2 = 8 mm	
	b [mm]						
y [mm]	Aluminium / Aluminium / Aluminium: Nr.						906423
			y [mm]				
16 - 24	 901360	a1 = 4 mm	24	23	22	20	16 [mm]
		a1 = 5 mm	23	22	21	19	
		a1 = 6 mm	22	21	20	18	
		a1 = 8 mm	20	19	18	16	
	 901361	a1 = 4 mm	24	23	22	20	16 [mm]
		a1 = 5 mm	23	22	21	19	
		a1 = 6 mm	22	21	20	18	
		a1 = 8 mm	20	19	18	16	
	 901364	a1 = 4 mm	24	23	22	20	16 [mm]
		a1 = 5 mm	23	22	21	19	
		a1 = 6 mm	22	21	20	18	
		a1 = 8 mm	20	19	18	16	
11 - 19	 901363	a1 = 4 mm	19	18	17	15	21 [mm]
		a1 = 5 mm	18	17	16	14	
		a1 = 6 mm	17	16	15	13	
		a1 = 8 mm	15	14	13	11	



### Verglasungsvarianten

Nassverglasung  
2 Glashalteleisten

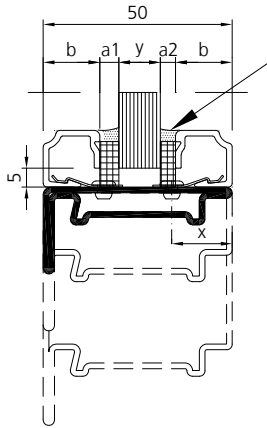
### Variantes de vitrages

Vitrage par silicone  
2 parclores

### Glazing versions

Wet glazing  
2 glazing beads

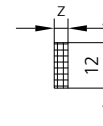
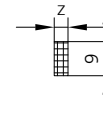
y = 4 - 12



**Versiegelung mind. bündig mit dem Glasrandverbund ziehen.**  
**Le joint d'étanchéité doit être au minimum au niveau du joint de scellement du vitrage.**  
**Pull seal at least flush with glass edge seal.**

Feder / Ressort / Spring:  
versetzt anordnen  
disposer en quinconce  
set staggered

gilt auch für: / s'applique également à: / also appliesto:  
37.611 (x + 7, einseitig / à sens unique / one-way)



z	Art. Nr.:
4mm	918060
5mm	918061
6mm	918062
8mm	918063

z	Art. Nr.:
4mm	988002
5mm	988003
6mm	988004
8mm	988006

Feder / Ressort / Spring

**906423**



Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness	Glashalteleiste Aluminium Parclose en Aluminium Glazing beads Aluminium		Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping				Bohrmass x Trusquinage x Hole distance x		
	b [mm]	b [mm]		918060 a2 = 4 mm	918061 a2 = 5 mm	918062 a2 = 6 mm	918063 a2 = 8 mm			
4 - 12	Aluminium / Aluminium / Aluminium: Nr.	Aluminium / Aluminium / Aluminium: Nr.	y [mm]	988002 a2 = 4 mm	988003 a2 = 5 mm	988004 a2 = 6 mm	988006 a2 = 8 mm	906423 		
				y [mm]						
				a1 = 4 mm	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>10</b>		<b>8</b>	16 [mm]
				a1 = 5 mm	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>9</b>		<b>7</b>	
	a1 = 6 mm	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>6</b>					
	a1 = 8 mm	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>4</b>					
	Aluminium / Aluminium / Aluminium: Nr.	Aluminium / Aluminium / Aluminium: Nr.	y [mm]	y [mm]	a1 = 4 mm	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	16 [mm]
					a1 = 5 mm	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	
					a1 = 6 mm	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	
					a1 = 8 mm	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	
	Aluminium / Aluminium / Aluminium: Nr.	Aluminium / Aluminium / Aluminium: Nr.	y [mm]	y [mm]	a1 = 4 mm	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	16 [mm]
					a1 = 5 mm	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	
a1 = 6 mm					<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>6</b>		
a1 = 8 mm					<b>8</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>4</b>		

**Verglasungsvarianten**

Trockenverglasung  
1 Glashalteleiste

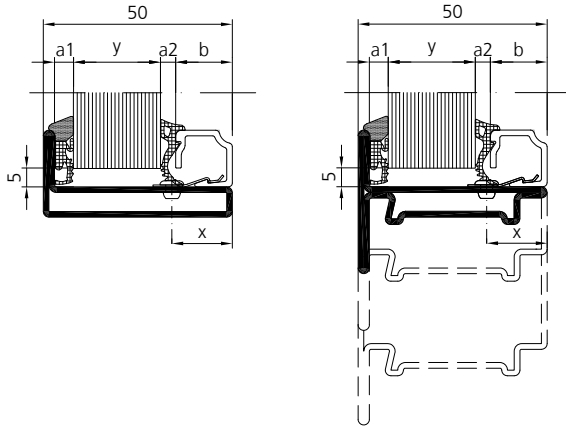
**Variantes de vitrages**

Vitrage à sec  
1 parclose

**Glazing versions**

Dry glazing  
1 glazing bead

**y = 12 - 24**



Feder mit Haltehaken /  
Ressort avec crochet de retenue /  
Spring with retaining clamp  
**906422**



**\* zum Ausgleich von Glastoleranzen  
pour la compensation de tolérances  
des verres  
for compensation of glass tolerances**

gilt auch für: / s'applique également à: / also appliesto:  
37.612, 37.613 (x + 7)

Glas- dicke Epaisseur de verre Glass thickness	Glashalteleiste Aluminium Parclose en Aluminium Glazing beads Aluminium	Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping						Bohr- mass x Trusqui- nage x Hole dis- tance x		
			* 985394 a1 = 5 [mm]	* 985394 a2 = 3-4 [mm]	985395 a2 = 5-6 [mm]	985396 a2 = 7-8 [mm]	* 985397 a2 = 9-10 [mm]	* 985397 a2 = 9-10 [mm]			
y [mm]	b [mm]  Aluminium: Nr.	985392 a1 = 5 [mm]	y [mm]						906422		
<b>17 - 24</b>	901360	5 [mm]	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>22</b>	<b>21</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	16 [mm]
	901361		<b>24</b>	<b>23</b>	<b>22</b>	<b>21</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	16 [mm]
	901364		<b>24</b>	<b>23</b>	<b>22</b>	<b>21</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	16 [mm]
<b>12 - 19</b>	901363		<b>19</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	21 [mm]

### Verglasungsvarianten

Trockenverglasung Tür  
2 Glashalteleisten

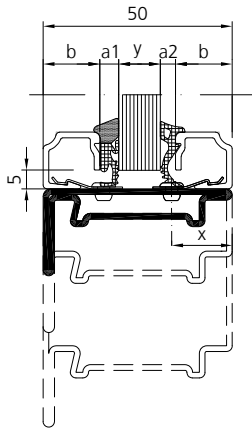
### Variantes de vitrages

Vitrage à sec porte  
2 parcloles

### Glazing versions

Dry glazing door  
2 glazing beads

**y = 5 - 12**



Feder mit Haltehooken /  
Ressort avec crochet de retenue /  
Spring with retaining clamp

**906422**



Feder: / Ressort: / Spring:  
versetzt anordnen  
disponer en quinconce  
set staggered

gilt auch für: / s'applique également à: / also appliesto:  
37.611 (x + 7, einseitig / à sens unique / one-way)

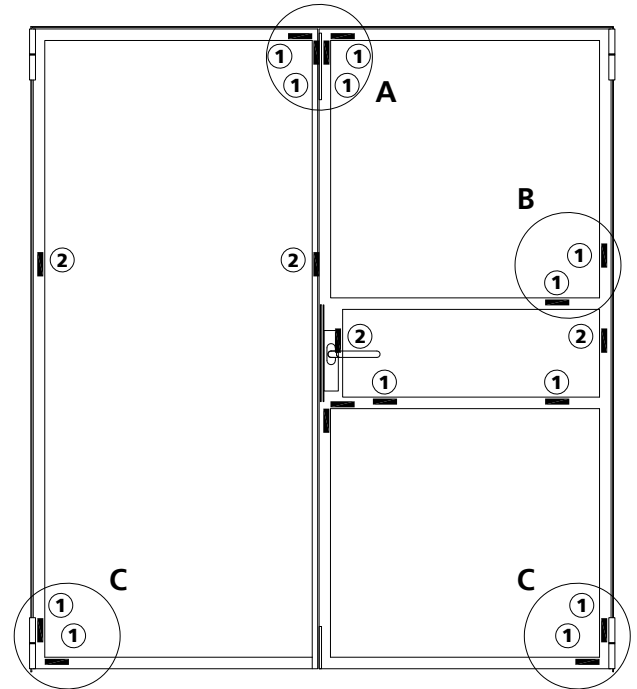
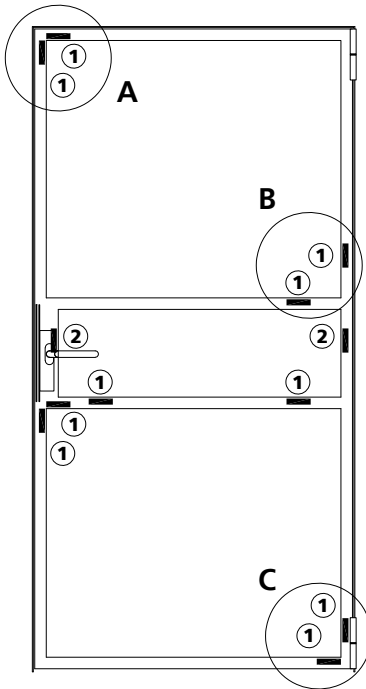
**\* zum Ausgleich von Glastoleranzen  
pour la compensation de tolérances  
des verres  
for compensation of glass tolerances**

Glasdicke Epaisseur de verre Glass thickness  y [mm]	Glshalteleiste Aluminium Parclose en Aluminium Glazing beads Aluminium  b [mm]		Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.  985392 a1 = 5 [mm]	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping								Bohrmass x Trusquinage x Hole distance x  906422
	Aluminium: Nr.	Aluminium: Nr.		985394 a2 = 3-4 [mm]	985395 a2 = 5-6 [mm]	985396 a2 = 7-8 [mm]	985397 a2 = 9-10 [mm]	y [mm]				
5 - 12	901360	901360	5 [mm]	12	11	10	9	8	7	6	5	16 [mm]
	901361	901361										
	901364	901364										

**Verglasung**  
Verklotzung Tür

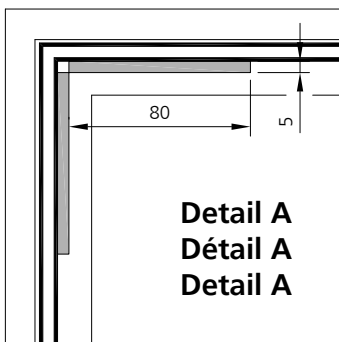
**Vitrage**  
Calage porte

**Glazing**  
Blocking door

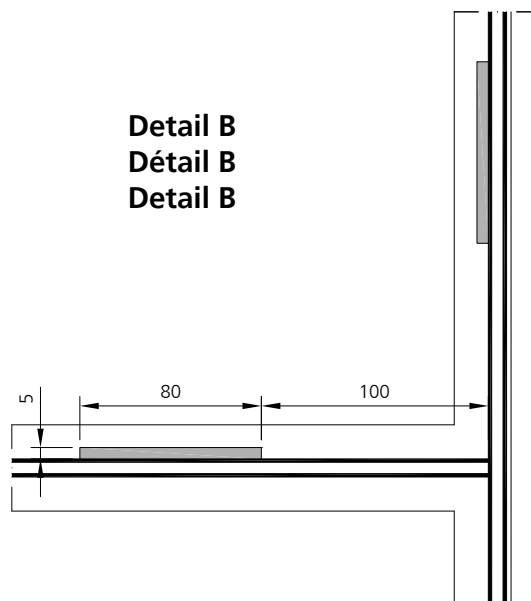


① Tragklötze  
Cales support  
Support setting blocks

② Distanzklötze  
Cales d'écartement  
Spacer setting blocks

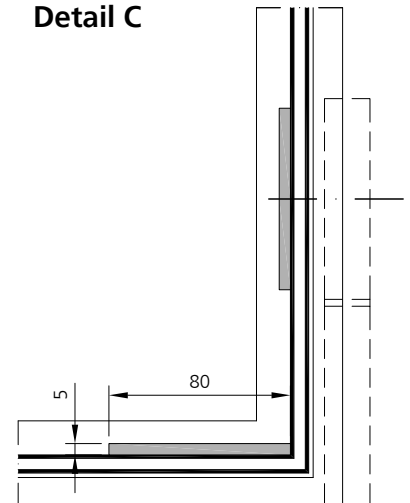


**Detail A**  
Détail A  
Detail A



**Detail B**  
Détail B  
Detail B

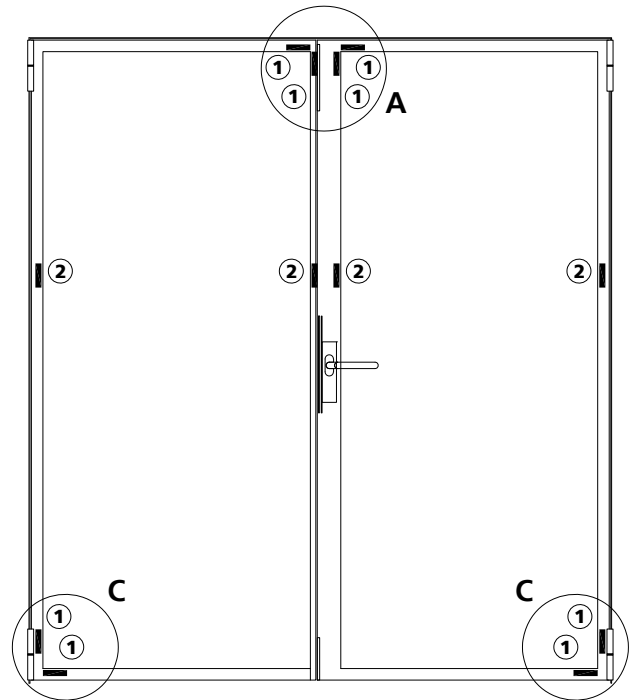
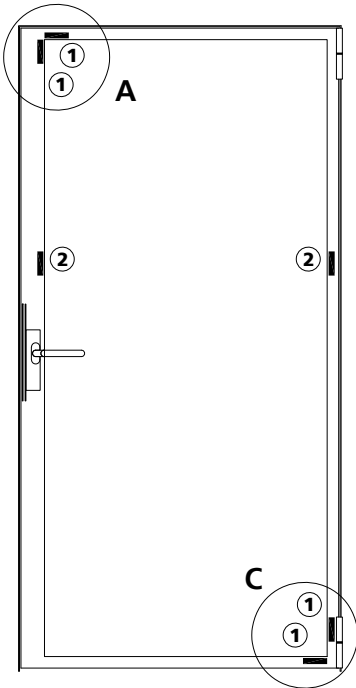
**Detail C**  
Détail C  
Detail C



**Verglasung**  
Verklotzung Tür

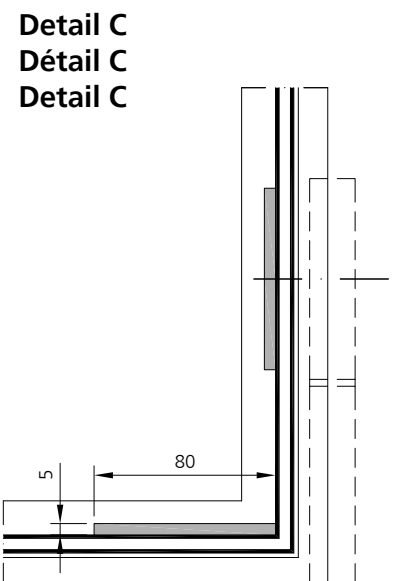
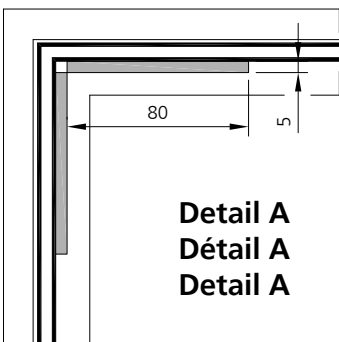
**Vitrage**  
Calage porte

**Glazing**  
Blocking door



① Tragklötze  
Cales support  
Support setting blocks

② Distanzklötze  
Cales d'écartement  
Spacer setting blocks



**Verglasung**

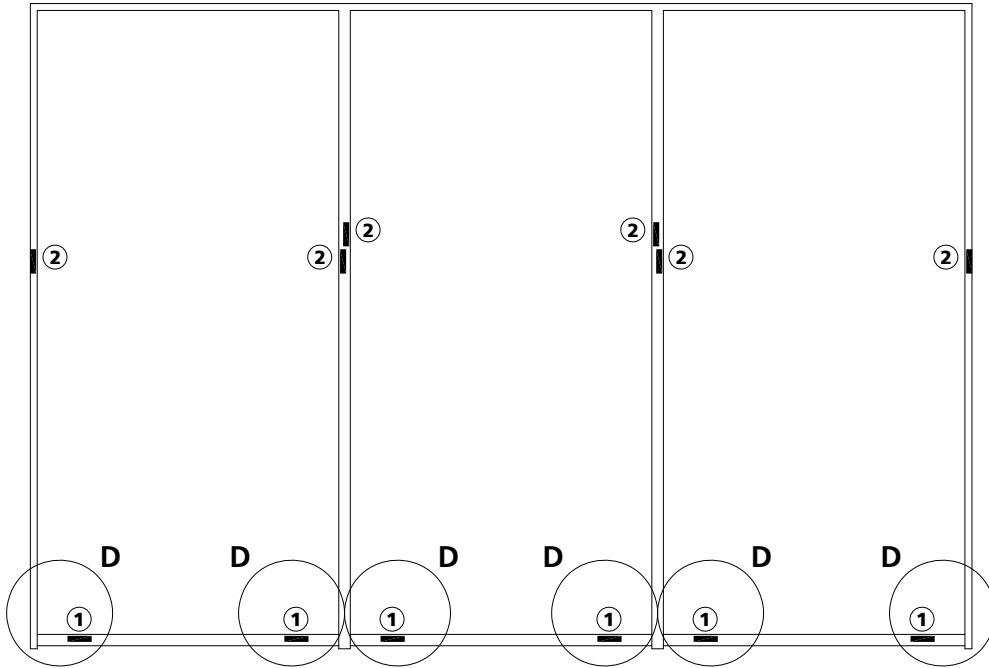
Verklotzung Festverglasung

**Vitrage**

Calage porte vitrage fixe

**Glazing**

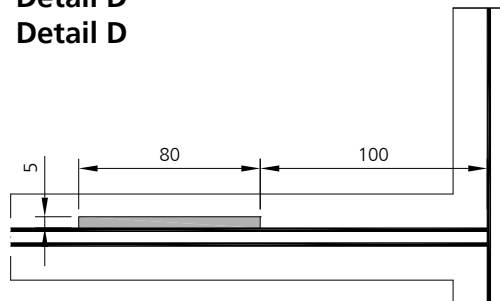
Blocking door fixed glazing



① Tragklötze  
Cales support  
Support setting blocks

② Distanzklötze  
Cales d'écartement  
Spacer setting blocks

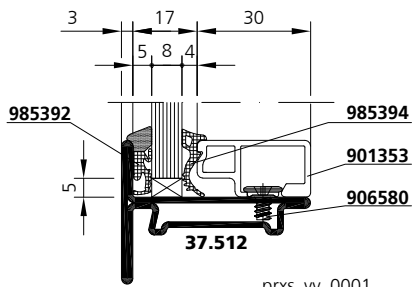
**Detail D**  
**Détail D**  
**Detail D**



Verglasungsvarianten

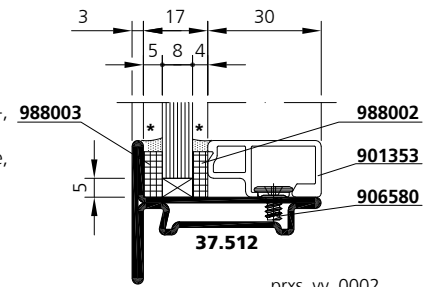
Variantes de vitrages

Alternative glazing

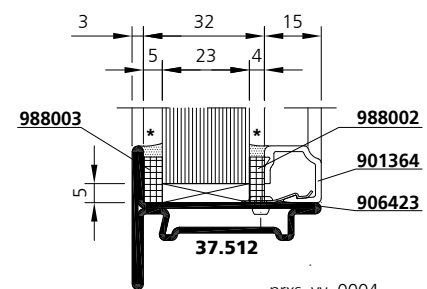


[prxs\\_vv\\_0001](#)

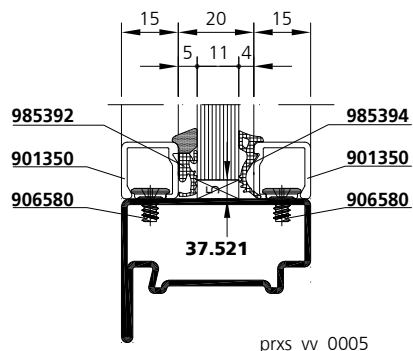
\* Wahlweise Versiegelung durch Silikon-, Acryl- oder PU Dichtstoff.  
Vitrification au choix avec joint silicone, acrylique ou PU.  
optionally sealed with silicone, acryl or PU sealant.



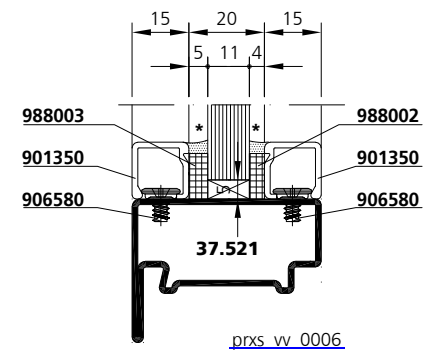
[prxs\\_vv\\_0002](#)



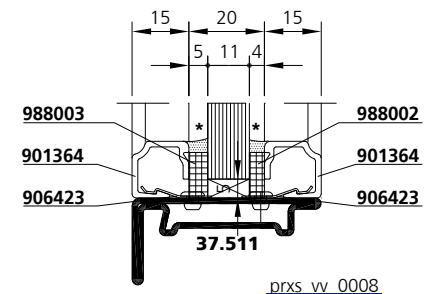
[prxs\\_vv\\_0004](#)



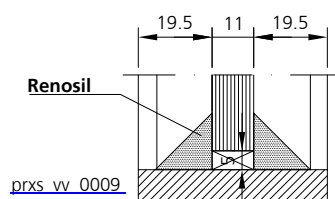
[prxs\\_vv\\_0005](#)



[prxs\\_vv\\_0006](#)



[prxs\\_vv\\_0008](#)

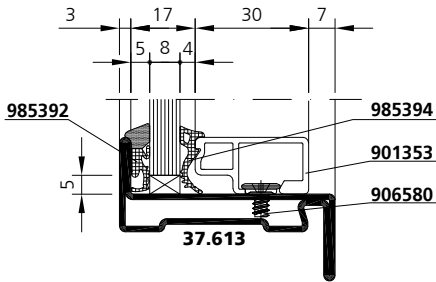


[prxs\\_vv\\_0009](#)

**Verglasungsvarianten**

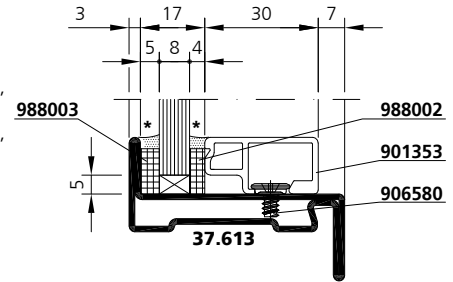
**Variantes de vitrages**

**Alternative glazing**

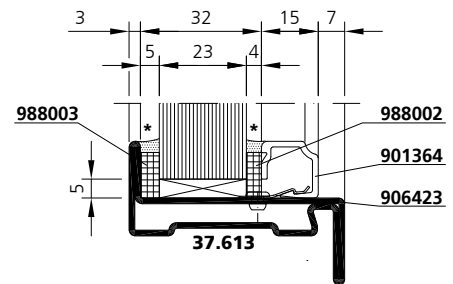


[prxs\\_vw\\_0010](#)

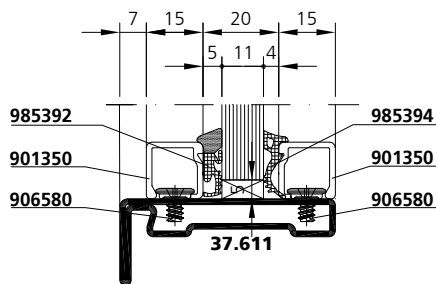
\* Wahlweise Versiegelung durch Silikon-, Acryl- oder PU Dichtstoff.  
Vitrification au choix avec joint silicone, acrylique ou PU.  
optionally sealed with silicone, acryl or PU sealant.



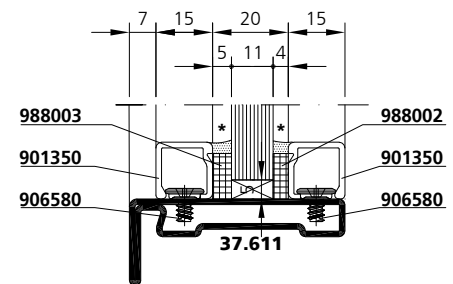
[prxs\\_vw\\_0011](#)



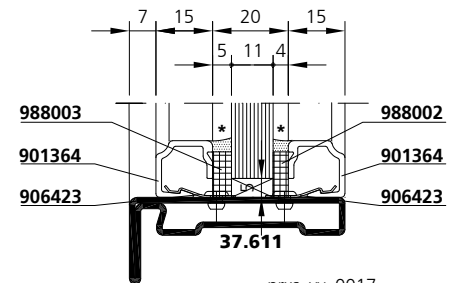
[prxs\\_vw\\_0013](#)



[prxs\\_vw\\_0014](#)



[prxs\\_vw\\_0015](#)



[prxs\\_vw\\_0017](#)

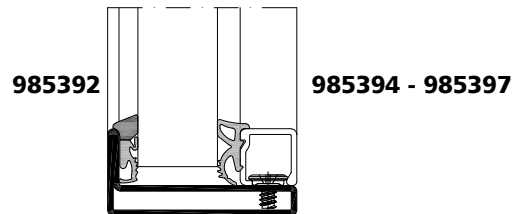
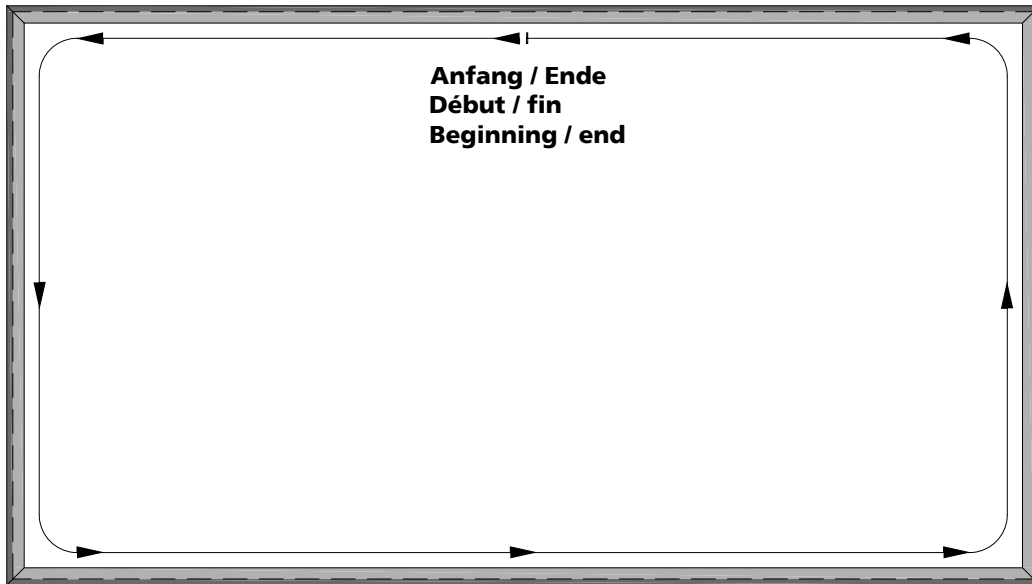


**Verglasung**  
Verglasungsdichtungen

**Vitrages**  
Joint de vitrage

**Glazing**  
Glazing seal

**Rahmen / Cadre / Frame**

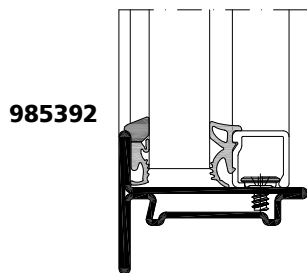
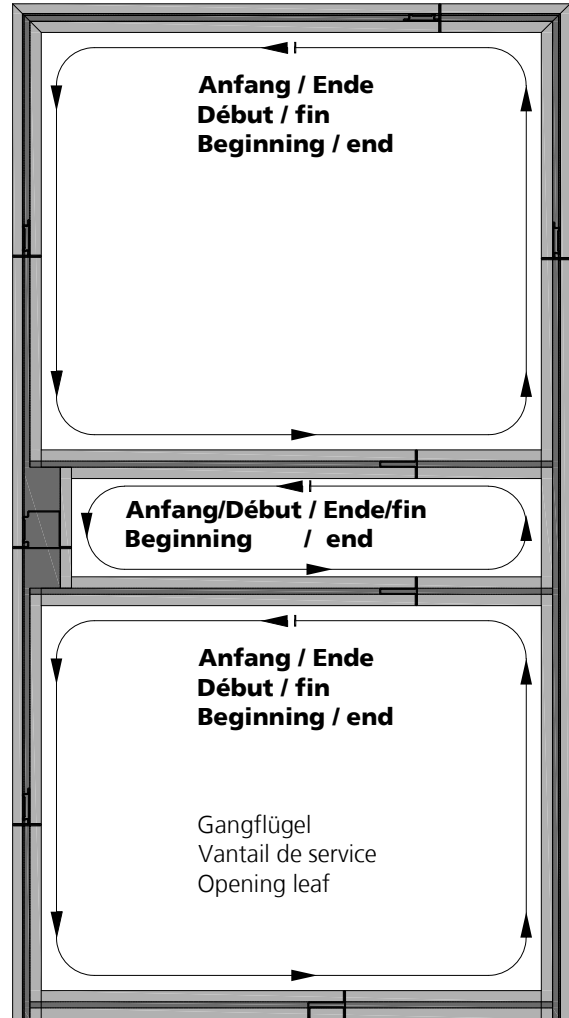
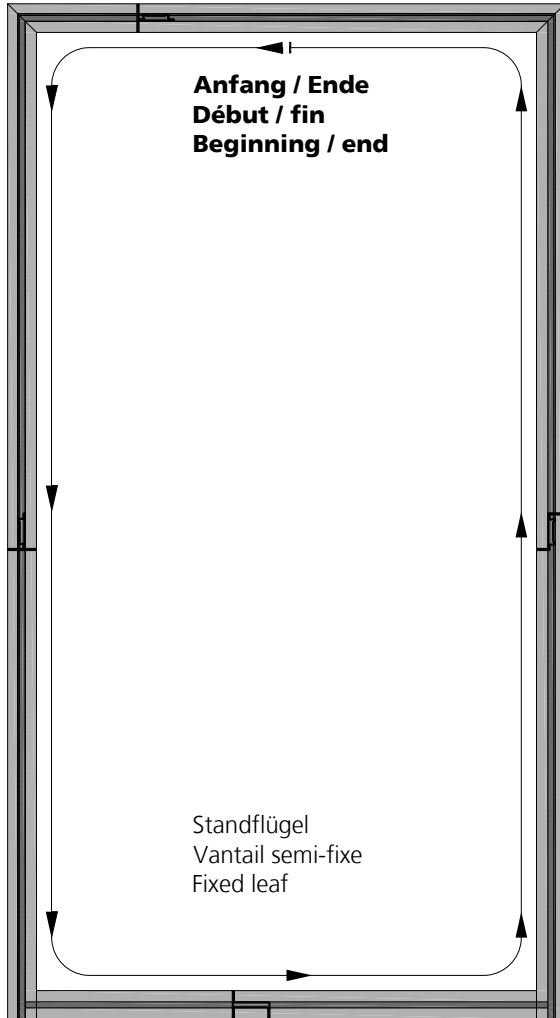


**Verglasung**  
Verglasungsdichtungen

**Vitrages**  
Joint de vitrage

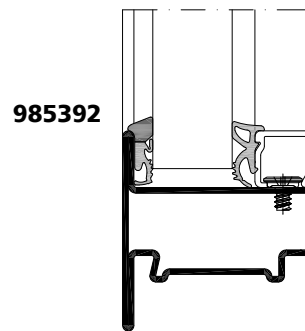
**Glazing**  
Glazing seal

**Flügel / Vantail / Leaf**



985392

985394 - 985397



985392

985394 - 985397

## Verglasung

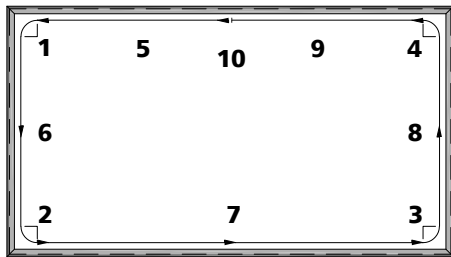
Verglasungsdichtungen aussen

## Vitrages

Joint de vitrage extérieur

## Glazing

Glazing seal outer



Montageablauf:

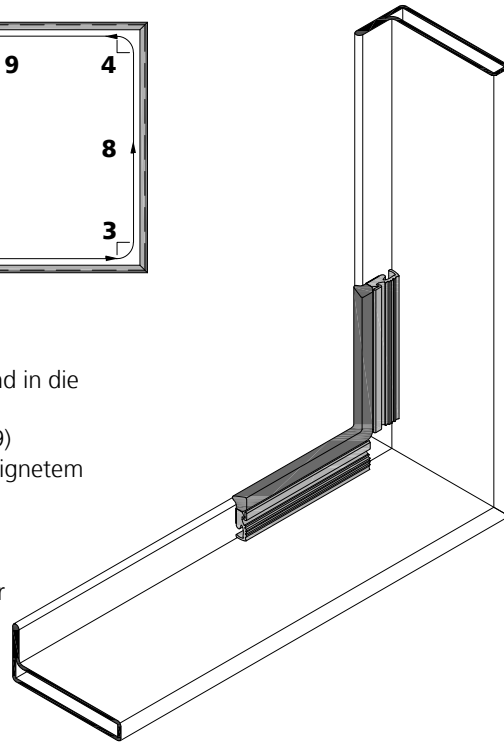
1. Dichtung einschneiden und in die Ecke kleben (1-4)
2. Längsseiten ankleben (5-9)
3. Stoss oben mittig mit geeignetem Kleber verkleben (10)

Montage:

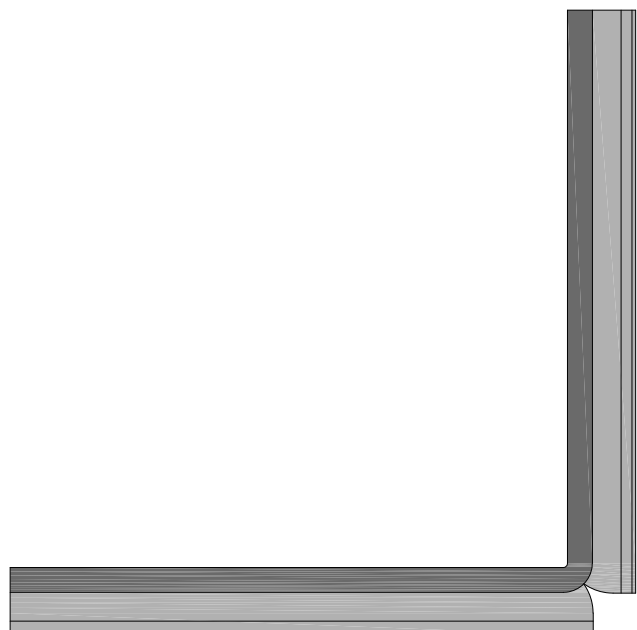
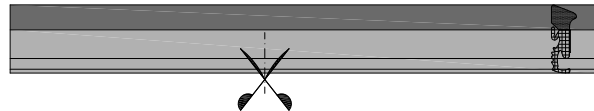
1. Entailler le joint et le coller dans l'angle (1-4)
2. Coller les côtés longitudinaux (5-9)
3. Coller le bout en haut au milieu avec une colle appropriée (10)

Sequence of assembly:

1. Slit seal and glue in the corners (1-4)
2. Glue on the sides (5-9)
3. Bond seal ends together at the top center with suitable glue (10)



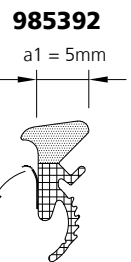
985392



Folie abziehen!  
Die Dichtung ist selbstklebend

Rentirer la feuille!  
Le joint est autoadhésif.

Remove foil!  
The seal is self-adhesive.



### Verglasung

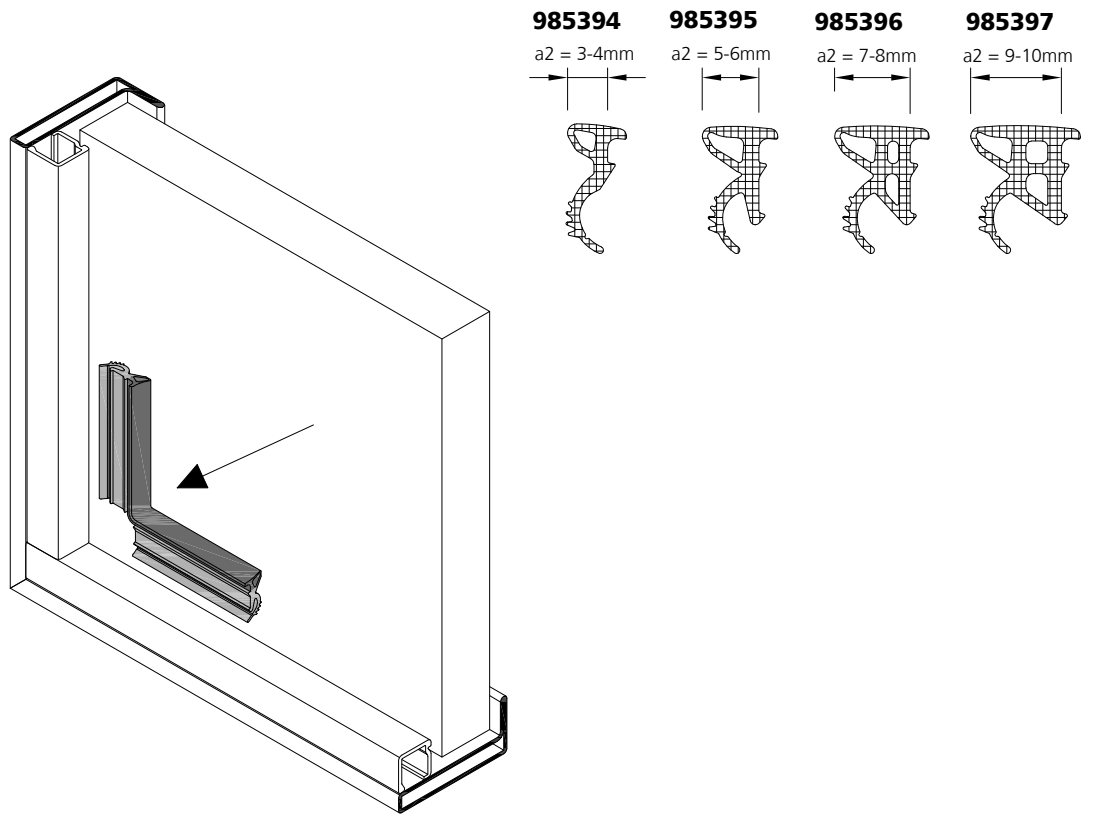
Verglasungsdichtungen innen

### Vitrages

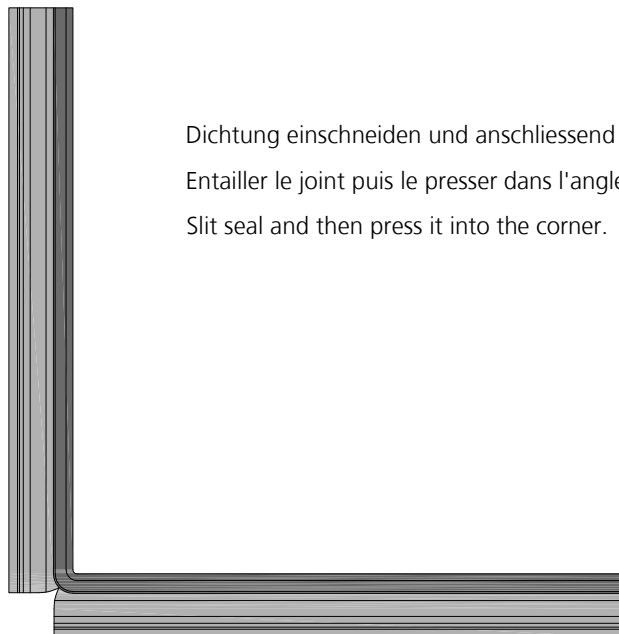
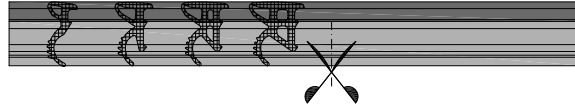
Joint de vitrage intérieur

### Glazing

Glazing seal inner



985394 - 985397



Dichtung einschneiden und anschliessend in die Ecke eindrücken.

Entailler le joint puis le presser dans l'angle.

Slit seal and then press it into the corner.

**Verglasung**

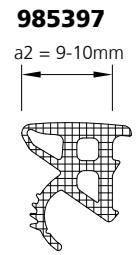
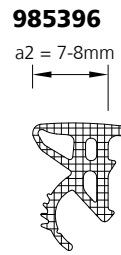
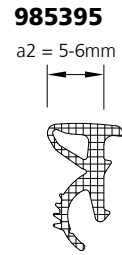
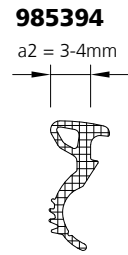
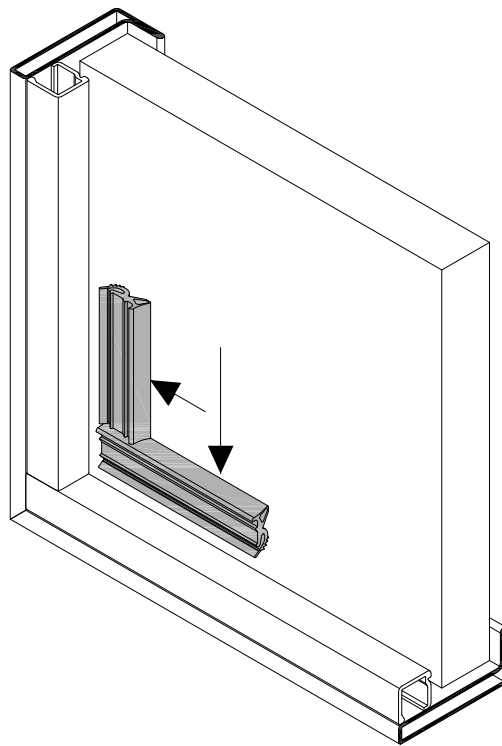
Verglasungsdichtungen innen

**Vitrages**

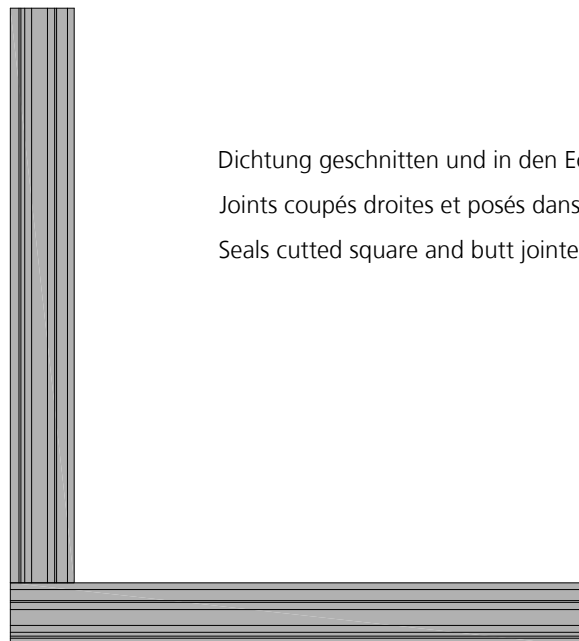
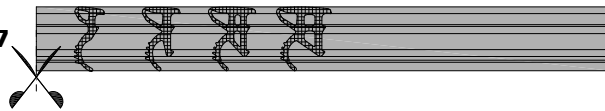
Joint de vitrage intérieure

**Glazing**

Glazing seal inner



985394 - 985397



Dichtung geschnitten und in den Ecken stumpf gestossen.  
Joints coupés droites et posés dans les angles bout à bout.  
Seals cutted square and butt jointed in the corners.

**Verglasung**

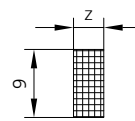
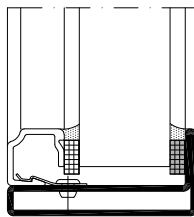
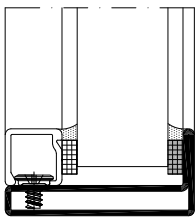
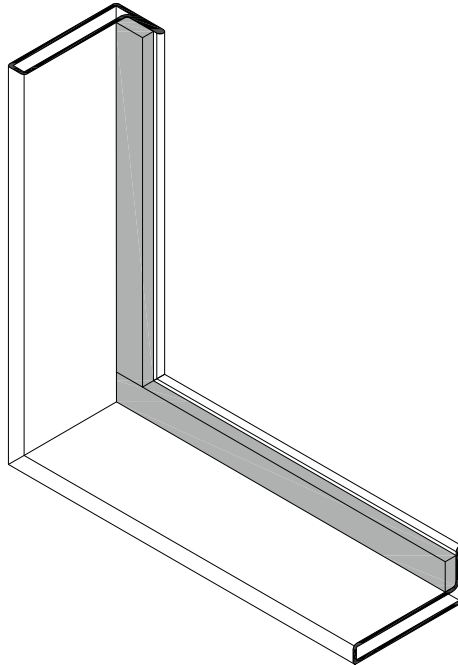
Nassverglasung aussen

**Vitrages**

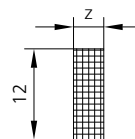
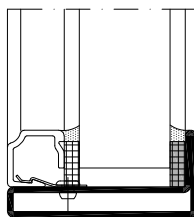
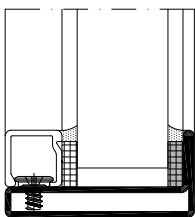
Vitrage au silicone extérieur

**Glazing**

Wet glazing outer



z	Art. Nr.:
4 [mm]	918060
5 [mm]	918061
6 [mm]	918062
8 [mm]	918063

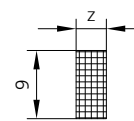
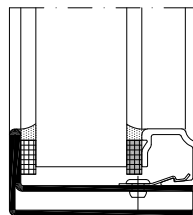
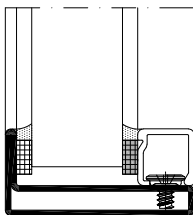
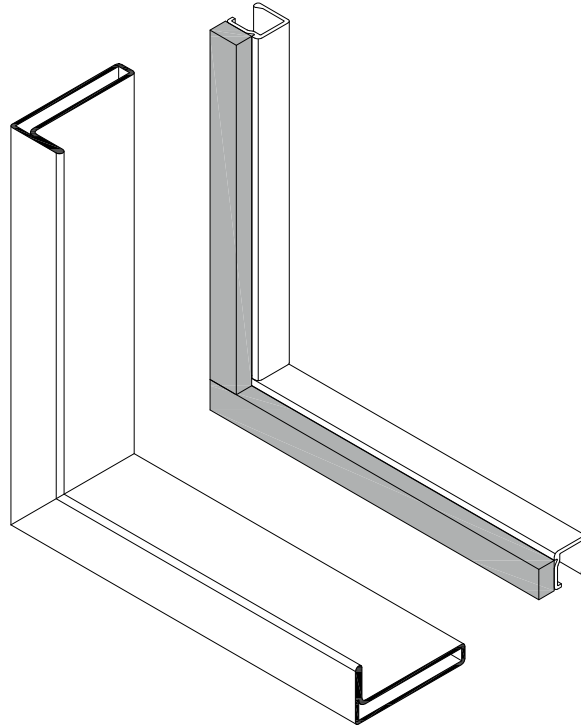


z	Art. Nr.:
4 [mm]	988002
5 [mm]	988003
6 [mm]	988004
8 [mm]	988006

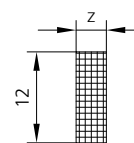
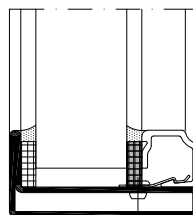
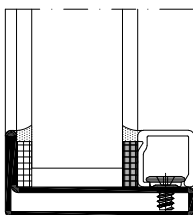
**Verglasung**  
Nassverglasung innen

**Vitrages**  
Vitrage au silicone intérieur

**Glazing**  
Wet glazing inner



z	Art. Nr.:
4 [mm]	918060
5 [mm]	918061
6 [mm]	918062
8 [mm]	918063



z	Art. Nr.:
4 [mm]	988002
5 [mm]	988003
6 [mm]	988004
8 [mm]	988006

## Allgemeine Hinweise

Die Forster-Profilstahlrohr-Serien und das entsprechende Zubehör sind für unterschiedliche Anwendungsmöglichkeiten im Metall- und Fassadenbau entwickelt. Die Serien sind bestimmt für die Verarbeitung durch Fachbetriebe des Metallbaus, der Fensterherstellung und dergleichen, welche vertraut sind mit den anerkannten Regeln der Technik, insbesondere auf dem Gebiet des Metall-, Türen-, Fenster- und Fassadenbaus und bei denen die Kenntnisse aller einschlägigen Normen, Richtlinien und Verarbeitungshinweise der Profillieferanten vorausgesetzt werden kann.

Alle von uns herausgegebenen Unterlagen, die sich mit der Kombination, dem Zusammenbau, der Anordnung, Verarbeitung, Veredelung und Montage der angebotenen Artikel befassen, sind freiwillige Dienstleistungen, die dem Facharbeiter Anregungen und Vorschläge bieten sollen oder aber einen Bericht über bereits ausgeführte Kombinationen und Anlagen zum Inhalt haben. Dabei muss der Facharbeiter bei Benutzung solcher Unterlagen stets selber kritisch prüfen, ob die hier gemachten Vorschläge für seinen Fall in jeder Hinsicht geeignet und zutreffend sind, da die Vielzahl der in der Praxis vorkommenden Einbau- und Belastungsfälle in derartigen Unterlagen nicht erfasst werden kann.

## Généralités

Les séries de profilés en acier Forster et les accessoires correspondants sont développés en vue d'offrir diverses possibilités d'applications pour les constructions métalliques et les façades. Ces séries sont destinées à la mise en œuvre par des entreprises spécialisées dans la construction métallique, la fabrication de fenêtres et autres secteurs similaires, et qui connaissent les règles reconnues de la technique, notamment dans le domaine de la construction de portes, fenêtres et façades métalliques, et qui disposent des connaissances nécessaires sur toutes les normes, directives et indications de mise en œuvre applicables des fournisseurs de profilés.

Tous les documents publiés par nos soins et qui portent sur les possibilités de combinaison, l'assemblage, l'implantation, la mise en œuvre, la finition et le montage des articles que nous proposons, constituent des prestations de plein gré censées fournir au spécialiste des suggestions et des solutions ou rendre compte des combinaisons et installations déjà réalisées. En utilisant cette documentation, le spécialiste devra toujours l'examiner de manière critique et vérifier que les propositions qu'elle présente sont bien pertinentes et adaptées à son propre cas à tous égards, car il est impossible de résumer dans une documentation de ce type la multitude des cas de figure rencontrés dans la pratique tant en termes d'installations que de sollicitations.

## General advice

Forster's series of profiled steel sections and the corresponding accessories have been developed for a wide range of applications in the manufacture of metal structures and façades. These series are designed for processing by specialist firms in the metal-working industry, window construction and similar, who are familiar with the appropriate technical standards, particularly in the field of metal working, door, window and façade construction and where an adequate knowledge of all relevant standards, directives and suppliers' processing instructions can safely be assumed.

All the documentation published by us concerning the combination, erection, arrangement, processing, refinement and assembly of the articles on offer are voluntary services intended as suggestions and ideas for the expert, or else represent a report on combinations and installations already assembled. In all cases when using this documentation, the expert must always critically study whether the suggestions and ideas are suitable and appropriate for the case in point, since loads and stresses vary so greatly that it is impossible in this kind of documentation to cover every eventuality occurring in practice.



## Allgemeine Hinweise

## Généralités

## General advice

### Technische Beratung bei Planung und Projektierung

Die kostenlose technische Beratung bei Planung und Projektierung sind weder als Haupt- noch als Nebenpflicht Gegenstand unserer Angebotes bzw. des Kaufvertrages. Die Forster Profilsysteme AG hat diesbezüglich keinen Rechtsbindungswillen.

Alle Anregungen, Ausschreibungs-, Konstruktions- und Einbauvorschläge, statische Berechnungen, Materialkalkulationen, etc., die im Rahmen der Beratung und Diskussion, in Skizzenform, Zeichnungen, Schriftwechsel oder Ausarbeitung von Mitarbeitern unseres Hauses gemacht werden, erfolgen nach bestem Wissen und sind als kostenlose und unverbindliche Dienstleistung zu verstehen, für die wir keine Haftung übernehmen. Die Planungshoheit liegt jederzeit ausschließlich beim Bauherrn und Architekten. Bauseitige Vorgaben werden durch die Forster Profilsysteme AG nicht geprüft.

Werden verbindliche Auskünfte erwünscht, insbesondere über den Einbau der Elemente und über bauphysikalische Probleme, wie z. B. Statik, Befestigung, Wärme-, Feuchtigkeits-, Brand-, Rauch- oder Schallschutz, etc. oder über den Einbau von Komponenten anderer Hersteller in den Fassaden bzw. Metallbaukonstruktionen von Forster Profilsysteme AG muss ein gesonderter entgeltlicher Beratervertrag in schriftlicher Form abgeschlossen werden.

### Conseil technique lors de la planification et de l'établissement du projet

Le conseil technique gratuit fourni lors de la planification et de l'établissement du projet ne constitue ni une obligation principale ni une obligation secondaire de notre offre ou du contrat de vente. Forster Systèmes de profilés SA n'exprime pas la volonté de se lier juridiquement à ce sujet.

Toutes les idées, propositions de soumission, de construction et de montage, de même que tous les calculs statiques, calculs de matériel, etc. fournis par nos collaborateurs dans le cadre des prestations de conseil ou discussions, sous forme de croquis, de dessins, de correspondance ou d'une étude, sont donnés en toute bonne foi et s'entendent comme service gratuit non contractuel pour lequel nous déclinons toute responsabilité. A tout moment, la planification relève exclusivement des compétences du maître de l'ouvrage et de l'architecte. Forster Systèmes de profilés SA ne contrôle pas les exigences incombant à ces autorités.

La demande de renseignements contractuels, notamment en relation avec le montage des éléments et les questions relatives à la physique des constructions, comme la statique, la fixation, la protection contre la chaleur, l'humidité, le feu ou le bruit, etc. ou concernant le montage de composants d'autres fabricants dans les façades ou les constructions métalliques de Forster Systèmes de profilés SA exige la conclusion d'un contrat de conseil payant établi séparément par écrit.

### Technical support in planning and project work

Free of charge technical consultation during planning and project preparation does not form part of our quotation or contract of sale as either a primary or secondary obligation. Forster Profile Systems Ltd. has no intention to create legal relations in this regard.

All ideas, suggestions for tender, design and installation, static calculations, material calculations, etc. provided within the context of consultation and discussion, in the form of sketches, drawings, correspondence or plans drawn up by our employees are made to the best of our knowledge and ability and shall be considered a free of charge service without any obligation for which we do not accept any liability. The responsibility for the planning lies at all times exclusively with the builder and architect. On-site plans will not be verified by Forster Profile Systems Ltd.

A separate consultancy contract involving payment must be concluded in the written form if information of a binding nature is required, especially with regard to the installation of the elements and the building physics involved in problems such as static calculations, fastenings, thermal insulation, waterproofing, fire, smoke and sound protection, etc. or to the installation of components from other manufacturers in the façades or metal structures from Forster Profile Systems Ltd.

## Allgemeine Hinweise

### Gewährleistung

Sofern nicht schriftlich eine andere Vereinbarung getroffen wird, besteht eine Gewährleistung der Forster Profilsysteme AG lediglich im Rahmen der dem Käufer bekannten „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Forster Profilsysteme AG“.

Voraussetzung ist in jedem Fall die ausschliessliche Verwendung von Original-Konstruktionsteilen (Profile, Zubehör, Beschläge) aus dem jeweils gültigen Forster-Lieferprogramm. Für Mängel, welche aus der Verwendung von anderen Artikeln als Forster-Original-Artikeln herrühren, wird jede Haftung abgelehnt. Werden nicht Original-Konstruktionsteile zur Anwendung gebracht, verlieren die an Forster verliehenen Prüfzeugnisse und Atteste für derartig ausgeführte Konstruktionen ihre Gültigkeit.

### Hinweis

Die Aktualität, Vollständigkeit oder Qualität der Inhalte wird nicht gewährleistet. Wir behalten uns vor, den technischen Inhalt ohne Vorankündigung ganz oder teilweise zu ändern. Für Schäden irgendwelcher Art, die aufgrund der Verwendung der Informationen in diesem Dokument oder aufgrund deren Unvollständigkeit entstehen, wird keinerlei Haftung übernommen.

Die Nichtbeachtung der jeweils aktuellen auf der Herstellerhomepage abrufbaren produktspezifischen sowie allgemeinen Informationen, insbesondere betreffend bestimmungsgemässe Verwendung, Sicherheitsbestimmungen, Produkt-leistung und -wartung sowie Informations- und Instruktionspflichten, entbindet den Hersteller von seiner Produkthaftung.

## Généralités

### Garantie

Dans la mesure où aucune autre convention par écrit n'a été passée, la garantie de la société Forster Systèmes de profilés SA n'est applicable que dans le cadre des «Conditions générales de vente et de livraison de Forster Systèmes de profilés SA», qui sont connues de l'acheteur.

Cela suppose dans chaque cas l'utilisation exclusive d'éléments de construction d'origine (profilés, accessoires, quincailleries) provenant du programme de fournitures Forster respectivement applicable. Toute responsabilité est déclinée dans le cas de vices résultant de l'utilisation de tout autre article que les éléments d'origine Forster. Dans l'éventualité où les éléments utilisés ne sont pas des pièces de construction d'origine, les certificats d'essais et attestations attribués à Forster pour les constructions de ce type perdent toute validité.

### Remarque

Nous ne garantissons pas l'actualité, l'exhaustivité ou la qualité des contenus. Nous nous réservons le droit de modifier le contenu technique, en partie ou en totalité, sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages de quelque nature que ce soit, résultant de l'utilisation des informations contenues dans le présent document ou de leur caractère incomplet.

Le non-respect des informations spécifiques aux produits et générales qui sont consultables sur le site du fabricant dans leur version actualisée, en particulier concernant l'utilisation conforme aux dispositions, les consignes de sécurité, les caractéristiques et l'entretien du produit, de même que les obligations d'informations et d'instructions, dégage le fabricant de sa responsabilité du fait des produits.

## General advice

### Warranty

Unless a written agreement on the contrary has been concluded, the warranty granted by Forster Profile Systems Ltd. applies solely to the extent of the "General Conditions of Sale and Delivery of Forster Profile Systems Ltd." with which the customer is already familiar.

In all cases the warranty only applies provided that original construction parts (profiles, accessories, fittings) are used from the currently valid Forster range. All liability is declined for any damage arising from the use of articles other than Forster original articles. If articles other than Forster original articles are used, test certificates and attestations granted to Forster for constructions built using such articles are deemed to be invalid.

### Note

The up-to-dateness, completeness or quality of the contents are not guaranteed. We reserve the right to make technical alterations in the content wholly or partially with no prior notice. We are not liable for damages of any kind, which arise from the use of the information in this document or on the basis of its incompleteness.

The non-observance of the information on the home page of the manufacturer which is currently retrievable, specific for the product, as well as general, in particular with regard to the use for the purpose intended, safety regulations, product performance, product maintenance as well as the duty to inform and instruct, releases the manufacturer from his liability for his product.





**forster**

**Profilsysteme in Stahl und Edelstahl**

**Systèmes de profilés en acier et en acier inox**

**Steel and stainless steel profile systems**

